

A290

ALPINE




# Tervetuloa uuteen autoosi

Tämä käyttöopas sisältää tarvitsemasi tiedot:

- **opit tuntemaan autosi** paremmin, jotta voit hyödyntää sen ominaisuuksia ja edistynyttä tekniikkaa täysipainoisesti ja osaat käyttää niitä parhaissa mahdollisissa olosuhteissa
- **voit varmistaa, että auto toimii asianmukaisesti**, koska osaat noudattaa huolto-ohjeita mahdollisimman tarkkaan
- **opit suorittamaan kaikki tarvittavat toimenpiteet tehokkaasti**, aikaa haaskaamatta ja **vain** siinä tapauksessa, että toimenpidettä ei tarvitse antaa asiantuntijan tehtäväksi.

Lue tämä ohjekirja, sillä saat siitä hyödyllistä tietoa auton ominaisuuksista ja teknisistä päivityksistä, jotka parantavat ajokokemustasi. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myyntija huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Katso seuraavien symboleiden merkitykset:

Merkinnät  ja  autossa osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

→ , jota käyttöoppaassa käytetään, tarkoittaa linkkiä käyttöoppaan toiseen kohtaan.



, joka esiintyy käyttöoppaassa kauttaaltaan, ilmaisee riskin, vaaran tai turvaohjeet.

Käyttöohjekirjassa esitelyjen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä voimassa oleviin teknisiin tietoihin. Tässä asiakirjassa ei ole korjauksia tai lisäyksiä digitaaliseen versioon. Digitaalinen versio pysyy viiteoppaana. On siis suositeltavaa tarkistaa uusimmat tiedot digitaalisesta versiosta säännöllisesti.

**Tämä ohjekirja kattaa kaikki näille automalleille saatavilla olevat laitteet (sekä vakiolaitteet että valinnaiset). Ne riippuvat malliversiosta, valituista lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöoppaassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Tässä oppaassa kuvatut toiminnot voivat lisäksi muuttua päivitysten, määräysten tai teknisten rajoitusten seurauksena.

Käyttöoppaisen kaaviot ovat esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen on kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

Käännetty ranskasta.

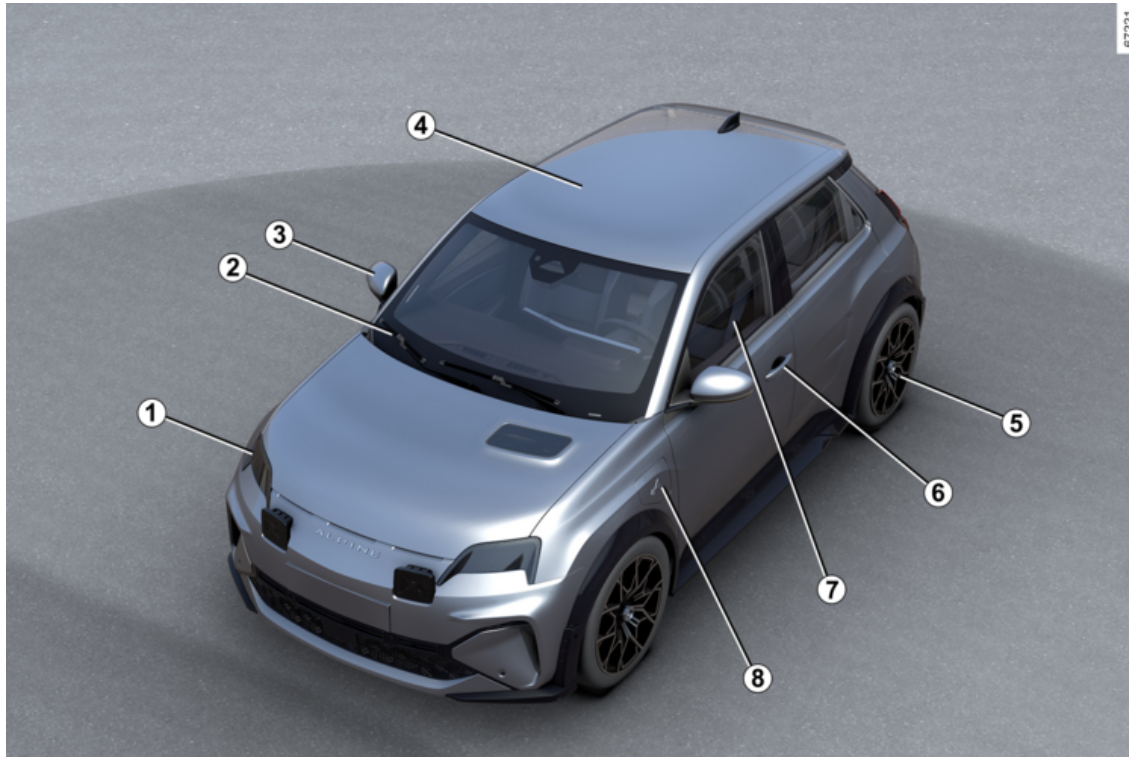
# SISÄLLYS

<b>Tervetuloa uuteen sähköautoosi .....</b>	<b>5</b>	<b>Ajaminen .....</b>	<b>158</b>
Ulkona.....	5	Moottorin käynnistys, sammutus .....	158
Matkustamo .....	7	"Overtake"-toiminto.....	161
Hallintalaitteet .....	9	Liikkeellelähtötoimenpiteet pysähdyksistä.....	163
Ajoavustimet .....	11	Vaihteenvalitsin .....	165
Matkustamon turvavarusteet.....	13	Regeneroiva jarrujärjestelmä.....	167
Ajoneuvon tunnistaminen - Tunnuskilvet .....	15	Seisontajarru .....	171
Moottoritila (säännöllinen huolto) .....	17	Ympäristö .....	176
Vian sattuessa.....	19	Ajo-ohjeita, ECO-ajo.....	177
<b>Autoon tutustuminen.....</b>	<b>21</b>	Rengaspaineiden valvontajärjestelmä.....	181
Sähköauto.....	21	Ajamisen apuja tehostuslaitteet .....	187
Kortti .....	53	Muut ajamisen tukitoiminnot .....	192
Digitaalinen avain.....	62	Nopeudenrajoitin.....	235
Ovet ja luukut .....	65	Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin .....	239
Kasvojentunnistus.....	72	Active driver assist .....	256
Etuistuimilla.....	74	Hätäpysäytysavustin .....	271
Takaistuimet.....	77	Pysäköintiavustimet .....	281
Turvavyöt .....	79	Hätäpuhelu.....	301
Muut turvalaitteet .....	84	<b>Ajomukavuus ja varusteet .....</b>	<b>304</b>
Lasten turvallisuus; lapsilukko.....	94	AJOTILA.....	304
Turvaistuimet .....	101	Ilmanvaihtosuuttimet, lämmitys ja ilmastointi.....	305
Lasten turvallisuus: etumarkustajan turvatyydyn toiminnanesto/-sallinta .....	114	Multimedialaitteet .....	317
Ajoasento .....	118	Matkustamon varusteet .....	319
ajotietokone.....	122	Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus.....	323
Merkkivalot .....	135	Tavaroiden kuljetus .....	326
Ohjaus.....	140	<b>Huolto .....</b>	<b>330</b>
Takakamera .....	142	Moottori tilaan pääsy, tasot.....	330
Valot ja merkinantolaitteet .....	144	Akku:.....	335
Merkinantolaitteet .....	151	Puhdistus.....	338
Lasinpyyhkimet .....	152	<b>Käytännön neuvoja .....</b>	<b>342</b>

# SISÄLLYS

Renkaat .....	342
Vian sattuessa .....	351
Ajovalot, valot: polttimoiden vaihto.....	353
Lasinpyyhkimet: vaihto.....	356
Sulakkeet .....	358
Lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen .....	362
Toimintahäiriöt .....	364
<b>Tekniset tiedot.....</b>	<b>369</b>
Tietoja ajoneuvosta.....	369
Varaosat ja korjaukset .....	377
Huoltosisitteet .....	378
Ruostevauriotarkastus .....	384

# ULKONA



# ULKONA

1

1. Valot: toiminta → 144

Valot: vaihto → 353

2. Lasinpyyhin, pesin → 152

Huurteenpoisto → 309

3. Ulkoraustapeilit → 142

4. Korin hoito → 338

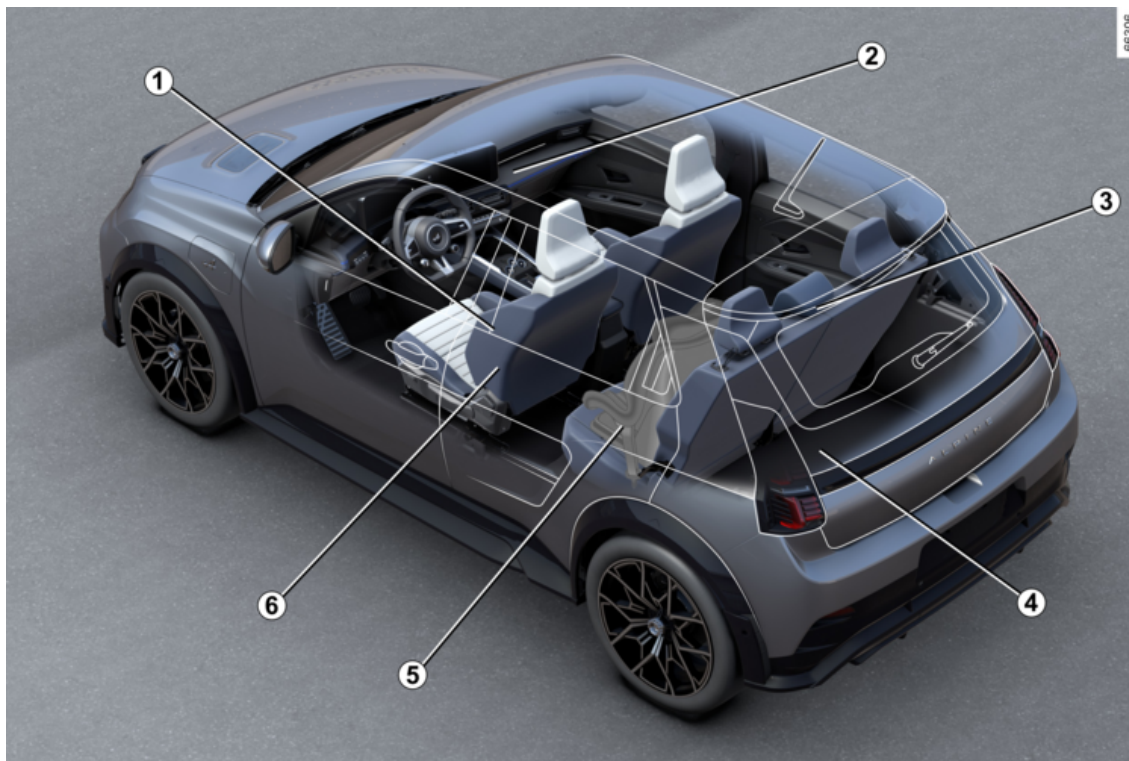
5. Renkaat → 342

6. → 53 → 62-kortti

Ovien/luukkujen lukitseminen ja  
avaaminen → 67

7. Sähkötoimiset sivulasit → 319

8. Kuorma → 30

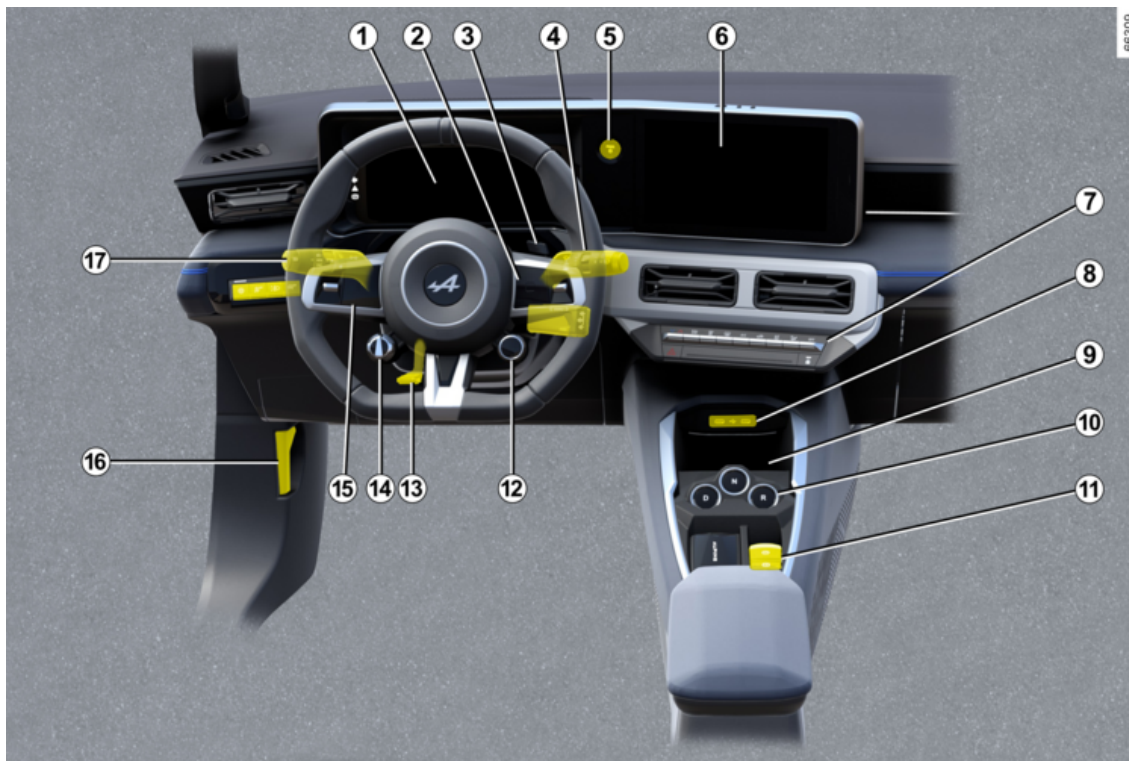


# MATKUSTAMO

1

1. Ajoasennon säätö → 79
2. Matkustamon säilytyslokerot/-filat → 323
3. Takaistuimien päätuet → 77  
Takaistuin → 78
4. Tavaroiden kuljettaminen → 326
5. Lasten turvallisuus → 94
6. Etuistuimien päätuet → 74  
Etuistuimet → 74

# HALLINTALAITTEET

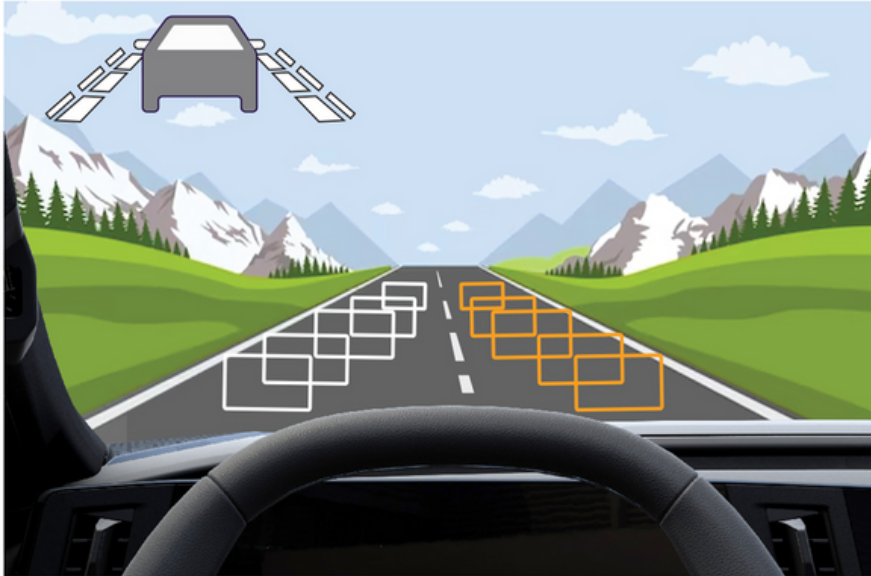


# HALLINTALAITTEET

1

1. Kojetaulu → 135
2. Ajotietokoneen näppäimet → 122
3. Ohituksen (OV) hallinta → 163  
→ 161
4. Ikkunanpyyhkimien/-pesureiden ohjaus → 152
5. Moottorin käynnistyspainike → 158
6. Multimediapaneeli → 317
6. Lämmitettävät istuimet → 74/  
Lämmitettävä ohjauspyörä → 140
7. Lämmitys/ilmastointi → 309
8. USB-C-portit keskikonsolissa → 322
9. Keskikonsolin säilytyslokero /  
matkapuhelimen induktiolaturi  
→ 323
10. Vaihteenvalitsin → 165
11. Automaattinen seisontajarru  
→ 171
12. AJOTILAN ohjaus → 304
13. Ohjauspyörän säätö → 140
14. Jarruenergian talteenoton oh-  
jaus → 167
15. Nopeudenrajoitin → 235  
Mukautuva Stop and Go -vakiono-  
peussäädin → 239
16. Konepellin avausvipu → 330

17. Ulkopuoliset valot → 144

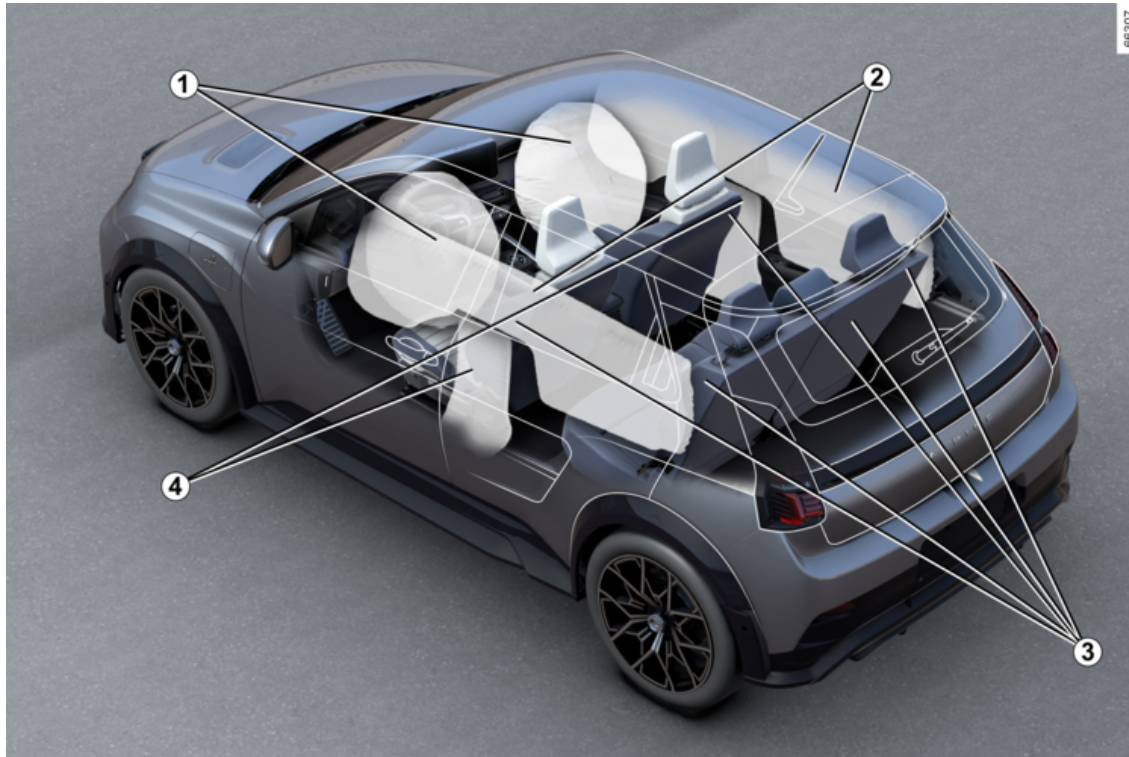


# AJOAVUSTIMET

1

- Ajamisen apuja rehostuslaitteet  
→ 187
- Oma turvallisuus → 192
- Kaistaltapoistumisen esto → 193
- Kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto → 200
- Aktiivinen hätäjarrutus → 215
- Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella → 232
- Kuolleen kulman varoitin → 207
- Pysäköinnistä poistumisen varoitus → 295
- Rengaspaineiden valvontajärjestelmä → 181
- Turvavälivaroitus → 211
- Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus → 222
- Kuljettajan väsymysvaroitus → 224
- Nopeudenrajoitin → 235
- Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin → 239
- Liikennemerkkien tunnistus → 227
- Pysäköintiavustin → 284
- Peruutuskamera → 281
- Handsfree-pysäköinti → 290
- Turvallinen autosta poistuminen → 298
- Pysäköinnistä poistumisen varoitus → 295

# MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

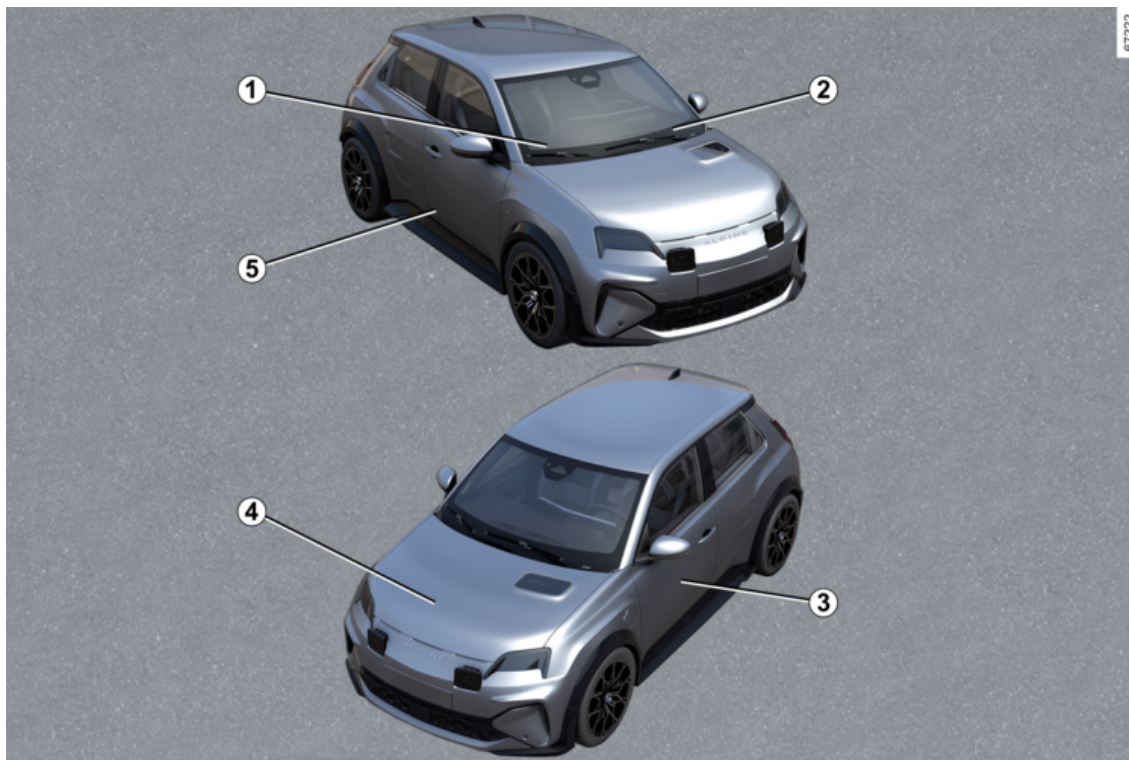


# MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1

1. Airbags Edessä ➔ **85**  
Etumatkustajan turvatyynyn air-  
bag estotoiminto ➔ **114**
2. Airbags Turvaverhot () ➔ **91**
3. Turvavyöt ➔ **79**
4. Airbags sivulla ➔ **91**

# AJONEUVON TUNNISTAMINEN - TUNNUSKILVET

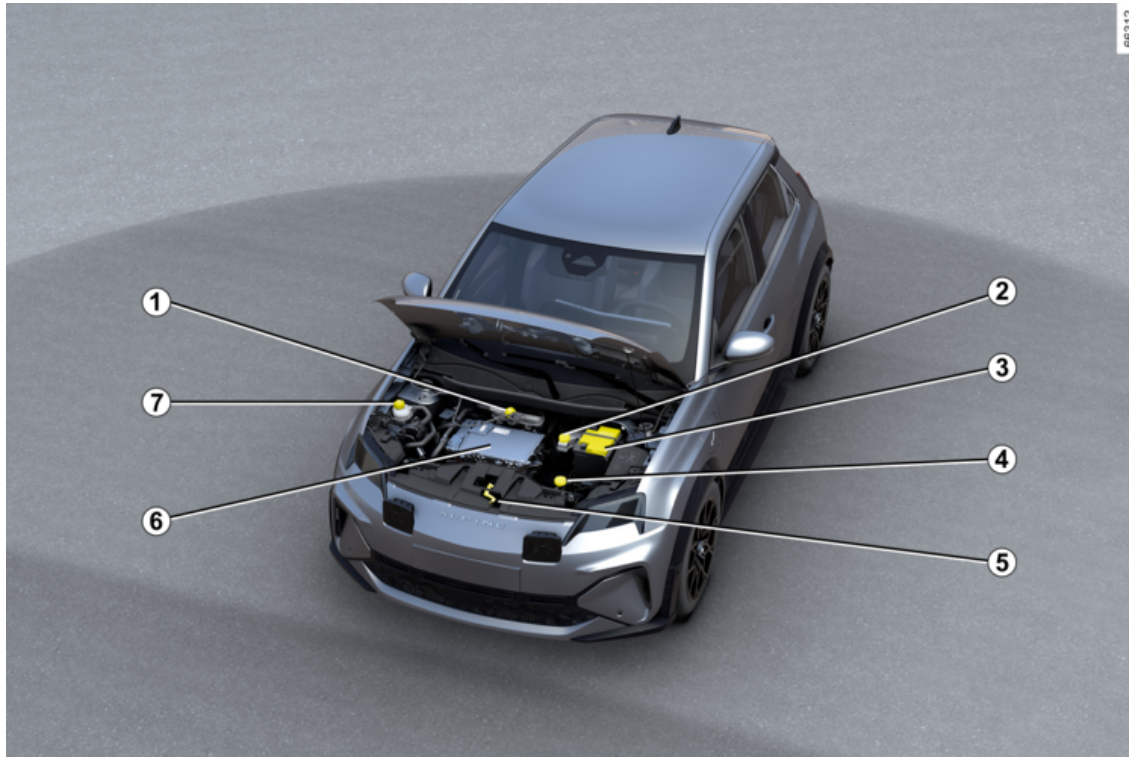


# AJONEUVON TUNNISTAMINEN - TUNNUSKILVET

1

1. Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle → **369**
2. Auton valmistenumeron muistutus → **369**
3. Rengaspaineen tarrat → **344**
4. Moottorin tunnistus → **371**
5. Valmistajan kilpi → **369**

# MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

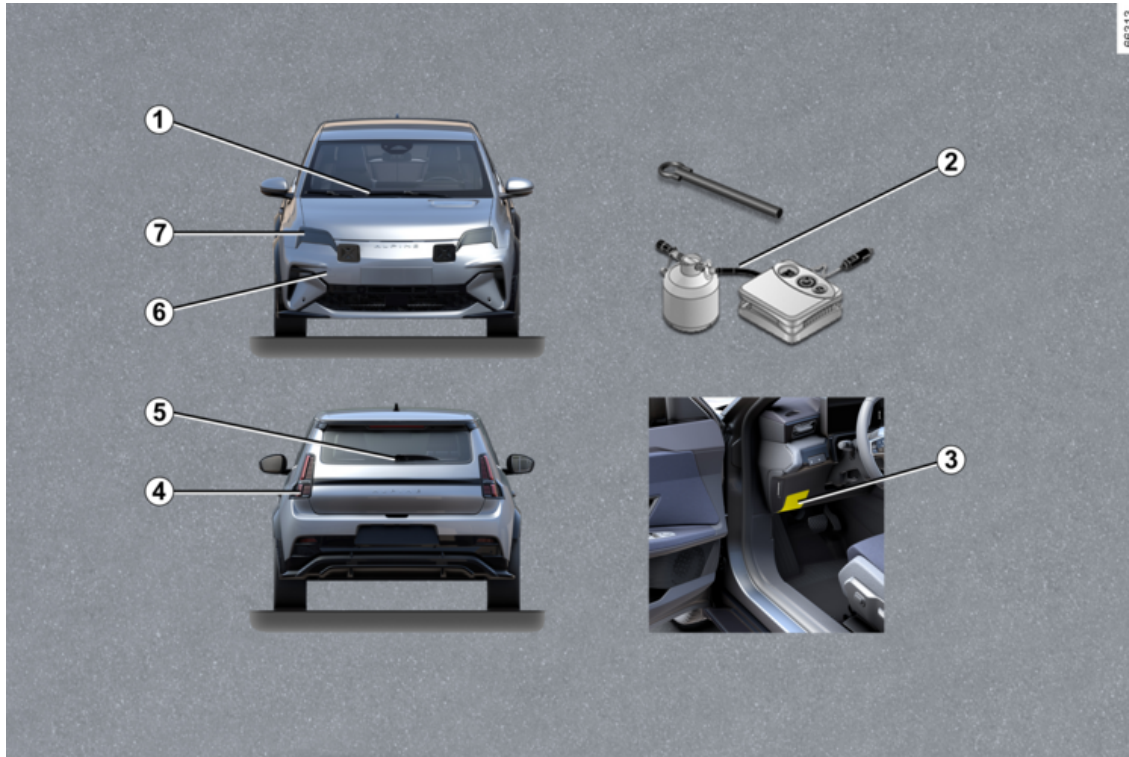


# MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1

1. Akun ja moottorin jäähdytysnes-  
te → **332**
2. Jarruneste → **332**
3. 12 V:n akku → **335**
4. Lasinpesuneste → **334**
5. Konepellin avaaminen → **330**
6. Korkeajännitteinen virtapiiri →  
**21**
7. Matkustamon jäähdytysnes-  
te → **332**

# VIAN SATTUESSA



## VIAN SATTUESSA

1

1. Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto → **356**
2. Rengasrikko → **346**  
Työkalut → **349**
3. Sulakkeet → **358**
4. Takavalojen polttimoiden vaihto → **353**
5. Takalasinpyyhkimen sulan → **356** vaihto
6. Hinaussilmukka edessä kohdas-  
sa → **351**
7. Ajovalojen polttimoiden vaihto → **353**

# SÄHKÖAUTO

## Esittely

Sähköautossa on erityisominaisuuksia, mutta se toimii polttomoottoriauton tapaan.

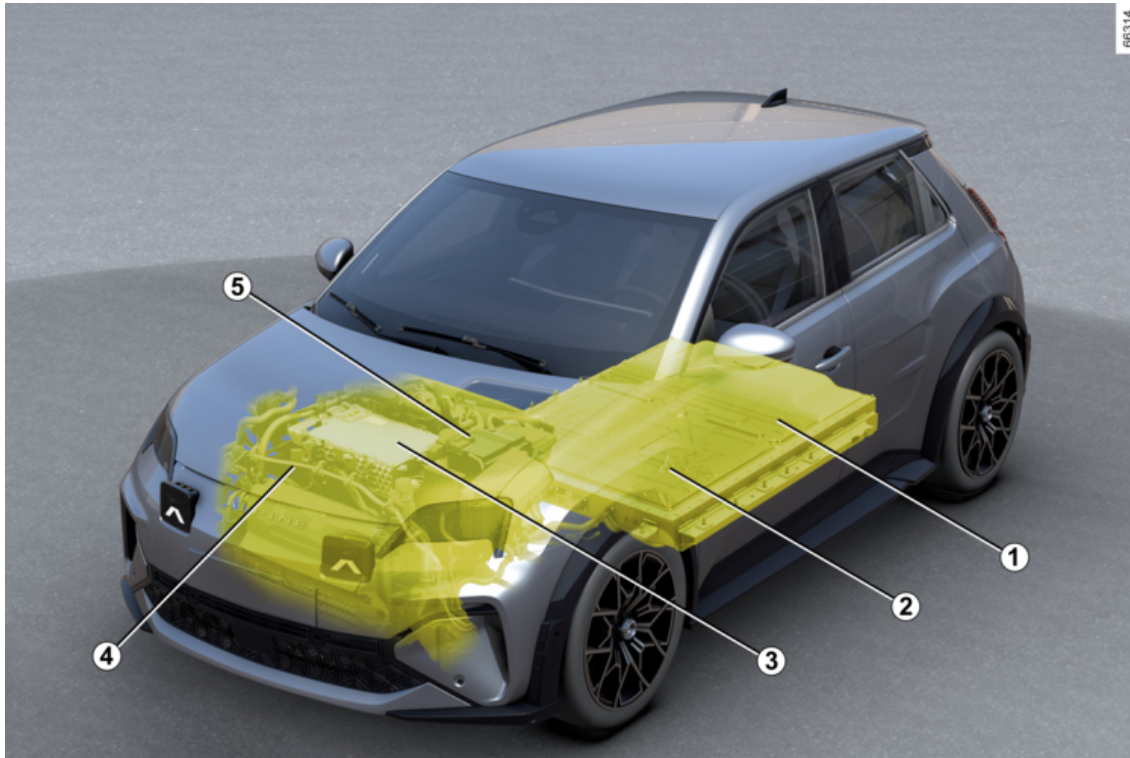
Sähköauton oleellinen ero polttomoottoriautoon verrattuna on siinä, että se käyttää yksinomaan sähköenergiaa.

Suosittellemme, että luet huolellisesti tämän oppaan, jossa kuvataan sähköajoneuvon toimintaperiaatetta.

# SÄHKÖAUTO

## Sähköauton kaavio

2



# SÄHKÖAUTO

1. Korkeajännitteinen ajoakku.
2. Latauspistoke (autoversion mukaan).
3. Sähkömoottori.
4. Oranssi tehokaapeli.
5. 12 V:n akku.

# SÄHKÖAUTO

## Yhdistetyt palvelut

2

### Esittely

Sähköautossa on internetiin yhdistettyjä palveluja, joiden avulla saadaan tietoja ja/tai ohjataan seuraavia kohteita:

- auton akkuvarauksen tila ja alhaisen varauksen varoitus
- ajoakun latauksen ohjelmointi tiettyjen valintojen perusteella
- toimintamatka
- ...

Voit muodostaa yhteyden palveluihin seuraavilla:

- ulkoiset digitaaliset laitteet (matkapuhelimet, tabletit yms.)
- auton multimedianaäyttö.

Katso lisätietoja multimedialaitteiston ohjeista tai ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



Lisäpalvelun voi filata tai tilausta voi jatkaa ottamalla yhteyttä merkkihuoltoon.

### Akut

Sähköautossa on kaksi erityyppistä akkua:

- korkeajännitteinen ajoakku
- 12 V:n akku.

#### Korkeajännitteinen ajoakku

Tämä akku varastoi auton sähkömoottorin moitteettomalle toiminnalle tarvittavan energian. Tavannaomaisten akkujen tapaan se purkautuu käytön aikana ja on siten ladattava säännöllisesti ➔ 30.

Käyttöakun voi ladata, vaikka se ei olisikaan purkautunut lähes kokonaan.

Latausaika vaihtelee sen mukaan, ladataanko akkua kotitalouspistorasiasta vai julkisesta latauspisteestä.

Auton toimintamatka riippuu ajoakun varaustasosta ja kuljettajan ajotavasta ➔ 179.

Auton ilmastointijärjestelmää käytetään ajoakun jäähdyttämiseen.


Tarkastuta ilmastointijärjestelmä pätevällä ammattilaisella ajoakun elinkaaren varmistamiseksi. Varsinkin, jos huomaat ilmastoinnin suorituskyvyn heikenneen.

#### 12 V:n akku

Toinen akku autossasi on 12 V:n akku: se syöttää virtaa auton varus-

teille (valot, pyyhintä, jarruavustin jne.).



Symboli  kuvaa auton sähköosia, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

79119

# SÄHKÖAUTO

## Korkeajännitteinen virtapiiri



Korkeajännitteisen virtapiirin tunnistaa oransseista kaapeleista **6** sekä osista, joissa on symboli



Sähköauton voimansiirtäjärjestelmä käyttää korkeajännitteistä sähkövirtaa.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liimatuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki auton korkeajännitteisen sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muutostyöt on ehdottomasti kielletty hengenvaaran vuoksi. Ota yhteys merkkihuoltoon.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

## Ajaminen

Automaattivaihteiston käytön tapaan sinun on opittava unohtamaan vasemman jalan käyttö ja sillä jarruttaminen.

Kun ajaessa nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori tuottaa hidastami-

sen aikana energiaa, jota käytetään akun lataamiseen ➔ 177.

Rankkasateet, tulvat:



Älä aja tulvivalla ajoradalla, jos vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.



### Ajaminen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.  
**Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

## Melu

Sähköajoneuvot ovat hiljaisia. Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole vält-

## SÄHKÖAUTO

tämättä tottuneet siihen. Ajoneuvon lähestymistä on vaikea kuulla.

Koska moottori on hiljainen, kuulet muita ääniä (mm. aerodynaamiset äänet, rengasmelu), joita et yleensä havaitse.

Sytytysvirran katkaisun jälkeen tuuletus kytkeytyy pois päältä noin kymmenen sekunnin kuluttua.


### Varoitusääni

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Varoitusääni aktivoituu automaattisesti, kun moottori käynnistyy. Ääni kuuluu ajonopeudella 1-30 km/h.

Katso lisätietoja jalankulkijoiden varoitusäänestä multimediasjärjestelmän ohjeista.

Jos jalankulkijoiden varoitusääni ei toimi, kojetauluun tulee varoitus-

valo  ja viesti "Jalankulkijavar. Ei ääntä".

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Sähköauto on hiljainen. Ennen autosta poistumista pysäytä moottori pitäen samalla jalkaa jarrulla.

**VAKAVA LOUKKAANTUMISVAARA.**

## Tärkeitä suosituksia



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

### **Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa**

Jos auton apurunko joutuu onnettomuuden kohteeksi tai siihen kohdistuu törmäys (esim. törmäys tolppaan, korotettuun reunakiveen tai muuhun kadun osaan), piiri tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin korkeajännitekomponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos ajoakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- Älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä.
- Jos nestettä joutuu keholle, huuhtele altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

Jos latausluukkuun/luukkuihin kohdistuu edes pieni törmäys, tarkistuta se/ne mahdollisimman pian merkkihuollossa.

### **Tulipalon sattuessa**

Tulipalon sattuessa pyydä kaikkia poistumaan heti ajoneuvosta ja ota yhteys palolaitokseen täsmen täen, että kyseessä on sähköajoneuvo.

Käytä yksinomaan tyyppin ABC tai BC sammuttimia, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun korkeajännitepiirissä on merkkejä vaurioista, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjäiliikkeeseen.

**Hinaamista koskevilla kysymyksissä ➔ 351.**

### **Auton peseminen**

Älä koskaan pese moottoritilaa, latausliitäntää tai käyttöakkuja painepesurilla.

**Tämä voi vaurioittaa korkeajännitepiiriä.**

Älä pese ajoneuvoa, kun se on latauksessa. Älä koskaan pese latauskaapelia auton latauksen aikana. Älä koskaan pese latauskaapelia tai latauskaapelin pistoketta, kun kaapeli ei ole kytkettynä, jotta lataustapit eivät ruostu.

# SÄHKÖAUTO

Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.

2

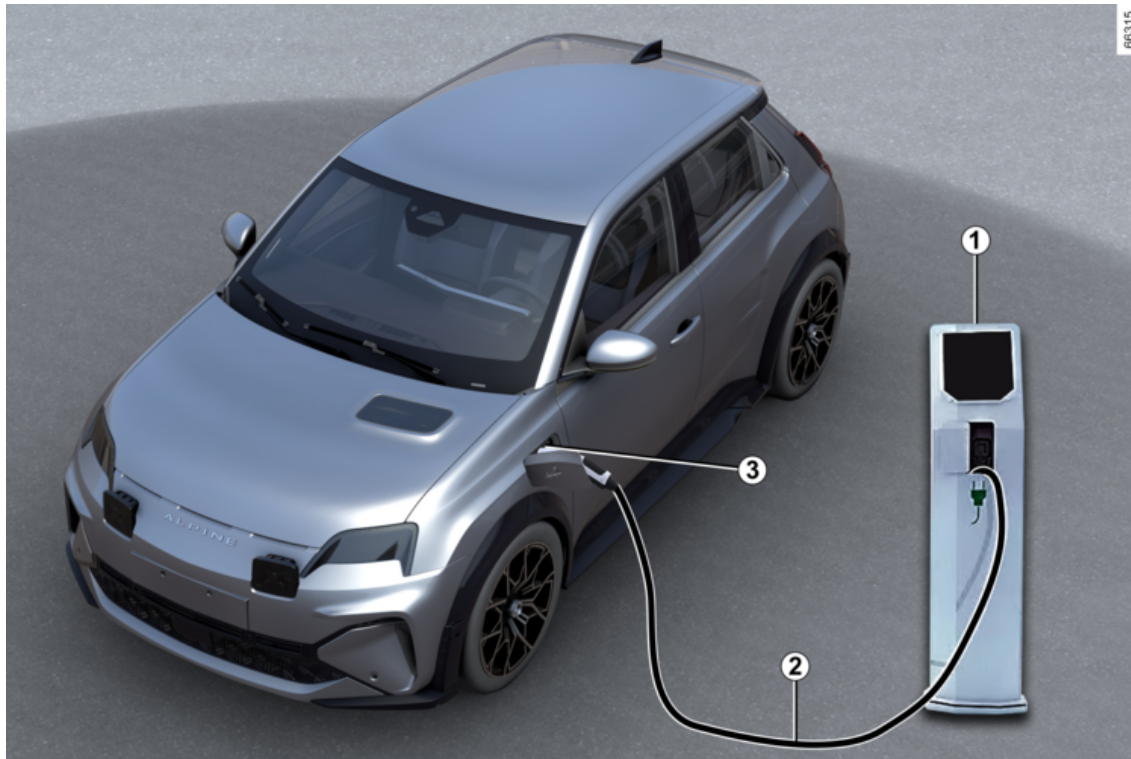


# SÄHKÖAUTO

Lataus

2

Kaavio



# SÄHKÖAUTO

1. Erityinen seinäpistorasia tai latauspiste.
2. Latauskaapeli.
3. Latauspistoke (autoversion mukaan).



Jos sinulla on kysyttävää lataamisessa tarvittavista varusteista, ota yhteys merkkihuoltoon.



## Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

### Lataus

Älä tee mitään autolle lataamisen aikana (pesu, moottoritelassa tehtävät korjaukset tms.).

Jos latauskaapelin kytkimessä tai auton latauspistokkeessa on vettä, ruostetta tai roskia, älä lataa autoa.

#### **Tulipalovaara.**

Älä koske latauskaapelin nastoihin, pistorasiaan tai auton latauspistokkeeseen, äläkä laita niihin mitään esineitä.

Älä koskaan kytke latauskaapelia sovittimeen, haaroitustulppiin tai jatkojohtoon.

Aggregaatin käyttö on kielletty.

Älä irrota tai muokkaa auton latauspistorasiaa tai latausjohtoa. **Tulipalovaara.**

Älä tee sähkölaitteisiin muutoksia äläkä mitään korjaustoimenpiteitä latauksen aikana.

Jos latausluukkuun/luukkuihin kohdistuu pienikin törmäys, tarkistuta se/ne mahdollisimman pian merkkihuollossa.

Pidä huolta latausjohdosta: älä litistä sitä, älä upota sitä veteen, älä vedä sitä ja varo, ettei siihen kohdistu iskuja.

Tarkasta latauskaapelin kunto säännöllisesti.

Jos latauskaapeli, latausasema tai latauspistoke vahingoittuvat (syöpymisen, kulumisen, murtuman yms. vuoksi), älä käytä niitä. Ota yhteys merkkihuoltoon, jos haluat vaihdattaa ne.

Jos latausluukun lukitusmekanismi ja/tai latauspistoke ei aukea, ota yhteys merkkihuoltoon.

# SÄHKÖAUTO

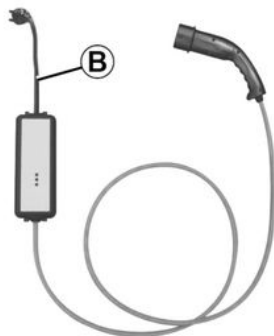
## Latauskaapeli A

47303



Johto **A** on tarkoitettu nimenomaisesti omaa autoasi varten, ja se on suunniteltu ajoakun peruslataamiseen seinäpistorasiasta tai julkisesta liittimestä.

## Latauskaapeli B

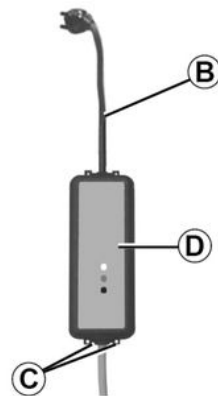


35906

Johtoa **B** voidaan käyttää auton lataamiseen seuraavasti:

- peruslataus vahvistetusta pistorasiasta (14 A:n / 16 A:n lataus), joka on tarkoitettu erityisesti sähköauton lataamiseen;
- tilapäislataus kotitalouspistorasiasta esim. matkalla (latausvirta 8 A).

Varmista aina, että pistorasia on asennettu latauskaapelin **B** mukana tulleiden ohjeiden mukaisesti.




34577


Laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi sinun on aina **huolellisesti** luettava latausjohdon käyttöohje **B**.




Älä koskaan jätä osaa roikkumaan johdon vaaraan. Ripusta se koukusta **C**.

# SÄHKÖAUTO

 Jos latauksen aikana ilmenee toimintahäiriö (punainen merkkivalo syttyy kotelossa **D**), keskeytä lataus välittömästi. Tutustu latausjohdon käyttöohjeeseen.

 Varmista ennen latauskaapelin puhdistamista, että kaapeli on irrotettu. Puhdista kaapeli vedellä kostutetulla liinalla. Varmista puhdistuksen aikana, että kangas ei pääse kosketuksiin kaapelin päiden (liittimet, lataustapit) kanssa korrosioriskin välttämiseksi.

 Latauskaapelia säilytetään auton tavaratilassa → **70**.

## Tärkeitä suosituksia

2



### **Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia**

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisaan tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

#### **Latausjohdon valinta**

Auton mukana toimitetut peruslatauskaapelit on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Ne on suunniteltu suojaamaan käyttäjää hengenvaarallisilta sähköiskuilta, jotka voivat johtaa kuolemaan tai sytyttää tulipalon. Älä käytä aikaisempien ajoneuvojen latausjohtoja, koska niitä ei ole tarkoitettu tähän autoon.

Turvallisuussyistä latausjohdon käyttö valmistajan ilmoittaman käyttötarkoituksen vastaisesti on ehdottomasti kielletty. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalovaaran tai hengenvaarallisen sähköiskun vaaran. Lisätietoja autoosi sopivasta latausjohdosta saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

#### **Latausjohdon käyttö B**

Lue latauskaapelin mukana toimitettavat ohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteen käyttöä koskeviin varoitustenpiteisiin ja pistorasian asennusta koskeviin teknisiin tietoihin.

#### **Asennukset**

##### **Seinäpistoke**

Pyydä sähköalan ammattilaista asentamaan erityinen seinäpistorasia.

##### **Kotitalouslatausten tapauksessa**

Tarkistura ammattilaisella, että kaikki latausjohdon kanssa käytettävät pistorasiat ovat käyttömaassa voimassa olevien standardien ja asetusten mukaisia ja että ne vastaavat "Virransyöttöjärjestelmät"-kohdassa annettuja määräyksiä.

##### **Virransyöttöjärjestelmät**

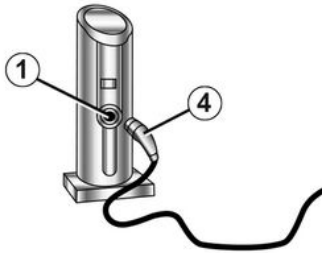
Käytä vain latauspisteitä, jotka noudattavat IEC 61851-1 -standardia ja joiden liitoskohtia suoja:

- käytettävälle pistorasialle ominainen tyyppi A 30 mA:n vikavirtasuojaja
- ylivirran turvalaite
- salamaniskuille altistuvien alueiden ylijännitesuoja (IEC 62305-4)
- maadoitusliitäntä, joka on käyttömaan standardien mukainen.

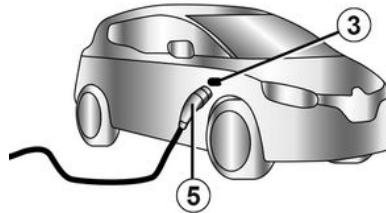
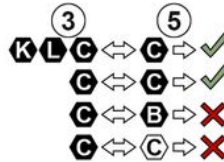
# SÄHKÖAUTO

Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyypit

Vaihtovirta (AC)



62364



Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluukkuun, noudata alla olevia ohjeita.





Ennen kuin liität latauskaapelin, tarkista seuraava:

- Pistorasian **1** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jokin sen päähän **4** merkityistä kirjaimista.
- Pistorasian **3** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jokin sen päähän **5** merkityistä kirjaimista.

# SÄHKÖAUTO

## Tarrat

2

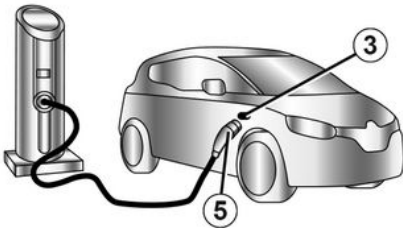
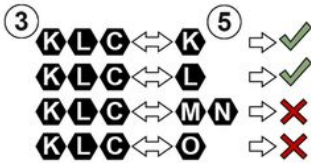
Lataustyyppi	Vaihtovirta (AC)			
Liitäntä	Latauspiste 1 /Latausjohto 4		Auto 3 /Latausjohto 5	
<b>Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyyppit</b> (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).				



# SÄHKÖAUTO

## Tasavirta (DC)

62378








Jos rieta on merkitty ajoneuvon latausluukkuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin kytket latauskaapelin, varmista, että pistorasian **3** väri ja jokin kirjaimista vastaa kaapelin väriä ja jotakin sen päähän **5** merkityistä kirjaimista.

**i** Jos autoa ladataan pikalatauksella (DC), auton ja latauspisteen välinen latauskaapeli saa olla enintään **30 metriä** pitkä. Jos sinulla kaapelin pituuteen liittyviä kysymyksiä, ota yhteys kyseisen DC-latauspisteen omistajaan.

# SÄHKÖAUTO

## Tarrat

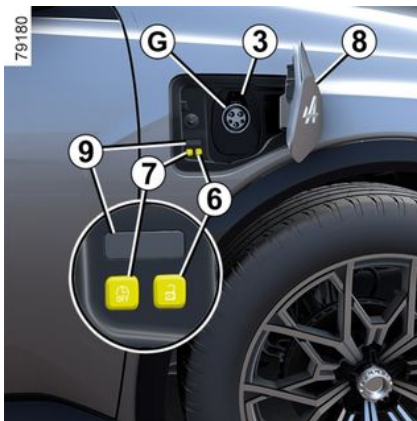
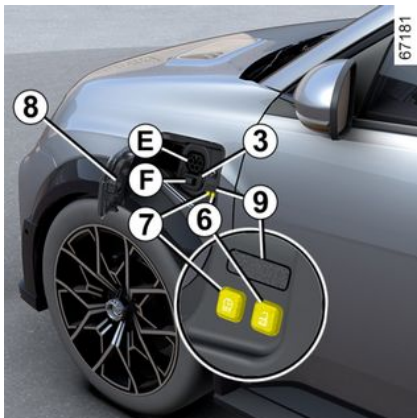
Lataustyyppi	Tasavirta (DC)				
Liitäntä	Auto 3 /Latausjohto 5				
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyyppit (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).					

2

# SÄHKÖAUTO

## Latauspistorasia 3

2



Auto on varustettu (autoversion mukaan) kahdella latauspistokeella, jotka sijaitsevat auton etuosassa:

- pistoke **E** enintään 11 kW:n vaihtovirtalataamista (AC) varten;
- pistoke **F** pistokkeen **E** lisäksi nopeaa tasavirtalataamista (DC) varten;
- pistoke **G** enintään 6,4 kW:n vaihtovirtalataamista (AC) varten.

**Huom.** lumisissa olosuhteissa poista lumi auton latauspistokkeen ympäriltä ennen latauskaapelin kytkemistä tai irrottamista.

Latauspistorasiassa oleva lumi voi estää latauskaapelin kytkemisen.



Pistoke **F** on suojattu peitekannella. Ennen kuin liität latauskaapelin liitäntään **E**, varmista liitännän peitekannen **F** olevan tiiviisti paikallaan.

Latausluukun sisällä on myös kaksi painiketta:

- painike **6**  avaa latauskaapelin lukituksen,

- Painike **7**  pysäyttää latausohjelman (jos konfiguroitu aiemmin), kun auton lataaminen halutaan aloittaa välittömästi.

### Varotoimenpiteet

- Käyttöakun voi ladata, vaikka se ei olisiakaan purkautunut lähes kokonaan.
- Latausaika vaihtelee sen mukaan, ladataanko akkua kotitalouspistorasiasta vai julkisesta latauspisteestä.
- Lataus voidaan tehdä myös vesi- tai lumisateella.
- Ilmastoinnin käyttö pidentää latausaikaa.
- Käytettävissä oleva energiataso riippuu akun lämpötilasta. Se voi siksi vaihdella ajoneuvon pysäyttämisen ja uudelleenkäynnistyksen välillä, jos akku on välissä jäähtynyt tai lämmennyt.
- Jos auto on ollut pysäköitynä yli kolme kuukautta akkuvarauksen ollessa lähellä kokonaan purkautunut, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

### Äärimmäisissä sääolosuhteissa

- Kuumalla säällä pysäköi ja lataa auto mieluiten varjoisassa/suojaisassa paikassa.

# SÄHKÖAUTO

- Arvioitu latausaika voi kylmällä säällä olla virheellisen pitkä latauksen alussa.
- Vältä auton pysäköintiä ja latausta äärimmäisissä ilmasto-olosuhteissa (kylmä tai kuuma).
- Äärimmäisissä lämpötiloissa latauksen käynnistyminen voi kestää useita minuutteja (ajoakun jäählymiseen tai lämpiämiseen tarvittava aika).
- On suositeltavaa ladata auto ajon jälkeen, jos varaustaso on alhainen (< 25 %) ja lämpötila miinuspuolella.
- Jos auto seisoo yli viikon alle -25 °C:n lämpötilassa, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

## Ohjeita

- Auton ajoakun elinkaaren varmistamiseksi:
  - valitse päivittäin markoille enimmäislataus 80 %;
  - vältä auton pirkäaikaista (yli kuukauden kestävä) pysäköintiä niin, että autossa on korkea lataustaso (yli 50 %), varsinkin kuumalla säällä.
- Lataa käyttöakku mieluiten ajon jälkeen ja/tai kohtuullisen lämpimässä paikassa. Muussa tapauksessa lataus voi kestää kauemmin tai epäonnistua.

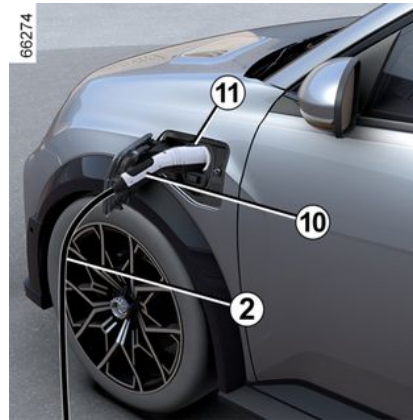
## Ajoakun lataus

### Auto paikallaan, sytytysvirta katkaistu:

- ota latauskaapeli **2** auton tavara-tilan säilytyslokerosta.
- Avaa lukitus painamalla latausluukku **8**. Valkoinen varoitusvalo **9** syttyy.



Joissain automalleissa kojetauluun tulee viesti "Latausluukku auki", kun latausluukku on auki tai väärin asennettu kiinni.



71436

2

- Kytke latausjohdon pistoke virtalähteeseen.
- Tartu kahvaan **10**.
- paina kytkintä **11** (autoversion mukaan);
- Kytke latauskaapeli. Varoitusvalo **9** vilkkuu valkoisena;

**Huom.** kun käytetään pikalatausta, varmista, että muovihihna **12** peitetulpassa **13** ei juutu latausjohdon liittimen ja virtalähteen väliin kytkemisen aikana.

# SÄHKÖAUTO

2

**i** Älä käytä latausluukku **8** latausjohdon **2** ripustamiseen autoa ladattaessa.

**i** Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimedijärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (auto-version mukaan).  
Odotä päivityksen valmistamista, ennen kuin liität latausjohdon autoon. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimedijärjestelmän käyttöohjeissa.

- Kun lukitus napsahtaa kiinni, varmista, että latausjohto on kiinnitetty kunnolla. Tarkista lukitus varamällä varoen kahvasta **10**.  
- Jos olet ohjelmoinut viivästetyn latauksen ja haluat aloittaa latauksen välittömästi, paina painiketta **7**, jolloin lataus alkaa **→ 51**.  
Latausjohto lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Täl-

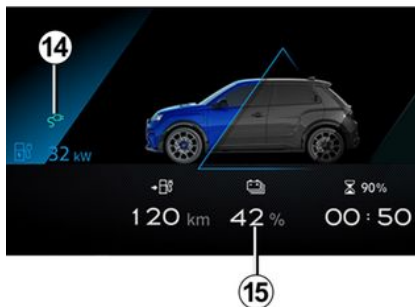
löin kaapelia ei voi irrottaa autos-ta.

**i** Suorista latauskaapeli koko pituudeltaan, jotta se ei ylikuumentu.



Älä käytä jatkojohtoa, haaroitustulppia tai sovitintimia.  
**Tulipalovaara.**

Latauksen aikana merkkivalo **9** vilkkuu sinisenä.



Kun lataus käynnistyy, kojetaulusa näkyvät seuraavat tiedot:

- akun lataustason ilmaisimessa näkyvä tehotaso **15**;
- akun varaustaso;
- Arvio jäljellä olevasta latausajasta (ei näytetä, kun akun varaus on noin 95 %).
- merkkivalo **14** ilmaisee, että auto on kytketty virtalähteeseen;
- Auton toimintamatka vaihtelee varaustason mukaan.

Kojetaulun näyttö katoaa muutamana sekunnin kuluttua. Se tulee näkyviin kojetauluun, kun ovi avataan.

Kun lataus on valmis, merkkivalo **9** palaa vihreänä.

Auton voi ladata, vaikka akku ei olisikaan purkautunut lähes kokonaan.

# SÄHKÖAUTO

**i** Ajoakun latausaika riippuu jäljellä olevasta akkuvaramuksesta ja latauspisteen virransyötön laadusta. Tiedot näytetään kojetaulussa latauksen aikana ➔ **129**.

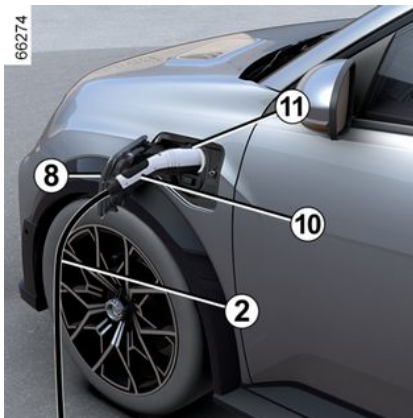
**Huom.** todellinen latausaika saattaa tietyissä olosuhteissa olla kojetaulussa ilmoitettua latausaikaa pidempi. Osatekiöt:

- sähköverkon laatu
- alkuperäinen lataustaso
- hyvin alhainen ulkolämpötila
- ...

Jos latauskaapelissa ilmenee ongelmia, suosittelemme vaihtamaan kaapelin uuteen, alkuperäisen kaltaiseen kaapeliin. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## Toimintahäiriöt

Jos varoitusvalo **9** palaa jatkuvasti punaisena, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



### Pistokkeen irrottamisessa huomioon otavat varokeinot

- Vapauta auton latausjohto painamalla painiketta **6** tai **painamalla pirkään** avaimessa olevaa lukituksen avauspainiketta;
- Tartu kahvaan **10**.

**i** Noudata aina määrättyä järjestystä, kun irrotat latauskaapelia.

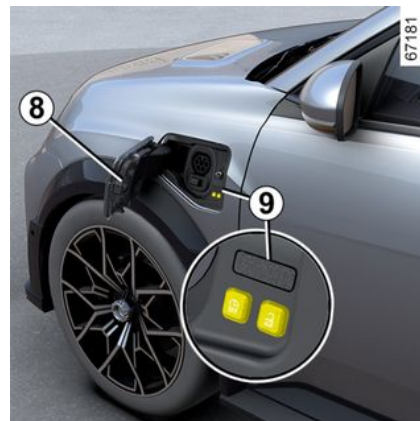
- paina kytkintä **11** (autoversion mukaan);
- irrota latauskaapeli **2** autosta;
- Lukitse latausluukku **8** sulkemalla se ja painamalla sitä.

- irrota johto **2** virtalähteestä **1**;
- säilytä johtoa **2** tavaratilan säilytystilassa.

**Huomautus:** heti ajoakun raskaan latauksen jälkeen johto saattaa olla kuuma: käytä kahvoja.

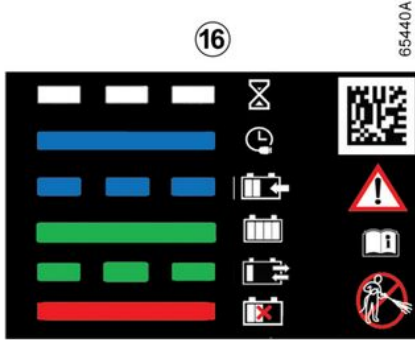
**i** Irrota latauskaapeli noin 30 sekunnin kuluessa vapautuspainikkeen painamisesta. Muuten se lukkiutuu uudelleen.

## Tarra 16



# SÄHKÖAUTO

2



Tarra **16**, joka sijaitsee latausluukussa **8**, muistuttaa lataustoiminnasta merkkivalon **9** tilan mukaisesti:

- vilkkuva valkoinen: johto on kytketty autoon ja järjestelmä suorittaa tarkastuksia;
- tasainen sininen: latausohjelma on aktivoitu;
- vilkkuva sininen: lataaminen on käynnissä tai auto käyttää virransyöttöä toimintaansa varten (esimerkiksi matkustamon ilmastointiin);
- tasainen vihreä: auto on täysin ladattu;
- vilkkuva vihreä: kun (autoversion mukaan) V2G-toiminto (Vehicle to

Grid) → **51** tai V2L-toiminto (Vehicle to Load) → **45** on aktivoitu;

- tasainen punainen: toimintahäiriö.

Oikealla puolella oleva tarra **16** muistuttaa seuraavista ohjeista:

- älä pese latausluukku korkeapainesuihkulla;
- latausluukut voi avata, kun auto on paikallaan;
- latausluukkujen on oltava kiinni, kun autolla ajetaan;
- Avaa läppä, kun haluat kytkeä latausjohdon.
- Sulje läppä uudelleen, kun johto on irrotettu.
- Kytke kotitalouspistorasiaan, vaihtovirtalatausliittimeen tai pikalatausliittimeen.
- lisätietoja lataamisesta saat autosi käyttöoppaasta.

## Latauspistorasia CHAdeMO (DC) **H**



# SÄHKÖAUTO

Latauspistoke CHAdEMO **H** on tasavirtaa (DC) käyttävä latauspistoke (saatavuus vaihtelee eri maiden mukaan).

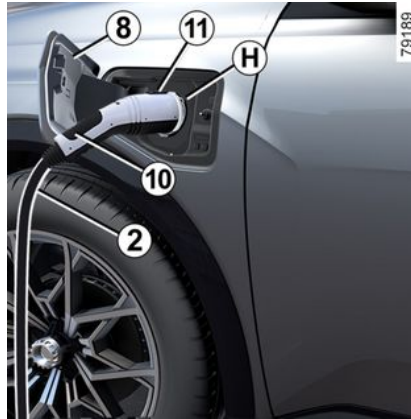
**i** Älä kytke vaihtovirtapistoketta **G** ➔ **40** samanaikaisesti virtapistokkeen CHAdEMO **H** kanssa.

## Auton lataaminen käyttämällä CHAdEMO pistoketta **H**

### Auto paikallaan, sytytysvirta katkaistu:

- ota latausjohto **2** latausjohto.

**i** Noudata latauspisteessä näkyviä turvaohjeita.



- Avaa lukitus painamalla latausluukku **8**;
- paina kytkintä **11**;
- kytke johdon pää latauspistokkeeseen;
- kun lukitus napsahtaa kiinni, varmista, että latausjohto on kytketty oikein. Tarkista lukitus vetämällä hieman kahvasta.

Latausjohto lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Tällöin kaapelia ei voi irrottaa autosta.

### Pistokkeen irrottamisessa huomioitavat varokeinot

**i** Noudata aina määrättyä järjestystä, kun irrotat latauskaapelia.

- Paina kytkintä **11**;
- Tartu kahvaan **10**.
- irrota latauskaapeli **2** autosta;
- Lukitse latausluukku **8** sulkeamalla se ja painamalla sitä.
- pidä johto **2** latauspisteessä.

**Huom.** heti ajoakun raskaan latauksen jälkeen johto saattaa olla kuuma: käytä kahvoja.

## V2L-toiminto

Kun auto on paikallaan ja seisontajarru kytkettynä, V2L-toiminnon (Vehicle to Load) avulla voit kytkeä sähkölaitteet suoraan autoon. Järjestelmä tuottaa AC-tehoa (enintään 16 A / 3,7 kW) käyttämällä auton ajoakkuun varastoitua sähköenergiaa ➔ **21**.

V2L-liittimen avulla voit liittää ja käyttää erilaisia sähkölaitteita kytkemällä ne auton etuosassa olevaan latauspistorasiaan.

## Tärkeitä suosituksia

2



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisaan tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran. V2L-toiminnon käyttöön liittyvät varoimet.**

Älä yritä jakaa virtaa kotiin, koska tästä voi aiheutua vaurioita ja sähköiskuja.

Älä pese autoa tai tee huoltotöitä konepellin alla V2L-toiminnon ollessa käytössä.

Älä käytä V2L-toimintoa seuraavissa tilanteissa:

- jos V2L-liittimessä tai auton latauspistokkeessa on vettä;
- jos auton V2L-liitin tai latauksen tuloliitäntä on vaurioitunut (rikki, merkkejä korroosiosta, värimuutoksista jne.), ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään korvaavan tuotteen järjestämiseksi;
- ulkona, jos sääolosuhteet eivät ole suotuisat (sade, ukonilma jne.).

Älä aseta metalliesineitä V2L-liittimen päälle.

Älä muokkaa V2L-liitintä tai kohdista siihen toimenpiteitä, kun käytät V2L-toimintoa.

Älä koskaan kytke sovittua V2L-liittimeen.

### **V2L-liittimen käsittelyssä ja käytössä noudatettavat varoimet.**

Käytä vain auton mukana toimitettua V2L-liitintä. V2L-liitin on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien V2L-liittimien käyttö on ehdottomasti kielletty. Lisäetuja autoosi soveltuvasta V2L-liittimestä saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Älä aseta mitään esineitä V2L-liittimen päälle äläkä ripusta laitteita virtajohdosta V2L-liittimen AC-lähtöliitäntään. **Vahingoittumisen vaara.**

Pidä V2L-liittimestä hyvää huolta. Älä pura sitä, upota sitä veteen tai vedä sitä silloin, kun se on kytketty. Älä myöskään anna minkään osua siihen. Tarkista liittimen kunto säännöllisesti ennen käyttöä.

### **Sähkö-/elektroniikkalaitteiden käyttöön liittyvät varoimet.**

Ennen kuin kytket laitteen pistokkeeseen ja käytät sitä (jatkojohto, haarapistokkeet jne.), tarkista käyttöön liittyvät varoimet käyttöoppaasta.

Älä kytke:

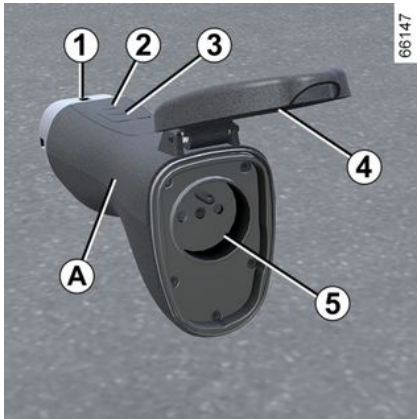
- laitteita, jotka tarvitsevat tasavirtaa, esimerkiksi lääkinällisiä laitteita. Liittimen virransyöttö voi keskeytyä auton toimintaolosuhteiden mukaan;

# SÄHKÖAUTO

- laitteita, jotka kuluttavat yli 16 A;
- laitteita, jotka eivät ole käyttömaan määräysten ja standardien mukaisia;
- vaurioituneita laitteita (kotelo, johdot jne.);
- laitteita, joiden alkuperäiset käyttösuositukset eivät sovellu käyttöympäristöön (pöly- ja vesiriskit);
- yhtä haarapistoketta enempää. Jos sellaisia käytetään, älä kytke laitteita, joiden virrankulutus on yli 8 A.
- yli 20 metriä pitkää jatkojohtoa. Jos sellaista käytetään, muista keriä se kokonaan auki.

# SÄHKÖAUTO

## VLC-liitin A



1. Latauspistoke.
2. Toiminnan varoitusvalo.
3. Käynnistys-/pysäytyspainike.
4. Suojus.
5. AC-pistorasia.

V2L-liitin on työkalupakissa tavaratilan maton alla.



Varmista ennen V2L-liittimen huoltoa, että liitin on irrotettu.

Puhdista liitin vedellä kostutetulla liinalla.

Varmista puhdistuksen aikana, että kangas ei pääse kosketuksiin liittimen päiden (liittimet, lataustapit) kanssa korroosioriskin välttämiseksi.

## Toiminta



Varmista, että seisontajarru on kytkettyä aina, kun V2L-toimintoa käytetään.



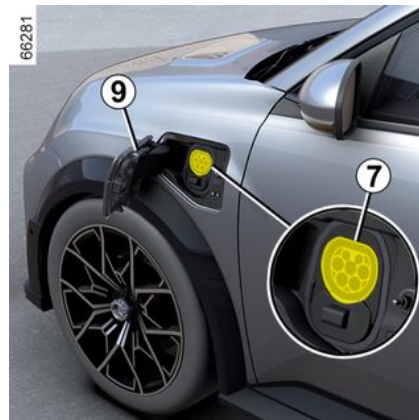
V2L-liittimen kytkemisen/irrottamisen järjestyksestä on noudatettava.



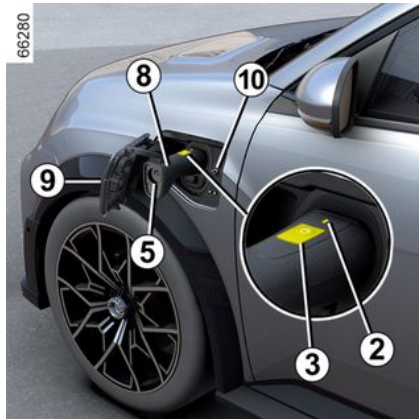
Varmista ennen laitteen liittämistä tai irrottamista, että V2L-liittimen merkkivalo **2** ei pala.

## V2L-liittimen kytkeminen:

Kun auto on paikallaan, ovien ja luukkujen lukitus auki sekä sytytysvirta poissa päältä:



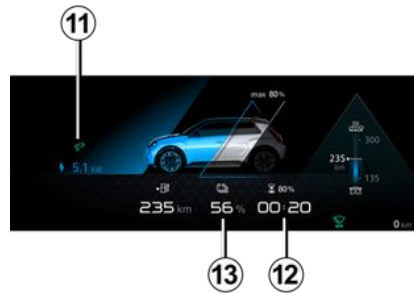
# SÄHKÖAUTO



- avaa lukitus painamalla latausluukkuja **9**;
- pidä liittimen **8** kahvasta ja kytke liittimen **1** päälle auton latauspistokkeeseen **7**;
- tarkista, että V2L-liitin on kytketty kunnolla, verämällä varovasti kahvasta **8**. Ennen purkauksen alkamista pistokkeen lukko aktivoituu. V2L-liitin lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Tämän vuoksi liittintä ei voi irrottaa autosta;
- liitä sähkölaite V2L-liittimen AC-lähtöliitäntään **5**;
- paina V2L-liittimen kytkintä **3** vähintään kolmen sekunnin ajan, kunnes merkkivalo **2** syttyy vihreänä. V2L-toiminto aktivoituu, merk-

kivalo latauspistokkeessa **10** vilkkuu vihreänä ja sähkölaite saa virtaa.

**Huom.** älä vedä kahvasta **8**, kun V2L-liitin on lukittuna autoon.



Käytön aikana kojetaulun näytössä näkyvät seuraavat tiedot:

- merkkivalo **11** osoittaa, että auto on kytketty V2L-liittimeen;
- arvioitu aika **12** ennen akun varaustason vähimmäismäärän täyttymistä;
- akun varaustaso **13**.

**Huom.** virransyöttö katkeaa automaattisesti, kun:

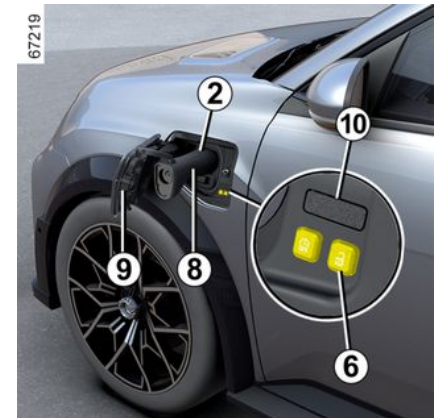
- V2L-toimintoa ei käytetä noin tuntiin (ei sähkölaitteita kytketty-

nä V2L-liittimen pistorasiaan **5** tai ei virrankulutusta);

- liittimeen kytketään sähkölaite, joka ylittää suurimman virransyöttökapasiteetin;
- V2L-liitinkytkintä **3** painetaan vähintään kolme sekuntia;
- multimedianaäytöstä asetettu ajoakun varauksen vähimmäismäärä on saavutettu.

Kun virta katkaistaan, siitä tulee ilmoitus kojetauluun.

## V2L-liittimen irrottaminen




Kun kortti on sinulla tai kun auton ovien ja luukkujen lukitus avataan:

- pysäytä purkaus painamalla latauspistokkeen vieressä olevaa

# SÄHKÖAUTO

2

painiketta **6** . Merkkivalo **2** sammuu, latauspistokkeen merkkivalo **10** sammuu, ja V2L-toiminto kytketään pois päältä;

- V2L-liittimen lukitus poistetaan automaattisesti, kun auton ovien lukitus avataan. Tämä mahdollistaa liittimen irrottamisen autosta;
- irrota sähkölaite ja ota kiinni V2L-liittimen kahvasta **8**, niin voit irrottaa sen autosta **noin 15 sekunnin kuluessa**. Muussa tapauksessa latauspistoke **7** lukitaan uudelleen automaattisesti;
- lukitse latausluukku **9** sulkemalla se ja painamalla sitä;
- aseta V2L-liitin säilytyslokeroon.



Älä aja autolla, jos latausluukku **9** on auki.

Kun V2L-liitin on irrotettu autosta, varmista kokin olevan paikallaan ja latausluukun **9** olevan kunnolla kiinni.

## Asetukset



Voit asettaa ajoakun lataustason vähimmäisraja-arvon multimedia-näytöltä **14**.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön sattuessa V2L-liittimen merkkivalo **2** sammuu. V2L-virransyöttö (purkaus) katkeaa automaattisesti. Kojetauluun tulee tilanteesta kertova viesti.

**Jos V2L-toimintoon tulee sisäinen toimintahäiriö**, viesti "V2L ei käytettävissä Tarkista V2L" tulee kojetauluun: kytke sähkölaite irti ja

kytke V2L-liitin irti. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

**Jos V2L-liittimen AC-pistokkeeseen liitetty laite aiheuttaa toimintahäiriön V2L-toimintoon**, viesti "V2L ei käytettävissä Vika kytketyssä laitteessa" tulee kojetauluun:

- irrota sähkölaite ja V2L-liitin;
- tarkista, että laite ja V2L-liitin eivät ole vaurioituneet ja että virransyöttöpistoke ei ole rikkiäinen tai syöpynyt.
- varmista, että sähkölaite ei ylitä suurinta tehokapasiteettia, jonka auto voi syöttää.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

# SÄHKÖAUTO

## Latauksen ohjelmointi

### Toiminta



Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, siirry "Ajoneuvo"-tilaan **3** multimedianaäytön **1** kautta ja paina "Sähkö"-valikkoa **2** vaihtovirtalatausohjelman (AC) määrittämiseksi autollesi.

Välilehdessä "Ohjelmat" voit:

- lisätä uuden latausohjelman;
- tai
- käyttää aiemmin tallennettuja latausohjelmia.


Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.

**Huom.** "Sähkö"-valikosta voit myös määrittää autosi mukavuusohjelman → **313**.



Säädä näitä asetuksia auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Kun ohjelmointi on vahvistettu,

merkkivalo  syttyy kojetaulussa.

**Huom.** lataaminen käynnistyy, kun moottori on sammutettu ja auto on kytketty valtuutettuun latauspisteeseen.



Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimedijaärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (auto-version mukaan). Odota päivityksen valmistumista, ennen kuin liität latausjohdon autoon. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimedijaärjestelmän käyttöohjeissa.

## V2G-lataus

Kun auto on paikallaan ja liitetty auton latausjohdolla, V2G-latauksen (Vehicle to Grid) avulla on mahdollista jakaa auton akkuun varastoitua energiaa kotiin tai sähköverkkoon.

Sinulla on oltava yhteensopiva kaksisuuntainen AC-latauspiste ja V2G-latauspalvelun tilaus. Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.

# SÄHKÖAUTO

2



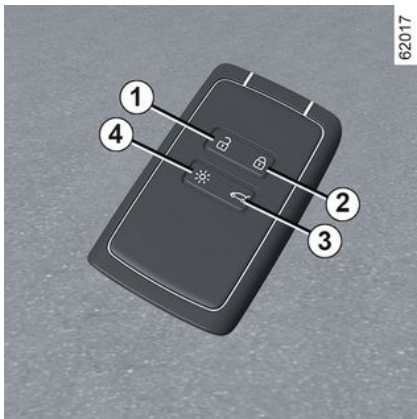
Kytke auto irti ennen sähköasennustöiden tai sähkömuutosten tekemistä.



Lisätietoja V2G-latauksen määrittämisestä on multimedian käyttöoppaassa.

# KORTTI

## Yleistä



1. Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
2. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
3. Tavaratilan lukitus / lukituksen avaus.
4. Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

### Avainkortin toiminnot:

- ovien/luukkujen lukitus ja avaus
- latausluukun lukituksen avaaminen → 21;
- valojen sytytys kauko-ohjaimella;

- sähkötoimisten sivulasien automaattinen avaaminen/sulkeminen → 67.

**i** Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot. Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, autoa ei pysty käynnistämään kortilla. Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" → 62.

### Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta: vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun → 53.

### -avainkortin toimintasäde

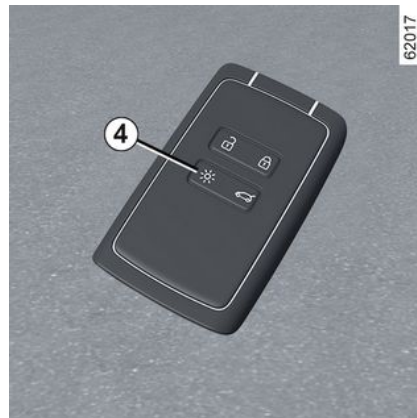
Tämä vaihtelee ympäristön mukaan: kun käsittelit avainkorttia, varo painamasta painikkeita vahingossa, sillä tämä voi lukita tai avata auton tahattomasti.

**Huom.** jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla,

lukitusta ei tapahdu. Äänimerkki kuuluu, mutta suuntavalojen merkivalot eivät vilku.

**i** Jos akku on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen → 158 → 67 → 53.

## Valojen etäkäyttötoiminto



Painikkeen 4 painalluksella lähivalot ja ulkovalot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta. Pidä painiketta 4 painettuna noin kahden sekunnin

## KORTTI

ajan, niin ulkopuoliset valot kytkeytyvät ja merkkiääni kuuluu.

**Huom.** paina painiketta **4** uudelleen valaistuksen sammuttamiseksi.

### Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen. Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi taivuttua tai muuten vaurioitua. esimerkiksi: istuminen, kun kortti on vaatekappaleen takataskussa.



### Vaihtaminen: lisäkortin tarve

Jos korttisi katoaa tai tarvitset uuden, voit hankkia sellaisen valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki liittyvät avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa järjestelmä nollataan.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.

### Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta edes vähäksi aikaa, jos sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

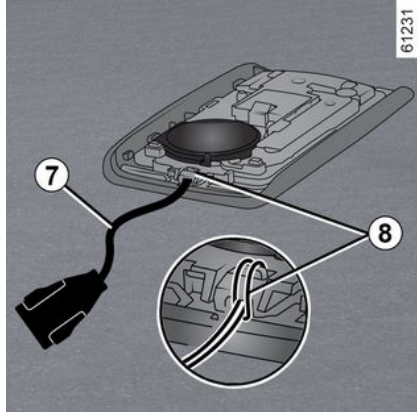
**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

# KORTTI

## Hihnan asennus 7



Li'uta takakotelo 5 alaspäin painamalla samalla kohtaa A.



Aseta käsihihna osaan 8 ja vie hihnan pää soljen läpi.

Aseta hihna aukon 6 kohdalle ja sulje kotelo.

**Huomautus:** varmista, että hihnan 7 halkaisija sopii aukkoon 6.

## Käyttö

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

- handsfree-tilassa, kun lähestytään autoa ja siirrytään siitä kauemmas
- avainkortilla kauko-ohjaintilassa
- käyttämällä digitaalista avainta kaukosäätimenä (automallin mukaan). Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" → 62.

**i** Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä kortin toimintaa.

## Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä lukituksen avaamisen lähestyttäessä autoa ja lukitsemisen siirryttäessä kauemmas autosta (varusteista riippuen).

Voit myös poistaa käytöstä / ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmaksi → 132.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessa si autosta.

2



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkiläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

Lukituksen avaaminen "hands-free"-toiminnolla autoa lähesyttäessä



67198

Jos avainkortti on tunnustusalueella **1**, auton lukitus avautuu.

Avaaminen vahvistetaan **suuntavalojen merkkivalon vilkkumisella** ja automaattisella sivupeilien kääntymisellä ulospäin (autoversion mukaan).

"Handsfree"-lukitseminen siirryttäessä pois päin autosta

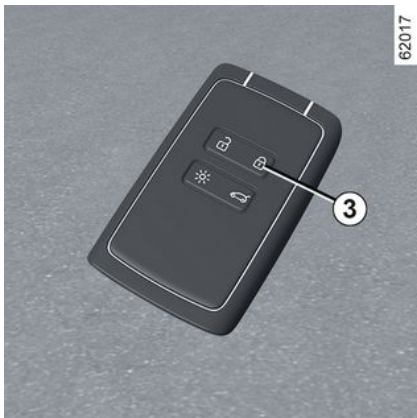


67199

Kun avainkortti on mukana ja kaikki ovet sekä tavaratila ovat suljettuina, siirry pois päin autosta: auto lukittuu automaattisesti heti, kun poistut käyttöalueelta **1**. Lukituksen vahvistaa **suuntavalojen merkkivalon vilkkuminen, jota seuraa tasainen valaistus** muuttaman sekunnin ajan, äänimerkki ja (autoversion mukaan) sivupeilien automaattinen sisäänkääntyminen.

**Huom.** lukittumisen aktivoiva etäisyys vaihtelee ympäristön mukaan.

## KORTTI



Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **1** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Avaa auton lukitus painamalla kortin painiketta **3**.

Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **2**.

### Ovilukituksen handsfree-avaus tavaratilan avaamisen yhteydessä



Kun kortti on alueella **1** ja auto on lukittu, paina painiketta **4** avataksesi koko auton.

Lukituksen avautuminen vahvistetaan suuntavilkkujen **yhdellä välilyöksellä**.

### Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Tietyissä olosuhteissa lukituksen avaaminen autoa lähestyessä on kytketty pois päältä:

- jos autoa ei ole käytetty kahdeksaan päivään;

- avainkortti jää auton lähelle alueelle **1** noin viiden minuutin ajaksi **ovien lukitsemisen jälkeen**;
- jos alueen **1** lähellä on **käyty useita kertoja, mutta ovia ei ole aukaistu**.

Avaa ajoneuvon lukitus ja aktivoi "handsfree"-tila uudelleen painamalla tavaratilan avauspainiketta **4** tai käyttämällä avainkorttia kauko-ohjaimena (katso seuraavat sivut).

### Handsfree-lukituksen liittyviä erityispiirteitä

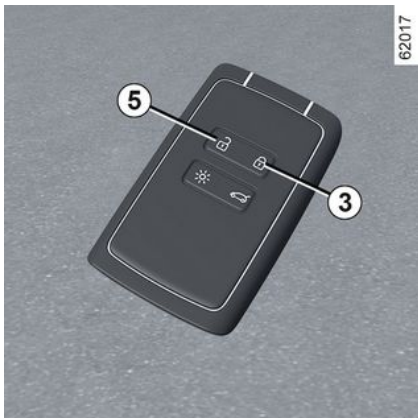
Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

**Huom.** jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Äänimerkki kuuluu, mutta suuntavalojen merkivalot eivät vilku.

## KORTTI

### Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena

2



#### Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta **5**.

Lukituksen avautuminen vahvistetaan suuntavilkkujen **yhdellä välähdyksellä**.



Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

#### Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila ovat suljettuina, paina painiketta **3**: auto lukittuu.

Lukituksen merkiksi suuntavalojen merkkivalon **kahdesti tapahtuva vilkkuminen** ja (autoversion mukaan) sivupeilit taittuvat sisään automaattisesti.

Automallin mukaan painikkeen **3** kaksi painallusta lukitsevat auton. Paina ja pidä painettuna painiketta **3** sulkeaksesi etu- ja takaikkunat.

#### Huom.

- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitus ei tapahdu. Äänimerkki kuuluu, mutta suuntavalojen merkkivalot eivät vilku.

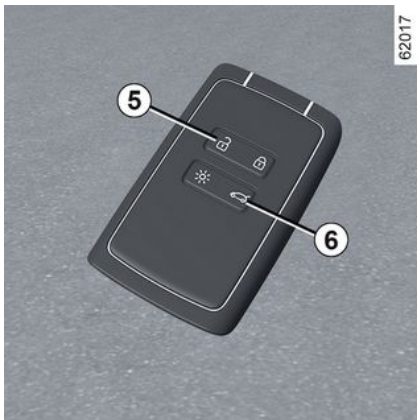


**Jos moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella **2**, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

## KORTTI

### Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus



Paina painiketta **6**, kun haluat avata tai lukita vain tavaratilan lukituksen.

**Huomautus:** kun pelkän tavaratilan lukitus on avattu painikkeella **6**, muut ovet ja luukut avataan seuraavasti:

- painamalla painiketta **5**

tai

- siirtymällä kauemmas autosta, jotta automaattinen lukitus autolta poistuttaessa aktivoituu. Tässä tapauksessa lukituksen avaaminen autoa lähestyessä -ominaisuus toimii jälleen.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkielein.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### Latauskaapelin lukituksen avaaminen

Vapauta auton latauskaapelin lukitus painamalla painiketta **5**.

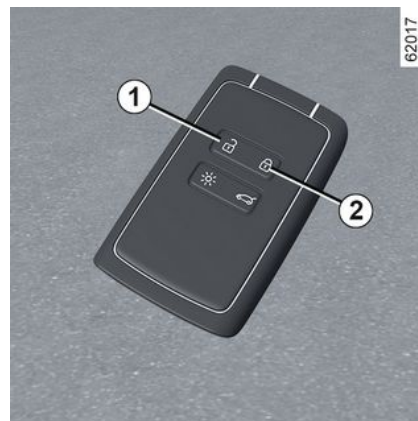
## Turvalukitus

### Valitsemalla

Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.



2

## KORTTI

### Turvalukituksen aktivointi

Paina painiketta **2** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi suuntavalojen merkkivalot antavat **kaksi hidasta ja kolme nopeaa välähdystä**.

Auton varustetason mukaan sivupeilit voivat taittua automaattisesti, kun auto lukitaan ➔ **142**.

### Turvalukituksen poiskytkentä

Paina painiketta **1** kerran.

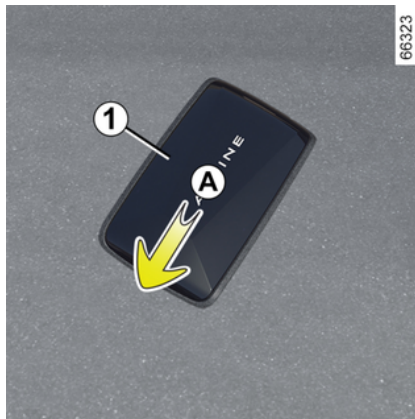
Lukituksen avautuminen vahvistetaan suuntavilkkujen **yhdellä välähdyksellä**.



Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot. Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, autoa ei pysty käynnistämään kortilla. Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" ➔ **62**.

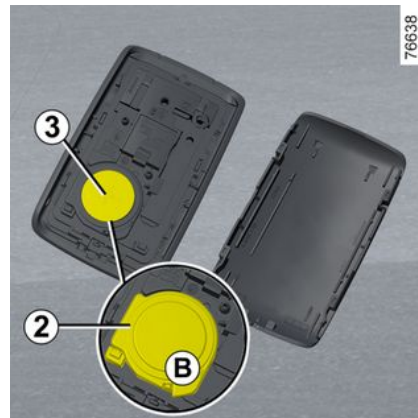
## Handsfree-kortti: paristo

### Pariston vaihto



Vaihda kortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä".

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- Irrota alueelta **B** pariston **3** kansi **2** nostamalla sitä ylöspäin.
- Poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta
- Ota huomioon kannen sisäpuolelle merkitty pariston tyyppi ja napaisuuden suunta.





Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.


Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

**Huomautus:** kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

## KORTTI

 Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Paristojen käyttöikä on noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

 Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

 Vaihdettaessa:  
- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

### Räjähdysvaara.


- Jos et saa paristoluukkuu täysin kiinni, älä käytä avainkorttia äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

### Toimintahäiriöt

Vaikka paristo olisi liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➔ 67.



61496

 Älä heitä käytettyjä paristoja roskeen. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.



### Paristoihin liittyvät varotoimet:

- pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,

- älä niele paristoja,

**Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara**

- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

## DIGITAALINEN AVAIN

### Yleistä


2

Maasta ja tilauksesta riippuen voit asentaa älypuhelimeen digitaalisen avaimen autoasi varten.

Digitaalinen avain sisältää tarvittavat oikeudet auton lukitsemiseen/lukituksen avaamiseen ja käynnistämiseen älypuhelimella. Näin ollen älypuhelin korvaa korttisi.

Digitaalisten avainten asennus, hallinta ja siirto tapahtuvat valmistajan sovelluksen avulla.

Kun valmistajan sovellus on asennettu älypuhelimeen ja tilaus on aktivoitu, digitaalinen avain on aktivoitava valmistajan sovelluksesta.

 Jos annat autosi jonkin muun henkilön käyttöön, varmista, että sinulla on auton kortti hallussasi, jotta voit tarvittaessa käyttää autoa (tällainen tilanne voi olla esim. se, että autolle tehdään toimenpide tai sitä käsittelee merkkikorjaamo tai valtuutettu ammattilainen).


### Älypuhelimien digitaalisen avaimen turvallinen käyttö

Digitaalisen avaimen omistajan ja sen nimettyjen käyttäjien vastuulla on suojata ja turvata digitaalisen avaimen käyttö älypuhelimessa. Varmista, että asennat älypuhelimellesi tarvittavat suojaus-työkalut ja -toiminnot (kuten näytön suojaaminen salasanalla).

### Käyttöolosuhteet


Aktivoi Bluetooth® älypuhelimessasi ja avaa valmistajan sovellus, minkä jälkeen voit käyttää digitaalisen avaimen toimintoja.

**Huomautus:** älypuhelimessa on oltava riittävä lataus, jotta digitaalista avainta voidaan käyttää. Jos lataustaso on alhainen, kojetuuluun tulee viesti "Älypuhelimessa alhainen lataustaso".

 Jos autoa lainataan, sen omistaja vastaa itse luotettavan henkilön nimeämisestä auton toiseksi käyttäjäksi.

### Digitaalisen avaimen lainaaminen

Avaa valmistajan sovelluksesta Share Virtual Key -valikko ja täytä ajoittaisen käyttäjän tiedot. Vahvistuksen jälkeen käyttäjälle lähetetään vahvistussähköposti.

 Digitaalisen avaimen toiminnallinen ulottuvuus riippuu älypuhelimesi Bluetooth®-yhteydestä.

Jotta vältät virheet digitaalisen avaimen siirtämisessä väliaikaiselle käyttäjälle (esim. WIFI tai mobiiliyhteys puuttuu), varaudu lainaan erukäteen.

Voit tehdä tämän varmistamalla, että:

- satunnaisen käyttäjän täytyy ensin ladata ja asentaa valmistajan sovellus;

## DIGITAALINEN AVAIN

- älypuhelimesi ja satunnaisen käyttäjän älypuhelin ovat yhteydessä internetiin koko toimenpiteen ajan (WIFI- tai mobiiliverkon kautta);
- satunnaisen käyttäjän digitaalinen avain aktivoituu, kun toimenpide on suoritettu.

### Digitaalisen avaimen peruminen

Käyttäjä voi itse perua digitaalinen avaimen. Kun digitaalinen avain on peruttu, käyttäjä voi aktivoida uuden avaimen.

Katso lisätietoja valmistajan sovelluksesta.

### Aktivointi/poiskytkentä multimedianaäytössä

Digitaalinen avain -toiminnon voi aktivoida ja sen aktivoinnin voi poistaa, jotta auto ei viesti minikään digitaalisen avaimen kanssa. Lisätietoja on multimedijajärjestelmän käyttöohjeissa.

**Huomautus:** jos toiminto otetaan pois käytöstä, olemassa olevia digitaalisia avaimia ei poisteta. Käytöstä poistetaan vain tiedonsiirron mahdollisuus niiden kanssa.

### Ovien, tavaratilan, turvalukituksen lukitus/avaaminen, valojen etäkäyttö

Kun auto käynnistetään tai sen lukitus avataan ensimmäisen kerran uuden digitaalisen avaimen tai uuden älypuhelimien avulla, kestää useita sekunteja ennen kuin auto tunnistaa älypuhelimien asennettun digitaalisen avaimen.

Aktivoi Bluetooth® älypuhelimessasi, avaa valmistajan sovellus ja tutustu digitaalisen avaimen eri toimintoihin. Ne ovat samat kuin kortissasi.

### Ovien ja luukkujen avaamiseen liittyvät erikoistoiminnot

Tietyissä olosuhteissa (esim. kahdeksan päivän kuluttua siitä, kun autoa on viimeksi käytetty) lukitusta ei voi avata digitaalisella avaimella. Paina tässä tapauksessa tavaratilan avauspainiketta ja avaa sen jälkeen lukitus digitaalisella avaimella.

Nämä toiminnot ovat:

- ovien/luukkujen lukitus ja lukituksen avaus ➔ 55;
- automallista riippuen tavaratilan lukitus/lukituksen avaaminen ➔ 55;
- turvalukitus (ajoneuvosta riippuen) ➔ 59;

- valaistuksen aktivointi etänä ➔ 53;
- äänimerkinantolaitteen etäkäyttö (tämän avulla voit esimerkiksi tunnistaa autosi kaukaa tai silloin, kun se on pysäköitynä täydelle pysäköintialueelle)
- moottorin käynnistys/pysäytys ➔ 158.

### Moottorin käynnistys, sammutus



Ensimmäisen käytön yhteydessä ja aina uutta älypuhelinia käytettäessä digitaalinen avain on kalibroitava auton kanssa.

Sen voi tehdä niin, että Bluetooth® aktivoidaan älypuhelimessa ja sit-

## DIGITAALINEN AVAIN

ten noudatetaan valmistajan sovelluksessa olevia ohjeita.

Kalibroinnin aikana älypuhelimien on oltava tunnustusalueella **1**.

Ennen moottorin käynnistämistä/pysäyttämistä järjestelmä tarkistaa, että älypuhelin on tunnustusalueella **1**.

Saat lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys" ➔ **158**.

Älypuhelimien on oltava autossa koko matkan ajan.

**Huomautus:** jos digitaalista avainta lainataan, voit poistaa sen suorittamalla peruutustoiminnon älypuhelimella sen ollessa tunnustusalueella **1**.

Muussa tapauksessa poistopyyntö jää odottamaan ja vahvistetaan vasta, kun moottori käynnistetään toisella digitaalisella avaimella tai kortilla.



Älypuhelin on ehdottomasti asetettava sijitusalueelle moottorin käynnistämistä ja sammuttamista varten sekä kalibroinnin aikana.



Jos älypuhelin ei ole enää matkustamossa, kun yrität sammuttaa moottorin, kojetauluun tulee viesti, jossa kehoitetaan painamaan moottorin käynnistys-/pysäytys-painiketta **2** yli kaksi sekuntia.

Jos älypuhelin ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Ilman älypuhelimia tai korttia et voi käynnistää autoa uudelleen.

### Digitaalisen avaimen erityispiirteitä

Jotta digitaalinen avain pysyy aktiivisena, kyseisen älypuhelimien on oltava yhteydessä Internetiin (WI-

Fiin tai matkapuhelinverkon kautta) vähintään kerran 48 tunnissa. Yhdistä muussa tapauksessa älypuhelimiesi internetiin muutamaksi minuutiksi, jotta digitaalinen avain voidaan aktivoida uudelleen.

- Jos kortti on jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, autoa ei pysty käynnistämään kortilla. Auton voi käynnistää kortilla vasta sitten, kun moottori on käynnistetty uudelleen.

Moottorin seuraavalla käynnistyskerralla on siis käytettävä joko digitaalista avainta tai muuta kuin autoon jätettyä korttia.



Kun moottori käynnistetään tai sammutetaan, älypuhelimessa tulee aina olla riittävästi latausta, jotta digitaalista avainta voidaan käyttää.

# OVET JA LUUKUT

## Ovien avaaminen ja sulkeminen

### Avaaminen ulkopuolelta

#### Etuovet



Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukanas, tartu kahvaan **1** ja vedä se itseesi päin.

#### Takaovet

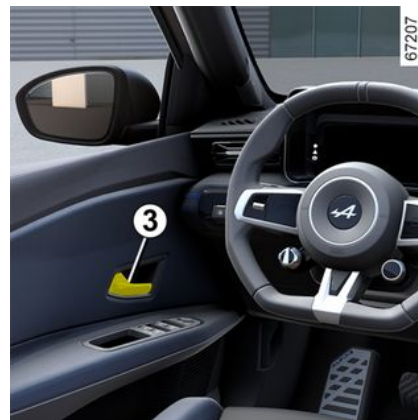


Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukanas, tartu kahvaan **2** ja vedä se itseesi päin.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

#### Avaaminen sisäpuolelta



Vedä kahvasta **3**.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

#### Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun avaat oven, kuuluu varoitusäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu.


## OVET JA LUUKUT

Ovi tai luukku unohtunut auki -varoit

2



Kun ajoneuvo on paikallaan ja syytysvirta päällä, kojetaulun varoi-

tusvalo  4 osoittaa avautuvat elementit (ovet, tavaratila), jotka ovat auki tai väärin suljettuja.

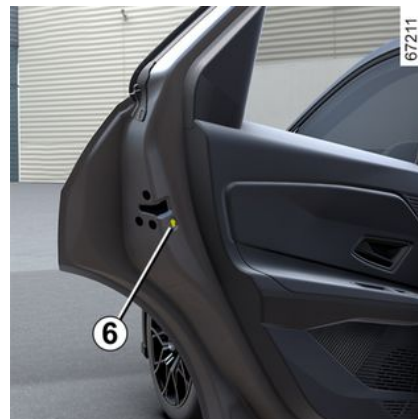
Kun auton nopeus on noin 20 km/h,

varoitussvalo  4 ilmaisee, mikä ovi on väärin suljettu. Lisäksi esille tulee "Ovi auki" -viesti 5.

### Erityispiirre

Moottorin pysäyttämisen jälkeen ikkunat ja lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa kunnes kuljettajan ovi avataan.

## Lasten turvallisuus; lapsilukko



Jotta takaovia ei voi avata sisäpuolelta, laske vipua 6 ja tarkista auton sisäpuolelta, että ovet ovat lukossa.

## OVET JA LUUKUT



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen

### Jos kortti ei toimi:

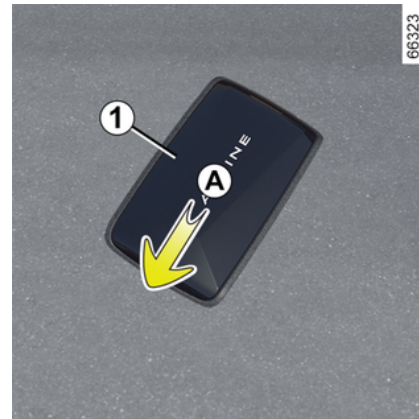
**Tietyissä tapauksissa** kortti ei ehkä toimi:

- Kortin paristo on vähissä tai tyhjä tms.
- Kaukosäätimen lähellä käytetään elektroniikkalaitteita (esim. matkapuhelinta).
- Auto on pysäköity alueelle, jolla esiintyy voimakasta sähkömagneettista säteilyä.
- Auto on lukittu digitaalisella avaimella → **62**.

Tällöin on mahdollista:

- käyttää korttiin sisältyvää avainta
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- käyttää sisätiloissa olevaa lukitus-/avauskytkintä
- käyttää digitaalista avainta → **62** joissakin automalleissa.

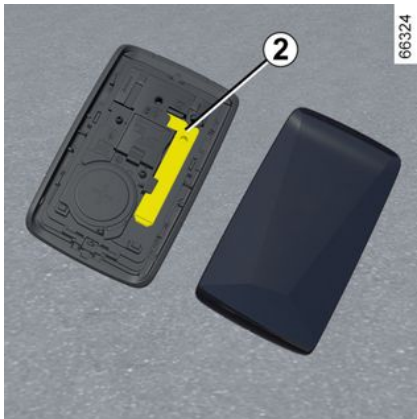
## Avainkorttiin sisäänrakennettu avain



Sisäänrakennetun avaimen **2** avulla voidaan lukita tai avata kuljettajan ovi, jos avainkortti ei toimi.

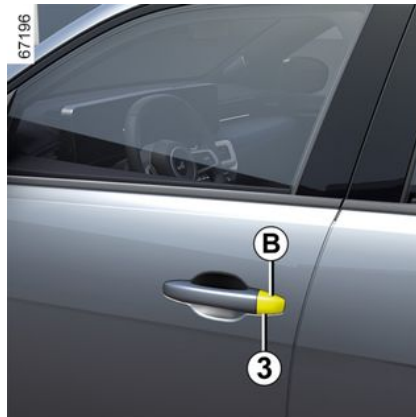
## OVET JA LUUKUT

### Avaimen 2 käyttö



Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

### Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö



- Työnnä avaimen **2** kärki kuljettajan oven peitekannen **B** loveen **3**.
- Irrota peitekansi **B** siirtämällä sitä ylöspäin.
- Työnnä avain **2** lukkoon. Lukitse sitten kuljettajan ovi tai avaa sen lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.

### Ovien lukitus käsin



Kun iso ovi on auki, kierrä ruuvia **4** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

## OVET JA LUUKUT

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai kuljettajan ovesta avaimella.

### Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa



Kytkin **5** ohjaa samanaikaisesti ovia ja tavaratilan luukkua.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: **kun sytytysvirta on katkaistu**, paina valintakytk-

kinä **5** yli viisi sekuntia, jolloin muut ovet ja luukut lukkiutuvat.

### Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

**Kun sytytysvirta on kytketty**, karkaisimen **5** merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja tavaratilan ovet ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

**Kun sytytysvirta on katkaistu** ja ovat lukitaan, varoitusvalo palaa hetken ja sammuu.



Kun auto lukitaan tai avataan kortin painikkeilla, etälukitus- ja handsfree-avaustilat poistetaan käytöstä. Handsfree-tilaan palataan takaisin, kun auto käynnistetään uudelleen.

### Ovien lukitus ilman korttia

Jos kortti ei toimi väliaikaisesti esimerkiksi paristojen loputtua.

**Kun sytytysvirta on katkaistu ja ovi tai tavaratilan luukku on auki**, paina kytkinä **5** yli viisi sekuntia.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

**Huomautus:** ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnustusalueella olevalla kortilla tai korttiin sisältyvällä avaimella.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessa autosta.



**Kuljettajan vastuu**  
Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

## OVET JA LUUKUT

### OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA

#### Toimintaperiaate



Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Lukituksen avaaminen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **1**;
- kun auto on pysähtynyt, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

**Huomautus:** jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus ylittää noin 10 km/h.

#### Toiminnon kytkentä/poiskytkentä

**Toiminnon päällekytkentä:** auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina painokytintä **1** noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet äänimerkin.

**Toiminnon poiskytkentä:** auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina painokytintä **1** noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet kaksi piippausta.

Toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä multimedianaätyössä ➔ **132** (automallin mukaan).

#### Toimintahäiriöt

Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen lukitus ei toimi, painikkeen merkkivalo **1** ei syty, kun yrität lukita ovet tai takaluukun fms.), tarkista, ettei automaattinen lukitus ole poistunut käytöstä vahingossa ja että kaikki avattavat elementit ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.



#### Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

#### Tavaratila

#### Ovien avaaminen ja sulkeminen

#### Avaaminen



Paina painiketta **1** ja avaa tavaratilan luukku.

# OVET JA LUUKUT

## Sulkeutuminen

Laske tavaratilan luukku alas, automallin mukaan, luukun sisällä olevan kahvan avulla.



Älä koskaan sulje tavaratilan luukku kaasujousista.

## Takaluukun avaaminen käsin sisältä



Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta:

- Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas päästäksesi käsiksi tavaratilaan.
- Aseta litteä ruuvimeisseli tai vastaava työkalu hätäavausvipuun **2** ja liu'uta sitä vasemmalle kuvan mukaisesti;
- Avaa tavaratilan luukku työntämällä sitä.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaitte valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

# KASVOJENTUNNISTUS

## Toiminta

2



Kun kuljettajan profiili on tallennettu multimedijärjestelmään **1**, hänen asetuksensa voi säätää automaattisesti kasvojentunnistuksen avulla hänen istuuduttuaan autoon.



Kun kuljettajan ovi suljetaan, sisäkamera **2** pyrkii tunnistamaan kuljettajan kasvot ja yhdistämään ne tallennetun käyttäjäprofiilin kasvokuvaan. Kun käyttäjäprofiili on tunnistettu, tallennetut asetukset aktivoituvat (yhteys puhelimeen, kalenteri jne.).

**Huomautus:** varmista, ettei kamera ole peitossa (likainen, huurtunut jne.).

## Käyttäjäprofiilin hallinta



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Kun olet luonut uuden profiilin tai päivittänyt kasvokuvan, odota noin 30 sekuntia oven sulkemisen jälkeen, jotta multimedijärjestelmä ehtii ottaa uudet tiedot huomioon.

**Huomautus:** samoja kasvoja ei voi rekisteröidä useisiin profiileihin.

Lisätietoja käyttäjäprofiilin hallinnasta ja tallentamisesta kasvojentunnistuksen avulla on multimedian käyttöoppaassa.

## Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt olosuhteet saattavat estää järjestelmän toiminnan. Esimerkkejä:

- tietyn tyyppisten lasien käyttö;
- kameran estyminen edes osittain;
- kuljettajan kasvojen peittyminen edes osittain (esim. hiusten, kasvomaskin tai huivin vuoksi);

## KASVOJENTUNNISTUS

- soveltumaton ajoasento (esim. istuminen liian alhaalla, liian takakenossa), joka estää kameraa analysoimasta kasvoja oikein;
- heijastavien vaatteiden käyttö;
- ...

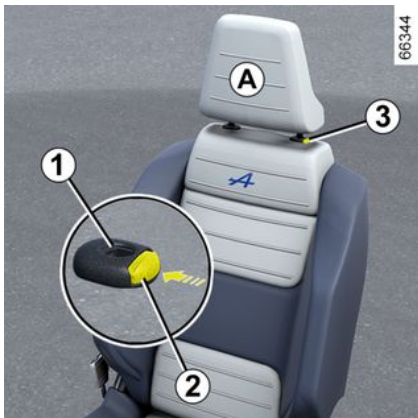
Jos kamera **2** ei tässä tapauksessa tunnista kasvokuvaa kasvojentunnistuksen aikana, järjestelmä ehdottaa viimeksi käytettyä profiilia.

## ETUISTUIMILLA

### Etuistuintien pääntuet

2

#### Pääntuen nostaminen



Vedä pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

#### Pääntuen laskeminen

Paina painiketta 2 ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

#### Pääntuen irrotus

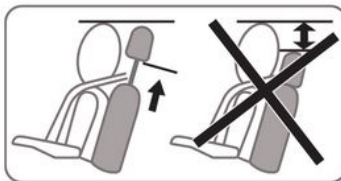
Nosta se ylimpään asentoon (kallista selkänojaa taaksepäin).

Paina painiketta 2 ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

#### Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot 3 ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin 1 (kallista selkänojaa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina sitten painiketta 2 ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.



61287



Pääntuki on turvalaitte. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen yläreunan tulee olla päälaen korkeudella. Pääntuki A säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea.

### Etuistuimilla

#### Käsin säädettävät etuistuimet

#### Siirtäminen eteen- tai taaksepäin



## ETUISTUIMILLA

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **1**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

### Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö

Säädä ristiselän tukea työntämällä kytkintä **2** eteen- tai taaksepäin.

### Halutessasi nostaa tai laskea istuinta

Liikuta vipua **3** niin monta kertaa ylös- tai alaspäin kuin on tarpeen.

### Selkänöjan kallistaminen

Nosta kahva **4** mahdollisimman ylös ja kallista istuimen selkänöja haluttuun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.



Säätämisen jälkeen varmista, että istuimien selkänöjat ovat kunnolla lukitut.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Istuimen selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti. Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

### Lämmitettävät istuimet



Joissakin automalleissa voit ottaa istuinlämmityksen käyttöön medianäytön **5** kytkimillä sytytysvirran ollessa kytkettynä:

- Istuinkohdaisen -symbolin ensimmäinen painallus aktivoi kyseisen istuimen suuritehoisen lämmityksen. Kolme kytkimeen integroitua varoitusvaloa syttyy.
- Toisella painalluksella lämmitys laskee keskiteholle. Kaksi integroitua varoitusvaloa syttyy.
- Kolmannella painalluksella lämmitys laskee minimiteholle. Yksi integroitu varoitusvalo syttyy.
- Neljäs painallus katkaisee istuinlämmityksen.

Tarpeettoman energiankulutuksen välttämiseksi istuinlämmitys voidaan kytkeä pois automaattisesti, jos istuimella ei ole matkustajaa.

# ETUISTUIMILLA

## Suosikit-toiminto

2



Joissakin automalleissa istuinlämmitys voidaan ottaa käyttöön ohjauspyörän säätimellä **6** aiemmin määritettyjen ja tallennettujen käyttäjäasetusten mukaisesti.

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

# TAKAISTUIMET

## Takaistuimien pääntuet

### Käyttöasento

Nosta pääntuki täysin ylös, kunnes se lukittuu. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

### Pääntuen irrotus



Kallista penkin istuinta eteenpäin, nosta pääntukea niin paljon kuin mahdollista ja paina sitten painiketta **1** ja irrota pääntuki.

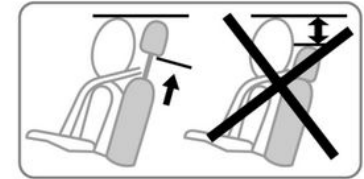
### Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Kallista penkin istuinta eteenpäin, työnnä tangot reikiin, ja työnnä niskatukea sisään, kunnes se lukittuu käytettäväksi korkeassa asennossa. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

### Pääntuen säilytysasento 2



Paina painiketta **1** ja laske pääntuki ala-asentoon.



Pääntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin: pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.

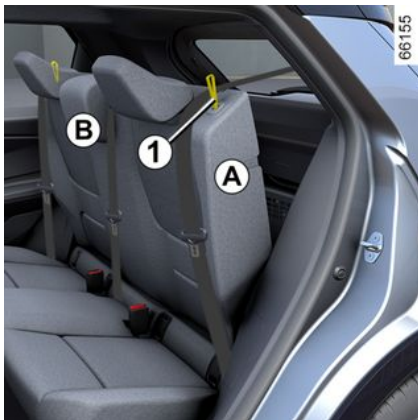


Pääntuki on turvalaitte. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

## TAKAISTUIMET

### Takaistuin: toiminnot

#### Toiminnot



#### Selkänöjan laskeminen alas

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Laske pääntuet mahdollisimman alas, ennen kuin taitat selkänöjan alas.

Ennen kuin lasket takaistuimen minkään sivupaikan selkänöjan alas, **kiinnitä kyseisen paikan turvavyön salpa** sen lukkopesään.

Täten voidaan estää turvavyön jääminen jumiin, kun istuin otetaan takaisin käyttöön.

Kaikissa tapauksissa varmista, että turvavyöt toimivat oikein.

Vedä hihnasta **1** ja laske selkänöja **A** alas.

**Huomautus:** istuimen selkänöja **A** on osa turvajärjestelmää. Selkänöjaa liikuttaessasi saatat tuntea vastusta.

**Selkänöja kiinnitetään** päinvastaisessa järjestyksessä.

Nosta selkänöjaa sen lukitukseen saakka.

Varo, ettei turvavyö jää selkänöjan ja hattuhyllyn väliin.

Tarkista, että turvavyöt toimivat oikein.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, lemmikkieläimiä, soraa, vaatteiden osia, leluja jne.)



Kun käännät takaistuimen selkänöjan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

**Jos käytät istuinsuojia**, varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.

Aseta pääntuet paikoilleen.



Kun takaistuin on muunneltu kaksipaikaiseksi ja kapea selkänöja **B** on taitettu alas, on kiellettyä käyttää keskimmäistä istuinpaikkaa, koska turvavyötä ei voi silloin kiinnittää (turvavyön salvat eivät ole esillä).

# TURVAVYÖT

## Turvavyöt

### Esittely

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käyttö on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

**Ennen käynnistämistä siirry ensin ajoasennon säätöön ja sitten kaikkien matkustajien turvavyön säätöön parhaimman suojan saamiseksi.**

### Ajoasennon säätö

- **Istu selkää mahdollisimman tii-  
viisti selkänojaa vasten** (riisu ensin ulkovaatteet). Näin varmistetaan, että istuin säätyy selän oikean asennon mukaan.

- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa polkimet täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.

- **säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;

- säädä istuimen korkeus oikein. Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- säädä ohjauspyörän asento.



Takaistuimen ➔ **78** on oltava asianmukaisesti paikallaan, jotta taka-turvavyöt toimivat oikein.



Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja. Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen. Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Tällöin tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

## Turvavöiden säätö



Turvavöiden oikea säätö ja sijoittaminen kaikilla istuimilla:

- säädä istuimet (istuimen asento ja selkänojan kulma, jos mahdollista);
- nojaa selkänojaa vasten,
- Siirrä olkahihna **1** mahdollisimman lähelle kaulaa siihen kuitenkaan koskettamatta (säädä tarvittaessa turvavyön korkeutta, jos mahdollista). Varmista myös, että olkahihna **1** on kosketuksissa olkapäähän;
- aseta lantiovyö **2** niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

## TURVAVYÖT

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Älä käytä paksuja vaatteita äläkä esimerkiksi tyynyä turvavyön alla.

### Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja ta-  
saaisesti** ja varmista, että salpa **3**  
on lukkiutunut lukkopesään **5** (tar-  
kista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullau-  
du auki kelalta, anna sen kelautua  
takaisin ja vedä vyö uudelleen ke-  
lalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, ve-  
dä vyötä hitaasti mutta lujasti,  
kunnes sitä on tullut kelalta noin 3  
cm. Anna vyön kelautua pitämättä  
siitä kiinni ja vedä sitten vyötä uu-  
delleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys  
merkkihuoltoon.

### Avaaminen

Paina painiketta **4**, niin kelan me-  
kanismi kelaa vyön. Pidä vyöstä  
kiinni kelautumisen ajan.

### Turvavöiden kiinnittämättä jär- tämisen varoitusvalot



Merkkivalo palaa keskusnäy-  
tössä **A**, kun syytysvirta kytke-

tään, jos kuljettajan ja/tai etumat-  
kustajan (jos matkustajan istuimel-  
la on matkustaja) turvavöitä ei ole  
lukittu.



### Etistuimen avoimen turva- vyön varoitus



Kuvake **6** näkyy kojetaulussa noin  
60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon  
syytysvirta kytketään päälle  
ovien ollessa suljettuna. Ominai-  
suus ilmoittaa kuljettajalle etustuim-  
en kaikkien turvavöiden kiinnitys-  
tilan seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajo-  
neuvon nopeus yli nollan).
- Etustuimen turvavyö kiinnite-  
tään/avataan.

#### Kuvakkeen **6** selitys:

- vihreä symboli: turvavyö kiinni-  
tetty;


# TURVAVYÖT

- punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa symboli: istuimella ei ole matkustajaa.

Jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyö on kiinnittämättä, kun autoon kytketään syytysvirta ovien ollessa suljettuna,

merkkivalo  syytty keskusnäyttöön.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/

h, merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos etuistuimella on matkustaja ja hänen turvavyönsä on kiinnittämättä.

Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin etuturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h ja jokin etuistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai avautuu matkan aikana:

- Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.
- ja
- kuuluu noin 120 sekuntia kestävä merkkiääni

ja

- Kuvake **6** näkyy noin 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien etumatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden etuistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

**Huomautus:** etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa syyttää varoitusvalon.

## Takaistuimen avoimen turvavyön varoitus


Kuvake **6** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon syytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle takaisuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilan seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Etuistuimen turvavyö kiinnitetään/avataan.

### Kuvakkeen **6** selitys:

- vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;

- punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa merkki: istuin ei käytössä (autoversion mukaan).

Merkkivalo  palaa ovien ollessa suljettuina automallin mukaan keskusnäytössä, kun syytysvirta kytketään, jos takaistuimella on matkustaja eikä turvavyötä ole lukittu.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/

h, merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos takaistuimen turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin takaturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai aukeaa matkan aikana:

- Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.

ja

- äänimerkki kuuluu 30–120 sekunnin ajan (version mukaan);

ja

## TURVAVYÖT

– kuvake **6** näkyy vähintään 60 sekuntia tai ajoneuvomallin mukaan noin 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

**Huomautus:** yhdelle takamatkustajan istuimista asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa syyttää varoitusvalon.

### Takaturvavyöt

#### Takaistuimen sivupaikkojen turvavyöt 7

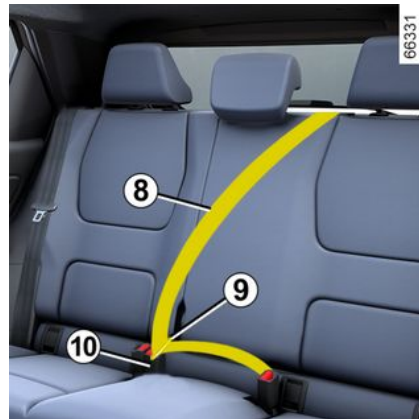


Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etuturvavyöt.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.

### Keskimmäinen takaturvavyö 8



Vedä turvavyö **8** hitaasti kelalta. Napsauta liukuva solki **9** keskiturvavyön **10** salpaan.

# TURVAVYÖT

## Varoitukset

Seuraavat tiedot koskevat auton etuja takaistuimien turvavöitä.



- Ajoneuvon alkuperäisiin turvavöihin, istuimiin ja niiden kiinnitysjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esim. turvaistuinten asennus).

- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Huolehdi, että kytket turvavyön salvan oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

## MUUT TURVALAITTEET

### Etururvavyötä täydentävät turvalaitteet

2

#### Esittely

Niihin kuuluvat:

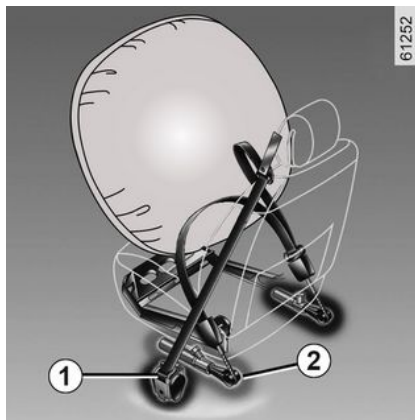
- turvavyön kelan esikiristimet
- kaksipisteturvavyön esikiristimet
- ylävyön voimantähtäimet,
- airbags kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jotain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön kelan esikiristin, joka laukeaa, jotta turvavyö säätäyksi oikealle kireydelle;
- turvavyön vatsahihnan esikiristin, jolla kuljettaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten,
- etuairbag.

#### Esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista seuraavat laitteet voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi;
- etuistuimien turvavyön lantiohihnan kelan esikiristin **2**.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjauksyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

# MUUT TURVALAITTEET

## Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.


## Kuljettajan ja matkustajan etu-turvatyyny


Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

Tuulilasien alaosassa oleva symboli osoittaa, onko laite varusteena (autoversion mukaan).

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen syyttimen toimintaa
- tunnistimet,
- toiminnan varoitusvalot katto-konsolissa **3**:

-  palaa: matkustajan turvatyyny (airbag) toimintavalmiina

-  palaa: matkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta estetty.



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaistamiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hiehtymisiä tai muita vammoja iholla.



## MUUT TURVALAITTEET

### Toiminta

2 Turvajärjestelmä aktivoituu toimintavalmiiksi, kun virta-avain on virransyötön asennossa.

Voimakkaassa nokkakolarissa kuljettajan airbags räyhtyy silmänröykäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen, jotta matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

### Toimintahäiriöt

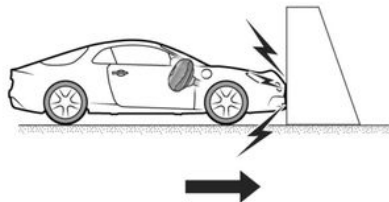


Tämä varoitusvalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu sitten noin 65 sekunnin kuluttua.

Jos valo ei syty, kun virta on kytketty, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

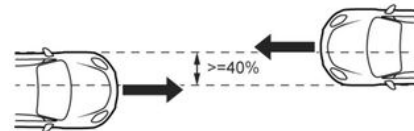
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Vika on korjattava viipymättä, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkusturvallisuutta.



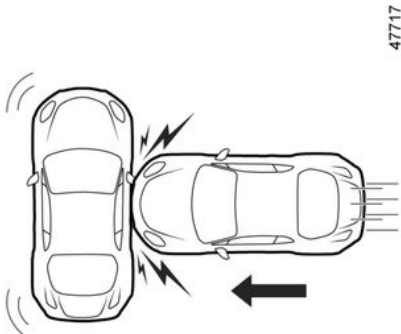
Seuraavat tilanteet laukaisevat esikiristimet tai airbags.

Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään 25 km/h.



Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään 40 km/h.

## MUUT TURVALAITTEET

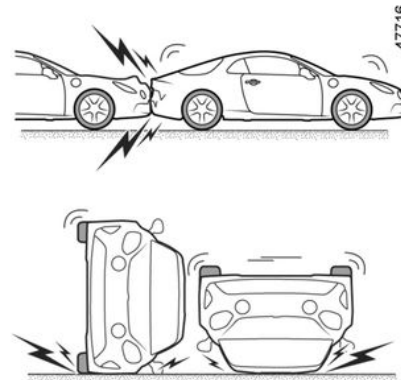


**Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään 50 km/h.**



**Esikiristimet tai airbags voivat lauaeta seuraavista syistä:**

- törmäys auton alla (esim. jalkakäytävän reunakiveys);
- kuopat,
- pudotus tai kova tärähdys:
- kivet,
- ...

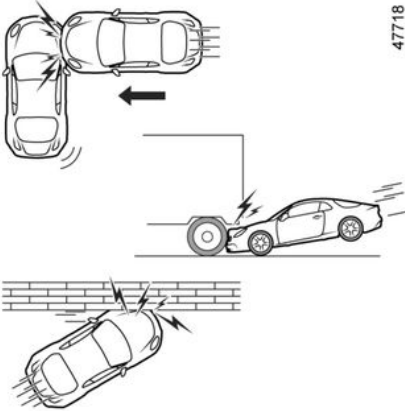


**Esikiristimet tai airbags voivat jäädä laukeamatta seuraavista syistä:**

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa;
- ympäriajo

## MUUT TURVALAITTEET

2



- kylkikolari auton etu- tai takaosaan;
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle;
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

**Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee avautumaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.**

# MUUT TURVALAITTEET

## Varoitukset



### **Kuljettajaa koskevat varoitukset: airbag**

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturuvatynyn keskiötä ei milloinkaan saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojautu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja kohdassa "Ajoasennon säätö" → 79). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

### **Matkustajaa koskevat varoitukset airbag**

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polviaan kojelautaan.

## MUUT TURVALAITTEET

### Takaistuimen turvavöitä täydentävät laitteet

2

#### Esittely

Niihin kuuluvat:

- sivupaikkojen turvavöiden kelan esikiristimet,
- ylävyön voim rajoittimet.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

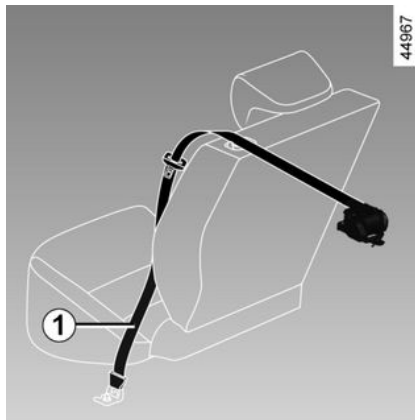
Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jotain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle).

#### Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

### Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettyä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan 1 törmäysvoiman mukaan.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjauksyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi räsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

## MUUT TURVALAITTEET

### Sivuturvatyyny

#### Sivuturvatyyny

Sivuturvatyyny on etuistuimien turvatyyny (airbag), joka aukeaa istuimien sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

#### Turvaverho

Auton katon rajaan, molemmille puolille sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takasivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

# MUUT TURVALAITTEET

## Varoitukset

2



### Sivuturvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet airbag

- Oven, istuimen selkänöjan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänöjaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänöjan välissä oleva esine voi estää airbagn toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- airbags avautuu etuistuinten selkänöjien rakojen läpi (oven puoli ja keskikonsolin puoli): älä koskaan sijoita mitään esineitä näihin rakoihin.

# MUUT TURVALAITTEET

## Varoitukset

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



airbagn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytetävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta airbagstä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyynyt (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- airbag-järjestelmän (airbags, esikiristimet, ECU, johtosarja jne.) työstö ja muokkaus on **ehdottomasti kielletty** (sallittu ainoastaan pätevälle huoltohenkilökunnalle).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä airbagjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton airbagjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun myyt tai lainaat autoa, ilmoita näistä ehdoista uudelle ostajalle tämän käyttöohjeen luovutuksen yhteydessä.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

## Yleistä

2

### Lasten kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntää.

Lasten ja aikuisten on istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Autossasi kuljettavat lapset ovat sinun vastuullasi.

Lasta ei voida pitää pienikokoisena aikuisena. Lapset ovat erityisen alttiita vammoille, koska lihaksisto ja luusto ei ole täysin kehittynyt. Tämän vuoksi pelkkä turvavyö ei riitä suojavarusteeksi ajoneuvossa. Käytä hyväksytyä lastenistuinta ja varmista, että käytät sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukkoimintoa → 65.



Törmäys 50 km/h:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liiketoiminnan, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi.

Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuimien ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



**Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta.

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteissa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia.

Turvaistuimen käyttö kuljetuksen aikana riippuu lapsen iästä ja/tai koosta ja/tai painosta.

Jos lapsia ei tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että turvavyö on oikein säädetty ja kiinnitetty.

Ota aina huomioon sen maan tielikennelaki, jossa ajat.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.



Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opera lapsi:

- kiinnittämään turvavyöt oikein
- nousemaan aina autoon ja sieltä pois reunakiveykseltä, liikenteen vastakkaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta. Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin ➔ 79.

Älä anna lapsesi työntää päätään tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukuessaankaan valu epämuksuun asentoon.

# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

## Turvaistuimen valinta

### Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

2



78763

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse kuppityyppinen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää yli reunan.

### Kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet



78762

Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvot menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella. Valitse istuin lapsen koon mukaan: lapsen päätä ja vatsaa on suojattava ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää pään kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevalsa turvaistuimessa, jossa on turvaliijat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

### Korokkeet



78761

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuin-osassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Suositellaan käyttämään selkänöjää, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, jonka avulla turvavyö voidaan asettaa olkapään keskelle. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO



Valmistajan suosittelemat lasten turvajärjestelmät:



### Turvaistuimen kiinnitystavan valinta

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

### Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta ökillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osu ikkunaan..



Älä käytä turvaistuinta, jos on riski, että se avaa turvaistuinta kiinnittävän turvavyön lukituksen: turvaistuimen alaosa ei saa jäädä turvavyön lukkoa ja/tai salpaa vasten.



Turvavyö ei saa olla löysällä eikä kierreellä.

Älä koskaan pujota turvavyötä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

### Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX -hyväksytyt lasten turvaistuimet on hyväksytty voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista kolmesta:

- yleismallinen ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
- puoli yleismallinen - ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- autokohtainen
- i-Size, joissa on joko
  - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2

- tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteissa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.



Auton alkuperäisiin turvavöihin, ISOFIX-istuimiin ja niiden kiinnityksiin ei saa tehdä mitään muutoksia.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen..

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten.

Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.


Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

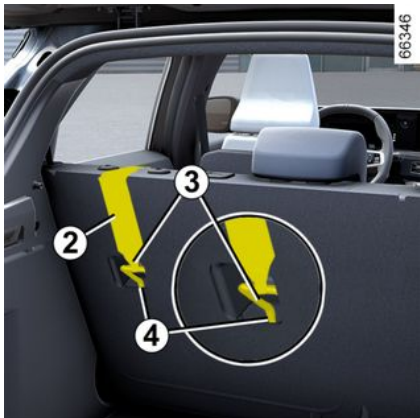


Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Kaksi rengasta 1 sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja niissä on merkintä .


## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO



Kolmanteen renkaaseen **4** kiinnitetään joidenkin turvaistuinien ylänauha **2**.

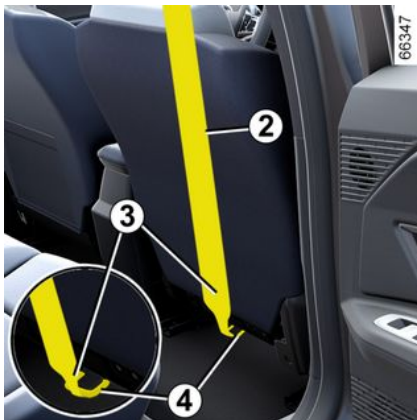
### Takaistuimet

Yläkiinnityshihnan **2** on kuljettava selkänojan ja takahyllyn välistä. Irrota takahyllly asennusta varten → **70**.

Kiinnitä koukku **3** johonkin renkaaseen **4**, joihin on merkitty  -symboli.

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

### Etumatkustajan istuin



Kiinnitä koukku **3** ylempään hihnaan **2** renkaassa **4**, johon on

merkitty  -symboli.

#### **Kaikki paikat**

Kiristä yläkiinnityshihna **2** siten, että turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä

koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohdien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Varmista, että kasvat menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.

Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.



Kiinnitä **ehdottomasti** turvaistuimen hihna sille tarkoitettuun renkaaseen.

# TURVAISTUIMET

## Turvaistuimen asennus, yleisfiedot

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistuimia.

Kaavioista ➔ 104 ➔ 108 ilmenee, mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta ➔ 74.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asennettu siten, että se voisi irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista että sitä säilytetään oikein, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppiä ei välttämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät muunlaista turvaistuinta, tarkista valmistajalta, että se voidaan asentaa.

## Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istuimella on sallittu maakohtaisesti. Tutustu asiaankuulvaan lainsäädäntöön ja noudata kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistuimelle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Kallista selkänojaa hieman (noin 25°).
- nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asentoon siten, ettei se koske turvaistuimeen ➔ 74.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen, siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mahdollista, jotta takaistuimella matkustaville tai muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos turvaistuin asennetaan selkää menosuuntaan, se ei saa osua kojelautaan etummaisessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen asentamisen jälkeen.

## TURVAISTUIMET

2



### HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:

ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 114.

### Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

Siirrä etuistuin mahdollisimman eteen ennen turvaistuimen asentamista selkä menosuuntaan. Kun turvaistuin on asennettu, siirrä etuistuin sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- siirrä lapsen istuin mahdollisimman taakse;
- Siirrä lapsen istumapaikan edessä olevaa istuinta eteenpäin. Kalista myös etuistuimen selkänojaa

siten, etteivät lapsen jalat osu istuimeen.



Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta → 74.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu → 77. Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaisuimen selkänojaa vasten.



### Istuinkorokkeen asentaminen (ryhmä 2 tai 3)

Tarkista, että turvavyö → 79 toimii (kelautuu) oikein.

Sääda turvavyö asettamalla:

- olkahihna lapsen olkapäälle niin, ettei se koske kaulaan;
- lantiovyö niin, että se on taisysesti reisillä ja lantiota vasten.

Sääda tarvittaessa auton istuimen asentoa.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen takavasempaan istuimeen, vapauta keskimmäinen turvavyö kädellä ennen kuin kiinnität lukot.

## TURVAISTUIMET

### Takaistuimen keskipaikka

Tarkista, että turvavyö soveltuu turvaistuimesi kiinnitykseen. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takais-  
tuimen keskipaikalle.

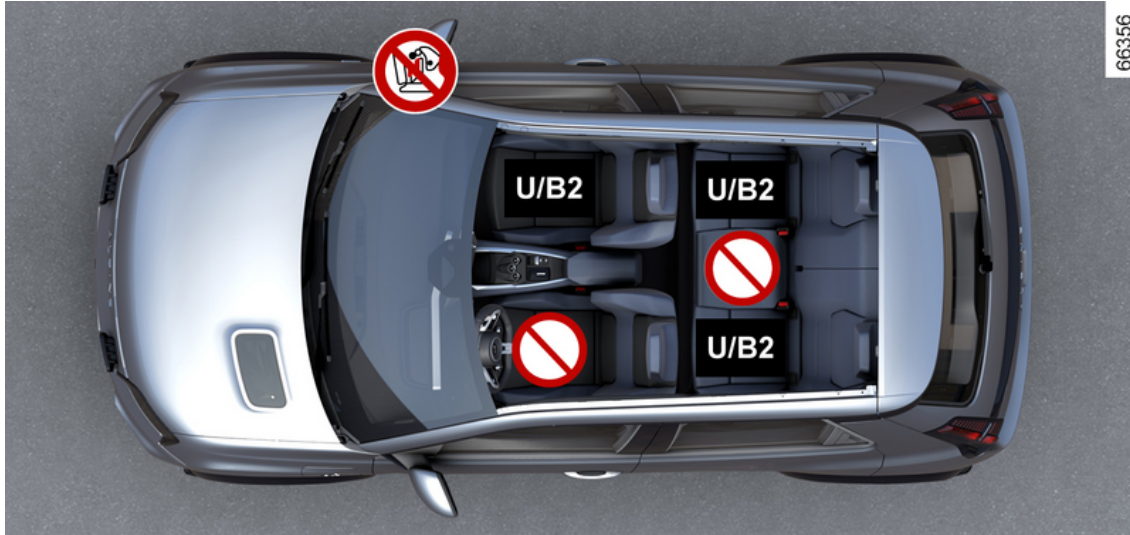
**HENGENVAARA TAI VAKAN  
HENKILÖVAHINGON  
VAARA.**

# TURVAISTUIMET

## Kiinnitys turvavyöllä

2

### Asennuskaavio



66356

# TURVAISTUIMET



**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 114.

2

 Tarkista turvatyydyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.

 Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

## Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin

**U** Istuin, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.

**B2** Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Lastenistuinta ei missään tapauksessa saa asentaa viereiselle vapaalle istuimelle, jos suuri selkänoja on käännettynä alas muiden istuinten päälle → 77.

# TURVAISTUIMET

## Asennustaulukko

2

Jäljempänä olevassa taulukossa annetaan samat tiedot kuin kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumarkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
		airbag otettu-na pois käytöstä	airbag otettu-na käyttöön		
<b>Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo</b> Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin</b> Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Turvakaukalo tai turvaistuin, selkä menosuuntaan</b> Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 - 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Kasvot menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmä 1	9-18 kg	X	U (5)	U (4)	X
<b>Turvakoroke</b> Ryhmät 2 ja 3	15-25 kg ja 22-36 kg	X	U / B2 (5)	U / B2 (4)	X

# TURVAISTUIMET



**(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 114.

**X** = Paikka, johon ei saa asentaa tämän tyyppistä turvaistuinta.

**U** = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnitettävyyden.

**B2** = ryhmän 2 istuinkoroke (15–25 kg).

**(2)** Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

**(3)** Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä etuistuin mahdollisimman eteen ennen turvaistuimen asentamista selkä menosuuntaan. Kun turvaistuin on asennettu, siirrä etuistuin sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

**(4)** Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

**(5)** Siirrä auton istuin aivan taakse ylipäähän asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

# TURVAISTUIMET

## Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

2

### Asennuskaavio



# TURVAISTUIMET

2

 Etumatkustajan istuimessa suositellaan käytettäväksi telakalla varustettua turvaistuinta, jotta turvavyön varoitus ei käynnisty.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Jos ISOFIX-istuin asennetaan vasemmanpuoleiselle takaistuimelle, keskipaikkaa ei voi käyttää. Keskimäinen turvavyö ei ole enää käytettävissä.



**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 114.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

## Turvaistuin, jossa on ISOFIX



Istuin, joka soveltuu lastenistuimen i-Size tai ISOFIX kiinnittämiseen.



Etu- ja takaistuimissa on kiinnityskohta, johon voidaan kiinnittää yleismallinen turvaistuin ISOFIX kasvat menosuuntaan. Kiinnityskohdat sijaitsevat etumatkustajan istuimen selkänojassa ja takaistuimen selkänojjassa.

## TURVAISTUIMET

2



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty.  
Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Lastenistuinta ei missään tapauksessa saa asentaa viereiselle vapaalle istuimelle, jos suuri selkänoja on käännettynä alas muiden istuinten päälle → 77.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.  
Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimmäisen turvavyön lukitus käsin ennen lukkojen kiinnitystä.

# TURVAISTUIMET

## Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa annetaan samat tiedot kuin kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

2

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fixture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
			airbag otettuna pois käytöstä	airbag otettuna käyttöön		
<b>Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo</b> Ryhmä 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin</b> Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (2)	X	IL (3)	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 - 18 kg	R3 [C]	X	X	IL (3)	X
		R2 [D]	IL (1) (2)			
<b>Kasvat menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmä 1	9-18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF-IL (2)	IUF-IL (4)	X
<b>Turvakoroke</b> Ryhmät 2 ja 3	15-25 kg ja 22-36 kg	B2	X	IUF-IL (5)	IUF-IL (4)	X
<b>Istuin i-Size</b>	Selkä menosuuntaan asennettava istuin		i - U (1) (2)	X	i - U (3)	X

## TURVAISTUIMET

2

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paikka	Istuimen [fixture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
			airbag otettuna pois käytöstä	airbag otettuna käyttöön		
	Kasvat menosuuntaan asennettava istuin		X	i - UF (2)	i - U (4)	X
	Turvakoroke		X	i - UF (5)	i - U (4)	X

**X** = Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

**IL** = ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli: varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

**i-U** = Istuin, johon voi asentaa yleismallisen kasvat menosuuntaan tai selkä menosuuntaan asennettavan i-Size-turvaistuimen.

**i-UF** = Sopii ainoastaan Universal-hyväksynnän saaneille kasvat menosuuntaan asennettaville turvalaitteille i-Size.



**(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 114.

**(2)** Aseta auton istuin mahdollisimman taakse ja alas. Kallista selkänojaa niin pitkälle kuin mahdollista, asenna turvaistuin ja säädä selkänoja takaisin noin 25 asteen kulmaan.

**(3)** Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä etuistuin mahdollisimman eteen ennen turvaistuimen asentamista selkä menosuuntaan. Kun turvaistuin on asennettu, siirrä etuistuin sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

**(4)** Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

**(5)** Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

## TURVAISTUIMET

ISOFIX-turvaistuimen ISOFIX koko on merkitty kirjaimella:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: ryhmän 1 (9-18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet;
- B2: Ryhmän 2 istuinkoroke (15-25 kg);
- R3, R2 [C, D]: selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet ryhmässä 0+ (alle 13 kg) tai ryhmässä 1 (9-18 kg);
- R1 [E]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;
- L1,L2 [F, G]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYÖNNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA

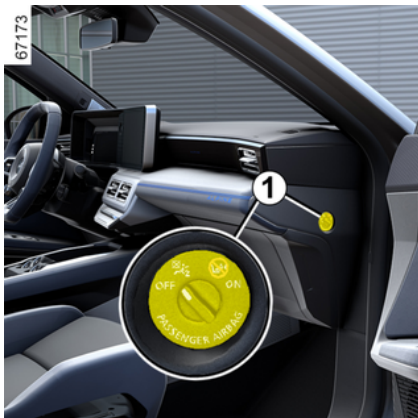
## Huomio

2



Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

## Etumatkustajan turvatyönnyn toiminnanesto



Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen.
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



Kun airbag halutaan poistaa käytöstä: kun auto on paikallaan ja sytytysvirta on sammutettu, paina ja käännä lukko **1** asentoon OFF.

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista **ehdottomasti**, että merkkivalo

 syttyy näyttöön **2**.

**Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin**

**voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.**



## VAROITUS

Koska etumatkustajan airbag sijainti ja selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin eivät ole yhteensopivat, **ÄLÄ KOSKAAN** asenna selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta istuimelle, jossa etummainen airbag ON KÄYTÖSSÄ. Se voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYÖNNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA



oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.

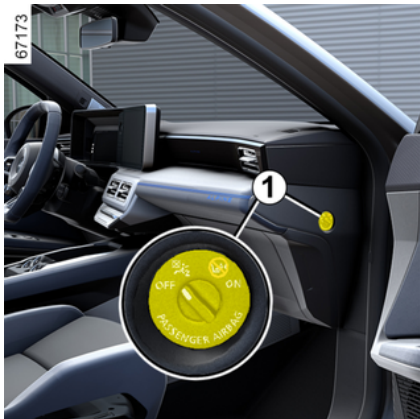
2



Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysoijan **3** kummallakin puolella (kuten yllä

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYÖNNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA

## Etumatkustajan turvatyönnyn kytkentä





Etumatkustajan turvatyönnyn (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



**Uudelleenaktivoi airbag: kun auto on paikallaan ja sytytysvirta katkaistuna, työnnä ja käännä lukkoa 1 asentoon ON.**

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista **ehdottomasti**, että merkki-

valo  sammuu ja että merkki-

valo  syttyy näyttöön 2 noin minuutiksi jokaisen käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyönnyn (airbag) on toimintavalmis.

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA

## Toimintahäiriöt

Jos etumatkustajan airbag-käyttöönotto-/käytöstäpoistojärjestelmä ei toimi, varoitusvalot  ja

 syttyvät kojetauluun.

Katkaise sytytysvirta ja tarkista lukon **1** asento.

Kytke sytytysvirta takaisin päälle: varoitusvalot sammuvat.

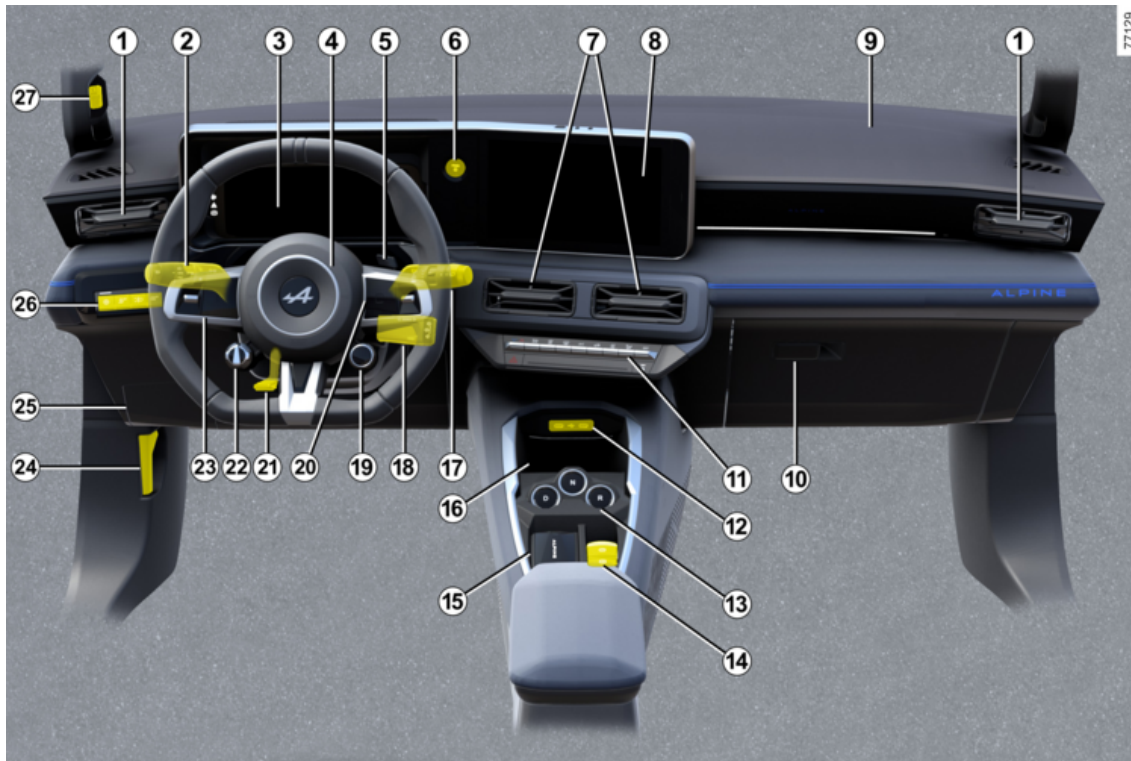
Jos ongelma jatkuu, järjestelmässä on toimintahäiriö. Etuistuimelle ei tällöin saa kiinnittää lasten turvaistuinta selkä menosuuntaan eikä etuistuimella saa kuljettaa keffään.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

# AJOASENTO

Hallintalaitteet, vasemmanpuoleinen ohjaus

2



# AJOASENTO

## **AUTON MALLISTA, VARUSTETA-SOSTA JA KOHDEMAASTA RIIP-PUU, onko autossasi kutakin alla lueteltua varustetta.**

**1.** Sivusuuttimet.

**2.** Käyttökytkimiä:

- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- takasumuvalot.

**3.** Kojetaulu.

**4.** Kuljettajan airbag paikka, ääni-merkinantolaite.

**5.** Ohituksen (OV) hallinta.

**6.** Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.

**7.** Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet

**8.** Multimedianaäyttö.

**9.** Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.

**10.** Hansikaslokero

**11.** Säätimet:

- lämmitys- tai ilmastointilaite,
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus;
- ...

**12.** USB-C-portit keskikonsolissa.

**13.** Vaihteiden hallinta.

**14.** Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
- AUTOHOLD -toiminnon kytkentä/poiskytkentä;
- ...

**15.** Handsfree-kortin pidike.

**16.** Induktiolatausalue tai keski-konsolin säilytyslokero.

**17.** Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

**18.** Radion kaukosäätimet.

**19.** AJOTILAN ohjaus.

**20.** Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

**21.** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

**22.** Jarruenergian talteenoton ohjaus.

**23.** Vakionopeussäätimen / nopeudenrajoittimen / mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go sekä aktiivisen ajoavustinjärjestelmän säätimet.

**24.** Konepellin avausvipu

**25.** Sulakerasia.

**26.** Säätimet:

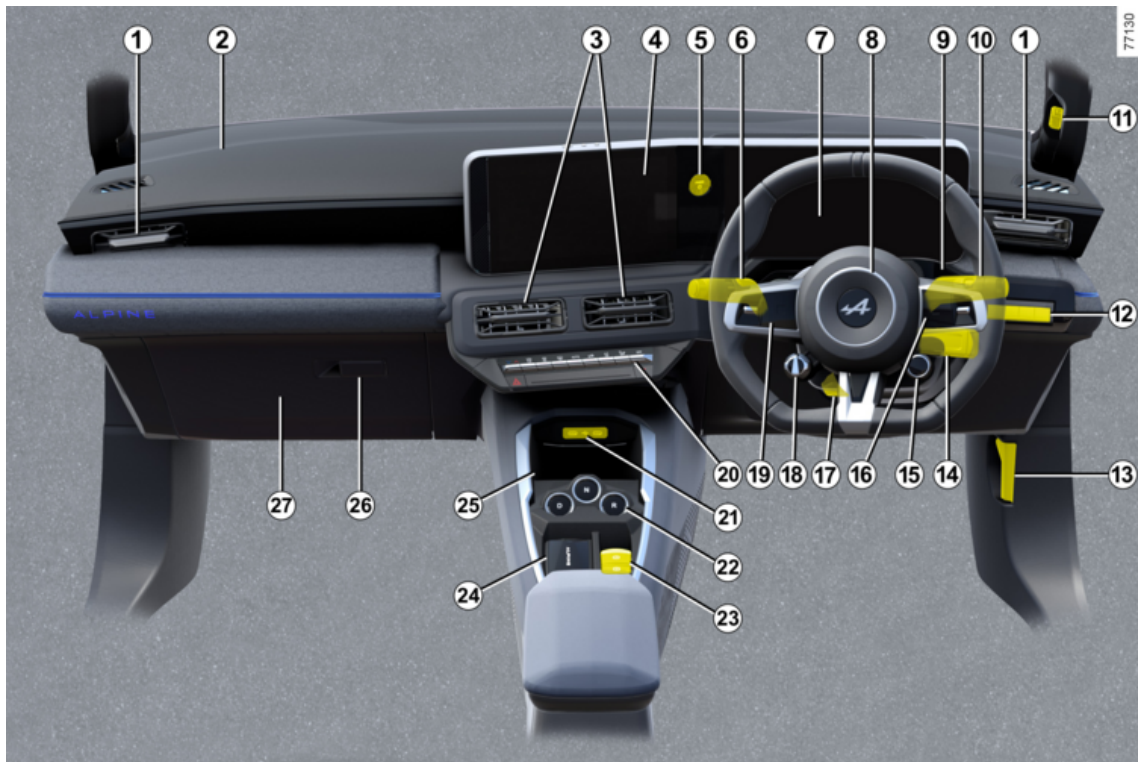
- mittariston valaistuksen säätö-vastus
- My Safety -toiminto
- "Kaistallapitoavustin" aktivointi/käytöstäpoisto (kaistaltapoistumisvaroitus, kaistaltapoistumisen esto, kaistakeskitys),
- ...

**27.** Sisäkamera.

# AJOASENTO

## Hallintalaitteet, oikeanpuoleinen ohjaus

2



# AJOASENTO

## **AUTON MALLISTA, VARUSTETA-SOSTA JA KOHDEMAASTA RIIP-PUU, onko autossasi kutakin alla lueteltua varustetta.**

1. Sivusuuttimet.
2. Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
3. Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
4. Multimedianaäyttö.
5. Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.
6. Käyttökytkimiä:
  - suuntavalot,
  - ulkopuoliset valot,
  - takasumupalot.
7. Kojetaulu.
8. Kuljettajan airbag paikka, ääni-merkinantolaite.
9. Ohituksen (OV) hallinta.
10. Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
11. Sisäkamera.
12. Säätimet:
  - mittariston valaistuksen säätö-  
vastus
  - My Safety -toiminto
  - "Kaistallapitoavustin" aktivointi/  
käytöstäpoisto (kaistaltapoistu-

misvaroitus, kaistaltapoistumisen esto, kaistakeskitys),

- ...

**13.** Konepellin avausvipu

**14.** Radion kaukosäätimet.

**15.** Säädin DRIVE MODE.

**16.** Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

**17.** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

**18.** Jarruenergian talteenoton ohjaus.

**19.** Vakionopeussäätimen / nopeudenrajoittimen / mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go sekä aktiivisen ajoavustinjärjestelmän säätimet.

**20.** Säätimet:

- lämmitys- tai ilmastointilaite,
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus;
- ...

**21.** USB-C-portit keskikonsolissa.

**22.** Vaihteiden hallinta.

**23.** Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
- AUTOHOLD-toiminnon kytkentä/poiskytkentä.

**24.** Handsfree-kortin pidike.

**25.** Induktiolatausalue tai keskikonsolin säilytyslokero.

**26.** Hansikaslokero

**27.** Sulakerasia.

# AJOTIETOKONE

## Yleistä

2


### Ajotietokone



Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- kilometrimäärä
- matkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa yleensä varoitus-

valo )

- varoitusviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )

Kaikki nämä toiminnot on kuvattu auton käyttöoppaassa.

Selaa näitä toimintoja painamalla toistuvasti kytkintä **1** ylöspäin/ alaspäin.

### Valinnat

(näyttö voi olla erilainen varustetason ja kohtemaan mukaan)

a) ajomatkatiedot:

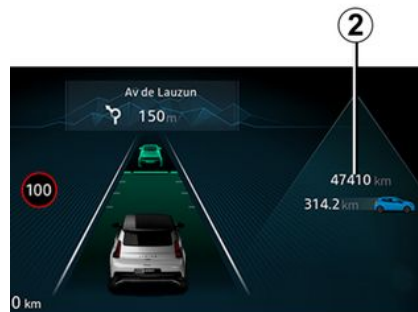
- keskimääräinen energiankulutus viimeisimmän nollauksen jälkeen ja nykyinen energiankulutus;
- ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen;

b) nollaa renkaiden paineet;

c) huoltoväli;

d) lokikirja, tiedotusviestit ja toimintahäiriöistä kertovat viestit.

## Ajoneuvo, jossa on mittaristo



Toiminnot näkyvät vyöhykkeillä **2**.

### Ajomatkatietojen nollaus

Kun näytölle on valittu jokin ajotietokoneen tieto, paina pitkään kytkintä **1** alaspäin, kunnes näytössä oleva tieto nollautuu.

### Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylitetään minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

## AJOTIETOKONE

### Näytössä olevien energiankulutusta koskevien lukemien tulkinta

Tietyt auton varusteet kuluttavan energiaa: auton energiankulutus voi siten poiketa sähkömittarin osoittamasta luvusta.

### Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Energian keskimääräisen kulutuksen ja alueen lukemat ovat sitä vakaammat ja luotettavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa. Tämä johtuu siitä, että keskimääräinen energiankulutus viimeisen nollauksen jälkeen otetaan huomioon. Keskimääräinen energiankulutus voi kuitenkin laskea, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon



Osa ajotietokoneen tiedoista näytetään navigointijärjestelmän näytössä.  
Välimatkatieto nollataan samanaikaisesti ajotietokoneessa ja navigointijärjestelmässä.

### Arvioidun toimintamatkan uudelleenasetus

Kun ajoakku on ladattu täyteen, voit valita kahdesta uudelleenasetuksesta: manuaalinen tai automaattinen.

#### Manuaalinen uudelleenasetus

Valitse nollattava ajotietokoneen asetus ja nollaa tieto pitämällä siten kytkintä **1** pitkään painettuna.

#### Automaattinen uudelleenasetus



Toimintasäde nollautuu automaattisesti, kun ajoakku on ladattu täyteen. Laskettu arvo vastaa keskimääräistä käyttöä ja ottaa ulkolämpötilan huomioon.

Jos havaitaan erityisen taloudellinen ajotapa, laskelmaa korjataan ja toimintasädetä pidennetään.

# AJOTIETOKONE


## Ajomatkatiedot

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
 + 13,4 kWh	<b>a) Ajomatkatiedot.</b> <b>Energian hetkellinen kulutus.</b> <b>Energian keskimääräinen kulutus.</b> Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta. <b>Ajettu matka</b> edellisen nollauksen jälkeen. <b>b) Nollaa renkaiden paineet</b> ➔ 181
 12,8 kWh/100 km	
Matka 1284,7 km	
Nollaa paineet pitkällä pain.	

# AJOTIETOKONE

2

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Huolto 1 936 km:n tai kolmen kuukauden kuluttua	<p><b>c) Huoltoväli.</b></p> <p>Jäljellä oleva toimintamatka seuraavaan huoltoon (näyttö kilometreinä). Huoltoajankohdan lähestyessä:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- väli alle <b>1 500 km tai 1 kuukausi</b>: viesti "Huoltoon" ja lähin toimintamatkan rajoitus (kilometrimäärä tai aika) tulevat näyttöön;</li><li>- huoltoajan lähestyessä näyttöön tulee viesti "Huolto lähestyy" ja ajo-matka tai -aika (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin);</li><li>- toimintamatka on yhtä suuri kuin <b>0 km tai huoltoajankohta on saavutettu</b>: viesti "Huolto välttämätön" tulee näkyviin, ja varoitusvalo  syttyy.</li></ul> <p>Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.</p>
<p><b>Näytön nollaaminen määräaikaishuollon jälkeen.</b></p> <p>Huoltoväli nollataan ainoastaan huoltokirjassa määrätyn huollon jälkeen.</p> <p><b>Erityispiirre:</b> huoltomittari nollataan painamalla näytön yhtä nollauspainiketta n. 10 sekunnin ajan, kunnes huoltovälin osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.</p>	
Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Asetukset (OK)	<p><b>d) Auton henkilökohtaisten asetusten valikko.</b></p> <p>➔ 132</p>
Takaluukku auki	<p><b>e) Lokikirja.</b></p> <p>Näyttöön tulevat viestit:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- auton normaalia toimintaa koskevat viestit</li><li>- toiminnan vikaviestit.</li></ul>

# AJOTIETOKONE

## Auton normaalia toimintaa koskevat viestit


Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« Kytke johto irti käynnistä »	Osoittaa, että latauskaapeli on edelleen kytketty autoon.
« Tarkista liitännät »	Irrota latauspistoke ja kytke se uudelleen.
"Tarkista latauspiste"	Jos viesti näkyy edelleen, syy voi olla julkisessa latauspisteessä tai kotitalouspistorasiassa.
	Osoittaa mahdollista sähköistä toimintahäiriötä tai latauskaapelin vikaa: vaihda latauspistettä tai -asemaa tai tarkistuta latauskaapeli.
« Sähkökatko latauksessa »	Osoittaa latauksen aikaista sähköjärjestelmän toimintahäiriötä. Aloita lataus uudelleen.
	Jos ongelma jatkuu, anna valtuutetun huollon tarkistaa sähköjärjestelmä.

## Toimintahäiriöitä koskevat viestit

Viestit tulevat näyttöön  -merkkivalon palaessa. Autolla on ajettava erittäin varovaisesti, ja se on viallinen mahdollisimman pian merkkihuoltoon. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vahingoittua.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« Tarkista turvatyyny »	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuusilanteessa.
« Tarkista auto »	Ilmoittaa poljinanturin tai 12 V:n akun hallintajärjestelmän toimintahäiriöstä.
« Tarkista jarrujärjestelmä »	Ilmoittaa jarrujen kulumisesta tai järjestelmän tarkistamistarpeesta.
« Tarkista Törmäyksen jälk. »	Ilmaisee, että monitörmäysjarrutuksessa on ongelma.
« Tarkista auton pistoke »	Ilmoittaa latauspistokkeen kuumentumisesta auton puolella. Odota noin 20 minuuttia ja yritä sen jälkeen uudelleen. Jos tämä ei toimi, ota yhteys merkkihuoltoon.
« Tarkista sähköjärjestelmä »	Ilmoittaa voimansiirtojärjestelmän viasta.
« Akun lataus mahdotonta »	Ilmoittaa käyttöakun latausjärjestelmän toimintahäiriöstä.

## Varoitusviestit

2

Viestit tulevat näyttöön **STOP**-merkkivalon palaessa. Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Muutamat esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« Jarrujärjestelmä vika »	Ilmoittaa jarrujärjestelmän viasta.
« Ohjaustehostin vika »	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
« Sähkömoottori häiriö »	Ilmoittaa auton suorituskyvyn heikkenemisestä.
« Sähköhäiriö »	Ilmoittaa sähköjärjestelmän viasta.
« Rengasriikko »	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

# AJOTIETOKONE

## Näytöt ja merkkivalot

### Näkymien valinta



Selaa ja valitse säätimellä 1 kojetaulun eri näkymiä (automallin mukaan).

Näkymiä on useita:

- latausnäkö: näyttää toimintamatkan, akun prosenttiosuuden ja jäljellä olevan latausajan kojelaudassa vain ajoneuvon latauessa;
- perinteinen näkö: näyttää nopeuden, aktiiviset ajoavustimet, tietoa alueen ja ajoneuvon mukaan energiamittarin kojetaulussa;

- navigointinäkö: näyttää nopeuden, aktiiviset ajoavustimet ja tietoa alueen kojetaulussa. Se myös kopioi tiekartan multimediajärjestelmästä koko kojetauluun;
- realistinen näkö: näyttää nopeuden, aktiiviset ajoavustimet, tietoa alueen sekä ajoneuvosi ja sen ympäristön (kaistat, ympärillä olevat ajoneuvot jne.) kojetaulussa;
- miniminäkö: näyttää vain olennaiset tiedot, nopeuden, aktiiviset ajoavustimet ja tietoa alueen kojetaulussa.

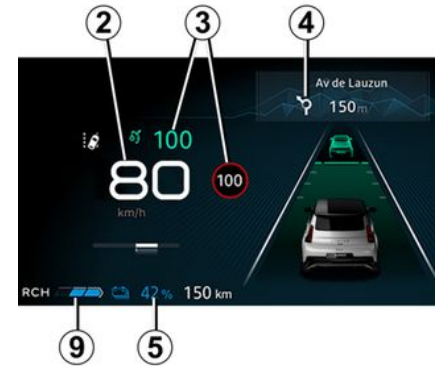
### Kojetaulu



syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiertyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



### Nopeusmittari 2

**Ylinopeuden varoitusmerkkiääni**  
Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo

tulee näyttöön ja kuuluu merkkiääni. Tämä merkkiääni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

## AJOTIETOKONE

Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

2

### Ajoavustetiedot 3

### Navigointitiedot 4

Autoversion mukaan voit valita tähän näyttöön tietoja multimedia-näytöstä (esimerkiksi kompassi, puhelin, navigointitiedot) tai ajotietokoneesta.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Akkutiedot 5 (ajoakun lataus, arvioitu toimintamatka)



### Energiamittari 6



### Kokonaismatkamittari 7

### Regeneroivan jarrutustason varoitusvalo 9

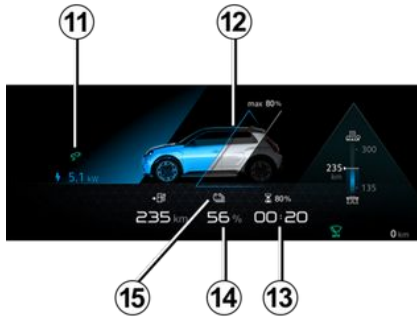


### Tietoalue 8

Selaa (automallin mukaan) säätimellä 10 valitaksesi kojetaulussa eri widgeettejä.

- ajotietokoneen tiedot (mittarilukema, kulutus jne.);
- puhelin- ja multimediatiedot (nykyisin toistettava äänilähde jne.);
- ajoneuvotiedot (varoitustiedot jne.);
- ...

# AJOTIETOKONE



## Latauskaapeli kytkettyinä -varoitussvalo 11

Syttyy, kun latauskaapeli kytketään autoon.

## Lataustaso 12

Mittari näyttää jäljellä olevan energiamäärän.

## Jäljellä oleva latausaika 13

## Ajoakun lataustaso 14

## Varalataustaso

Kun ajoakku saavuttaa noin 15 prosentin tason, ajoakun varaus-

taso **14** ja varoitussvalo **15** syttyvät keltaisina kojetaulussa, lisäksi (autoversion mukaan) kuuluu äänimerkki.

Toimintamatkan optimointi ➔ 177.

## Välitön pysähtymisraja

Kun varaustaso on noin 5 %, äänimerkki kuuluu. Varoitussvalo **15** vilkkuu keltaisena ja ajoakun varaustaso **14** näkyy punaisena.

**Huom.** kun lataustaso on noin 5 % tai (autoversion mukaan) 0 %, jäljellä olevan toimintamatkan arvo ei enää näy kojetaulussa tai (autoversion mukaan) noin 30 sekunnin viiveen jälkeen.

Moottorin suorituskyky heikkenee vähitellen ja lopulta ajoneuvo pysähtyy ➔ 351.

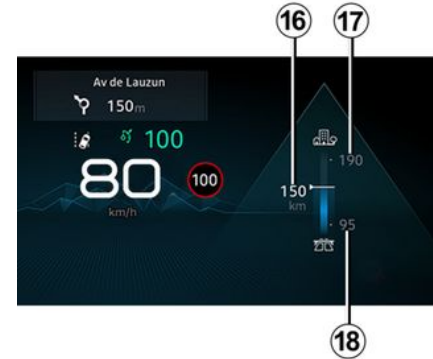
## Arvioitu toimintamatka 16

Arvioitu toimintamatka lasketaan reaaliaikaisesti. Laskemassa huomioidaan erilaisia toimintamatkan vaikuttavia tekijöitä, kuten ajo- ja sääolosuhteet, auton varusteet ja kuljettajan ajotapa.

Laskelma perustuu viimeksi ajettuihin kilometreihin. Lukema päivittyy automaattisesti ajomatkan ai-

kana, jos olosuhteet muuttuvat (tiepinnan tyyppi, ajotyylillä).

Ilmaisimet **17** ja **18** antavat lisää tietoa arvioidusta toimintamatkasta. Ajoakun varaustason mukaan:



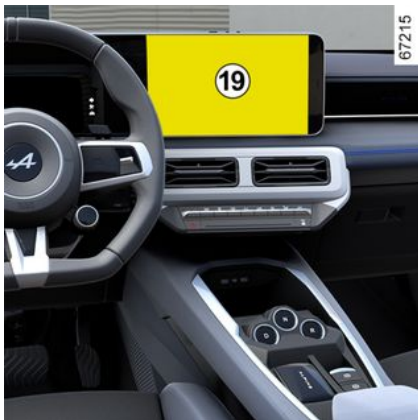
- Ilmaisim **17**: toimintamatkan "korkea" arvio laskettuna optimaalisissa ajo-olosuhteissa (esimerkiksi: ajettaessa valtatiellä tai moottoritillä lämpimällä säällä, kun lämpömukavuutta käytetään vain vähän);

- Ilmaisim **18**: toimintamatkan "matala" arvio epäsuotuisissa ajo-olosuhteissa (esimerkiksi: ajettaessa moottoritillä kylmällä säällä)

## AJOTIETOKONE

tai ruuhkassa, kun lämpömukavuutta käytetään runsaasti).  
Toimintamatkan optimointi ➔ 177.

### Kojetaulun mailimittari



(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Kun auto on paikallaan ja moottori sammutettuna, valitse multimediasäätöiltä **19** "Ajoneuvo" -tila, paina "Asetukset" -valikkoa, "Järjestelmä" ja sitten "Yksiköt".

Valitse km/h tai mph.

Yksiköt muutetaan nopeusmittarissa ja osassa kojetaulussa näytettävistä etäisyystiedoista.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

**Huomautus:** oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Kun autolla ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton oletusarvoinen mittayksikkö, kyseinen mittayksikkö on valittava kojetaulusta ajoavustintointojen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO

### Esittely



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

### Pääsy säätövalikkoon

Auton ollessa pysäköitynä ja moottorin käydessä valitse multimediasäätöissä **1** "Ajoneuvo"-tila, paina "Ajoneuvo" -valikkoa ja käytä sitten eri asetuksia valitsemalla "Ulkopuoli" -välilehti.

# AJOTIETOKONE

## Säästöjen valinta

Valitse välilehti ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakoh-tainen):

### a) "Pääsy":

- « Automaattinen ovien lukitus liikkeelle lähdeessä » ;
- « Handsfree: lukitus / avaus » ;
- « Avaus ja käynnistys puhelime-la » ;
- ...

### b) "Tervetuloa":

- « Ulkovalot » ;
- « Äänitehoste sisällä » ;
- « Automaattinen peilien taitto » ;
- « Sisävalot » ;
- ...

### c) "Ajovalot":

- « Mukautuvat valot » ;
- « Ajo puolen valinta » ;
- ...

### d) "Pyyhkiminen":

- « Takal.pyyhin päällä, kun peruus-vaihte kytketty » ;
- « Automaattinen etulasinpyy-hin » ;
- ...

Valitse toiminnon mukaan:

- aktivointi valitsemalla ON tai käytöstäpoisto valitsemalla OFF, tai

- ajanjakso ajovalojen valaistusa-jan säätämiseksi (esim. "Auto-maattiset Follow-me-home -va-lot"-toiminto).

Katso lisätietoja multimediasyste-män käyttöohjeista.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## Suosikit-toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **2** voi au-toversiokohtaisesti aktivoida seu-raavat toiminnot aiemmin määri-

tettyjen ja tallennettujen käyttäjä-asetusten mukaisesti:

- istuinlämmitys
- Lämmitetty ohjauspyörä.
- asetusten valinta (pääsy, tervetuloa, valaistus, pyyhin jne.);
- "Handsfree-pysäköintiväline"-toiminto;
- Save-tila
- ...

Lisätietoja tämän toiminnon ohjel-moinnista on multimediasyste-män käyttöoppaassa.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

# AJOTIETOKONE

## Kello ja ulkolämpötila

### Kellonajan säätäminen



Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimedianaäytössä **1**.

Aseta aika valitsemalla multimedianaäytöltä **1** "Ajoneuvo"-tila, paina "Asetukset" -valikkoa ja sitten "Pvm ja aika".

Voit valita useista asetuksista:

- "Aseta aikavyöhyke automaattisesti";
- "Aseta aikavyöhyke" (manuaalisesti);
- "Käytä 24 tunnin muotoa".
- ...

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.

### Ulkolämpötilan mittari

#### Poikkeus:

Kun ulkolämpötila on  $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$  asteen ja  $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$  asteen välillä, merkki  $^{\circ}\text{C}$  vilkkuu (varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).



Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytkerään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen. Älä korjaa asetusta ajon aikana.



#### Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

## MERKKIVALOT

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.



**Kojetaulu A:** tämä syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Katso multimediaohjeista, miten kojetaulun kirkkautta säädetään.

Tiertyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.



Jos merkkivalo

**STOP** syttyy, pysäyttä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäyttä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto

on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Varmista, että auto on täysin pysähtynyt, ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on

**käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa ja ajettava varovasti.** Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Äärivalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



"Adaptive Vision" -valojen toimintahäiriön varoitusvalo

## MERKKIVALOT



**Avoimen oven merkkivalo**



**Sähköisen seisontajarrun merkkivalo → 171**



**Autohold-järjestelmän merkkivalo**



**Jalankulkijoiden varoitusääninen vian varoitusvalo**



**Kuljettajan airbags ja etumatkustajan → 114 vian varoitusvalo**



**Alhaisen lasinpesunesteen määrän varoitusvalo**



**Automaattisen pyyhintätönnön varoitusvalo**

**STOP Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo**

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Varoitusvalo syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lä-

himpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä turvallisesti. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



**Varoitusvalo**

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Varoitusvalon kanssa samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä. Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.




**Varoitusvalo**

Jos merkkivalo palaa punaisena

ajon aikana yhdessä **STOP**-varoitusvalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takaamiseksi pysähdyttävä heti kun voit. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos merkkivalo palaa keltaisena

ajon aikana yhdessä -varoitusvalon kanssa, käy merkki-

huollossa mahdollisimman pian.

**Sillä välin aja varoen.** Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



**Sähkötekniikan järjestelmän varoitusvalo**

Varoitusvalo syttyy yhdessä merk-

kivalon **STOP** kanssa ja kuuluu äänimerkki, kun sähköyksikön lämpötila on liian korkea. Pysäytä auto ja katkaise syytysvirta. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

**Jos sen syttymisen yhteydessä**

**syttyy myös varoitusvalo STOP**, äänimerkki kuuluu ja esille tulee viesti "POISTU AUTOSTA", sammuta syytysvirta äläkä käynnistä moottoria uudelleen. Poistu autosta ja ota yhteys merkkihuoltoon.

## MERKKIVALOT



Jos viesti "POISTU AUTOSTA", varoitus-

valo **STOP** ja ääni-merkki ilmenevät samanaikaisesti, pysäytä auto turvallisuuksi vuoksi välittömästi, jos liikenneolosuhteet sallivat. Katkaise sytytysvirta. Jätä se pois päältä. Poistu autosta, auta kaikki matkustajat autosta ja pidä heidät turvassa muulta liikenteeltä.

**Tulipalovaara.**



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



### Sähköteknisen järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähköyksikköön (ajoakku ja sähkömoottori) liittyvää toiminta-

häiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### Sähkömoottorin toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähkömoottoriin liittyvää toimintahäiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.




### Ajoakun mittarin merkkivalo

Tämä näkyy keltaisena, kun ajoakku on saavuttanut varalataustason.



### Ajoakun toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon  kanssa, autossa on ajoakkuun liittyvä toimintahäiriö. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### 12 V:n apuakun latauksen varoitusvalo

Jos se syttyy samanaikaisesti

merkkivalon **STOP** kanssa ja kuuluu merkkiääni, virtapiirissä on ylikuormitus tai akun varaus on purkautunut → **335**.



### Moottoritehon rajoituksen varoitusvalo

Syttyy, kun sähkömoottorin tai ajoakun antama teho alittaa nimellistehon hetkellisesti. Tänä aikana auton suorituskyky on laskeutunut.

Aja tasaisesti, kunnes merkkivalo sammuu.



### Kytketyn latauskaapelin varoitusvalo

Se syttyy, kun latausjohto kytketään autoon → **21**.



### Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy virrankytkenän yhteydessä ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei sammuu sytytysvirran kytkemisen jälkeen tai syttyy ajon aikana, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö. Jarrut toimivat tällöin normaalisti, ilman ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



**Dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) ja luis-tonestojarjestelmän merkkivalo**  
Varoitusvalo voi syttyä monesta eri syystä.

## MERKKIVALOT



**Ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) ja/tai luistonestojärjestelmän → 187 varoitusvalot**



**Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo**

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua → 181.



**"Handsfree-pysäköinti"-toiminnon varoitusvalo**



**Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Joissain automalleissa varoitusvalo syttyy akkuvian yhteydessä → 335.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon



**STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö. Ota yhteys merkkihuoltoon.



**Jarrujärjestelmän vian merkkivalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai

moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa yhdessä merkkivalon



**STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäytä auto heti liikennetilanteen sallissa ja ota yhteys merkkihuoltoon.



**Jalka jarrupolkimella -merkkivalo**

Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan.



**Latauksen ohjelmoinnin merkkivalo**



**Ilmastoinnin ohjelmoinnin osoitin**



**Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo**



**Aktiivisen hätäjarrutusjärjestelmän varoitusvalo → 215**



**Aktiivisen hätäjarrutusjärjestelmän toimintahäiriön tai käytöstäpoiston merkkivalo → 215**



**Ylinopeusvaroitus-merkkivalo**



**Kaistaltapoistumisen eston varoitusvalo**



**Kaistakeskityksen varoitusvalo**



**Nopeudenrajoittimen merkkivalo**



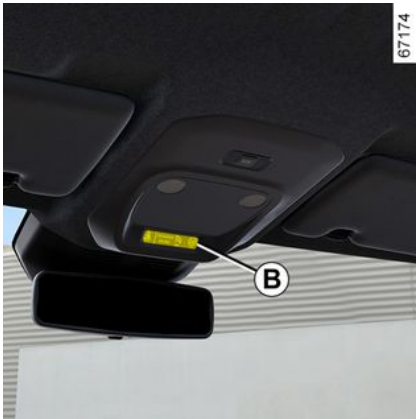
**Adaptiivisen vakionopeudensäätimen merkkivalo Stop and Go**



**Kuljettajan väsymys- tai tarkkaavaisuusvaroitus toiminnon varoitusvalo → 222; → 224**

# MERKKIVALOT

Näytössä *B*



Airbagmatkustaja ON → 114



Airbagmatkustaja OFF → 114



Etuturvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitusvalo → 79

# OHJAUS

## Ohjauspyörä

2

### Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö



Laske vipu **1** alas ja säädä ohjauspyörä haluamaasi asentoon.

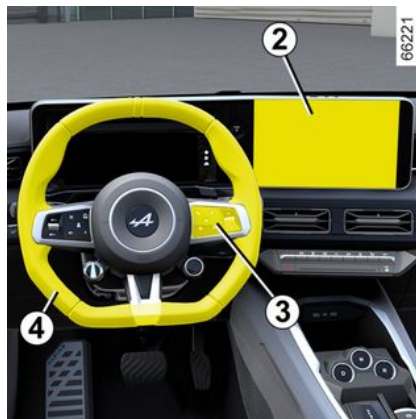
Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunnolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.

## Ohjauspyörän lämmitys



(varusteista riippuva toiminto)

Tämä toiminto lämmittää ohjauspyörää **4**.

### Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

## Aktivoi toiminto

Sytytysvirran ollessa kytkettynä paina painiketta **5** multimediasäätössä **2**.



## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

### - Automaattisesti:

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluttua.

### - Manuaalisesti:

Poista toiminto käytöstä säätövaiheen aikana painamalla painiketta **5** multimediasäätössä **2**.

**Huomautus:** toimintoa voi käyttää myös painikkeella **3** "Suosikit" ohjauspyörässä **4**.

# OHJAUS

## Suosikit-toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **6** voidaan aktivoida ohjauspyörän lämmitys käyttäjän aiemmin tallentamien asetusten mukaisesti (auto-version mukaan).

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

## Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka akkuvaraus on heikko.

## Muuttuvatehosteinen ohjaus

Nopeuden mukaan säätävää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen


ohjausyksikkö, joka säätää tehostuksen määrää suhteessa auton ajonopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä (jotta autoa olisi helpompi kääntää). Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

## Erityistapaus

Jos ajoneuvossa on ollut akkuongelma (akkuvaraus purkautunut, akkukaapelit irrotettu jne.), ohjaustehostimen kulma on säädettävä uudelleen. Toimi seuraavasti:

- Pysäköi auto vaakasuoralle alustalle.
- Käynnistä moottori vain kuljettajan ollessa ajoneuvossa: varoitus-

valo  ja/tai viesti "Käännä rattia ääriasentoihin" näkyy kojetaulussa;

- Käännä ohjauspyörä vasemmalle ääriasentoon ja pidä se siinä painamalla voimakkaasti noin sekunnin ajan (tunnet sitten ohjauspyörän liikkuvan vastakkaiseen suuntaan).

- Toista toimenpide kääntämällä ohjauspyörä ääriasentoon oikealle.

- Suorista renkaat kääntämällä ohjauspyörää takaisin vasemmalle.

Sammuta moottori ja odota noin minuutti.

Kun moottori seuraavan kerran käynnistetään, merkkivalon ja/tai viestin pitäisi poistua näkyvistä.



Älä koskaan sammuta moottoria alamässä eikä muutenkaan auton liikkeessä, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.



Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä. Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytetty tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa. Ohjauspyörän nopea liike saattaa saada aikaan äänen. Tämä on normaalia.

# TAKAKAMERA

## Ulkotaustapeilit

### 2 Sivupeilit, joissa on sähköinen säätö:



Kun valitset taustapeilin käyttämällä jotain kytkimistä **3**, kytkimessä oleva merkkivalo syttyy. Säädä sivupeili haluamaasi asentoon painikkeella **2**.

### Sivupeilien lämmitys

Kun moottori käy, taustapeilien lämmitys toimii yhdessä takalasin lämmitin kanssa.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

### Sähkötoimiset taittavat peilit

Sivupeilit taittuvat auki automaattisesti, kun auton lukitus avataan, jos tällainen toiminto on autossa varusteena. Sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan.

Voit halutessasi kytkeä taustapeilien automaattisen taittamisen päälle ja pois ➔ **132**.

Voit pakottaa taittamisen painamalla kytkintä **1**. Tässä tilanteessa taustapeilit pysyvät taitettuina, kunnes painiketta **1** painetaan uudelleen automaattisesta taittamisesta riippumatta.

### Erityistapaus

Kun sivupeili on avattu tai taitettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon.

Paina painokytointä **1**. Taustapeilin kotelosta kuuluu mekaanista ääntä.

Jos naputusääntä ei kuulu, paina painokytointä **1** uudelleen, kunnes ääni alkaa kuulua.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan.

Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

# TAKAKAMERA

## Sisäpeili

Peilin asentoa voi säätää.

## Taustapeili, jossa on vipu 4



Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun 4 avulla siten, että perässä ajavan auton valot eivät häikäise.

## Taustapeili, jossa on vipu 5



Taustapeili himmenee automaattisesti erittäin kirkkaassa auringonpaisteesta tai takana tulevan auton valojen heijastuessa peiliin.

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Valot ja merkkivalot

2

### Päiväajovalot



66097



Kierrä rengasta **4**, kunnes AUTO-symboli on merkin **3** kohdalla.

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti (ilman vivun **1** käyttöä), kun moottori käynnistetään, ja ne sammuvat, kun moottori sammuu.

### Sivuilla olevat valot



Kierrä rengasta **4**, kunnes symboli on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

**Huomautus:** äärivalot voidaan aktivoida manuaalisesti vain silloin, kun seisontajarru on kytketty (autoversiokohtainen ominaisuus). Muussa tapauksessa viesti "Pysäköintivalot ei käytettävissä" tulee

kojetauluun sen merkiksi, ettei äärivaloja voi aktivoida.

### Lähivalot



#### Käsi käyttö

Kierrä rengasta **4**, kunnes symboli on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

### Automaattitoiminnot

Käännä rengasta **4** kunnes symboli AUTO näkyy vastapuolella suhteessa merkkiin **3**: kun moottori käy, lähivalot kytkeytyvät päälle ja pois ulkona olevan valon kirkkauden mukaan, ja vipuun **1** ei tarvitse koskea.

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Lähhivalot syttyvät automaattisesti (varustelun mukaan), kun tuulilasinpyyhkimet ovat pyyhkäisseet useita kertoja.



Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvas-toin), valoja on säädettävä matkan keston ajaksi ➔ 148.

### Kaukovalot:

66097



Moottori käynnissä ja lähivalot sytytettynä työnnä vipua **1** (liike **A**).

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palata lähivalojen asentoon, työnnä vipua **1** uudelleen.

### Automaattiset kaukovalot

66097



Automallista riippuen tämä järjestelmä syyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti.

Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

**Huomautus:** yöllä kaupunkialueilla, joissa on katuvalaistus, kaukovalot sammuvat automaattisesti.

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- Ulkona on pimeää.
- Muita ajoneuvoja tai valoja ei havaita.
- auton nopeus on yli 40 km/h.


Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

**Huomautus:** varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto

#### Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen

Käännä rengasta **4**, kunnes AUTO-symboli on merkin **3** kohdalla, paina sitten kytkintä **5**.

Kojetaulun merkkivalo  syttyy, jos lähivalot palavat.

#### Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä

Paina kytkintä **5**: varoitusvalo



sammuu kojetaulusta.

2

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

**Huomautus:** kun vedät vivusta **1**, automaattiset kaukovalot kytkeytyvät pois käytöstä, varoitusvalo

**2** sammuu kojetaulusta ja kaukovalot toimivat perustoimintatilassa.

**i** Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti :

- vaativissa sääolosuhteissa (vesi- tai lumisade, sumu, jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä,
- jos takana ajavan tai vastaantulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet ;
- vääränlainen ajovalojen säätö,
- heijastavat järjestelmät;
- ...

### Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on poissa käytöstä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasin osassa voi häiritä "automaattisten kaukovalojen" järjestelmän toimintaa (**mahdolliset heijastumat tuulilasilla**).



Automaattinen kaukovalojärjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta tai vastuullista valojen käyttöä valoisuuden, näkyvyyden ja liikennelanteen mukaan.

### Valojen sammuttaminen

66097



Valot sammuvat automaattisesti, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan, tai minuutin sen jälkeen, kun moottori sammutetaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyttyä yhteydessä holkin **4** asennon mukaisesti.

### Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot on sytytetty moottorin sammuttamisen jälkeen.

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Toimintahäiriöt

Autoversiokohtainen toiminto: jos viesti "Tarkista valaistus" tulee

esiin, varoitusvalo  syttyy,

ja varoitusvalo  vilkkuu kojetaulussa, valoissa on toimintahäiriö.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

(autoversion mukaan)

Kun toiminto on aktivoitu, etu- ja takaäärivalot sekä (autoversion mukaan) lähivalot syttyvät automaattisesti, kun avainkortti havaitaan tai kun auton lukitus avataan.

Ne sammuvat automaattisesti:

- muutaman sekunnin kuluttua sen jälkeen, kun ne on kytketty päälle;
- kun moottori käynnistetään;

tai

- auton lukituksen yhteydessä.

## Toiminnon kytkentä/poiskytkentä

Ohjeet ulkoisen tervetulotoiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä löytyvät multimedijajärjestel-

män käyttöoppaasta (autoversion mukaan).

## Kulkuvalotoiminto

66097



Toiminto sytyttää seisonta- ja lähivalot hetkeksi (kun tarvitaan lisävaloa esimerkiksi porttia avattaessa).

**Moottori pysäytetty ja valot sammutettu**, kuljettajan oven avaamisen jälkeen, rengas **4** asennossa AUTO, vedä vipua **1** itseesi päin: sivuvalot ja lähivalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi ja

varoitusvalo  ja  palaavat kojetaulussa.

Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin).

Viesti "Valot päällä \_\_\_" ja valaisuaika tulevat näkyviin kojetaulun toiminnon vahvistamiseksi.

Tämän jälkeen voit lukita auton.

## Kulkuvalotoiminnon poisto käytöstä

Jos valot halutaan sammuttaa, ennen kuin ne sammuvat automaattisesti itsestään, käännä holkkia **4** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten AUTO -asentoon.

**Huomautus:** jos tervehdys- ja hyvästelytoiminto on aktivoitu, kun moottori on sammutettu, "Kulkuvalo"-toiminto pitää poistaa käytöstä ennen kuin vipua vedetään (muuten valot jäävät palamaan tervehdys- ja hyvästelytoiminnon toimiessa).

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Takasumuvalo

66097



**☰** Kun haluat aktivoida takasumuvalon, käännä rengasta **4**, kunnes symboli AUTO on merkin **3** kohdalla, käännä sitten kiertokytkintä niin, että merkki **6** on symbolin **2** kohdalla.

Kojetauluun syttyy toiminnosta

kertova merkkivalo **☰**.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo-olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne

saattavat häiritä muita autoilijoita.

**☰** Kun haluat kytkeä takasumuvalon pois päältä, käännä kiertokytkintä uudelleen niin, että merkki **6** on symbolin **2** kohdalla.

Kojetaulun merkkivalo **☰** sammuu.

Kun takasumuvalo sammutetaan, myös ulkovalot sammuvat.

**i** Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä. Kuljettajan pitää kytkeä sumuvalot. Kojetaulun merkkivalopaneelissa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot on sytytetty. Merkkivalo ei pala, kun sumuvaloja ei ole sytytetty.

## Ajovalojen säätö

### Toiminta



Kytkimellä **A** voidaan säätää valonheittimien korkeutta kuormituksen mukaan.

Sytytä lähivalot ja paina kytkintä **A** peräkkäin alas- tai ylöspäin, kunnes kojetaulussa näkyy toivotu ajovalojen asento. Valittu asento näkyy kojetaulussa noin 15 sekunnin ajan.

**Huomautus:** valojen ollessa päällä valittu asento näkyy kojetaulussa jokaisen moottorin käynnistyksen jälkeen n. 15 sekunnin ajan.

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET



Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valoja on säädettävä **ti-lapäisesti** matkan keston ajaksi.

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Taulukko säätöasentojen esimerkeistä

2

	Esimerkkejä säätimen A säätöasenoista kuormituksen mukaan
Vain kuljettaja	0
Vain kuljettaja ja etumatkustaja	0 tai 1
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1 tai 2
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2 tai 3
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2 tai 3 tai 4

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormituksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

## MERKINANTOLAITTEET

### Varoitusmerkkiääni



Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

### Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti ja vapauttamalla vipu.

### Suuntavalot


Siirrä vipua **1** samaan suuntaan, johon haluat kääntää ohjauspyörää.

### Impulssikytkentä

Siirrä vipua **1** lyhyesti ylös- tai alaspäin ylittämättä vastuspistettä ja vapauta se: vipu palaa alkuperäiseen asentoonsa, ja kyseinen suuntavalo vilkkuu kolme kertaa.

### Hätävilkut (varoitusmerkki)



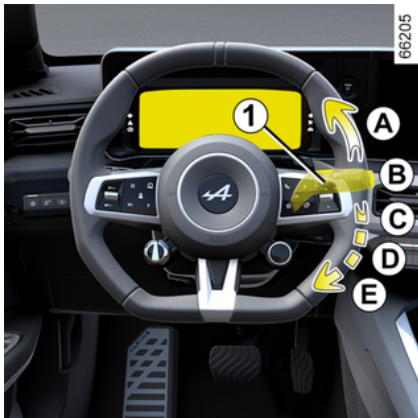
 Paina kytkintä **2**. Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan.

Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

# LASINPYYHKIMET

## Tuulilasinyyhkiin ja -pesin

**2** Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva lasinyyhkiin



### A. yksi pyyhintä:

kun vipua painetaan lyhyesti, lasinyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen;

### B. pois;

### C. jaksottainen pyyhintä:

kahden pyyhkäisyyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säätää kääntämällä säätörengasta **2**;

### D. pieni pyyhintänopeus;

### E. suuren pyyhintänopeuden.



### Erityispiirre

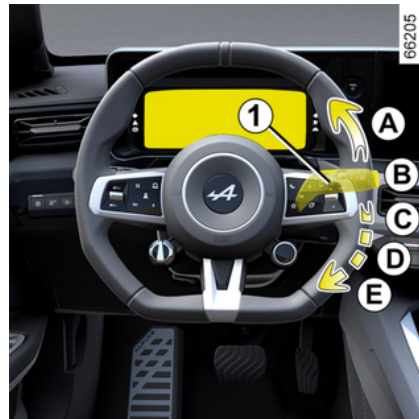
**Ajon aikana** pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu.

Suuresta pyyhintänopeudesta siirtyään pienempään pyyhintänopeuteen.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun **1** toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu lasinyyhkiin



Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeilin edessä.

### A. yksi pyyhintä:

kun vipua painetaan lyhyesti, lasinyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen;

### B. pois;



## C. automaattinen lasinpyyhintä:

kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden.

Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyn välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia **2**:

- **F**: suurin herkkyys;
- **G**: pienin herkkyys.

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhintien reagointinopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.



-merkkivalo syttyy kojetaluu sen merkiksi, että toiminto on käytössä.

## Huomautus:

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistyksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.
- Poista hurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön,
- ennen kuin viet ajoneuvon harjalliseen autopesuun, palauta vipu **1** asentoon **B**, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

## Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhintä toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ora yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnustusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat rihentää automaattista pyyhintää.
- Jos tuulilasissa on särö tai halkeama anturin lähellä tai tuulilasi on likaantunut pölystä, epäpuhtauksista, hyönteisistä, huurteesta, pesuvahojen tai vettä hylkivien tuotteiden käytöstä. Tuulilasinpyyhintä on vähemmän herkkä tai ei reagoi lainkaan;

## D. pieni pyyhintänopeus;

## E. suuren pyyhintänopeuden.

## Erityispiirre

**Ajon aikana** pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu.

Suuresta pyyhintänopeudesta siirytään pienempään pyyhintänopeuteen.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun **1** toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

## Varotoimenpiteet

## LASINPYYHKIMET

– Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.

– Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

### Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irri tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

- puhdistaa sulat
- irrottaa sulat tuulilasista talvella
- vaihtaa sulat ➔ 356.

Moottori pysähdyksissä tai käynnissä nosta vipua **1** kahdesti asentoon **A** (kertapyyhkäisy).

Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Kun haluat palauttaa pyyhkimet ala-asentoon, syytysvirran ollessa kytkettynä varmista, että pyyhkimet ovat tuulilasia vasten, ja siirrä sitten vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy).

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa

tapauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto tai tuulilasin pesu), siirrä vipu **1** asentoon **B** (pois päältä).  
**Loukkaantumisia/tai vaurioitumisvaara.**

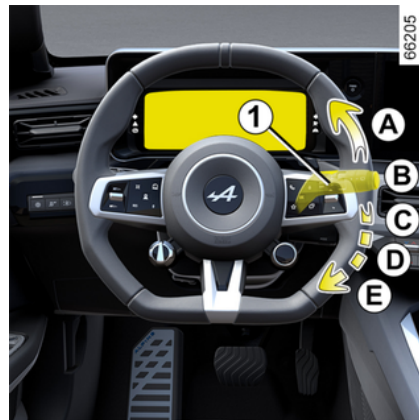


Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdistu tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (**moottorin ylikuumentamisen vaara**).

Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä.

Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.

## Lasinpesulaite



**Kun virta on kytkettyä,** vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen.

### Huomautus:

- jos tuulilasinpesintä käytetään vivulla **1** yli 30 sekunnin ajan, pesupumppu saattaa sulkeutua. **Tämä estää pumpun ylikuumentamisen;**
- pakkasella lasinpesuneste saattaa jäättyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.

## LASINPYYHKIMET



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, tuulilasinyyhkimien vipuvarren on oltava asennossa **B** (pois päältä).

**Loukkaantumisvaara**



### Lasinpyyhkimien sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) → **356**.

### Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkassäällä puhdista lasi, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimien moottorin ylikuumenemisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

## Takalasinpyyhin ja lasinpe-sulaite

### Takalasin pyyhin

66098



Kun syytysvirta on kytketty, käännä vivun **1** rengasta **3**, kunnes symboli on merkin **2** kohdalla:

- **pois;**
- **jaksottainen pyyhintä:**  
kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhinta-riey vaihtelee auton nopeuden mukaan;
- **pieni pyyhintänopeus**

2

## LASINPYYHKIMET

Lopeta toiminto kiertämällä ren-  
gasta **3** uudelleen.

**Huomautus:** ennen kuin viet auton  
harjalliseen autopesuun, aseta vi-  
vun **1** rengas **3** pysäytysasentoon,  
jotta automaattinen pyyhintä  
poistuu käytöstä.

Noudata käyttösuosituksia.

Kun takalasinpyyhintää ei enää  
tarvita, muista palauttaa vivun oh-  
jain pysäytysasentoon, jotta pyy-  
hintä ei käynnisty odottamatta,  
kun auto käynnistetään seuraavan  
kerran.



Älä avaa tai sulje tava-  
ratilan luukkua lasin-  
pyyhkimen varresta.



Ennen kuin teet toi-  
menpiteitä takalasil-  
le (auton pesu, huur-  
teen- ja jään poisto,  
pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäy-  
tysasentoon.

**Loukkaantumisja/tai vaurioi-  
tumisvaara.**



### Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten  
kuntoa. Voit vaikuttaa niiden  
käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puh-  
taat: puhdistu sulka ja tuulilasi  
säännöllisesti pesuainevedel-  
lä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi  
on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä  
ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa  
vaihdeettava, kun sen pyyhin-  
täteho heikkenee (suunnilleen  
kerran vuodessa) → **356**.

### Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkassääl-  
lä puhdistu lasi, ennen kuin  
käynnistät lasinpyyhkimet  
(pyyhkimen moottorin ylikuu-  
menemisen vaara).
- Varmista, ettei mikään hait-  
taa pyyhkimen liikettä.

# LASINPYYHKIMET

## Takalasinpyyhkimen kytkentä/ poiskytkentä

Kun peruutusvaihte kytketään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa).

Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä ➔ 132.

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

Jos takalasi on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinivulla.

## Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäänyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.

- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkiä ennen aikojaan.

## Takalasinpyyhin ja -pesin



Virta kytkettynä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

Kun vipua painetaan kauemmin (lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi) lasinpyyhkimet pyyhkäisevät kaksi kertaa ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen kerran (kuivauspyyhkäisy).

Kun päästät ortteen vivun pästä, se palautuu takalasinpyyhkimen asentoon.

### Huomautus:

- jos takalasinpesintä käytetään vivulla **1** yli 30 sekunnin ajan, pesupumppu saattaa sulkeutua. **Tämä estää pumpun ylikuumentumisen.**

- pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätymä takalasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä takalasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

## Moottorin käynnistäminen



67199



66297

### Erityspiirteitä

- Jos kaikki käynnistysehdot eivät täyty, kojetaulussa näkyy viesti "Paina jarrua + START";
- joissain tapauksissa on tarpeen kääntää ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistyspainiketta **2**, jotta ohjauslukko vapautuu. Viesti "Käännä ohjaus- pyörää +START" muistuttaa tästä kuljettajaa.

Avainkortin on oltava tunnistusalueella **1**.

### Käynnistäminen:

- Paina jarrupoljinta.
- paina painiketta **2**. Viesti "READY" näkyy kojetaulussa, ja äänimerkki kuuluu.

Viesti poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h.

**i** Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot. Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, autoa ei pysty käynnistämään kortilla. Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" ➔ **62**.

**i** Multimediajärjestelmän kautta tehtävän järjestelmäpäivityksen aikana autoa ei voi käynnistää. Odota päivityksen valmistumista ennen auton käynnistämistä. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

**i** Moottori voidaan käynnistää vain siinä tapauksessa, että latauskaapeli on irrotettu autosta.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



## Handsfree-käynnistäminen, kun tavaratilan luukku on auki

Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa signaalien menetyksen välttämiseksi.

## Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimia.

## Toimintahäiriöt



Handsfree-avainkortti ei toimi tietyissä olosuhteissa:

- Avainkortin pariston varaus on purkautunut, 12 V:n akun varaus on heikko tms.
- Kortti on lähellä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelilaitte jne).
- Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".

Paina jarrupoljinta ja aseta sitten kortti **4** (painike alaspäin) yläkon-

solissa **A** olevalle handsfree-kortin tunnistusalueelle **3**.

Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

## Moottorin pysäytys



Auton on oltava pysähtyneenä.

Paina painiketta **2**: moottori sammuu, "READY"-viesti poistuu kojetaulusta ja automaattinen seisontajarru kytkeytyy päälle.

Jos kortti ei ole enää matkustamossa, kun yrität sammuttaa moottorin, kojetauluun ilmestyy "Ei avainkorttia Paina/pidä START"-viesti: pidä painiketta **2** painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajanovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori on sammutettu, ohjaustehostin sekä turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet eivät toimi.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta edes vähäksi aikaa, jos sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

# "OVERTAKE"-TOIMINTO

## Esittely



Kun ohjauspyörän OV-painiketta **1** painetaan, moottorin suorituskyky ja samalla auton kiihtyvyys kasvaa tilapäisesti (Boost).

OV-painike **1** on pidettävä painettuna, jotta toiminto pysyy aktiivisena. Toiminnon enimmäiskesto on noin 10 sekuntia.

Kun aika umpeutuu tai painike vapautetaan, auto palaa normaaliin toimintaansa.



Koska kiihtyvyys kasvaa, tätä toimintoa saa käyttää vain liikenteen sen sallimissa ja paikallisia liikennesääntöjä noudattaen. Pidä huoli, että kaikki ehdot täyttyvät aina ennen käyttöä. **Onnettomuuden ja vakavan loukkaantumisen vaara.**

## Järjestelmän aktivointi

Toiminnon voi aktivoida, jos kaikki seuraavat ehdot täyttyvät:

- Moottori on käynnissä, ja **D**-asento on kytkettynä.
- Neutraali- tai Sport-tila on aktivoitu → **304**.
- Ajonopeus on muu kuin nolla.
- kaasupoljinta painetaan;
- Ajoakku ja moottori ovat saavuttaneet käyttölämpötilansa.



Toiminnon voi myös aktivoida painamalla kaasupolkimen **nopeasti täysin pohjaan** vastuskohdan yli.

## Näyttö



Voit milloin tahansa tarkistaa kojetaulun OV-mittarista **2** toiminnon jäljellä olevan toimintamatkan.

Kun OV-mittari **2** on tyhjä, toiminto ei ole enää käytettävissä. Oodota, että toiminto vähitellen latautuu. Aloita lataaminen vapauttamalla OV-painike **1** ja mittari **2**.

OV-mittari **2** latautuu täyteen 30 sekunnin kuluessa.

**Huomautus:** Toiminnon voi aktivoida, vaikka mittari **2** ei olisi ehtinyt latautunut täyteen. Toiminto on aina aktivoitavissa, ellei mittari ole tyhjä.

## "OVERTAKE"-TOIMINTO

### Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Tietyt olosuhteet estävät järjestelmän aktivoinnin:

- **R-** tai **N**-asento kytketään.
- Save-tila on aktivoitu. Tällöin ilmoitus "Overtake ei käytettävissä DRIVE MODE tilassa" näkyy kojetaulussa ➔ **304**.
- OV-mittari **2** on tyhjä.
- Ajoakun varaustaso on liian alhainen.
- Autossa on järjestelmävikä (esimerkiksi ESC).

### Toimintarajoitukset ja tilapäiset käyttökatkokset

Järjestelmä voi tietyissä olosuhteissa (esim. akun tai moottorin lämpötilan ollessa liian kuuma tai kylmä) rajoittaa Overtake-toiminnon käyttöä tai jopa tilapäisesti estää sen.

Kun toiminto on rajoitettu, OV-mittarin **2** lataus voi näkyä kojetaulussa vajavaisena.

Kun toiminto on estetty, OV-mittari **2** näkyy tyhjänä kojetaulussa. Jos painat OV-painiketta **1**, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Overtake ei käytettävissä" sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

# LIIKKEELLELÄHTÖTOIMENPITEET PYSÄHDYKSISTÄ



Liikkeellelähtö pysähdyksistä (Launch Control) -toiminto mahdollistaa tehokkaimman mahdollisen kiihdytyksen, kun renkaiden pito on ihanteellinen.

**Huomautus:** Launch Control on käytettävissä vain, jos ajoakku ja moottori ovat saavuttaneet käyttölämpötilansa.

Parhaan suorituskyvyn näkökulmasta on suositeltavaa käyttää toimintoa vain, kun akussa on runsaasti latausta jäljellä.



Järjestelmä runsas käyttö lyhentää mekaanisten osien käyttöikää. Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyntiliikkeeseen.

## Järjestelmän aktivointi

Voit aktivoida järjestelmän seuraavasti:

- Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, valitse **D**.
- Sport-tila aktivoituu ➔ **304**.
- Paina jarrupoljinta voimakkaasti vasemmalla jalalla.
- Pidä jarrupoljin painettuna ja paina ohjauspyörän **1** Overtake-painiketta (OV), kunnes viesti "Launch Control valmiina Kaasupoljin pohjaan" ilmestyy kojetaulun näyttöön.
- Vapauta painike **1**.
- Pidä jarrupoljin painettuna vasemmalla jalalla ja paina 60 sekunnin kuluessa kaasupoljin kokonaan **vastuspisteen** yli oikealla jalallasi, kunnes viesti "Launch Control Vapauta jarru" näkyy kojetaulussa.
- Vapauta jarrupoljin neljän sekunnin kuluessa, jolloin urheilullinen tila aktivoituu. Kojetaulussa näkyy

erityinen animaatio aktivoitumisen merkiksi.



Älä käytä tätä toimintoa liukkaalla tai kostealla teillä.

**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

## Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Tietyt olosuhteet estävät järjestelmän aktivoinnin:

- **R**- tai **N**-asento kytketään.
- Kun Save- tai Normal-tila otetaan käyttöön, kojetaulussa näkyy viesti "Launch Control ei käytettävissä DRIVE MODE tilassa" tilan aktivoitumisen merkiksi ➔ **304**.
- Ajoakun varaustaso on liian alhainen.
- Ajoakun lämpötila on liian alhainen tai korkea.
- Moottorin lämpötila on liian alhainen tai korkea.
- Autossa on järjestelmävika (esimerkiksi ESC).

**Huomautus:** jos toiminto on estetty näistä syistä johtuen, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Launch Control ei käytettävissä".

## LIIKKEELLELÄHTÖTOIMENPITEET PYSÄHDYKSISTÄ



Toiminnon käyttö nopeuttaa renkaiden kulumista huomattavasti

→ 342.



Koska kiihtyvyys kasvaa, tätä toimintoa saa käyttää vain liikenteen sen salliessa

ja paikallisia liikennesääntöjä noudattaen.

Pidä huoli, että kaikki ehdot täyttyvät aina ennen käyttöä.

**Onnettomuuden ja vakavan loukkaantumisen vaara.**

# VAIHTENVALITSIN

## Vaihteenvaihtimet



Kytкимиä **R**, **N** ja **D** voidaan käyttää vaihteiston eri asentojen kytkemiseksi:

- **R**: peruutusvaihte;
- **N**: vapaa-asento;
- **D**: ajovaihte.

Kytetty asento näkyy kojetaulussa.

### Vapaa-asennon kytkeminen (N)

Kun auto on paikoillaan ja moottori käy, paina jarrupoljinta ja paina lyhyesti kytkintä **N** (sisäinen merk-

kivalo kytkimessä **N** syttyy valkoisena ja **N** näkyy kojetaulussa).

### Ajovaihteen valitseminen (D-asento)

Kun auto on paikoillaan ja moottori käy, paina jarrupoljinta ja paina lyhyesti kytkintä **D** (sisäinen merkivalo kytkimessä **D** syttyy valkoisena ja **D** näkyy kojetaulussa).

Jos jarrupoljin ei ole pohjassa, nykyisen asennon ilmaisin vilkkuu noin viiden sekunnin ajan kojetaulussa ja "S&S: Paina jarrupoljinta" -viesti näkyy noin viiden sekunnin ajan.

Useimmissa liikenneolosuhteissa ei tarvitse koskea valintakytkimiin.

**Huom.** kun moottori on käynnissä, auton nopeus on 0–14 km/h ja asento **N** tai **R** on kytkettynä, jarrupoljinta ei tarvitse painaa asennon **D** kytkemiseksi. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

### Peruutusvaihteen kytkeminen (R-asento)

Kun auto on paikoillaan ja moottori käy, paina jarrupoljinta ja paina lyhyesti kytkintä **R** (sisäinen merk-

kivalo kytkimessä **R** syttyy valkoisena ja **R** näkyy kojetaulussa).



Kun asento **D** tai **R** on kytkettynä ja auto on pysähtyneenä, auto alkaa liikkua pienellä nopeudella heti, kun vapautat jarrupoljimen (painamatta kaasupoljinta).

Jos jarrupoljinta ei paineta alas, nykyinen asento vilkkuu noin viisi sekuntia ja viesti **I** syttyy kojetauluun.

**Huom.** kun moottori käy ja auto liikkuu noin nopeudella 0–10 km/h asennossa **N** tai **D**, jarrupoljinta ei tarvitse painaa **R**-asennon kytkemiseksi. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

### Pysäköinti

Kun auto on pysähdyksissä, paina jarrupoljinta ja paina lyhyesti katkaisinta **N**.

**Huomautus:** kun moottori on pysäytetty ja asento **N** kytketty,

## VAIHTENVALITSIN


asento pysyy valittuna sytytysvirran seuraavaan kytkemiseen asti.

**Varmista, että seisontajarru on kytketty ja auto pysähdyksissä**  
→ 171.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikallaan. Varmista aina

autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Sähköisen seisontajarrun kytkemisestä kertovat merkivalo sähköisen seisontajarrun kytkimessä ja varoi-

tusvalo  kojetaulussa, kunnes ovet on lukittu. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla asiasta muistuttava tarra → 171.



Vaihteenvaihtimen N-asento ei lukitse vetopyöriä mekaanisesti. Varmista ennen autosta poistumista, että auto pysyy paikallaan.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

## Toimintahäiriöt

Varmista moottori- tai sähkövian (akkuvika jne.) sattuessa, että auto pysyy paikallaan.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuaessa (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

## Esittely



1



2

Kun kaasua vapautetaan, ajoneuvo käyttää regeneroivaa jarrutusta ajoneuvon hidastamiseen.

Kaikki siitä saatava energia muunnetaan ajoakkuun lataavaksi sähköksi.

Ohjauspyörän säädintä **2** voidaan käyttää regeneroivan jarrutuksen lisäämiseen tai vähentämiseen.



Regeneroiva jarrutus ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

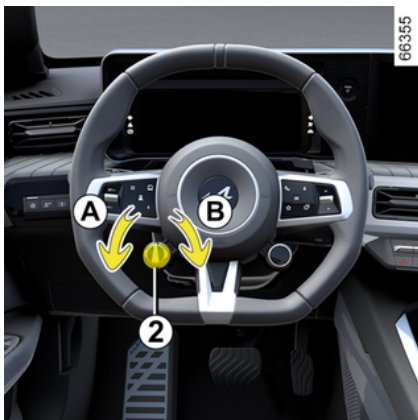


Järjestelmä voi tietyissä olosuhteissa (esim. täyteen ladatun akun lämpötilan ollessa liian kuuma tai kylmä, moottorin ollessa liian kuuma) rajoittaa regeneroivan jarrujärjestelmän suorituskykyä. Samalla moottorijarrutus kaasupoljinta vapautettaessa vähenee.

Kojetaulussa oleva tehon ilmaisimen **1** ilmoittaa käytettävissä olevan regeneroivan jarrutuspotentiaalin. Jarrutuskyky jarrupoljinta käytettäessä säilyy ennallaan, eli auton nopeutta voi yhä rajoittaa normaalisti.

# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

## Regeneroivan jarrutuksen vaihtosäädin 2



Regeneroivan jarrutuksen määrää voi muuttaa kosketussäätimellä 2:

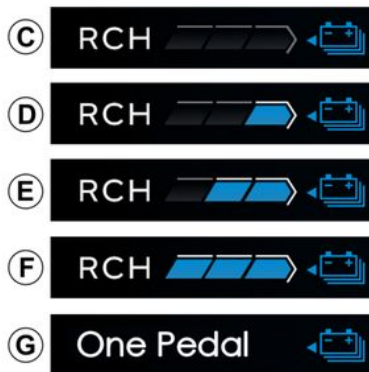
- Käännä säädintä 2 kohti A :ta, kun haluat lisätä moottorijarrutuksen määrää kaasupolkimen vapautuksen yhteydessä.
- Käännä säädintä 2 kohti B :ta, kun haluat vähentää moottorijarrutuksen määrää kaasupolkimen vapautuksen yhteydessä.

Säätimen 2 valinta ei aktivoitu, kun mukautuva vakionopeussäädintö toiminto on aktiivinen → 239.

## Ajaminen regeneroivan jarrutuksen ohjauksen ollessa käytössä



3



## Regeneroivan jarrutuksen tason

Merkkivalo 3 ilmaisee säätimellä 2 valitun regeneroivan jarrutuksen tason:

- C: Vapaakytkintaso tasaiseen ja taloudelliseen ajoon. Oletusarvoisesti käytössä Save-tilassa. Edellyttää kuljettajalta ennakoivaa ajotapaa.
- D: Vähäinen moottorijarrutus, kun kaasupoljin vapautetaan. Oletusarvoisesti käytössä Normal- ja Sport-tilassa.
- E: keski-suuri moottorijarrutus, kun kaasupoljin vapautetaan.
- F: voimakas moottorijarrutus, kun kaasupoljin vapautetaan.
- G: hyvin voimakas moottorijarrutus, kun kaasupoljin vapautetaan One Pedal-toiminnon ollessa aktivoituna.

**Huomautus:** järjestelmä tallentaa regeneroivan jarrutuksen senhetkisen tason (One Pedal-toimintoa lukuun ottamatta) aina, kun moottori sammutetaan.

## One Pedal -toiminto

One Pedal -toiminto (jos varusteenä) helpottaa ajamista taajamissa tai vilkkaassa liikenteessä, koska ajossa käytetään pääasiallisesti vain kaasupoljinta.

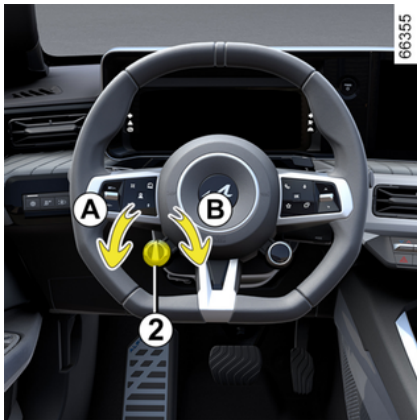
# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

Kun vapautat kaasupoljinta tarpeeksi, auton nopeus hidastuu, kunnes auto pysähtyy kokonaan.

Kun vapautat kaasupolkimen kokonaan, moottorijarrutus on hyvin voimakas.

Paina kaasupoljinta tarpeeksi uudelleen nopeuden palauttamiseksi.

## Aktivointi



3

Kun **D**-asento on kytkettynä, käännä säädintä **2** toistuvasti **A**:n suuntaan, kunnes "One Pedal käytössä" -viesti tulee näkyviin. **YKSI POLJIN 3** -varoitussymboli syttyy ja äänimerkki kuuluu aktivoinnin merkiksi.



One Pedal -toiminto ei tee hätäpysäytystä, ja sen jarrutusvoima on rajoitettu.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

**Huomautus:** kun One Pedal on aktivoituna ja auto on paikoillaan **D**-asento kytkettynä, auto ei liiku, kun jarrupoljin vapautetaan.

## Valmiustila

Yksi poljin -toiminto siirtyy valmiustilaan, kun **R**- tai **N**-asento kytketään.

Yksi poljin -varoitussymboli näkyy harmaana kojetaulussa.

**Huom.** Jos auto on paikallaan ja kytkettynä on **D**- tai **R**-asento, auto lähtee liikkeelle heti, kun vapautat jarrupolkimen (painamatta kaasupoljinta).

Vaihtaminen **D**-asentoon aktivoi toiminnon uudelleen, kun auton nopeus on suurempi kuin 10 km/h. **YK**-

# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

SI POLJIN -varoitussvalo palaa valkoisena uudelleenaktivoitumisen merkiksi.

## Huomautus:

- Seisontajarru kytkeytyy automaattisesti päälle, kun auto pysyy paikallaan yli kolme minuuttia.

## Toiminnanesto

Toiminnon poistaminen käytöstä:

- ajon aikana kääntämällä säädintä **2 B**:n suuntaan
- auton ollessa paikallaan painamalla jarrupoljinta ja kääntämällä sitten säädintä **2 B**:n suuntaan.

Kojetauluun tulee viesti "One Pedal ei käytössä". YKSI POLJIN -varoitussvalo **3** sammuu ja äänimerkki kuuluu käytöstäpoiston vahvistamisen merkiksi.

Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos moottori pysäytetään painamalla moottorin käynnistyspainiketta. Toiminto on aktivoitava uudelleen tarpeen mukaan moottorin käynnistyksen jälkeen.

## Toimintarajoitukset

- Jos tienpinnan pito on vähäinen (esim. routa, lumi), on suositeltavaa käyttää ensimmäisiä jarrutasoja **C** tai **D** ja hallita voimak-

kaita hidastus- ja pysäytysvaiheita jarrupolkimella ➔ **168**.

- Jyrkässä rinteessä, kun kaasupoljin on vapautettuna, One Pedal -toiminto ei välttämättä riitä pitämään autoa paikallaan. Varmista, että auto pysyy paikallaan painamalla jarrupoljinta tai aktivoimalla automaattinen seisontajarru.

## Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, viesti One Pedal tila, tarkista näkyy kojetaulussa. Toiminto ei ole enää käytettävissä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# SEISONTAJARRU

## Sähköinen seisontajarru

### Avustettu toiminta




#### Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Auton pitää olla pysähdyksissä, jotta automaattinen seisontajarru kytkeytyy ja pitää auton liikkumattomana:

- painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **1** ;
- tai
- Kuljettajan turvavyö avataan.
- tai
- kun kuljettajan ovi avataan.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikallaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Merkkivalo **2** valitsi-


messa **3** ja varoitusvalo  kojetaulussa palavat seisontajarrun kytkeytymisen merkiksi, kunnes ovet on lukittu. Ajoneuvo kohtaisesti tuulilasins yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

Kaikissa muissa tapauksissa automaattinen seisontajarru ei kytkeydy automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa.

Varoitusvalo  kojetaulussa ja merkkivalo **2** valitsimessa **3** syttyvät seisontajarrun kytkeytymisen merkiksi.

Kun moottori on sammutettu, **2**-merkkivalo sammuu muutaman minuutin sen jälkeen, kun automaattinen seisontajarru on kytket-

## SEISONTAJARRU

ty, ja  -merkkivalo sammuu, kun auto on lukittu.

**Huomautus:** joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun viika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti "Käytä seisontajarrua" näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattinen seisontajarru on vapautettu:

- **moottorin käydessä:** kun kuljettajan ovi avataan;
- **moottorin ollessa sammutettuna:** kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **3** ja päästä se kiristääkseen sähköisen seisontajarrun.

### Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu


- kun auto alkaa kiihtyä

tai

- kun vaihdetaan asennosta **N** asentoon **R/D** tai **B**.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikollaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Merkkivalo **2** valitsi-

messa **3** ja varoitusvalo  kojetaulussa palavat seisontajarrun kytkeytymisen merkiksi, kunnes ovet on lukittu. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

### Käsitkäyttö

Voit ottaa automaattisen seisontajarrun käyttöön manuaalisesti.

### Automaattisen seisontajarrun käsitkäyttö

Vedä kytkimestä **3**. Varoitusvalo **2**

ja varoitusvalo  syttyvät kojetauluun.

### Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti

Kytke sytytysvirta: paina painiketta **1** painamatta polkimia. Paina jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä **3**: merkkivalo **2** kytkimessä ja

varoitusvalo  kojetaulussa sammuvat.

### Äkillinen pysähtyminen

Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttyessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **3**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

### Erityistapauksia

#### Pysäköinti rinteeseen

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **3** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.

## SEISONTAJARRU



### Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna



Varmista ennen seisontajarrun kytkemistä pois päältä, että ajoneuvo on vakaa.




Jos auto halutaan pysäköidä automaattinen seisontajarru vapautettuna, seisontajarru on kytkettävä pois päältä.

Toimi seuraavasti:

- pysäytä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta **1**;

- avaa kuljettajan turvavyön lukitus;
- Avaa kuljettajan ovi.
- Aseta tarvittaessa kiilat pyörien eteen tai taakse ja varmista, että auto pysyy paikallaan.
- Vapauta automaattinen seisontajarru käsin (katso kohtaa "Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti"). Seisontajarrun vapautumisen merkiksi kojetaulussa näkyy viesti "Seisontajarru ei ole kytketty" ja kuuluu äänimerkki. Varmista, että ajoneuvo on vakaa.
- Sulje kuljettajan ovi. Lukitse auto tarvittaessa.

### Toimintahäiriöt

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Tarkista seisontajarru" ja joissakin tapauksissa merkkivalo  syttyy. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.
- Jos automaattisessa seisontajarrussa on vika, varoitusvalo  syttyy ja näkyviin tulee ilmoitus "Seisontajarrussa on häiriö", kuuluu äänimerkki ja joissakin

tapauksissa varoitusvalo  syttyy.

- Jos seisontajarrussa on toimintahäiriö ja kojetaulu on poissa päältä, merkkivalo kytkimessä **2** vilkkuu.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on väliittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



Jos viesti "Sähköhäiriö" tai "Tarkista akku" tai "Seisontajarrussa on häiriö" tulee esiin,

auto on pysäköitävä vetämällä kytkintä **3** noin 10 sekunnin ajan.

Jos olosuhteet ja kaltevuus sitä edellyttävät, kiilaa ajoneuvon pyörät.

**Vaarana on auton liikkeellelähtö.**

Ota yhteys merkkihuoltoon.

## SEISONTAJARRU



Älä koskaan jätä autoasi ilman seisontajarrun kytkemistä ja moottorin sammuttamista. Muista myös, että auton seisossa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihe on kytkettyinä.

**Onnettomuusvaara.**



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

## "Autohold" -toiminto

### Esittely

Kun ajoneuvo on pysähtyneenä (esim. liikennevaloissa, risteyksessä, ruuhkassa), toiminto kytkee jarrut, vaikka kuljettaja on vapautunut jarrupolkimen.

Jarrut vapautuvat heti, kun kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettyinä.

### Aktivointi



Paina kytkintä **1**.

Merkkivalo **2** kytkimessä sytty sen merkiksi, että toiminto on aktivoitu.

## Toiminnanesto

Paina kytkintä **1**. Jos autoa pidetään paikoillaan jarruttamalla, voit myös painaa jarrupoljinta.

Merkkivalo kytkimessä **2** sammuu ja vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä.

Kun auton paikallaanpito toiminto on kytketty jarrut, myös seisontajarru kytketty seuraavissa tapauksissa:

- kuljettaja avaa oven, tai
- kuljettaja avaa turvavyönsä; tai
- Auto on paikallaan yli kolme minuuttia.




Jokaisen käynnistyksen jälkeen toiminto palaa tilaan, jossa se oli edellisen moottorin sammutuksen yhteydessä.

## SEISONTAJARRU



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Merkkivalo valitsi-

messa **2** ja varoitusvalo  kojetaulussa palavat seisontajarrun kytkemisen merkiksi, kunnes ovet on lukittu. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

### Jarrupaineen ylläpidon ehdot

Seuraavien ehtojen pitää täytyä:

– kuljettajan ovi suljetaan,

ja


– kuljettajan turvavyö on kiinni;

ja

– Sähkötoiminen seisontajarru on vapautettu.

ja

– Auto ei ole pysähtyneenä jyrkään rinteeseen.

Kojetaulun merkkivalo  osoittaa jarrujen kytkennän ylläpidon.

### Jarrujen kytkennän keskeytysehdot

Seuraavien ehtojen pitää täytyä:

– Kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

tai

– Kuljettaja poistaa toiminnon käytöstä.

Varoitusvalo  sammuu kojetaulussa.

# YMPÄRISTÖ

## Esittely

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen huoltoelinkaareen loppuun.

## Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulu- tusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

## Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

– Elinkaarensa lopussa olevia osia ja ajoneuvoja ei saa heittää pois. Ne on toimitettava jätteenkäsittelysäädösten mukaiselle toimijalle.



61496

tön kunnioittamisen paikallisten lakien mukaisesti.

## Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on vähintään 85-prosenttisesti kierrätettävissä ja vähintään 95-prosenttisesti uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Materiaalit ja rakenteet on suunniteltu huolellisesti:

- osien irrotus ja jälleenkäsittely on helppoa erikoistuneiden yritysten toimesta,
- edistää kiertotaloutta (uudelleenikäyttö, kierrätys, hyödyntäminen jne.)

Tämä pätee erityisesti sähköautojen akkuihin.

Raaka-ainevarojen säästämiseksi ajoneuvossasi on myös monia kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista valmistettuja osia.

– Kuluneet osat ja komponentit, jotka vaihdetaan auton rutiinihuollon yhteydessä, kuten renkaat, on hävitettävä tähän tarkoitettuissa keräyspisteissä.

– Käytettyjä **sähkö-** ja **elektroniikkakomponentteja** (kuten paristoja) ei saa heittää roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.

– Optimoij ajoneuvosi kierrätys sen elinkaaren lopussa ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai käy valmistajan verkkosivustolla. Ne ohjaavat sinut keräyspisteisiin, jotka takaavat ympäris-

## Taloudellinen ajo

### Esittely

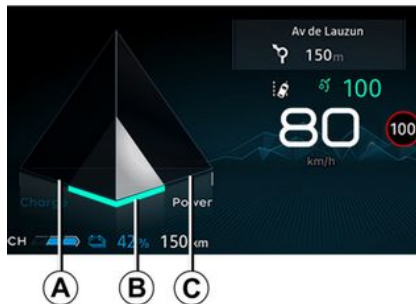
Toimintamatka vahvistetaan vaikioidun menetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja.

Todellinen toimintamatka riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä. Voit optimoida toimintamatkan seuraavia ohjeita noudattamalla.

Autossa on versiokohtaisia toimintoja, joiden avulla voit pienentää energiankulutusta:

- kojetaulussa:
  - energiamittari,
- multimedianaäytössä:
  - tiedot energiankulutuksestasi,
  - energiankulutuskaavio,
  - tulokset perustuvat ajotyyliisi,
  - Eco-ajo-ohjeita,
  - reittisuunnittelija,
  - Säästöajotila

## Energiamittari



(kojetaulussa)

Säästömittari antaa reaaliaikaisen näkymän kulutetusta tai talteenotetusta energiasta auton liikkuessa.

### Energian talteenoton A käyttöalue


Kun ajaessa nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori muodostaa energiaa, jota käytetään auton jarruttamiseen ja ajoakun lataamiseen  
➔ 167.

### Optimaalinen B käyttöalue

Ilmaisee taloudellisen ajotavan, jossa talteenotto ja energiankulutus ovat tasapainossa.

### Energiankulutuksen C käyttöalue

Käyttöakku luovuttaa riittävästi energiaa moottoriin ajoneuvon liikkuttamiseksi.

 Tieto näkyy mittaristos-  
sa sen mukaan, millai-  
nen mittariston tunnel-  
ma-asetus on valittuna ➔ 129.

## Matkakertomus

Jos autossa on tämä ominaisuus, Matkakertomus näkyy multimedianaäytössä 3 sytytysvirran katkaisemisen jälkeen. Tässä lokissa näkyvät viimeisimpään matkaasi liittyvät tiedot:

- energian keskipulutus;
- ajettu kilometrimäärä;
- taloudellisen ajon yleisarvosana ottaen huomioon kiihdytykset, ennakkoivat jarrutukset ja nopeuden hallinnan
- neuvoja, joiden avulla voit parantaa suoritusta.

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

### Navigointijärjestelmä

Navigointijärjestelmän tietojen (liikennetiedot, tiedot lähimmästä latausasemista jne.) käyttäminen helpottaa matkan suunnittelussa ja latausajkojen optimoinnissa.

### Tila Save

Save-tila on toiminto, joka auttaa pienentämään kulutusta ja kasvattamaan toimintamatkaa. Tila säättää auton suorituskykyä, muun muassa pienentäen kiihtyvyyttä ja maksiminopeutta.



Save -tila vaikuttaa myös ilmastoinnin suorituskykyyn, kun ilmastoinnin Eco-asetus on aktivoituna ➔ 304.

### KytKentä/poiskytkentä multimediantäytössä 3



Automallista riippuen toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä DRIVE MODE-valikosta.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

### KytKentä/poiskytkentä valitsimella 4



Paina (automallin mukaan) toistuvasti valintakytkintä 4, kunnes pääset Save-tilaan.



Kun Save-tila on aktivoitu, Save merkkivalo **5** palaa mittaristossa. Auton nopeus on rajoitettu noin 130 km:n tuntinopeuteen. Ajon aikana on mahdollista poistua tilapäisesti Save-tilasta moottorin suorituskyvyn parantamiseksi. Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti. Save-tila palautuu käyttöön, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

## Toimintamatka: ohjeita

Todellisessa käytössä toimintamatkaan vaikuttavat merkittävästi monet eri tekijät, joihin myös kuljettaja voi vaikuttaa.

Tällaisia tekijöitä ovat:

- ajonopeus ja ajotapa
- tieprofiili;
- matkustamon lämpötila
- renkaat
- sähkötoimisten lisävarusteiden käyttö
- auton kuormitus.

Lisäksi voit ottaa käyttöön Save-tilan, jossa auton järjestelmä säästää virtaa kuluttavien laitteiden (esim. moottorin tehon) virrankulutuksen mahdollisimman pieneksi ➔ **177**.

## Ajonopeus ja ajotapa



Suuri ajonopeus lyhentää huomattavasti auton toimintamatkaa.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

- Jos ajonopeuden 130 km/h sijaan ajat nopeudella 110 km/h, voit säästää jopa noin 20 % polttoaineen toimintamatkasta.
- Jos ajonopeuden 90 km/h sijaan ajat nopeudella 80 km/h, voit säästää jopa noin 10 % polttoaineen toimintamatkasta.

"Urheilullinen" ajotyyli lyhentää toimintamatkaa. Suosi taloudellista ajotapaa.

**Neuvoja:**

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

- Aja tasaisella nopeudella
- tarkkaile mittaristoja ja näyttöjä, jotka kuvaavat ajo-olosuhteita (nykyinen polttoaineen kulutus, reitin yhteenvedo jne.) ➔ 177;
- mukauta ajotapasi ja vältä liiallista energiankulutusta,
- edistä energian talteenottoa: ennakoi liikennetilanteita vapauttamalla kaasupoljin ja jarruttamalla tasaisesti.

### Tieprofiili

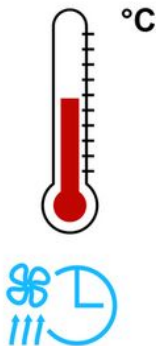


66286

Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.

### Matkustamon lämpötila

62429



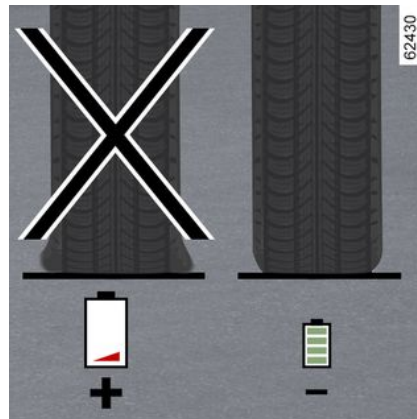
Lämmityksen tai ilmastointilaitteiden käyttö lyhentää auton toimintamatkaa.

Auton toimintamatkan säilyttämiseksi suosittelemme, että valitset "ohjelmointitilan" ennen auton käyttöä ➔ 313.

### Auton kuormitus

Vältä auton turhaa kuormitusta.

### Renkaat



Riittämäärön rengaspaine lisää energiankulutusta. Noudata autosi renkasiin suositeltavaa rengaspainetta.

Vaihtaessasi renkaita käytä mieluiten merkiltään, kooltaan ja tyyppiltään alkuperäisen renkasasennuksen mukaisia renkaita. Suosituksista poikkeavien renkaiden käyttö saattaa merkittävästi vähentää auton toimintamatkaa ➔ 342.

# RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

## Esittely

Jos järjestelmä on autossa varusteena, se valvoo rengaspaineita.

Jos järjestelmä on varusteena, rengaspaineiden nollaus ohjearvoon on saatavilla multimedianaäytön "Rengaspaine" -välilehdessä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkista rengaspaineet kerran kuussa.


## Toimintaperiaate



Jokaisen pyörän venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

Järjestelmä näyttää kojetaulussa **1** varoituksen, jos paine on liian alhainen.

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut

rengas), varoitusvalo  palaa jatkuvasti. Joissain automalleissa multimedianaäytössä näkyy myös senhetkinen rengaspaine.



Jos merkkivalo

**STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

## Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenlustruksen menetely

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- renkaanvaihdon jälkeen,
- rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
- renkaiden paikanvaihdon jälkeen  
➔ **342**.

**Nollaus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.**

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieillä jne.). Noudata ohjeistettuja rengaspaineita. Tarkasta ne kerran kuussa ja ennen pitkiä matkoja (katso kul-

## RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

jettajan oven reunassa olevaa tarraa → 344).

### Nollaus multimedianäytön 2 kautta



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

#### Huomautus:

- Kun järjestelmä on vahvistanut nollauspyynnön vastaanottamisen, voit jatkaa ajamista odotta-matta toimenpiteen päättymistä. Rengaspaineet voivat näkyä multimedianäytössä, jos tällainen ominaisuus sisältyy auton varusteluun.
- Ohjepaine ei voi olla oven sivussa ilmoitettua painearvoa alhaisempi.







Jos autossa on navigointijärjestelmä, nol-lauksen voi tehdä multimedianäytöstä. Katso varusteiden käyttöohje.

# RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

## Viestien näyttäminen

Taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Näytöt (ajoneuvon mallista riippuen)	Viestit	Merkitys
1			Kun sytytysvirta on kytketty ja ajoneuvo on paikallaan, nollaa kaikkien neljän renkaan paineanturit: katso multimediaseläytteen käyttöopas.
2		Rengaspaineiden opetus aloitettu	Kunakin pyörän edessä olevat symbolit ("---") vilkkuvat, mikä tarkoittaa, että järjestelmä on rekisteröinyt rengaspaineen nollauksen kaikkien neljän pyörän osalta.
3			Kunakin pyörän edessä oleva symboli "---" jää näkyviin. Järjestelmä nollaa kaikkien neljän renkaan painetiedot. Voit jatkaa ajamista. <b>Huomautus:</b> rengaspaineiden valvontajärjestelmä pysyy toiminnassa nollauksen aikana.
4			Näytössä näkyvät neljän renkaan painearvot, kun nollausmenettely on valmis.

# RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

## Rengaspaineiden säätö

**Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä.** (Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

**Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

## Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. vanteet, renkaat ja koristekapselit) → 342.

Ota yhteyttä merkkihuoltoon sopiaksesi renkaiden vaihdosta ja löytääksesi järjestelmään sopivat, huollossa saatavilla olevat tarvikkeet: muiden tarvikkeiden käyttö voi aiheuttaa järjestelmän toimintavirheen.



**Pyörän vaihtaminen**  
Ajosta riippuen voi kestää useita minuutteja ennen kuin järjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

## Renkaan paikkausaineesumut ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti → 346.

Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.

## Rengaspaineviat








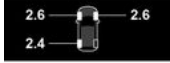
Jos järjestelmä havaitsee rengaspainevian, kojetauluun **1** ilmestyy varoitusviesti.

# RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ



## Varoitusviestit

Taulukossa on lueteltu hälytysviestit, jotka näkyvät kojetaulussa, kun järjestelmä havaitsee tyhjenemisestä aiheutuvan rengaspaineongelman (tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

Merkkivalot	Viestit	Näytöt (varusteista riippuva toiminto)	Merkitys
 syttyy ja pysyy päällä.	Säädä rengaspaineet		Tämä on osoitus siitä, että rengaspaine on riittämätön. Rengas ja siihen liittyvä painearvo näkyvät keltaisena multimedianaäytössä (varustelun mukaan). Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paineet, kun renkaat ovat jäähtyneet. Varoitukset sammuvat kojetaulusta muutaman minuutin ajon jälkeen.
 + <b>STOP</b> syttyvät ja pysyvät päällä.	Rengasriikko		Tämä on osoitus siitä, että kyseinen rengas on joko puhjennut tai merkittävästi vajaa. Rengas ja siihen liittyvä painearvo näkyvät punaisena multimedianaäytössä (varustelun mukaan). Jos rengas on päässyt tyhjenemään, säädä kaikkien neljän renkaan paineet renkaiden ollessa kylmät. Varoitukset sammuvat kojetaulusta muutaman minuutin ajon jälkeen. Jos rengas on puhjennut, vaihdatta se ja alusta sitten järjestelmän uudelleen.
 vilkkuu ja jää palamaan, samoin kuin va-	Tarkista rengaspaineanturit		Tämä on osoitus siitä, että ainakin yhdestä pyörästä puuttuu anturi tai paineanturissa on toimintahäiriö. Kyseisen renkaan tiedot eivät silloin näy multimedianaäytössä (automallikohtainen ominaisuus). Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Merkkivalot	Viestit	Näytöt (varusteista riippuva toiminto)	Merkitys
roitusvalo 			
			Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä ei ole pystynyt lukemaan kunkin renkaan painetta. Syynä voi olla sellaisen anturin asennus, jota valtuutettu jälleenmyyjä ei suosittele. Rengaspaineiden valvontajärjestelmä itsessään on edelleen käytössä.

# AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

## Esittely

Autossa voi mallikohtaisesti olla seuraavia täydentäviä järjestelmiä:

- lukkiutumattomat jarrut (ABS);
  - hätäjarrutustehostin ja automallikohtaisesti jarrutuksen ennakointijärjestelmä
  - ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC), johon kuuluvat aliohjautuvuuden hallinta ja luistonesto;
  - mäkilähtöavustin
  - monitörmäysjarrutus
  - regeneroiva jarrujärjestelmä
- ➔ 167.

Muut ajoavustinjärjestelmät on kuvailtu tässä lehtisessä.



Nämä toiminnot ovat lisäapuvälineitä kriittisissä ajotilanteissa, ja niiden avulla auton ajettavuutta voidaan mukauttaa ajotilanteen mukaan. Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton ajettavuuteen).

## Lukkiutumattomat jarrut (ABS)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetäisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelyinä, joka voi olla voimakastakin. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).






Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa ökillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

## Toimintahäiriöt

- Merkkivalot  ja  palavat kojetaulussa ja (automallin

## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

mukaan) näyttöön tulevat viestit "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC". ABS- ja ESC-järjestelmien sekä hätäjarrutustehostimen toiminta estetään.  
**Jarrut toimivat edelleen;**

– , ,  ja **STOP** syttyvät kojeraulussa ja viesti "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin sen merkiksi, että **jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

### Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osal-

taan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

### Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrujärjestelmä toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytketty.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

### Jarruvalojen syttyminen

Hätävilkut voivat vilkkua, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (mallikohtainen toiminto).

### Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoi jarrutuksen automallikohtaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

### Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- hätäjarrutusjärjestelmä voi aktivoitua kaasupoljinta käytettäessä, kun kaasupoljin vapautetaan;
- Jos et käytä kaasupoljinta, hätäjarrutusjärjestelmä ei puutu jarrujen toimintaan.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojerauluun tulee viesti

"Tarkista jarrujärjestelmä" ja

merkkivalo  syttyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluaan suuntaan. Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaiseta ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

### Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautu-

## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

### vuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

#### Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa).

#### Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättlee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä aktivoituu,

varoitusvalo  vilkkuu kojetaulussa.

#### Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erit-

täin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

#### Luistonesto

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavaakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksissa.


#### Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luisata, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palaamaan.

#### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista ESC" ja varoitusvalot



 ja  syttyvät. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



#### Toiminnon poiskytkentä:ESC

Toiminnot voi erikoistilanteissa (esimerkiksi harjoitusradalla tai muulta liikenteeltä suljetulla tiellä) kytkeä pois päältä painamalla pitkään kytkintä **1**.

Merkkivalo  ja varoittava viesti "ESC pois päältä" näkyvät kojetaulussa.

Voit milloin tahansa aktivoida nämä toiminnot uudelleen painamalla lyhyesti painokytkeä **1**.

**Huomautus:** järjestelmä kytkeytyy takaisin käyttöön automaattisesti, kun:

- moottori käynnistetään uudelleen

## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

- ajotilaa vaihdetaan ➔ 304.

Jos varoitusvalo ei syty mittaristoon, järjestelmä on otettu takaisin käyttöön.



Kun ESC on poissa käytöstä, tietyt ajoväntitoiminnot (esimerkiksi aktiivinen hätäjarrutus) eivät ole käytettävissä.

### Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

#### Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvälitsin on muussa kuin N-asennossa ja auto on täysin pysähdyksissä (jarrupoljin painettuna).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa)

täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

**Vakavien vammojen riski.**

### Monitörmäysjarrutus

Monitörmäysjarrutustoiminto ehkäisee onnettomuuden jälkeisiä li-

sätörmäyksiä estämällä tilapäisesti ajoneuvon liikkeen.

### Toimintaperiaate

Kun turvatyynyjärjestelmä havaitsee törmäyksen, esikiristimet tai turvatyyny laukeavat ➔ 84 ja monitörmäysjarrutustoiminto aktivoi ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) auton jarruttamiseksi.

Aktivoitunut monitörmäysjarrutus kytkeytyy pois päältä seuraavissa tilanteissa:

- Kuljettajan jarrupolkimen painaluksesta syntyvä jarrutusvoima on suurempi kuin toiminnon käynnistämisen automaattisen jarrutuksen tuottama voima.

**Huomautus:** monitörmäysjarrutus ei toimi, jos ajoneuvon jarrujärjestelmä ei toimi asianmukaisesti.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista Törmäyksen jälk.", ja va-

roitusvalo  syttyy.

Toiminto kytkeytyy tällöin pois käytöstä. Kysy lisätietoja merkkiehdustajalta.


## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

### Regeneroiva jarrujärjestelmä

Regeneroiva jarrujärjestelmä muuttaa auton jarrutusenergiaa sähköenergiaksi.

Se lataa korkeajännitteistä ajoakua, minkä ansiosta toimintamattaka kasvaa ➔ 167.


#### Toimintahäiriöt

-  syttyy kojetauluun ja sen vieressä näkyy viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" **häätäjarrutehostin on edelleen toiminnassa.**

Nämä olosuhteissa jarrun poljintuntuma voi olla erilainen.

Jarrupoljinta kannattaa painaa pirkään ja yhtäjaksoisesti.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

-  syttyy kojetaulun näyttöön, johon tulee myös viesti "Jarrujärjestelmä vika": **tämä ilmaisee jarrujärjestelmän toimintahäiriötä.**

Kysy lisätietoja valtuutetulta jälleenmyyjältä.



Jos merkkivalo



syttyy, pysäyttä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## My Safety

### Esittely

My Safety -toiminnon avulla voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä joukko ajamisen aputoimintoja samanaikaisesti.

My Safety -toiminto voidaan konfiguroida (automallin mukaan) multimedianaäytöstä valitsemalla ajamisen aputoiminnot, jotka halutaan poistaa käytöstä yhtäaikaaisesti.

### Toiminta



### "ALL ON"-tila

Automallin mukaan tähän tilaan kuuluvat seuraavat ajoavustintoinnot:

- ylinopeuden varoitusääni → 227;
- kaistaltapoistumisen esto → 193;
- kuljettajan väsymysvaroitus → 224;
- kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus → 222;
- kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto → 200.

Kun "ALL ON" -tila on käytössä: ilmaisin painikkeessa 1 syttyy, ja viesti "My Safety All ON valittu" tulee kojetauluun valinnan vahvistamisen merkiksi. Tilassa käytävissä olevat ajoavustimet aktivoituvat.

### Perso-tila

Tämän tilan avulla on mahdollista **poistaa käytöstä** tai **aktivoida uudelleen** joitakin ajoavustimia, jotka ovat käytävissä "ALL ON"-tilassa ja jotka on aiemmin konfiguroitu "My Safety Perso" -asetuksista.

Kun sytytysvirta on päällä, **paina** painiketta 1 kahdesti peräkkäin, niin voit aktivoida Perso-tilan. Ensimmäisellä painalluksella "Paina uudelleen My Safety Perso" -viesti

tulee kojetauluun. Toisella painalluksella merkkivalo painikkeessa 1 sammuu. "Perso"-tila on aktivoitu. Kojetauluun tulee viesti "My Safety Perso valittu".

Jos haluat vaihtaa takaisin tilaan "ALL ON", **paina** painiketta 1 keran. Painikkeen 1 merkkivalo syttyy.



"ALL ON" -tila aktivoituu uudelleen seuraavissa tilanteissa automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### My Safety Perso-konfigurointi



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



"My Safety Perso" -asetukset, jotka on tallennettu "Perso" -tilalle, tallennetaan aina, kun moottori sammutetaan tai kun ovet lukitaan.

### Konfigurointi multimediantähtöitä 2



Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediasysteemin ohjeissa.

### Kaistaltapoistumisen esto

#### Esittely



Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kamerasen 1 tietojen perusteella, jos suunta-tilkkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokaistaviivan tai karkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengser).

Jos karkoviiva ylitetään ilman suunta-tilkkujen kytkemistä, toiminto (asetuksen mukaan):

- varoittaa kuljettajaa ilman ohjausjärjestelmän korjausliikettä; tai

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- tekee ohjauksen korjausliikkeen.



Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.

3

### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

### Multimedianaäytöstä 2



Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

## Kytkimen 3 käyttö



- **Kun haluat poistaa toiminnon käytöstä**, jos se on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilasta "My Safety" -toiminnossa ➔ 192, paina kahdesti kytintä 3. Merkkivalo



näkyvänä kojetaulussa.

- **Jos haluat toiminnon takaisin käyttöön**, paina kytintä 3 kerran. Kojetauluun syttyy toiminnosta

kertova merkkivalo

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT


## Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, varoi-

tusvalo  sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin **4** näkyvät kojetaulussa.

**Toiminto on valmis hälyttämään tai tekemään toimenpiteen, jos auton nopeus on suurempi kuin noin 70 km/h ja jos merkkivalo**

 sekä vasemman ja oikean viivan ilmaisimet **4** näkyvät valkoisina.

**Toiminto puuttuu tilanteeseen, jos ajoneuvo:**

- lähestyy piennarta ilman suuntavalon käyttöä;


- ylittää jatkuvan viivan ilman suuntavalon käyttöä;  
- ylittää katkoviivan ilman, että suuntavalo on aktivoitu ja jos aseetus "Toiminta katkoviivalla" on valittu.

Näissä tapauksissa:

- Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.

- varoitusvalo  ja ilmaisin **4** syttyvät keltaisena ylitetyn kaistaviivan puolella.


Jos ohjausjärjestelmän tekemät korjaustoimet eivät riitä, merkki-

valo  ja ylitetyn kaistaviivan osoitus **4** muuttuvat punaiseksi kojetaulussa ja ohjauspyörä tärisee.

Kun "Toiminta katkoviivalla" -asetusta ei ole valittu, **toiminto antaa äänimerkin**, jos auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavaloja on aktivoitu ja jos piennar ei ole tarpeeksi lähellä viivaa.

Tässä tapauksessa toiminto varoittaa kuljettajaa:

- Ohjauspyörä tärisee.  
ja


- kojetaulun varoitusvalo  ja ilmaisin **4** syttyvät punaisena ylitetyn kaistaviivan puolella.

**Huomautus:** mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen.


## Erityistapauksia

### "Ohjaa autoa" -varoitus

- Jos järjestelmä on toiminnassa ja se ei enää havaitse kuljettajan aktiviteettia ohjauspyörällä, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetaululle, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) punainen varoitusvalo

syttyy , kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.

- Jos järjestelmä on ollut toiminnassa liian kauan, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetauluun, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) va-

roitusvalo  syttyy punaisena, ja ilmaisin **4** kyseisen viivan puolella vilkkuu, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.



Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.


## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT


### "Active driver assist"-järjestelmällä varustettu auto


Jos kaistakeskitystoiminto on käytössä yhtä aikaa Kaistojen ylityksen estäminen -toiminnon kanssa, varoitusvalo muuttuu seuraavasti:


- "Kaistakeskitys"-toiminto on toi-

minnassa: vihreä  -varoitusvalo korvaa valkoisen tai harmaan

 -varoitusvalon kojetaulussa. "Kaistakeskitys"-toiminnon tila on siksi ilmoitusten etusijalla;  
- Kaistakeskitystoiminto siirtyy valmiustilaan ja Kaistojen ylityksen estäminen -toiminto ei ole valmiina

tai toiminnassa: harmaa  -varoitusvalo korvaa valkoisen tai

harmaan  -varoitusvalon kojetaulussa. "Kaistakeskitys"-toiminnon tila on siksi ilmoitusten etusijalla;  
- Kaistakeskitystoiminto siirtyy valmiustilaan, kun Kaistojen ylityksen estäminen -toiminto on toimin-

nassa tai valmiina:  -varoitusvalo alkaa palaa punaisena tai keltaisena kojetaulussa. Tästä syystä sinulle ilmoitetaan ensisijaisesti

Kaistojen ylityksen estäminen -toiminnon tilasta.

Toiminnon tilasta ilmoitetaan joka tapauksessa aina, kun se kontrolloi auton ohjauksijärjestelmää. Hyödyllisimmät tiedot näytetään aina.

### Tilapäinen käyttökatkos / toiminto poistettu käytöstä

Järjestelmä on tilapäisesti poissa käytöstä tai se on poistettu käytöstä, kun:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys
- yksi suuntavaloista aktivoituu
- hätävilkut päällä
- peruutusvaihe valittuna
- voimakas kiihdytys
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa;
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrujärjestelmä lauennut
- toinen ohjauksijärjestelmää ohjaava toiminto (esim. kaistakeskitys) toiminnassa.


Kun toiminto ei ole käytettävissä,


merkkivalo  tai vasen ja oikeanpuoleiset korjausilmaisimet **4** näkyvät kojetaulussa harmana.

Jos etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etukamera, ei näkymää". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat

### Automaattinen käytöstäpoisto

Toiminto otetaan automaattisesti pois käytöstä, kun:

- auton liikkeiden ohjauksijärjestelmä on otettu pois käytöstä;
- ajonvakautusjärjestelmässä on toimintahäiriö;
- lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- verkokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;
- varoitusvalo  syytty.

Merkkivalo  syytty kojetaulussa keltaisena, kun toiminto on käytössä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Asetusten säätäminen multimedianaäytöltä 2



### Kytkimen 3 käyttö



Voit siirtyä asetuksiin multimediajärjestelmän näytöstä **2** (katso lisätietoja multimediajärjestelmän ohjeista):

- "Katkoviivan ylityksen esto": tämä asetus määrittää, mitä toiminto tekee, kun auto ylittää katkoviivan eikä suuntavaloa ole kytketty:
  - valittu asetus: toiminto saattaa korjata auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla;
  - asetusta ei valittu: toiminto voi varoittaa kuljettajaa ohjauspyörän tärinällä korjaamatta auton ajolinjaa.
- "Tärinän intensit.": säädä kaistapoistumisvaroitukseen liittyvää

ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;

- "Kaistavahdin herkkyys": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:

- "Myöhään": viivan ylitys havaittu;
- "Standardi": viivan lähestyminen havaittu;
- "Aikaisin" viiva havaittu lähitöllä.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, vasen ja oikea kaistamerkintäviiva sekä merkkivalo



pysyvät kojelaudassa keltaisina.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

- « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;  
tai
- « Tarkista etukamera » ;  
tai
- « Tarkista ajoavustin ».

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittyneet (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tiemerkinäjä on monia, tiemerkinäjat ovat epäsäännöllisiä tai vaikeasti erotettavissa (esim. viiva osittain haalistunut, viivat liian haalistuneet, viivat liian kaukana toisistaan, epätasainen tienpinta);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa toiminto "Kaistojen ylityksen estäminen" voidaan laukaista virheellisesti tai ei lainkaan.

**Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai sora);

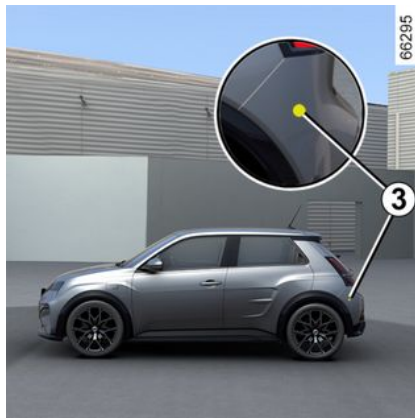
## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kaista-avustimen kaistalta-poistumisen esto

#### Esittely



Järjestelmä aktivoi ohjausjärjestelmän ja korjaavan ohjausliikkeen etututkan **2** ja kameran **1** tietojen perusteella, jos suuntaviikkua ei ole kytketty ja auto on vaarassa törmätä viereisellä kaistalla vastaan tulevaan ajoneuvoon.

Varusteista riippuen järjestelmä aktivoi ohjausjärjestelmän korjaavan ohjausliikkeen sivututkien **3** ja kameran **1** tietojen perusteella, jos auto on vaarassa törmätä samalla tai suuremmalla ajonopeudella liikkuvaan ajoneuvoon, joka on tarkutkien havaintoalueella.



Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.



Tämä on kuljettajaa avustava järjestelmä. Järjestelmä ei kuitenkaan missään olosuhteissa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

#### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

#### Etututkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. etupuskurissa tai lojossa) ei peitä sitä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Sivututkien sijainti 3

Varmista, että tutkan alue ei ole peittyneenä (lika, muta, lumi tms.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muuta (esimerkiksi maalia).

## Toiminnon kytkentä/poiskytkentä

Käyttämällä säädintä A "My Safety"



Paina säädintä A kaksi kertaa, jos toiminto on otettu pois käytöstä "My Safety" -toiminnon "Perso"-tilasta ➔ 192.

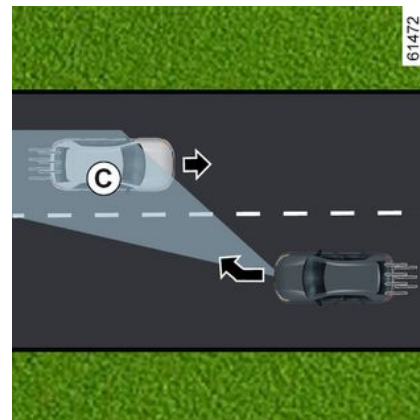
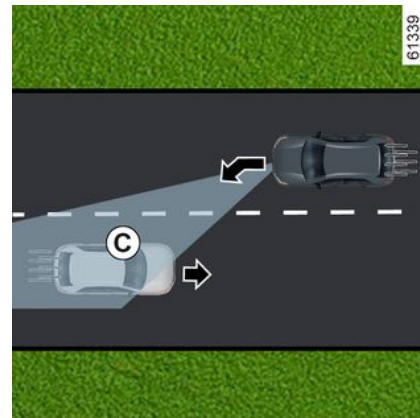
Aktivoi toiminto uudelleen painamalla kytkintä A.

Multimedianaäytöstä B



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Vastaantulen ajoneuvon havaitseminen



## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT




Kun ajonopeus on nopeuksien 70 km/h ja 110 km/h välillä ja on olemassa törmäysvaara viereisellä kaistalla vastaantulevan ja tunnistusalueella **C** liikkuvan ajoneuvon kanssa, eikä suuntavilkku ole kytketty, järjestelmä toimii seuraavasti:

- **varoittaa törmäysvaarasta:**

viesti "Törmäyksen riski" tulee kojetauluun, ja varoitusvalo **4** syttyy punaisena. Lisäksi kyseiselle puolelle tulee näkyviin viiva ja äänimerkki kuuluu. Kyseisen puolen symboli **5** tulee kojetauluun;

ja

- **Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.**

 Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa käntämällä ohjauspyörää.

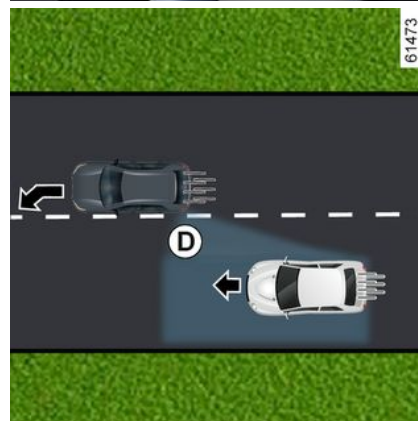


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

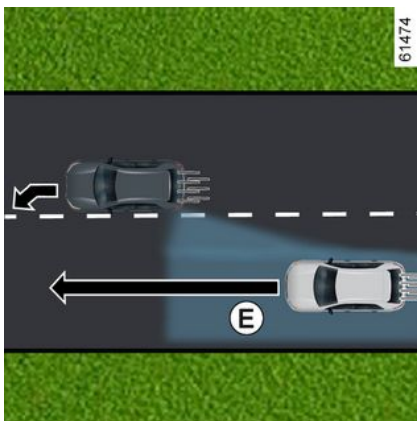
Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Toiminto ei ehkä aktivoidu, jos lähestymisnopeus on suurempi kuin 200 km/h (jos ajat esimerkiksi nopeudella 110 km/h) ja ajoneuvo kulkee vastakkaiseen suuntaan viereisellä kaistalla 91 km/h:n nopeudella.

## Ohituksen tapauksessa



## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



olemassa vaara törmätä kuollessa kulmassa **D** liikkuvaan ajoneuvoon, joka liikkuu samaan suuntaan ajoneuvosi kanssa tai lähestyy suurella nopeudella takaapäin tai viereisellä kaistalla tunnistusalueella **E**, järjestelmä toimii seuraavasti:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** varoitusvalo **D** vilkkuu, viesti "Tarkista katvealue" näkyy kojetaulussa, esille tulee myös punainen ilmaisin **4** ja viiva riskin alaiselle sivulle. Lisäksi kuuluu merkkiääni. Kyseisen puolen symboli **5** tulee kojetauluun;

ja

- **Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.**

### Tilapäinen toiminnon keskeytys / järjestelmän poiskytkentä

Järjestelmä on tilapäisesti poissa käytöstä tai se on poistettu käytöstä, kun:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys

- suuntavalon aktivointi (vain silloin, kun lähestyvä ajoneuvo havaitaan viereisellä kaistalla);

- hätävilkut päällä
- voimakas kiihdytys
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa;
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii
- ...

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kamera ei havaitse viivaa (kiinteää tai katkoviivaa) asiaankuullulla puolella;
- kamera ei havaitse samanaikaisesti kahta rajaa kaistalla, jolla autosi kulkee;
- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- Etututka on peittynyt.
- ajoneuvosta riippuen, takatutkat ovat peittyneet,
- ...

Jos jokin sivututkista on peittynyt, kojetauluun tulee autoversion mukaan viesti "Sivututka ei toiminnassa".

Jos etututka on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etututka ei toiminnassa".



Kun ajonopeus on noin 70 km/h ja kun auto lähestyy (yhtenäistä tai katkonaista) kaistaviivaa ja on

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT


Jos etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etukamera, ei näkymää".

Puhdistaa alue, jossa anturit sijaitsevat.

3

### Toiminnon automaattinen poiskytkentä

Järjestelmä kytketään pois automaattisesti, kun:

- auton liikkeiden ohjausjärjestelmä on otettu pois käytöstä;
- ajonvakautusjärjestelmässä on toimintahäiriö;
- lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;
- varoitusvalo  palaa.

Jos autossa on vetokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, viesti "Perävaunu: sivututkat eivät ole käytössä" näkyy ja ilmoittaa siitä, että kaista-avustimen kaistaltapoistumistoiminto on poistettu käytöstä.

Jos autolla hinataan perävaunua tai asuntovaunua, järjestelmä saattaa korjata ajoalinjaa odottamatta ja tarpeettomasti. Voit poistaa järjestelmän käytöstä odottamattomien tai tarpeettomien korjausten välttämiseksi.

### Toimintahäiriöt

Jos toiminto havaitsee vian, seuraavat viestit saattavat näkyä kojetaulussa:

- « Tarkista etukamera » ;

tai

- « Tarkista etututka » ;

tai

- « Tarkista ajoavustin » ;

tai mallin mukaan

- « Tarkista sivututkat ».

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä kameran tai tutkien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta voi heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera tai tutkat sijaitsevat (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin muutostyöt jne.), on annettava valtuutettujen ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittyneet (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tiemerkintöjä on monia, tiemerkinnät ovat epäsäännöllisiä tai vaikeasti erotettavissa (esim. viiva osittain haalistunut, viivat liian haalistuneet, viivat liian kaukana toisistaan, epätasainen tienpinta);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa "Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on mahdollisesti aktivoitu virheellisesti tai sitä ei ole aktivoitu lainkaan.

**Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue (tuulilasin puolella tai sisätaustapeilin puolella) tai tutka-anturien alue on vaurioitunut.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

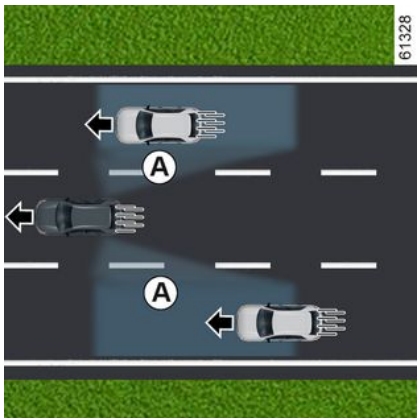
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa);
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

3

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Kuolleen kulman varoitin

### Esittely



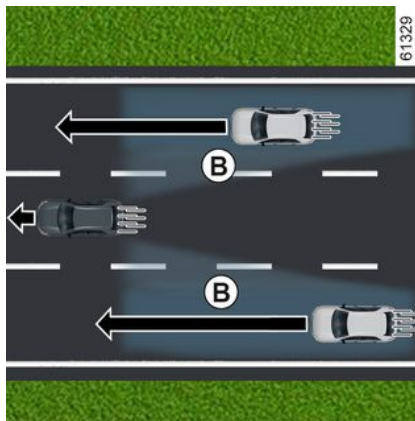
Takapuskurin molemmille sivuille (alue **C**) asennetuista tutka-antureista saatavat tiedot ilmoittavat kuljettajalle:

- kun kuolleen kulmassa **A** oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi;

ja/tai

- kun on olemassa törmäysvaara ajoneuvoon, joka on alueella **B** ja joka liikkuu autoasi nopeammin vierekkäisellä kaistalla.

Toiminto varoittaa, jos ajonopeus on suurempi kuin 15 km/h.

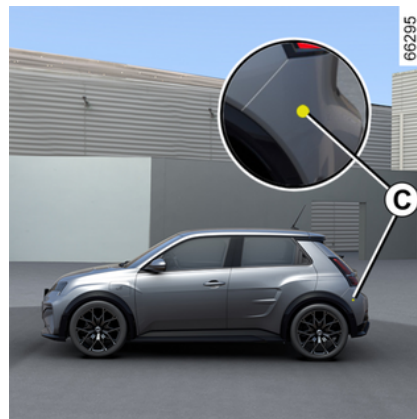


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



Toiminto ei ilmoita kuljettajalle, jos muut ajoneuvot eivät liiku.

## Erityispiirre



Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **C** takapuskurin molemmilla puolilla on esteetön (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

Jos tutka-anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitusvalo 1



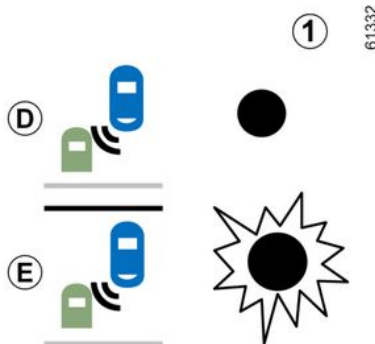
Varoitusvalo 1 on asennettu jokaiseen ovipeiliin 2.

### Huomautus:

- puhdista sivupeilit 2 säännöllisesti, jotta varoitusvalot 1 pysyvät näkyvissä;
- jos ohitat toisen auton, ilmaisin 1 näkyy vain, jos ajoneuvo pysyy riittävän kauan arosi kuollessa kulmassa A .

## Näytöt

### Näyttö D



Ensimmäinen varoitus: **jos suuntavaloa ei ole kytketty**, varoitusvalo 1 osoittaa, että kuollessa kulmassa on havaittu ajoneuvo ja/tai ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia taakaapäin viereisellä kaistalla.

### Näyttö E

**Kun suuntavalo on kytketty**, varoitusvalo 1 vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleen kulman alueella ja/tai auto lähestyy nopeasti rakaapäin sillä puolella, jolle olet kääntymässä.

Jos kytket suuntavalon pois päältä, alkuperäinen varoitus palaa näyttöön (näyttö D).

## Toiminnan estävät olosuhteet

- Tiessä on erittäin jyrkkiä mutkia.
- Autolla peruutetaan.

Jos järjestelmä tunnistaa autoon asennetun vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkenästä ilmoittava viesti "Perävauhu: kuolleen kulman varoitus pois päältä"

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

## Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat".

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.

- Erittäin huonoissa sääolosuhteissa (rankkasade, lumi jne.) järjestelmään saattaa tulla tilapäinen häiriö. Tarkkaile liikenneolosuhteita.

**Onnettomuusvaara.**



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriö**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

### **Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen**

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.



### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Mutkassa tutkat voivat väliaikaisesti menettää vierekkäisillä kaistoilla ajavien ajoneuvojen havaintokyvyn.
- Toiminto voi varoittaa sinua myöhään, jos kaksi muuta ajoneuvoa lähestyvät vierekkäin takaa vierekkäisillä kaistoilla (ajaminen 3-kaistaisella tiellä) ja paljon nopeammin kuin itse ajat.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot ajavat hyvin eri nopeudella.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonepeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohi-tustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Turvavälivaroitin

#### Esittely



Tämä toiminto ilmoittaa tutka-anturin **2** ja kameran **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

#### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

#### Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

#### Aktivointi/poiskytkentä multi- medianäytössä 3



Paina "Ajoneuvo"-alueella multi-  
medianäytössä **3**, paina "Ajoavus-  
tin" -valikkoa.

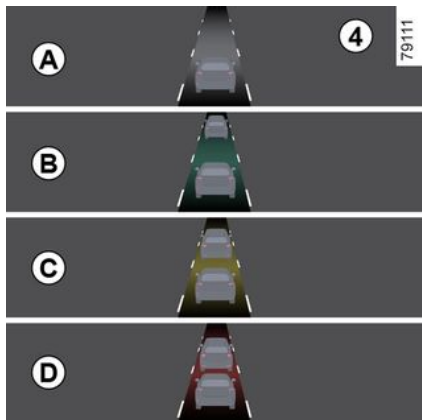
Toiminnon "Etäisyys" käyttöönotto  
tai käytöstäpoisto.



Moottoria käynnistet-  
täessä järjestelmä pa-  
lautuu tilaan, jossa se oli,  
kun moottori sammutettiin.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **4** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): ei käytössä;
- **A** (vihreä): autoa ei havaittu;
- **B** (vihreä): aikaväli on suurempi tai yhtä suuri kuin noin kaksi sekuntia (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi mukautettuna);
- **C** (keltainen): aikaväli on noin 1-2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä);
- **D** (punainen): aikaväli on pienempi tai yhtä suuri kuin noin se-

kunti (kahden auton välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos kahden ajoneuvon välinen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, merkkivalo **4** näkyy punaisena kojetaulun näytössä **D**.

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteessa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä liikkuva ajoneuvo on riittävän kaukana tai tutka-anturin tai kameran kantaman ulottumattomissa.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina.

Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi tai kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto rässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

- tuulilasi tai puskuri on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.);
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- Tie on kapea, mutkainen ja mäkinen (tiellä on esimerkiksi tiukkoja kaarteita).

### **Virheellisten hälytysten riski.**

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Aktiivinen hätäjarrutus

### Esittely



Tutkan **1** ja kameran **2** tietoja käyttämällä järjestelmä määrittää autosi etäisyyden:

- samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon tai
- vastaantuleviin ajoneuvoihin, kun olet kääntymässä tai
- ja kohtisuoraan kulkeviin ajoneuvoihin;
- tai

- ja paikallaan seisoviin ajoneuvoihin;

tai

- lähistöllä liikkuviin jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/ tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

**Muussa tapauksessa järjestelmä on passiivinen eikä käynnistä hälytystä .**



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



**Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes**

auto on täysin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa oljoihin.

### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynty kosteus jne.).

### Tutkan sijainti 2

Varmista, ettei tutkan ympäristö ole peittynyt (lika, muta, lumi tai väärin asennettu rekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muita muutoksia (esim. maalia).

### Toiminta

Jos ajon aikana on törmäysvaara, järjestelmä:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** viesti "Este havaittu" tulee kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

**Huomautus:** Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.

- **voi käynnistää jarrutuksen:** jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen, ja törmäys on tapahtumassa, punai-


nen varoitusvalo  ja "Jarruta"-viesti tulevat kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

### Huomautus:


- Jos kuljettaja käyttää auton hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

- Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, auto on lyhyen aikaa täysin pysähdyksissä. Tämän määräjarrutuksen jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta;

- kun järjestelmä on aktivoitunut jarrutuksen, viesti "Turvajärjestelmä kytkettyyn" tulee näkyviin.

 Hätätilanteessa voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

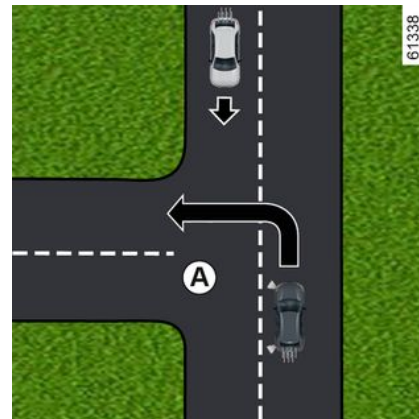
 **Varoitusten erityisominaisuus**  
Ajonopeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

### Ajoneuvon tunnistus

#### Samalla kaistalla kulkevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä voi havaita törmäysvaaran edessä samalla kaistalla kulkevan ajoneuvon kanssa, jos auton nopeus on vähintään 7 km/h.

#### Vastaantulevien ajoneuvojen havaitseminen, kun olet kääntymässä



Kun haluat muuttaa suuntaa (esim. A), järjestelmä havaitsee vastaantulevat ajoneuvot, kun:

- auton nopeus on välillä 7 km/h ja 30 km/h;
- olet kytkenyt suuntaviikun.

#### Kohtisuoraan kaistan ylittävien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee kohtisuoraan kaistan ylittävät ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 20–60 km:n/h nopeudella.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kaistalle pysähtyneiden ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee paikallaan olevat ajoneuvot, kun:

- auton nopeus on välillä 7 km/h ja 85 km/h.

### Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

### Samalla kaistalla olevien jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- auton nopeus on välillä 7 km/h ja 85 km/h.

### Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen suuntaa vaihdettaessa

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- auton nopeus on välillä 7 km/h ja 30 km/h.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

### Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimediasyöttöä 3



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

valitse ON tai OFF.

Kun järjestelmä poistetaan käytöstä, kojetaulun varoitusvalo



syttyy (autoversion mukaan). Kun järjestelmä otetaan käyttöön, varoitusvalo sammuu.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## Multimedianaäytön asetukset 3




Kun auto on paikallaan ja haluat käyttää multimedianaäytön asetuksia **3**, katso multimediaohjeet:

"Varoitus": säädä herkkyytasoa. Valitse sitä varten:

- « Myöhään » ;
- « Standardi » ;
- « Aikaisin ».

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.


## Tilapäinen toiminnon keskeytys

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen vian, varoitusvalo  tulee kojetauluun.

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti soikaistunut (häikäisy auringonpisteeltä, lähivalot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyvyysolosuhteet ovat paremmat,
- järjestelmä on väliaikaisesti keskeytynyt (esim. tuulilasi, etu- tai takapuskuri tai logo on peittyneyt lian, mudan, lumen, tiivistymisen jne. vuoksi). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi, etupuskuri tai logo. Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo ja viesti poistuvat näytöstä 5-10 minuutin ajon jälkeen. Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

## Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen vian, varoitusvalo  tulee

kojetauluun. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- jos vaihde on vapaa-asennossa;
- kun ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



### Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- ...

**Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.**

### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla ajettaessa estynyt noin 2-5 minuutin ajan.
- Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin ajoneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.);
- jotta ominaisuus toimii oikein, järjestelmän on havaittava koko este. Järjestelmä ei siis tunnista:
  - jalankulkijoita/pyöräilijöitä pimeässä tai huonossa valaistuksessa;
  - osittain näkyviä jalankulkijoita/pyöräilijöitä;
  - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita;
  - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
  - ...

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.



### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- Auton keula on vaurioitunut (esim. kiveniskelmä, muodonmuutos tai tutkan linssin naarmu);
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**

### Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset

#### Esittely



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään häiriötekijöistä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana. Kuljettajan on aina sovitettava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.



Järjestelmä analysoi kuljettajan kasvojen liikkeitä auton sisäisen kameran **1** avulla ja hälyttää havaitessaan keskittymisen heikentymistä.

Häiriötekijäksi tulkitaan se, että kuljettaja ei katso tiehen kolmeen sekuntiin tai toistaa tämän liikkeen useita kertoja peräkkäin.

**Huomautus:** järjestelmä ei tallenna kuvia ja se toimii reaaliajassa.

#### Kameran sijainti **1**

Varmista, ettei kamera ole estynyt (liikainen, kurainen jne.).

#### Toiminta



Järjestelmä valvoo jatkuvasti kuljettajan tarkkaavaisuutta ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana.



**Toiminto on valmis varoittamaan,** jos nopeus on yli 20 km/h.

Jos häiriötekijä havaitaan, viesti "Keskity ajamiseen" tulee kojetauluun **2** ja äänimerkki kuuluu.

On suositeltavaa pitää huomio tiessä ja ennakoida mahdolliset vaaratilanteet.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Paina kytkintä **3 OK**, kun haluat ryhjentää varoituksen kojetaulusta. Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa häiriötekijöiden valvontaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset voidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään.



Joissain automalleissa hälytysten poistaminen käytöstä ei ehkä ole mahdollista.

Varoitukset voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavasti (autoversion mukaan):

- "My Safety"-painikkeella;
- multimediasäätöllä.

**Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä 4 "My Safety" -painiketta**



Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktivoida käyttämällä "Perso"

-tilaa "My Safety" -toiminnossa **➔ 192**.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilassa:

- **poista hälytys käytöstä** painamalla painiketta **4** kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa **4** sammuu;
- **ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **4** kerran. Painikkeen **4** merkkivalo syttyy.

**Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimediasäätöstä 5**





Multimediasäätöjärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten



# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Toiminta

 Järjestelmä valvoo jatkuvasti kuljettajan tarkkaavaisuutta ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana.

 Aina kun moottori käynnistetään tai kuljettajaa vaihdetaan, järjestelmän asetukset nollataan muuttaman minuutin kuluessa.



**Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:**

- auton viimeisestä pysähdyksestä on kulunut muutama minuutti;
- auton nopeus on yli 20 km/h.

Jos on olemassa väsymyksen vaara, kojetaulussa **2** näkyy ilmoitus "Olisiko aika pitää tauko?" ja kuuluu äänimerkki.

Jos kuljettaja nukahtaa, viesti "Viireysvaroitusta pidä tauko" tulee kojetauluun **2** ja äänimerkki kuuluu.

On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman ja pitää tauko.

Paina kytkintä **3 OK**, kun haluat tyhjentää varoituksen kojetaulusta. Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa väsymyksen valvontaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktiivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään.



Joissain automalleissa hälytysten poistaminen käytöstä ei ehkä ole mahdollista.

Varoitukset voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavasti (autoversion mukaan):

- "My Safety"-painikkeella;
- multimedianaäytöllä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä 4 "My Safety" -painiketta



Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktivoida käyttämällä "Perso" -tilaa "My Safety" -toiminnossa ➔ 192.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilassa:

- **poista hälytys käytöstä** painamalla painiketta 4 kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa 4 sammuu;
- **ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta 4 keran. Painikkeen 4 merkkivalo syttyy.

Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimediana näyttöä 5



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

valitse ON tai OFF.

### Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt olosuhteet saattavat estää järjestelmän toiminnan. Esimerkkejä:

- tietyn tyyppisten lasien käyttö;
- kameran estyminen edes osittain;

- kuljettajan kasvojen peittyminen edes osittain (esim. hiusten, lakin, kasvomaskin tai huivin vuoksi);
- soveltumaton ajoasento (esim. istuminen liian alhaalla, liian takakenossa), joka estää kameraa analysoimasta kasvoja oikein;
- ...

Tällaisissa olosuhteissa järjestelmä ei välttämättä anna varoitusta tai se voi antaa väärin ajoitetun tai muulla tavalla väärän varoituksen.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, viesti "Vireysvalvonta: Tarkista" tai (autoversion mukaan) "Vireystilan valvonta ei ole käytössä. Kasvoja ei havaita" tulee sen

merkiksi  kojetauluun.

Tarkista, että kamera on puhdas ja/tai poista kasvoja peittävät esineet. Varmista, että istuma-asentosi on oikea.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä



Järjestelmä näyttää kojetaulussa nopeusrajoitukset tien sivusta havaittujen liikennemerkkien mukaan.

Toiminto käyttää pääasiassa taustapeiliin taakse tuulilasiin kiinnitetyistä kamerasta **1** tulevia tietoja. Lisäksi järjestelmä käyttää maakohtaisia karttatietoja tiettyjen merkkien tulkitsemiseen (esim. kaupunkiin saapuminen).

Kojetaulussa näkyvä merkki muuttuu, kun järjestelmä havaitsee liikennemerkkin.

Kun nopeusrajoitin tai mukautuva vakionopeussäädin on aktivoitu, voit mukauttaa rajoitetun nopeuden kojetaulussa näkyvään nopeusrajoitukseen järjestelmän avulla ➔ **235** ja ➔ **239**.

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, kojetaulussa näkyvää liikennemerkkiä muutetaan kuljettajan informoimiseksi.

#### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (liika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

#### Erityispiirteitä

##### Autot, joissa on karttatilaus:

– Jos autolla ajetaan maassa, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskyltiin maan yksikössä ja nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikössä.

– Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sadesäällä tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimä on käytetty joi-takin sekunteja.

### Toiminta

#### Merkkivalot



Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

**2.** Nopeusrajoitusmerkit ja muut nopeusrajoituskyltit (nopeus ja nuoli poistumisrampilla, nopeus asuntovaunuille, nopeusrajoitus pirkille ajoneuvoille jne.)

**3.** Muut liikennemerkkit (ohituskieltoalueen alku).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, liikennemerkkin ympärillä vilkkuu ympyrä (varoitusvalo **2**) ja lisäksi kuuluu varoitava äänimerkki (automallin mukaan).

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Se palaa kojetaulussa niin kauan kuin ajoneuvon nopeus ylittää havaitun nopeusrajoituksen.



### Karttatilaus

Liikennemerkkien tunnistus liittyy karttatilaukseen.

**Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.**

Jos tilausta ei ole, järjestelmä rajoitetaan ottamaan huomioon nopeusrajoitusmerkit, kun kamera havaitsee ne. Järjestelmä ei enää ota huomioon karttoihin liittyviä tietoja. Nopeusrajoitusten saataavuus voi vaikuttaa.



Sen mukaan, kuinka kauan moottorin viimeisimmästä sammutuksesta on kulunut, äänihälytys aktivoituu uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## Yliopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä painikkeella 4 "My Safety"



Äänihälytyksen voi poistaa käytöstä tai aktivoida "Perso" -tilasta "My Safety" -toiminnossa ➔ 192.

Jos äänihälytys on aiemmin poistettu käytöstä "Perso"-tilassa:

- **poista äänihälytys käytöstä** painamalla painiketta 4 kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa 4 sammuu;
- **Ota äänihälytys uudelleen käyttöön** painamalla painiketta 4 kerran. Painikkeen 4 merkkivalo syttyy.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä multimedianaäytöllä 5



Multimedijärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja äänihälytyksen aktivoinnista ja poiskytkennästä. Valitse ON tai OFF.

**Nopeusrajoituksen tai vakionopeuden muuttaminen**

(varusteista riippuva toiminto)





Voit mukauttaa nopeusrajoittimen tai mukautuvan vakionopeussäätimen arvon havaittuun nopeusrajoitukseen seuraavasti: paina valintakytkintä 6, niin ajonopeus säätyy viimeksi havaitun nopeusrajoituskytjän mukaan.

**Huomautus:** Jos autossa on voimassa oleva karttapalvelutilaus, ajonopeuden voi asettaa säätymään automaattisesti kunkin tunnistetun nopeusrajoituskytjän mukaan. Voit valita tämän asetuksen pitämällä valintakytkintä 6 painettuna noin kahden sekunnin ajan.

**Väliaikainen käytöstä poissajo**

Jos järjestelmä ei ole käytettävissä kameraan tai kartan tietoihin

liittyvistä syistä, symboli  tai (automallin mukaan) keltainen


 tulee näkyviin kojetauluun. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (esim. sumu);
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- kartan tiedot eivät ole ajan tasalla.


**Huomautus:** kun etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy viesti "Etukamera, ei näkymää". Puhdista kameras edessä oleva tuulilasin alue.

**Toimintahäiriöt**

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,  tai automallin mu-

3

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

3 kaan keltainen symboli  näkyy kojetaulussa.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

- « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;

tai

- « Tarkista etukamera » ;

tai

- « Tarkista ajoavustin ».

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella

### Esittely

3



Toiminnon "Pysäköinnin avustin" → 284 lisäksi ja auton takaosassa olevien neljän keskitunnistimen tietojen avulla järjestelmä havaitsee kiinteät esteet, jotka sijaitsevat auton takana. Jos on olemassa merkittävä törmäysriski, järjestelmä jarruttaa autoa automaattisesti.


**Huom:** varmista, että neljä takana olevaa keskitunnistinta ovat puh-  
taat (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

### Toiminta



#### Kiinteän takaesteen tunnistus

Peruutusvaihteella ja nopeudella 3-8 km/h ajettaessa on olemassa törmäysvaara kiinteän esteen kanssa, järjestelmä **jarruttaa autoa automaattisesti**.

Visuaalinen palaute **2**  näkyy multimedianaityössä **1** ja kuuluu äänimerkki.

Kun auto on pysähtynyt, kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuaessa (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Järjestelmän kytkentä, toiminnanesto



Valitse multimedianaäytöstä **1** "Ajo-neuvo"-tila ja sitten "Ajoavustin" ja ota toiminto käyttöön tai poista se käytöstä Pysäköinti. Aktiivinen hätäjarrutus peruutettaessa".

Jos toiminto poistetaan käytöstä, multimedianaäyttöön syttyy varoi-

tusvalo **3** .

## Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella kytkeytyy pois käytöstä automaattisesti.

Multimedianaäytössä näkyy varoi-

tusvalo **3**  sekä (vian tyyppin mukaan) seuraava kojetaulun viesti:

- « Pysäköintitilat ei saatavilla » ;

tai

- « Tarkista pysäköintianturi » ;

tai

- « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;

tai

- « Tarkista ajoavustin ».

Puhdista ultraäänianturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos autossa on järjestelmän tunnistama vetokoukku ja perävaunu on kytketty, aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella kytkeytyy pois käytöstä automaattisesti ja kojetaulussa näkyy viesti "Perävaunu: Pysäköintianturit eivät ole käytössä". Lisäksi multimedianaä-

tössä näkyy varoitusvalo **3** .

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



### **Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella**

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta.

Jotkin ilmasto- ja ympäristöolosuhteet voivat häiritä tai vahingoittaa järjestelmää. Sen vuoksi kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pylväs jne).

Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillä selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Osuman tapahtuessa taka-anturit ja niiden suorituskyky on tarkastutettava. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä, jos autoa hinataan (vian korjaus) tai jos autossa on vetokoukku, jota järjestelmä ei tunnista.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

# NOPEUDENRAJOITIN

## Esittely

Nopeudenrajoitin on moottoria ja jarrujärjestelmää ohjaava toiminto, jonka avulla voit estää valitsemasi **enimmäisnopeuden** ylittymisen.

Nopeusrajoitin voidaan aktivoida nopeudesta 0 km/h alkaen.



Kun Save on aktiivinen, rajoitusnopeus ei voi ylittää Save-tilan ➔ 177 enimmäisnopeutta.

## Säätimet



1. Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:

- Active driver assist
- mukautuva vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- OFF.

2. Asettaa toiminnon valmiustilaan (ja tallentaa rajoitetun nopeuden (0)).

3. Tallennetun nopeusrajan haku (RES).

4.

- Ylöspäin: aktivoi, lisää rajoitettua nopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/+).
- Alaspäin: aktivoi, vähentää rajoitettua nopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

5. Ponnahduspainike (autoversion mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen  ➔ 227.



Auton varusteista riippuen voit linkittää nopeudenrajoitintoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus"-toimintoon ➔ 227 painamalla kytöntä 5.

Kun tila OFF on valittuna moottorin sammutushetkellä, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään (mallikohtainen toiminto).

## Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset ➔ 236.

# NOPEUDENRAJOITIN

## Toiminnon käyttöönotto



Paina kytöntä **1** niin monta kertaa, että voit valita nopeusrajoittimen.

Varoitusvalo **6** näkyy harmaana. Viesti "Nopeudenrajoitin valittu" tulee kojetauluun. Lisäksi esille tulevat karkoviivat sen merkiksi, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista.

**Huom.** autoa käynnistettäessä nopeudenrajoitin valitaan automaattisesti, jos toiminto **6** tai OFF oli valittuna auton viimeisimmän sammuttamisen aikana (autover-sion mukaan).

Tallenna nykyinen nopeus painamalla kytöntä **4** ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-): rajoitettu nopeus tulee viivojen tilalle, ja varoitusvalo **6** näkyy valkoisena.

Alhaisin tallennettava nopeus on 20 km/h.

## Nopeusrajan vaihtelu



Voit muuttaa rajoitusnopeutta pitämällä painiketta **4** painettuna tai painamalla sitä toistuvasti:

- ylöspäin (SET/+) nopeuden lisäämiseksi,
- alaspäin (SET/-) nopeuden alentamiseksi.

## Automaattinen nopeudenrajoitin ja nopeusrajoitustunnistin

Järjestelmä hyödyntää kameraa, Liikennemerkkien tunnistus-toiminnosta ➔ **227** ja kartasta saatavia tietoja ja rajoittaa automaattisesti auton nopeutta havaittuaan ja ohitettuaan nopeusrajoitusmerkinnän.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianaäytön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten "Mukavuus" -välilehdeltä "Mukautuva nopeudenrajoitin" tai "Mukautuva nopeudenrajoitin ja vakionopeudensäädin\*" (laitteesta riippuen).

**Huomautus:** toiminnon käyttöönotto/käytöstäpoisto on mahdollista myös pitämällä ponnahduspainiketta **5** painettuna.

## Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** vastuskohdan yli.

Yliityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa keltaisena.

## NOPEUDENRAJOITIN

Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

**Huomautus:** nopeusrajoituksen voi myös ylittää painamalla kaasupoljin lähelle vastuspistettä (auton varustelun mukaan). Tässä tapauksessa kuuluu äänimerkki kojetaulussa näkyvän varoituksen lisäksi.



Pidä jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktivointiyri-tysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

### Toiminnon kytkeminen valvontatilaan



Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä 2 (0) painetaan.

Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

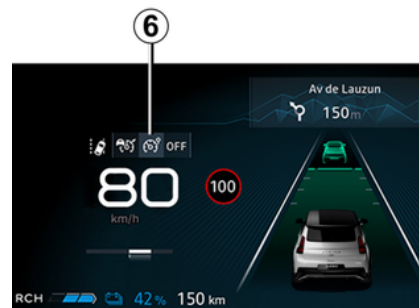
### Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, sen voi hakea näyttöön painamalla kytkintä 3.



Kun nopeudenrajoitin on asetettu valmiustilaan, säätimen 4 painallus ylöspäin tai alaspäin palauttaa toiminnon uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeusrajaa: nopeudenrajoitin ottaa käyttöön tämänhetkisen nopeuden.

### Toiminnon kytkeytyminen pois päältä



Nopeudenrajoitustoiminto keskeytyy, kun painat kytkintä 1 rajoittimen valinnan poistamiseksi. Tässä

## NOPEUDENRAJOITIN

tapauksessa nopeus ei enää tallennu muistiin.

Merkkivalo **6** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

3



Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytkintä **1** niin monta kertaa, että pääset kohtaan OFF. Kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin kytketty pois". Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, Nopeudenrajoitin-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista (mallikohtainen toiminto).

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Esittely

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin sallii valitun nopeuden ylläpitämisen turkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallinen etäisyys samalla kaisalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Kun liikennemerkkien tunnistustoiminto (automallin mukaan) on aktivoitu ➔ 227, järjestelmä voi mukauttaa auton nopeuden vastamaan kameran havaitsemaa nopeusrajoitusta.

Jos toiminto on maassa saatavilla, järjestelmä säätää auton nopeutta ennakoivasti tilanteen ja tiehavaintojen (kiertoliittymät, mutkat, seuraavat merkit tai nopeusrajoitusvyöhykkeet) mukaan kameran ja kartan avulla.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Järjestelmän enimmäiskantama on noin 130 metriä. Se voi vaihdella


tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).


Mukautuvaa Stop and Go-vakionopeussäädintä voidaan käyttää 0 km/h:n ajonopeudesta alkaen ajoolosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin sallien.


Toiminta ilmaistaan -symbolilla.

### Huomautus:

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.
- mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmasosalla täydestä jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan luompempaa.

 Kun Save on aktiivinen, vakionopeus ei voi ylittää Save-tilan ➔ 177 enimmäisnopeutta.

 Jarruenergian talteenotto ja jarruenergian talteenoton ohjaus eivät ole käytettävissä, kun vakionopeussäädin tai mukautuva vakionopeudensäädin on aktivoitu.

 Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

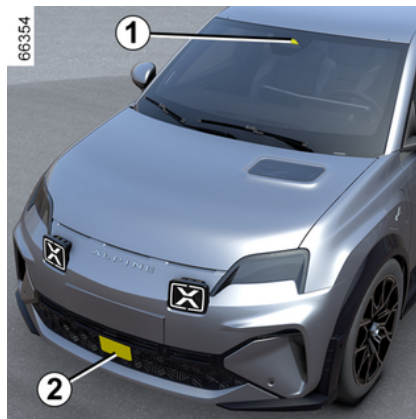
Kuljettajan on aina sovitettava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

**Käytä mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.**

Vakionopeussäädin ei välttämättä toimi täydellisesti erittäin mutkaisella tai liukkailla kaduilla (musta jää, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

**Onnettomuusvaara.**

## Kameran sijainti 1



Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

## Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan suojalevy ei ole peittynyt (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu rekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskelmiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

## Säätimet



**3.** Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:

- Active driver assist
- mukautuva vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- OFF.

**4.** Toiminnon asettaminen valmiustilaan (vakionopeuden arvo tallennettuna) (0).

**5.** Hae tallennettu vakionopeus (RES).

**6.**


# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

- Ylöspäin: aktivoituu, lisää matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/+).
- Alaspäin: aktivoituu, hidastaa matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

7. Ponnahduspainike (autoversion mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen  **→ 227.**

8. Seurantaetäisyyden säätö.

 Auton varusteista riippuen voit linkittää vakionopeustoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus" -toimintoon **→ 227** painamalla kytkintä 7.

Kun tila OFF on valittuna moottorin sammutushetkellä, nopeuden rajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään (mallikohtainen toiminto).



Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.



Tärkeää: pidä jalkasi aina lähellä polkimia, jotta voit varautua kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.

## Näytöt



9. Stop and Go -adaptiivisen vakionopeudensäätimen merkivalo.

10. Tallennettu vakionopeus.

11. Auto edessä.

12. Tallennettu turvaväli

## Toiminnon käyttöönotto



Paina kytkintä **3** mukautuvan vakionopeudensäätimen **13** valitsemiseksi. Varoitusvalo **9** näkyy harmaana. Viesti "Mukautuva vakionopeudensäädin valittu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

**Huomautus:** jos toiminto **13** tai OFF oli valittuna, kun ajoneuvo viiemiksi pysäytettiin, nopeudenrajoitin aktivoituu automaattisesti (ajoneuvosta riippuen), kun ajoneuvo käynnistetään.

Toimintoa ei voida kytkeä käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- seisontajarru on kytketty
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni;
- yksi tai useampi ovi on suljettu väärin;
- "Handsfree-pysäköinti" -toiminto on jo aktivoitu.

Kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakio- nopeus ei käyt.".

## Vakionopeussäätimen aktivointi

Kun auto on paikallaan tai se kulkee tasaisella nopeudella, paina säädintä **6** ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-): toiminto aktivoituu, ja nopeus tallentuu muistiin.

Pienin tallennettava vakionopeus on 20 km/h.

Vakionopeus **10** korvaa kojetaulun katkoviivat ja toiminnon käyttöönotto vahvistetaan kojetaulussa näkyvällä vihreällä vakionopeudella ja merkkivalolla **9**.

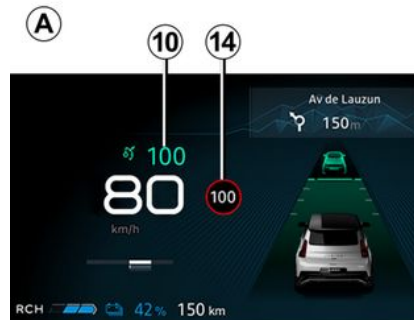
Jos yrität asettaa toimintoon nopeuden, joka ylittää auton enim-

mäisnopeuden, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön eikä toiminto kytkeydy käyttöön.

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

**Huom.** jos autosi nopeus on alle noin 20 km/h, toiminto rekisteröi vakionopeudeksi oletusarvoisesti 20 km/h. Auto jatkaa kiihdyttämistä, kunnes se saavuttaa tallennetun nopeuden.

## Vakionopeudensäätimen aktivointi nopeusrajoitustunnistimella (näyttö A)

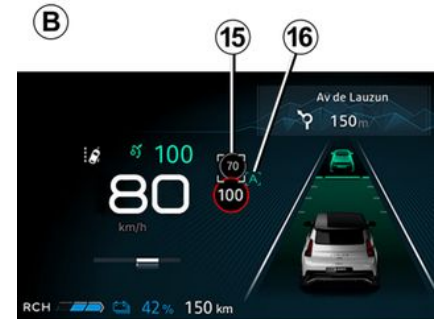


(varusteista riippuva toiminto)

Jos autossa on liikennemerkkien tunnistuksen toiminto → **227**, painamalla ponnahduspainiketta **7** voit mukauttaa auton nopeuden vastaamaan kameran havaitsemaa nopeusrajoitusta **14**.

Liikennemerkkin ohituksen jälkeen vakionopeudeksi **10** asetetaan havaittu nopeus **14**.

## Vakionopeudensäätimen aktivointi ennakoivalla nopeusrajoitustunnistimella (näyttö B)



Järjestelmä hyödyntää kamera- ta, Liikennemerkkien tunnistus -toiminnosta → **227** ja kartasta saatavia tietoja ja ennakoii auton nopeu-

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

den automaattisen säädön siihen saakka, kunnes se on ohittanut seuraavan tunnistetun liikenne-merkin **15**.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianäytön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten "Mukavuus" -välilehdeltä "Nopeusrajoitukseen mukautuva vakionopeus-säädin".

Kojetaulussa näkyy A-kirjain **16** sen merkiksi, että vakionopeus-säädin ennakoivalla nopeusrajoitustunnistimella on nyt käytössä.



**Huomaus:**

- toiminnon käyttöönotto/käytöstäpoisto on mahdollista myös pitämällä ponnahduspainiketta **7** painettuna;
- joissain tapauksissa (jos auton nopeuden ja havaitun nopeusrajoituksen välillä on huomattava ero) järjestelmä saattaa pyytää nopeuden vahvistamista manuaalisesti painamalla ponnahduspainiketta **7**: valkoinen neliö **17** näkyy informaatiotarkoituksessa osoitetun nopeuden ympärillä.

## Toiminta

Kun toiminto on aktivoituna, kojetaulussa näkyvät seuraavat nopeudet:

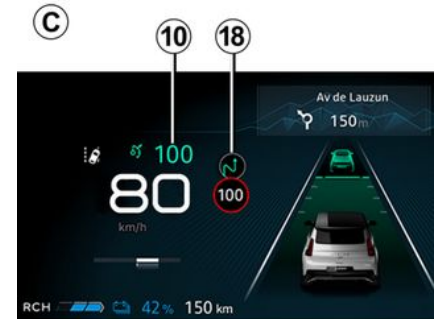
- vakionopeus **10**;
- nykyinen nopeusrajoitus, jonka järjestelmä on havainnut tien osalla, jolla auto kulkee **14**;
- nopeus, jonka järjestelmä on havainnut seuraavalla tieosuudella tai nopeusrajoitusalueella **15**.

Havaittu nopeus **15** otetaan huomioon järjestelmässä. Auton nopeus säätyy vähitellen, kunnes siinä tulee vakionopeus **10**. Kuljettajan ei tarvitse sitä muuttaa. Nopeus, jonka **15** ilmoittaa, näkyy kohdassa **14**, kun tunnistettu nopeusrajoitus tai alue ohitetaan.

**Kuljettajan on aina pysyttävä valppaana järjestelmän käyttämisen nopeuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.**

Kun toimintoa ei ole aktivoitu, toiminta on sama kuin vakionopeuden asettaminen nopeusrajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **A**).

**Vakionopeudensäätimen aktivointi tieprofiilin etätunnistuksella (näyttö **C**)**



Järjestelmä pystyy kameran, liikennemerkkien tunnistuksen toiminnon **227** ja kartan avulla ennakoimaan ja hallitsemaan vakionopeuden **10** automaattista mu-

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

kauttamista, kun auto lähestyy kiertoliittymää tai mutkaa.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianäytön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten "Mukavuus" -välilehdeltä "Asiayhteyteen mukautuva vakionopeussäädin \*".

Valitse "Ennakoiva säätely" -valikosta "Tieyhteyteen".

## Toiminta

Kun olosuhde havaitaan, näkyviin tuleva symboli **18** ilmaisee asian kojetaulussa. Auto säätää sitten automaattisesti nopeuttaan havaitun alueen lähestymiseksi.

Kun olosuhdetta ei enää ole, auto palautuu vakionopeuteen **10**.

**Kuljettajan on aina pysyttävä valppaana järjestelmän käyttäjän nopeuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.**

Kun toimintoa ei ole aktivoitu, toiminta on sama kuin vakionopeuden asettaminen nopeusrajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **A**) tai vakionopeuden automaattinen asettaminen kehittyneellä nopeus-

rajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **B**).

Seuraavat symbolit ilmaisevat ajotilanteet, jotka järjestelmä ottaa huomioon:

-  (kiertoliittymä);
-  (mutka);
-  -nopeusrajoitus.

Kun suuntavalo on kytketty.

-  (maantieteellisen alueen mukaan, poistuminen).

## Huomautus:

- Nopeusrajoitustunnistinta (näyttö **A**) käyttävissä vakionopeuden säätimen tilassa auto palaa automaattisesti alkuperäiseen vakionopeuteen ajotilanteen päätyttyä, jos kuljettaja ei vahvista uutta ehdotettua valkoisella neliöllä merkittyä nopeusrajoitusta.
- Vain mainitut tapahtumat huomioidaan. Muita tapahtumia (pysähtymistä, väistämistä, rinteitä, tietulleja jne.) ei oteta huomioon.

## Vaaratilanteita ja liikennettä ennakoivat hälytykset

(varusteista riippuva toiminto)



19

Järjestelmä voi varoittaa reitillä havaituista liikennevaaroista reaaliaikaisten liikennetietojen perusteella. Kojetaulun varoitusvalo **19** syttyy ja näkyviin tulee viesti.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianäytön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten valikosta "Mukavuus" "Vaaratilanteita ja liikennettä ennakoivat hälytykset".

## Toiminta

Auto huomioi tilauksesta ja maantieteellisestä alueesta riippuen




# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

seuraavan dynaamisen tapahtuman ja muuttaa nopeutta tarvittaessa:

-  (ruuhka).

**Huomautus:** mikäli tapahtuman havainnon luottamusaste on alhainen, järjestelmä pelkäästään varoittaa kuljettajaa ruuhkaliikenneviestillä.

Tilauksesta ja maantieteellisesti alueesta riippuen, käyttäjää varoitetaan seuraavista tapahtumista mutta ne eivät vaikuta ajonopeuteen:

-  (tietyöt)
-  (onnettomuus)
-  (auto pysähdyksissä).

**Huomautus:** ruuhkat, tietyöt, onnettomuudet ja pysähdyksissä olevat autot ovat dynaamisia tapahtumia, joiden tarkka sijainti ei ehkä ole selvillä.

**Kuljettajan on aina pysyttävä valppaana järjestelmän käyttämisen nopeuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.**

## Vakionopeuden asettaminen

Voit muuttaa vakionopeutta painamalla ohjainta **6** toistuvasti (pienet nopeuden muutokset) tai pitämällä sitä painettuna (suuret nopeuden muutokset) seuraavasti:

- alaspäin: (SET/-) nopeuden alen- tamiseksi;
- ylöspäin: (SET/+) nopeuden lisää- miseksi.

## Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytketään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **12** näytetään vihreänä kojetaulus- sa.

Jos järjestelmä havaitsee ajoneu- von samalla kaistalla, ajoneuvon ääriiviivat **11** tulevat näkyviin etäis- syysmittarin yläpuolelle **12** koje- taulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jar- ruttaa tarvittaessa (jarruvalot syt- tyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaetäisyys säilytetään.

**Huomautus:** ääriiviivan **11** koko vaihtelee turvavälin mukaan. Mitä suurempana ääriiviivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajo- neuvo on.

## Seurantaetäisyyden säätö

Voit muuttaa turvaväliä edellä ajavaan autoon milloin tahansa painamalla katkaisijaa **8** useita kertoja.



Kojetaulun etäisyysmittari kertoo valittavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyysmittari **D**: pitkä matka (noin 2,4 sekuntia)
- etäisyysmittari **E**: keskipitkä matka 2 (noin 2 sekuntia)
- etäisyysmittari **F**: keskipitkä matka 1 (noin 1,6 sekuntia);
- etäisyysmittari **G**: lyhyt matka (noin 1,2 sekuntia).

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Etäisyyssmittarista valittu matka näkyy vihreänä kojetaulussa. Muut matkat pysyvät harmaina.

**Huomautus:** etäisyys on asetettava liikenteen määrän, paikallisten asetusten ja sääolosuhteiden mukaisesti.



Turvaväli säädetään oletusarvoisesti etäisyyssmittarissa **E**.

## Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Jos nopeus ylitetään, vakionopeus **10** näkyy keltaisena.

Jos kuljettaja painaa kaasupoljinta, "Etäisyyden ohjaus" -toiminto ei enää toimi.

Vapauta sitten kaasupoljin. Vakionopeussäädin jatkaa toimintaansa ja aiemmin valitsemasi turvaväli ylläpidetään automaattisesti, jolloin auton nopeus ja etäisyys edellä ajavaan pysyvät samana.

## Ohittaminen

Jos haluat ohittaa edellä olevan ajoneuvon ja nopeutesi on yli 70 km/h, suuntavalojen tilapäinen aktivointi vähentää seurantaetäisyyttä ja käynnistää kiihdytyksen ohittamisen mahdollistamiseksi.

## Jarrutuksen ennakointi kais-tanvaihdon yhteydessä suuntavaloa käytettäessä

Jos haluat siirtyä vierekkäiselle kaistalle, jossa on hitaampi ajoneuvo: kun aktivoit suuntavalon, järjestelmä alkaa säätää nopeutasi kyseisen ajoneuvon mukaan ennen kuin kaistanvaihdon ohjausliike alkaa.

## Väärin ohitusten estäminen

Kun auton nopeus on suurempi kuin noin 60 km/h, järjestelmä voi estää väärin ohittamisen oikealla puolella (tai vasemmalla puolella, paikallisten sääntöjen mukaan), jos lähestyt viereisellä kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tällöin järjestelmä säätää autosi nopeutta automaattisesti ohituksen estämiseksi.

Voit kuitenkin kytkeä tämän toiminnon tilapäisesti pois päältä painamalla kaasupoljinta kevyesti, jolloin vakionopeus palautuu.

**Huomautus:** järjestelmä mukautuu sijaintimaan paikallisiin sääntöihin (ajaussasi oikealla tai vasemmalla puolella).

## Auton pysäyttäminen ja liikelle lähteminen

Jos edessä oleva auto hidastaa vauhtia, järjestelmä mukauttaa nopeuden edessä ajavan mukaan ja tarvittaessa pysäyttää auton kokonaan (esim. ruuhkassa). Pysähdyttäessä auto jää muutaman metrin päähän edessä olevasta ajoneuvosta.

Kun edessä oleva ajoneuvo lähtee uudelleen liikelle:

- Jos pysähdys kestää alle 30 sekuntia, auto lähtee liikelle uudelleen ilman kuljettajan toimia.

**Huomautus:** kuljettajan on aina oltava valmis äkillisiin tapahtumiin ajon aikana ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon hallinnasta: jos järjestelmä havaitsee jalankulkijan auton ympäristössä, automaattinen uudelleen käynnistys estetään seuraavaan pysähdykseen asti;

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

- Jos pysähtymisaika on yli kolmekymmentä sekuntia, auton uutta liikkeellelähtöä varten on joko:
  - paina kaasupoljinta kevyesti
- tai
- paina kerran painiketta **5** (RES).

Tällöin sanoma "Paina RES tai kiihdytä käynnistäksesi nopeudensäätimen" näkyy kojetaulussa.

Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme minuuttia, sähköinen seisontajarru kytketty automaattisesti. Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistetaan käytöstä.

Varoitusvalo **9** sammuu sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

## Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

- painamalla kytkintä **4** (0);
- käyttämällä jarrupoljinta, kun auto liikkuu.

Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- siirrä vaihteenvaihtimen asentoon **R** tai **N**;
- kuljettajan turvavyö avataan
- ovi tai luukku avataan
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan
- mäki on liian jyrkkä
- tietyt ajamisen apuvälineet ja korjaustoiminnot aktivoituvat (aktiivinen hätäjarrutus, ABS, ESC jne.)

**Huomautus:** ajoneuvon mukaan, jos yhdistettyjen tietojen vastaanotto ei ole optimaalinen, järjestelmä vaihtaa automaattisesti ennakoidun nopeusrajoitustunnistimen ja/tai tien profiilin ennakoivan tunnistuksen toiminnot valmiustilaan. Molemmat toiminnot aktivoituvat automaattisesti uudelleen heti, kun yhdistettyjen tietojen vastaanotto on jälleen optimaalinen.

Kaikissa tapauksissa merkkivalot palavat harmaana ja sanoma "Mukautuva vakionopeudensäädin: Kytketty pois" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.



Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajoneuvoa välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

## Valmiustilasta poistuminen

### Tallennetun nopeuden perusteella

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina painiketta **5** (RES), niin voit säätää nopeuden nopeusrajoituksen mukaiseksi.

Kun tallennettu nopeus palauteaan, vakionopeussäätimen kytkemisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

**Huomautus:** Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

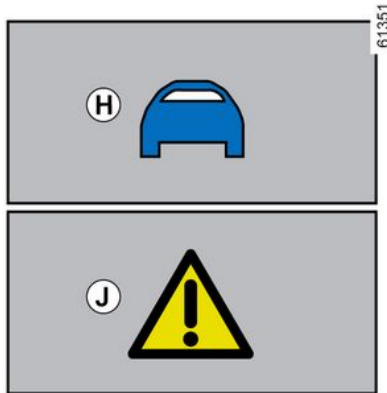
### Nykyisen nopeuden perusteella

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, valitsimen **6** painaminen ylöspäin (SET/+) tai alas-

## MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

päin (SET/-) ottaa vakionopeus-säätimen uudelleen käyttöön, mutta ohittaa muistissa olevan nopeuden ja säätää vakionopeudeksi senhetkisen ajonopeuden.

### 3 Ota auto hallintaan -varoitukset



Joissakin tilanteissa (esim. kohdattaessa paljon hitaampi ajoneuvo tai edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kaistaa nopeasti) järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida tilanteeseen.

Tilanteesta riippuen järjestelmästä kuuluu äänimerkki, minkä lisäksi näkyy:

- oranssi merkkivalo **H**, jos tilanne vaatii kuljettajan huomiota tai

- punainen merkkivalo **J** ja viesti "Jarruta", jos tilanne vaatii kuljettajan välittömiä toimia.

**Reagoi kaikissa tilanteissa asianmukaisesti, jotta auto pysyy hallinnassa.**

### Toiminnon kytkettyminen pois päältä



Mukautuva vakionopeuden säätö Stop and Go keskeytyy:

- jos painat kytkintä **3**.

Merkkivalo **9** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

**i** Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytkintä **3** niin monta kertaa, että pääset kohtaan OFF. Kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin kytketty pois". Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, Nopeudenrajoitin-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista (mallikohtainen toiminto).

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Väliaikainen käytöstä pois-  
saolo

Tutka



Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkanhavaitsemisalueella on jokin este tai jos tutkasignaali katkeaa.

Jos tutkan havaintoalue peirtyy tai tutkasignaali katkeaa, kojetaulussa näkyy viesti "Etututka ei toiminnassa" ja mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy.

Vihreä merkkivalo **9** katoaa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti.

Varmista, että tutka-alue pysyy puhtaana eikä lumi, muta, huonosti asennettu rekisterikilpi tai mikään auton keulaan (säleikköön) asennettu lisävaruste estä sitä tai piilota sitä (säleikkössä tai logossa jne.).

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

## Kamera

Järjestelmä ei toimi, jos kamera on peittynyt (lika, muta, lumi, huuru jne.).

Jos kameran näkyvyys heikkenee, viesti "Etukamera, ei näkymää" tulee kojetauluun, ja mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go suorituskyky vähenee. Pysy valppaana.

## Toimintahäiriöt

Jos mukautuvan vakionopeussäätimen toiminnassa Stop and Go havaitaan häiriö, kojetauluun tulee viesti "Tarkista ajoavustin" ja mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta Stop and Go keskeytyy.

Jos yhden tai useamman järjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistuu käytöstä.

Vian tyyppin mukaan kojetaulussa näkyy viesti:

- « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;
- « Etukamera, ei näkymää » ;
- « Tarkista etukamera » ;
- « Etututka ei toiminnassa » ;
- « Tarkista etututka » .

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## Järjestelmän toimintarajoitukset

### Ajoneuvon tunnistus

Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

**Järjestelmä voi laukaista tarpeettoman tai viivästyneen jarrutuksen.**

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

3



## Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvia ajoneuvoja: ramppi (esimerkki **K**) jne.;
- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.



Mukautuvaa vakionopeudensäädintä Stop and Go on käytettävä taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.

## Havaitseminen mutkissa



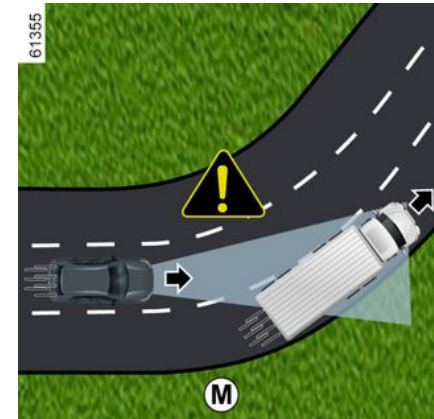
Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa turka ja/tai kamera eivät ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esim. **L**).

## Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajoneuvoa.

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

## Järjestelmä voi laukaista tarpeettoman tai viivästyneen jarrutuksen.

## Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen

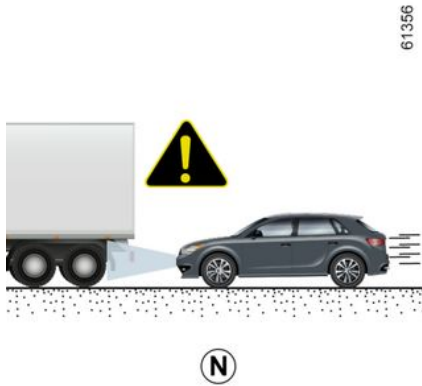


Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

- ajat mutkaan (esimerkki **M**);
- Ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat.
- Vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

## Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.

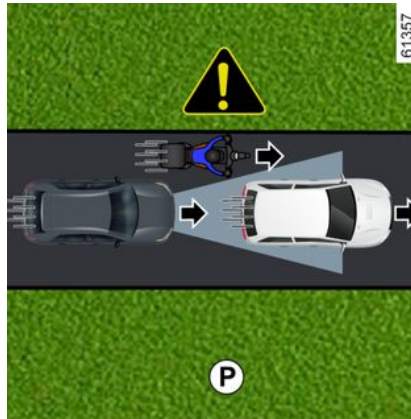
# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN



**Ajoneuvot kameran ja tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella.**

**Järjestelmä reagoi myöhään tai ei lainkaan** tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ja tutkan ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:

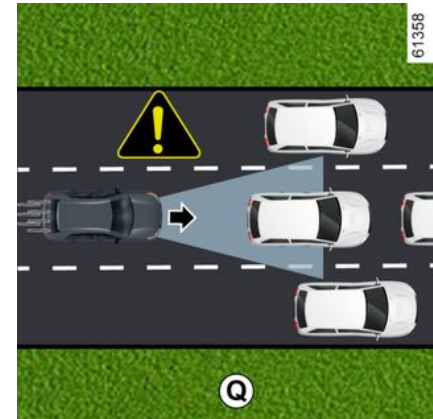
- pitkiä esineitä kuljettavat ajoneuvot, joiden kuormat peittävät kaistamerkin
- pitkien ajoneuvojen todellinen pituus (esimerkki **N**) jää havaitsematta, sillä ajoneuvo on osittain tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella (maansiirtokone, traktori, puihuri, hinausajoneuvo jne.);



- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esimerkki **P**).

**Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi**

Järjestelmä ei tunnista katveeseen jääviä ajoneuvoja, joita ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi. Kameran ja tutkan katvealueet voimistuvat ajettaessa ylä- tai alamäkeen.



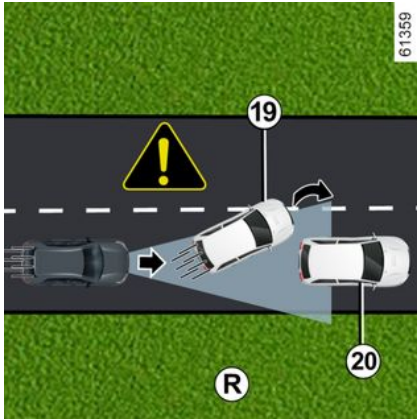
**Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot**

Järjestelmä ei välttämättä reagoi seuraaviin tai reagoi niihin hyvin myöhään:

- paikallaan seisovat ajoneuvot (esimerkki **Q**);
- hyvin hitaasti liikkuvat ajoneuvot;

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

3



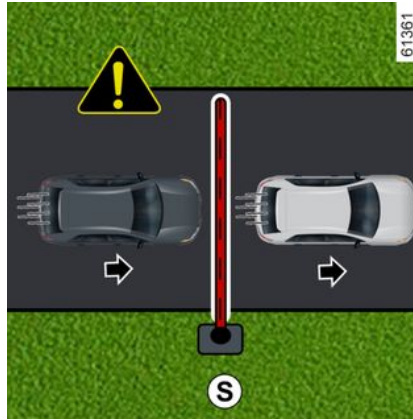
- edessä olevat ajoneuvot **19**, jotka vaihtavat kaistaa, paikallaan olevan ajoneuvon **20** (esimerkki **R**) havaitseminen



**Valmistaudu aina reagoimaan kaikissa olosuhteissa.**

**Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.**

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



**Kiinteiden esteiden ja pienikokoisten esineiden havaitseminen**

**Järjestelmä ei tunnista:**

- jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä, mopoja tai skoottereita jne.
- eläimiä
- kiinteitä esteitä (puomeja, seiniä jne.) (esimerkki **S**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon. Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi. Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Järjestelmä ei ota huomioon muita liikennetietoja kuin nopeusrajoitusmerkit ja tiekarttatiedot (liikennemerkkien tunnistustoiminnolla varustetut autot), eli se ei esimerkiksi reagoi liikennevaloihin tai suojateihin. Kuljettajan on aina sovitettava nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

**Käytä mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.**

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN



## Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriötä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai puskuri on peitossa tutkan alueelta (lika, jää, lumi, kosteus, rekisterikilpi jne.)
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- auto, jos nopeusero on merkittävä,
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

## Tässä tapauksessa järjestelmä voi jarruttaa tai kiihtyä tahattomasti.

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

**Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat lähellä polkimia, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.**



## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- autolla ajetaan erittäin mutkaisella tiellä (vuoristorie jne.)
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (sumu, häikäisevä auringonvalo jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**

# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Esittely

"Active driver assist" on ajamisen apuväline käytettäväksi taajamien ulkopuolella, leveillä teillä ja näkyvien viivojen kanssa.

Järjestelmä koostuu **"Stop and Go mukautuvan vakionopeussäätimen" 239 ja kaistakeskityksen** toiminnosta.

Järjestelmän avulla voit tehdä seuraavaa:

- pitää ajoneuvon nopeuden saman aiemmin tallennetun nopeuden perusteella
- säilyttää automaattisesti oman autosi ja edessä olevan ajoneuvon välisen etäisyyden;
- ohjata auton liikerataa kaistalla;
- mukauttaa auton nopeuden liikennemerkkien mukaiseen nopeuteen automaattisesti tai kuljettajan vahvistuksen jälkeen (automal-lin mukaan).



Tämä on kuljettajaa avustava järjestelmä. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kul-

jettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia tilanteita, jotka edellyttäisivät kuljettajan varoittamista etukäteen. Kuljettajan on aina pidettävä autonsa hallinnassa kaikissa olosuhteissa ja ajotilanteissa. Kuljettajan on aina sovittava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

**Onnettomuusvaara.**

## Mukautuva vakionopeussäädintoiminto.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin mahdollistaa valitun nopeuden ylläpitämisen turkan, kameran tai GSM-yhteydellä saatujen karttatietojen perusteella (maan mukaan). Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallinen etäi-

syys samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Jos palvelu on maassa saatavilla, vakionopeus voidaan säätää automaattisesti nopeusrajoitusten mukaan.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva vakionopeuden säädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.



**Tärkeää:** Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Mukautuvaa vakionopeudensäädintä voidaan käyttää ajonopeudesta 0 km/h alkaen ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin salliessa.

Sirä vastaa symboli  ➔ 239.

**Huomautus:**

## ACTIVE DRIVER ASSIST

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.
- Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.



Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

**Lisätietoja mukautuvasta vakionopeudensäätimestä** (vakionopeudensäätimen aktivointi, vakionopeus sekä nopeusrajoitusmerkkien tunnistus, vakionopeuden säätäminen, etäisyys, ohitusliike, tilapäinen käyttökatko, järjestelmän toimintarajoitukset jne.) ➔ **239**.

### Kaistakeskitystoiminto

Kaistakeskitys käyttää apuna kameran tietoja ja käskee ohjausjärjestelmää pitämään auton kaistalla.

Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun Active driver assist on aktivoitu.

Jos olosuhteet sallivat, toiminto voidaan aktivoida:

- 0 km/h ja **ajoneuvo edessä**. Kun toiminto on aktivoitu, se voi toimia; tai
- noin nopeudesta 50 km/h, **ei ajoneuvoa edessä**. Kun toiminto on aktivoitu, se voi toimia noin nopeudesta 30 km/h.

Kaistakeskitys on ajomukavuutta lisäävä ominaisuus.

Kojetaulussa sitä edustaa varoi-

tusvalo .

**Huomautus:** jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä.

### Lisätietoja

Ajoneuvon mukaan "Active driver assist" -toimintoa voidaan käyttää muiden ajamisen tukitoimintojen avulla.

#### **Kaistaltapoistumisen esto -toiminnon käyttö**

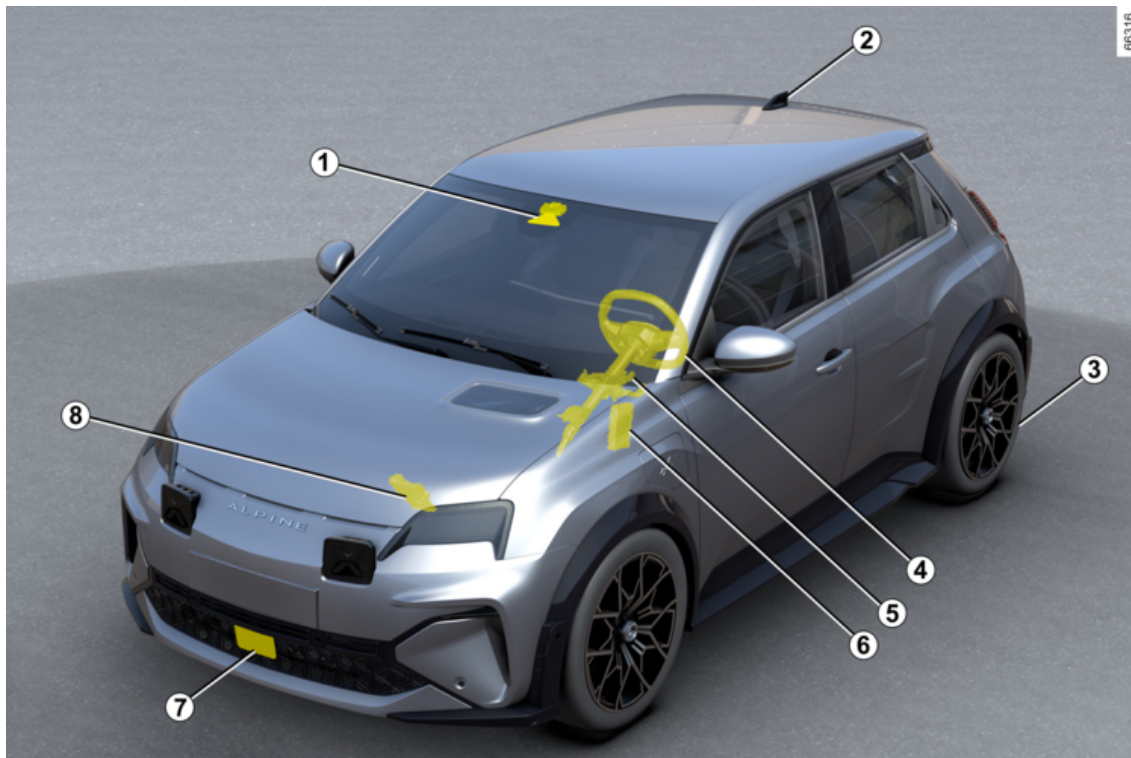
Kun kaistakeskitystoiminto on säätötilassa, toiminto "Kaistojen ylityksen estäminen" keskeytetään, jos se on aktivoitu ➔ **193**. Kun kaistakeskitystoiminto ei hallitse oh-

jausjärjestelmää, "Kaistojen ylityksen estäminen" -toiminto voidaan ottaa uudelleen käyttöön olosuhteiden salliessa.

# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Komponenttien sijainti

3



# ACTIVE DRIVER ASSIST

## 1. Kamera.

Kamera tunnistaa maassa olevat merkinnät ja eri kaistoilla olevien ajoneuvojen sijainnin.

Kameraan liittyvä järjestelmä käyttää myös tutkan 7 tietoja. Se täydentää niitä tiedoillaan ja vertaa niitä tietoihinsa auton liikerdandan ja nopeuden määrittämiseksi sekä toiminnan säätämiseksi (kiihdytys tai jarrutus).

Se ohjaa myös järjestelmän kytke-misen ja poiskytkemisen parametreja (esimerkiksi ovien avaamisen yhteydessä).

Se käsittelee tietoja havaitakseen kuljettajan kädet ohjauspyörällä (autoversion mukaan).

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

## 2. Antenni ja kartat.

(maakohtainen)

Tiekartat ja tietyt tieolosuhteet (kiertoliittymät, kaartteet, risteykset) ladataan autolla ajatun matkan mukaan. Järjestelmä voi ennakoida hidastumista nopeusrajoitusmerkintöjen muutosten mukaan kuljettajan aiemmin valitsemien parametrien mukaisesti.

Se pystyy myös säätämään auton nopeutta tiettyjä tieolosuhteita (esim. jyrkkä kaarre, kiertoliittymä) lähestyttäessä.

## 3. Automaattinen seisontajarru.

Se pitää auton paikallaan tietyissä olosuhteissa.

## 4. Kapasitiivinen anturi.

Ajoneuvon mukaan se tunnistaa ohjauspyörää pitelevät kädet.

## 5. Ohjaustehostin.

Se käyttää etupyöriä ajoneuvon liikerdandan ohjaukseen ohjausyksikön 6 lähettämien tietojen perusteella.

## 6. Moottorin ohjausyksikkö.

Ohjausyksikkö ohjaa moottoria riittävän ajonopeuden saavuttamiseksi kiihdytyksissä.

## 7. Tutka.

Tutka laskee auton ja edellä liikkuvan ajoneuvon välisen etäisyyden. Järjestelmän enimmäiskantama on noin 150 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniske-miä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

## 8. Ajovakauden hallintajärjestelmä.

Järjestelmä lähettää tietoja auton liikkeistä ohjausyksikölle 6 (mm. ajonopeudesta ja sivuttaiskiivyydestä) ja ohjaa jarrujärjestelmää pitäkukseen auton suuntava-kaana jarrutuksissa sekä tarvit-taessa paikallaan.

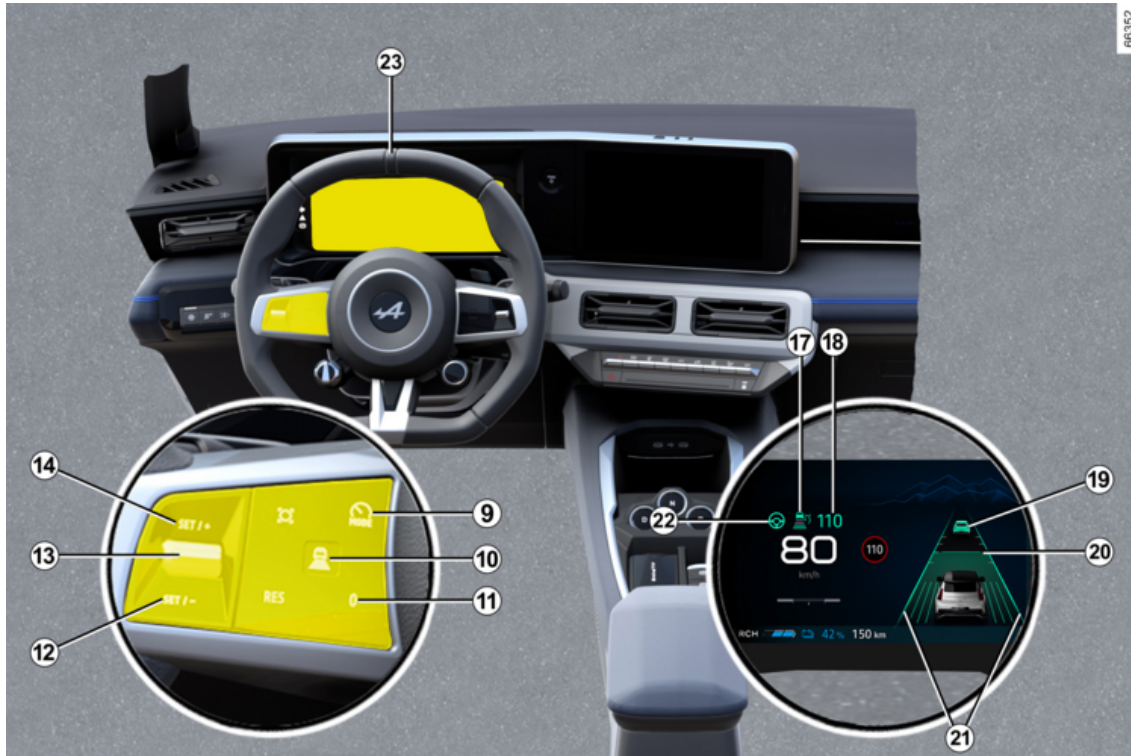


Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Säätimet

3



96352

## ACTIVE DRIVER ASSIST

**9.** Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:

- Active driver assist
- mukautuva vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- OFF.

**10.** Turvavälin säätö

**11.** Aseta toiminto valmiustilaan (ja tallenna rajoitettu nopeus) (0).

**12.** Hae tallennettu vakionopeus (RES).

**13.**

- Ylöspäin: aktivoi, lisää matkanopeutta tai tallenna nykyinen nopeus (SET/+).
- Alaspäin: aktivoi, vähennä matkanopeutta tai tallenna nykyinen nopeus (SET/-).

**14.** Ponnahduspainike (autoversion mukaan): nopeusasetuksen muuttaminen havaittuihin nopeus-

rajoituksiin  → 227.

Kun tila OFF on valittuna moottorin sammutushetkellä, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään (mallikohtainen toiminto).

## Osoitukset kojetaulun näytössä

**17.** Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen merkkivalo



**18.** Tallennettu vakionopeus.

**19.** Auto edessä.

**20.** Tallennettu turvaväli

**21.** Vasemman- ja oikeanpuoleisen kaistaviivan osoitus

**22.** Kaistakeskitystoiminnon varoitusvalo .

**24.** Kädet pois ohjauspyörältä

-tunnistuksen varoitusvalo .

## Ohjauspyörä 23

Kuljettajan on pidettävä kädet jatkuvasti ohjauspyörällä.

Jos kuljettaja kääntää ohjauspyörää riittävällä voimalla, "Kaistakeskitys"-toiminto keskeytyy, jotta kuljettaja voi saada auton uudelleen hallintaan.

Jos kuljettaja ei käytä ohjauspyörää (käsiä ei havaita), kaistakeskitystoiminto poistetaan käytöstä useiden hälytysten jälkeen.



## Active driver assist-toiminnon kytkentä tai poiskytkentä

### Aktivoi toiminto



Aktivoi toiminto painamalla kytkintä **9** niin monta kertaa, että voit valita kuvakkeen **25** kojetaulussa.

"Kaistakeskitys"-toiminnon

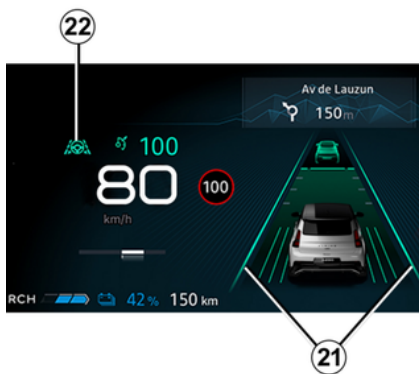
**22**  varoitusvalo ja  -varoitusvalo näkyvät harmaina kojetaulussa.

Paina sitten ohjauspyörän säädintä **13** ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-). "Active driver assist", joka käsittää mukautuvan vakiono-

## ACTIVE DRIVER ASSIST

peussäätimen Stop and Go ja kaistakeskitintoiminnon, aktivoidaan.

**Huomautus:** jos toiminto **25** tai OFF oli valittuna, kun ajoneuvo viimeksi pysäytettiin, nopeusrajoitin on automaattisesti valittuna (ajoneuvosta riippuen), kun ajoneuvo käynnistetään.



Vihreä **22**  -varoitussymboli sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimet **21** näkyvät kojetaulussa sen merkiksi, että "Kaistakeskitys"-toiminto on toiminnassa. Se toimii ohjaamalla autosi kaistalle.

Voit keskeyttää kaistakeskitintoiminnon milloin tahansa liikuttamalla ohjauspyörää voimakkaasti.

Heti kun lopetat ohjauspyörän kääntämisen, kaistakeskitintoiminto aktivoituu automaattisesti uudelleen olosuhteiden salliessa.

**Huomautus:** Kädet on pidettävä ohjauspyörällä, kun kaistakeskitintoiminto kytketään käyttöön. Älä missään tilanteessa ota käsiäsi pois ohjauspyörältä.

### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kytkintä **9**. Toiminnon käytöstä poistamisen merkiksi varoi-

tusvalo **22**  sekä vasemman ja oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet **21** sammuvat kojetaulusta.

**Huomautus:** jos "Kaistojen ylityksen estäminen" -toiminto oli aiemmin aktivoitu ja ehdot täyttyvät, se aktivoituu uudelleen automaattisesti.



Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytkintä **9** niin monta kertaa, että pääset kohtaan OFF. Kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin kytketty pois". Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, Nopeusrajoitin-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista (mallikohtainen toiminto).

### Sijainnin säätäminen kaistalla

(varusteista riippuva toiminto)

# ACTIVE DRIVER ASSIST



Kaistasijainnin säädön voi aktivoi-  
da, jos kaikki seuraavat ehdot  
täyttyvät:

- "Kaistakeskitin"-toiminnon on ol-  
tava toiminnassa ja merkkiva-  
lon **22** tulee näkyä vihreänä koje-  
taulussa;
- auton nopeuden on oltava alle  
50 km/h;
- auton on oltava liikkeessä kor-  
keanopeuksisella tiellä;
- auton on oltava riittävän leveäl-  
lä ja suoralla kaistalla.

Kun nämä ehdot täyttyvät, voit  
säätää auton sivuttaista sijaintia  
kaistalla poistamatta kaistakeski-  
tointoimintoa käytöstä.

Toimi seuraavasti:

- käännä ohjauspyörää hieman oi-  
kealle tai vasemmalle ja säädä/  
siirrä autoa kaistalla, kunnes saa-  
vutat halutun sijainnin;
- pidä ohjauspyörää halutussa  
asennossa noin 10 sekuntia: auton  
sijainti lasketaan automaattisesti  
nopeuden, kaistan leveyden ja vii-  
van tyyppin mukaan;
- hellitä otettasi ohjauspyörästä:  
auto pysyy siirtymäasennossa ja  
kojetaulun nuolet **21** ilmaisevat, et-  
tä säätö on tehty.

**Huomautus:** tietyissä ajo-olosuh-  
teissa, esim. kaarretta lähestyt-  
täessä ja nopeuden 70 km/h ylit-  
tyessä, auto saatetaan siirtää ta-  
kaisin keskelle automaattisesti.  
Kun haluat palata kaistan keskelle,  
käännä ohjauspyörää hieman vas-  
takkaiseen suuntaan. Lopeta  
kääntäminen, kun auto on saavut-  
tanut kaistan keskustan.

## Kaistakeskitystoiminto val- miustilassa

Kaistakeskitintointo siirretään  
automaattisesti valmiustilaan seu-  
raavissa tapauksissa:


- järjestelmä ei enää havaitse  
kaistamerkinjotä tai havaitsee ne  
vain yhdeltä puolelta;

- kaista on liian kapea tai liian le-  
veä;
- järjestelmä ei havaitse käsiä oh-  
jauspyörässä,
- joissakin ajo-olosuhteissa (liikkeen-  
vymppyrä, risteys, mutka on liian  
jyrkkä jne.);
- auton nopeus on alle 30 km/h ei-  
kä edessä ole mitään ajoneuvoa;
- ajoneuvo ylittää viivan
- järjestelmän toiminta keskeytyy  
tilapäisesti (kamera on liian kuran,  
lumen tai tiivistyneen kosteuden  
jne. peittävä)


Seuraavat kuljettajan toimet kes-  
keyttävät myös kaistakeskityksen  
toiminnan:

- suuntavalon kytkeminen
- kääntämällä ohjauspyörää riit-  
tävällä voimalla.

Toiminnon valmiustilaan siirtymisen  
merkiksi harmaa varoitusvalo

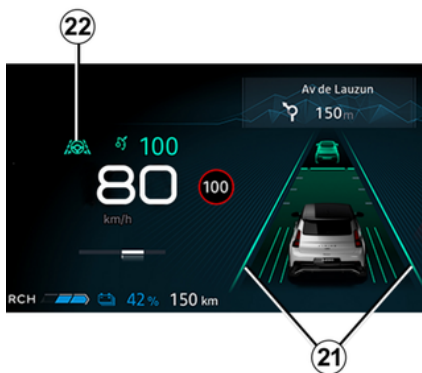
**22**  sekä vasemman/oikean-  
puoleiset viivan ilmaisimet **21** syt-  
tyvät kojetauluun.

Kun ehdot täyttyvät, toiminto sää-  
tää ja säilyttää auton sijainnin

kaistalla. Varoitusvalo **22**   
sekä vasen ja oikea viivan ilmaisim  
**21** palavat vihreänä kojetaulussa.


## Erityistapauksia

## ACTIVE DRIVER ASSIST



Järjestelmä ennakoii tietyt tilanteet (esim. kaistaviivan lähestyminen), jotka voivat aiheuttaa "Kaisakesitys"-toiminnon keskeytyksen.

Tässä tapauksessa varoitusvalo

**22**  sekä vasen tai oikea kaistaviivan ilmaisin **21** näkyvät keltaisina kojetaulussa.

Joissakin tapauksissa (esim. jos kamera ei pysty havaitsemaan viivoja), järjestelmä keskeytetään ja äänimerkki kuuluu.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.



Kuljettaja voi vaikuttaa **auton liikerataan** milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

## ACTIVE DRIVER ASSIST

### "Pidä kädet ohjauspyörällä" -varoitus




Kun auton nopeus on suurempi kuin 10 km/h ja jos Active driver assist -järjestelmä ei enää havaitse käsiä ohjauspyörällä, useita varoitustasoja käynnistyy:

- **noin 15 sekunnin kuluttua** viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" näkyy keltaisena kojetaulussa,
- **noin 30 sekunnin kuluttua** viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" ja va-

roitusvalo **24**  tulevat näkyviin punaisina kojetauluun, ja äänimerkki kuuluu;

- **noin 35 sekunnin kuluttua** järjestelmä poistuu käytöstä ja antaa äänimerkin, jos kuljettaja ei aseta käsiään takaisin ohjauspyörälle varoitusten jälkeen. **Hätäpysäytysavustin aktivoituu automaattisesti** → 271.

 Kahden ensimmäisen varoituksen aikana järjestelmä lopettaa hälyttämisen, kun kuljettajan kädet havaitaan jälleen ohjauspyörällä. Toiminto pitää auton edelleen kaistalla.

**Huomautus:** Joissakin tilanteissa kaistakeskitystoiminto ei ehkä enää havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, jolloin kuuluu merkkiäni:

- kuljettaja pitää kiinni ohjauspyörästä hyvin kevyesti
- kuljettaja käyttää käsineitä
- ...


# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Jyrkässä mutkassa





Jyrkässä kaarteessa ja ajoneuvon nopeuden mukaan toiminnon sivuttaispito on rajallinen. Tällöin kuljettajan on välittömästi tehtävä korjaavia liikkeitä ohjauspyörällä, jotta ajoneuvo pysyy kaistalla.

Jos kuljettaja ei puutu auton toimintaan, ohjauspyörä alkaa värähdellä merkiksi siitä, että ajoneuvo on ylittänyt kaistamerkin ja että kuljettajan on toimittava välittömästi.

Varoitusvalo **22**  sekä vasen tai oikea viivan ilmaisin **21** palavat punaisena kojetaulussa.

Jos ajoneuvo ylittää viivan kokonaan ja siirtyy pois kaistaltaan tai jos kaarre on liian jyrkkä, kaistakeskitystoiminto siirtyy valmiustilaan.

Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi harmaa **22**  varoitusvalo sekä vasemman/oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet **21** syttyvät kojetauluun.

 Kaistakeskitystoiminto ei voi auttaa kuljettajaa liikenneympyrässä tai risteyksessä ja voi näissä tilanteissa automaattisesti siirtä valmiustilaan. Kaikissa tapauksissa kuljettajan on aina käännettävä ohjauspyörää hallitakseen ajoneuvon liikerataa näissä ajoolosuhteissa.

## Tilapäinen toiminnon keskeytys

### Tutka



Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkanhavaitsemisalueella on jokin este tai jos tutkasignaali katkeaa.

Jos tutkan havaintoalue peittyy tai tutkasignaali katkeaa, kojetaulussa näkyy viesti "Etututka ei toiminnassa" ja Active driver assist -järjestelmän toiminta keskeytyy.

Vihreä merkkivalo **17** katoaa sen merkiksi, että järjestelmä on poistettu käytöstä automaattisesti.

## ACTIVE DRIVER ASSIST

Varmista, että tutka-alue pysyy puhtaana eikä lumi, muta, huonosti asennettu rekisterikilpi tai mikäään auton keulaan (säleikköön) asennettu lisävaruste estä sitä tai piilota sitä (säleikössä tai logossa jne.).

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää järjestelmän toiminnan. Esimerkkejä:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue

Järjestelmä alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

### Kamera

Järjestelmä ei välttämättä varmista, että auto pidetään kaistalla, jos kamera on estynyt (liian, mudan, lumen, sumun jne. vuoksi). Tällöin "Kaistakeskitys"-toiminto keskeytetään.

Mukautuva vakionopeussäädin pysyy toiminnassa, mutta sen suorituskyky on heikompi.

Pysy valppaana.

Joissakin tapauksissa kojetauluun tulee lisäksi viesti "Etukamera, ei näkymää".

### Toimintahäiriöt

Jos toimintahäiriö havaitaan, viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää" tai "Tarkista ajoavustin" tulee kojetauluun ja järjestelmä poistetaan käytöstä.

Vian luonteen mukaan mukautuva vakionopeussäädin saattaa pysyä toiminnassa.

Ota joka tapauksessa yhteyttä merkkivuoltoon, jos järjestelmässä ilmenee poikkeavuuksia.

## Varoitukset



"Active driver assist" on lisäajoavustin. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava ajolinja ja nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Lukuun ottamatta kaistaviivoja ja nopeusrajoitusmerkkejä sekä järjestelmän havaitsemisominaisuuksien ja multimedijärjestelmän välittämien karttatietojen (maan ja tilauksen mukaan) rajoissa järjestelmä ei huomioi joitakin olosuhteita (esim. muut liikennemerkit, liikennevalot, suojatiet). Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Active driver assist käyttää mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä ja kaistakeskitystä. Järjestelmä ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Käytä "Active driver assist" yksinomaan taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joilla on näkyviä viivoja.

Sitä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirron vaara, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

### **Onnettomuusvaara.**

#### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

#### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.) Tarkista säännöllisesti tuulilasin, pyyhkimien ja etupuskurin puhtaus ja kunto
- monimutkainen ympäristö (tunneli, metallirakenne jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)

## ACTIVE DRIVER ASSIST

- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- järjestelmä tunnistaa bitumivanat viivaksi;
- kapenevat/levenevät kaistat
- useita tiemerkinäköjä (tietyöt jne.);
- tien viivat ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita);
- moottoritien liittymässä olevat tienviitat, joissa ei ole nuolta
- alue, jossa on heikko tietoliikenneyhteys, mikä tekee mahdolliseksi paikantaa autoa, tai kartat, jotka eivät ole ajan tasalla
- auto, jos nopeusero on merkittävä,
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

### Näissä tapauksissa:

- **Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.**
- **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

### Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa

## ACTIVE DRIVER ASSIST

- näkyvyys on huono (häikäisevässä auringonvalossa, sumussa jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta).
- Tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena),
- ohjauspyörän pinta on vaurioitunut tai kostea.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**

**Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.**

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

## Esittely

Hätäpysäytysavustin on ajoavustin, joka ohjaa auton ohjausta ja jarrutusta automaattisesti, jos se havaitsee, että kuljettajan kädet eivät ole enää ohjauspyörällä tai kuljettaja ei seuraa tietä.

Järjestelmään liittyvät ajoavustimet ovat automallista riippuen seuraavat:

- Toiminnot "kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitusta" → 222 ja "kuljettajan väsymysvaroitusta" → 224 (**toimintamalli A**)

ja/tai

- järjestelmä "Active driver assist" → 256 (**toimintamalli B**).

**Sen mukaan, mikä toiminto tai järjestelmä on aktiivisena, hätäpysäytysavustin on valmis puuttumaan ohjaukseen seuraavissa tilanteissa:**

- Kuljettaja ei huomioi varoitusmerkkejä ja äänimerkkejä, jotka annetaan havaittaessa merkkejä tarkkaavaisuuden herpaantumisesta tai väsymyksestä (**toimintamalli A**).
- Kuljettaja ei huomioi varoitusmerkkejä ja äänimerkkejä, jotka annetaan havaittaessa, ettei-

vät kuljettajan kädet ole kiinni ohjauspyörässä (**toimintamalli B**).

Järjestelmä toimii seuraavasti sekä toimintatilassa **A** että **B**, **kun hätäpysäytysavustin aktivoituu:**

- Se pitää auton ajokaistalla ja etäisyyden edessä olevaan (seurattavaan) ajoneuvon turvallisena.
- Se hidastaa ja pysäyttää auton kokonaan, jos kuljettaja ei reagoi varoituksiin.



Tämä on kuljettajaa avustava järjestelmä. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa

kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan on aina sovittava ajaminen valppauteensa ja väsymystilaansa järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia tilanteita, jotka edellyttäisivät kuljettajan varoittamista etukäteen.

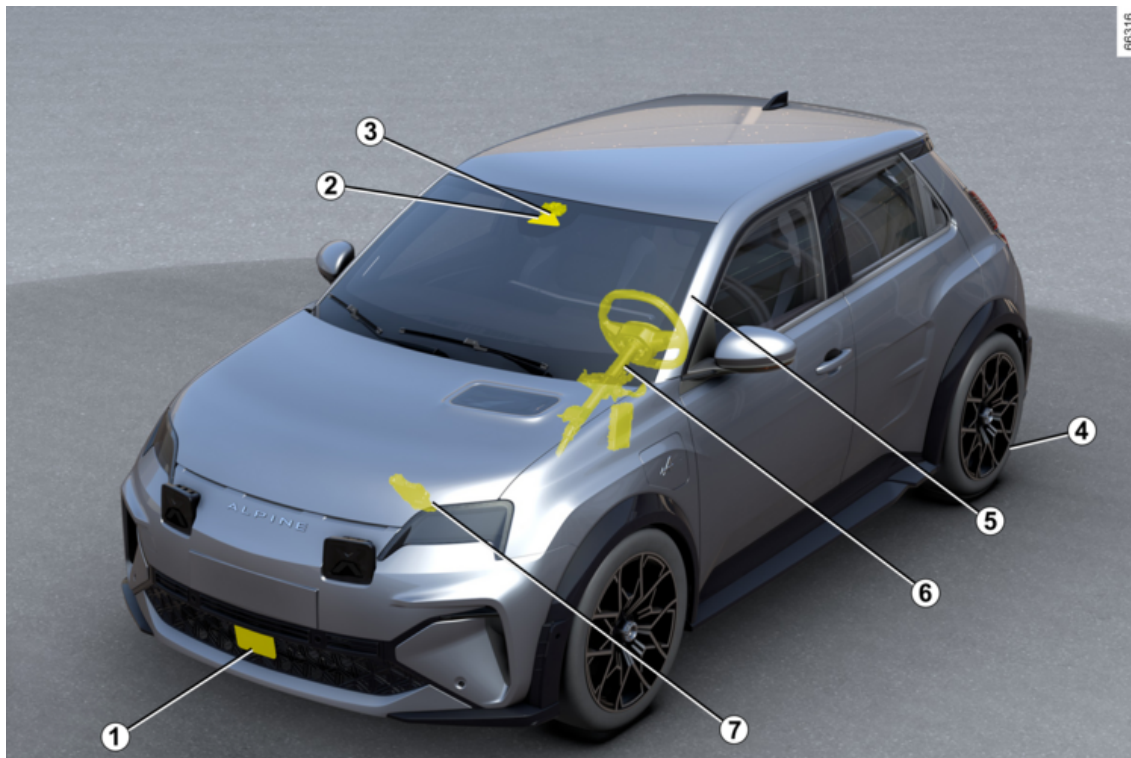
Kuljettajan on aina pidettävä autonsa hallinnassa kaikissa olosuhteissa ja ajotilanteissa.

**Onnettomuusvaara on olemassa.**

# HÄTÄPYSÄYTYSAVUSTIN

## Komponenttien sijainti

3



# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

## 1. Tutka.

Tutka laskee auton ja edellä liikku-  
van ajoneuvon välisen etäisyyden.  
Järjestelmän enimmäiskantama  
on noin 130 metriä. Se voi vaihdella  
tieolosuhteiden mukaan (tien pro-  
fiili, sääolosuhteet jne.).

Varmista, että tutkan alueella ei  
ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lun-  
ta, virheellisesti asennettu eture-  
kisterikilpi) eikä siinä ole kiveniske-  
miä eikä muutoksia (esimerkiksi  
maalivaurioita) tai mikään auton  
etuosaan asennettu esine (esim.  
tuulettimen ritilään asennettu va-  
ruste tai logo) ei peitä sitä.

## 2. Kamera.

Kamera tunnistaa maassa olevat  
merkinnät ja eri kaistoilla olevien  
ajoneuvojen sijainnin.  
Varmista, ettei tuulilasissa ole es-  
teitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

## 3. Ohjausyksikkö.

Kameraan **2** liittyvä ohjausyksikkö  
käyttää tutkan **1** tietoja. Se täy-  
dentää niitä tiedoillaan ja vertaa  
niitä tietoihinsa auton liikeradan ja  
nopeuden määrittämiseksi sekä  
toiminnan säätämiseksi (sijainti  
kaistalla tai jarrutus).

Lisäksi se ohjaa järjestelmän on/  
off-asetuksia.

Automallista riippuen se käsittelee

tietoja myös, jotta se voi havaita  
kuljettajan kädet ohjauspyörällä.

## 4. Automaattinen seisontajarru.

Se pitää auton paikallaan tietyissä  
olosuhteissa.

## 5. Sisäkamera.

Seuraa kuljettajan kasvoja, jotta  
järjestelmä voi havainnoida niitä ja  
tunnistaa merkkejä tarkkaavai-  
suuden herpaantumisesta tai vä-  
symyksestä.

Varmista, ettei kamera ole estynyt  
(liikainen, kurainen jne.).

## 6. Ohjaustehostin.

Se käyttää etupyöriä ajoneuvon lii-  
keradan ohjaukseen ohjausyksikön  
**3** lähettämien tietojen  
perusteella.

## 7. Ajovakauden hallintajärjestel- mä.

Järjestelmä lähettää tietoja auton  
liikkeistä ohjausyksikölle **3** (mm.  
ajonopeudesta ja sivuttaiskihti-  
vyydestä) ja ohjaa jarrujärjestel-  
mää pitääkseen auton suuntava-  
kaana jarrutuksissa sekä tarvit-  
taessa paikallaan.

## Toiminta



Järjestelmän tavoit-  
teena on osaltaan pa-  
rantaa ajo-ominais-  
uuksia. Kuljettaja voi  
toiminnallaan ottaa auton uu-  
delleen hallintaansa.

3

## Toimintamalli A



Järjestelmä aktivoituu, jos nopeus  
on yli **noin 20 km/h** ja kuljettaja ei  
huomioi äänimerkkejä ja varoitus-  
merkkejä, joita annetaan sisöka-  
meran **5** havaitessa merkkejä

## HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

tarkkaavaisuuden puutteesta tai väsymyksestä.


**Huomautus:** järjestelmä ei tallenna kuvia ja se toimii reaaliajassa.

Lisätietoja "Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitusta" - ➔ 222 ja "Kuljettajan väsymysvaroitusta" ➔ 224 -toimintojen toiminnasta.

### Toimintamalli B



Järjestelmä aktivoituu, kun nopeus on yli **noin 10 km/h** ja kuljettaja ei huomioi erilaisia visuaalisia varoituksia (kuten punaista varoitussä-

loa ) ja varoitussäntiä, jotka annetaan, kun kuljettajan käsiä ei havaita ohjauspyörällä **8**.

**Huomautus:** Ohjauspyörään ei saa asentaa mitään lisävarusteita (suojapeitettä jne.).

Lisätietoja siitä, miten Active driver assist ➔ 256 toimii.

### Hätäpysäytysmenettely




Hätäpysäytysavustimen toiminta ja pysäytysehdot ovat samat sekä toimintamallissa **A** että **B**.

Kun se on käynnistetty:

- "Hätäpysäytysavustin" pitää auton omalla kaistallaan ja pitää etäisyyden edellä ajavaan ajoneuvoon turvallisena turkan **1** ja kameran **2** antamien tietojen avulla.
- hätävilkut syttyvät automaattisesti, varoitusvalo "Hätäpysäytys

Pidä hallinnassa" pysyvä näkyvä,

viesti  näkyy kojetaulussa ja äänimerkki kuuluu;

- sitten auton jarruja käytetään vaihteittain, jotta ottaisit auton uudelleen hallintaan. Jos et reagoi, järjestelmä hidastaa autoa vähitellen, kunnes se pysähtyy kokonaan;
- kun auto on pysähtynyt, viesti "Hätäpysäytys suoritettu" näkyy kojetaulussa ja äänimerkki kuuluu. Järjestelmä pitää auton paikallaan.



Hätäpysäytysavustimen jarrutus- ja kaistallapitoteho on rajallinen.


Järjestelmä ei pysty varmistamaan auton pysymistä kaistallaan, kun:

- järjestelmä ei enää havaitse viivoja;
- kaista on liian kapea;
- mutka on liian jyrkkä
- ...

**Onnettomuusvaara on olemassa.**

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

## Kun auto on pysähtynyt:

- Hätävilkut pysyvät päällä.
- Ovien ja ikkunoiden lukitus aukeaa automaattisesti.
- Varoitusvalo  pysyy punaisena, kunnes kuljettaja ottaa auton uudelleen hallintaansa.
- sähköinen seisontajarru 4 kytkeytyy automaattisesti noin kolmen minuutin kuluttua auton pysähtymisestä.



Älä jää paikallasi liikennöidylle kaistalle. Ota auto uudelleen hallintaasi ja siirry turvaan.

**Onnettomuusvaara on olemassa.**

**Kuljettaja voi keskeyttää hätäpysäytysavustimen toiminnan ja ottaa auton uudelleen hallintaansa milloin tahansa** (ohjausliikkeen tai pysäytysvaiheen aikana) erityisellä toimenpiteellä tai toimenpiteesarjalla.

Mahdolliset toimenpiteet ovat (autoversion mukaan):

- kaasupolkimen voimakas painaminen;

- jarrupolkimen voimakas painaminen (kun auto liikkuu);
- ohjauspyörän nopea kääntäminen;
- jarrupolkimen painaminen ja samanaikainen vaihteenvaihtimen asennon vaihtaminen;
- sähköisen seisontajarrun käyttäminen;
- kaasupolkimen lievä käyttäminen ja samanaikainen ohjauspyörän lievä kääntäminen;
- ohjauspyörän lievä kääntäminen ja samanaikainen ohjauspyörän painikkeen (0) painaminen;
- ohjauspyörän lievä kääntäminen ja samanaikainen kaasupolkimen painaminen;
- ohjauspyörän lievä kääntäminen ja samanaikainen jarrupolkimen painaminen.



Jos hätäpysäytysavustin aktivoituu, aktiivinen ajoavustin kytkeytyy pois päältä, mikäli se on aktiivisena. Ota auto uudelleen hallintaasi mahdollisimman pian ohjausliikkeen tai pysäytysvaiheen aikana. Kun olet ottanut auton uudelleen hallintaasi, voit ottaa järjestelmän uudelleen käyttöön manuaalisesti.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto - toimintamalli A



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään.



Hätäpysäytysavustin otetaan käyttöön tai poistetaan käytöstä multimedianaäytöstä **9**, mutta sitä ennen on otettava käyttöön ainakin toinen seuraavista toiminnoista:

- « Tarkkaavaisuuden varoitus » ;
- « Vireysvaroitus ».

Asetuksen käyttöönotto tai käytöstäpoisto:

- "Hätäpysäytysavustin".

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.

**Huomautus:** kun asetus on aktivoitu, se yhdistetään automaattisesti kahteen toimintoon, kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukseen ja kuljettajan väsymysvaroitukseen.

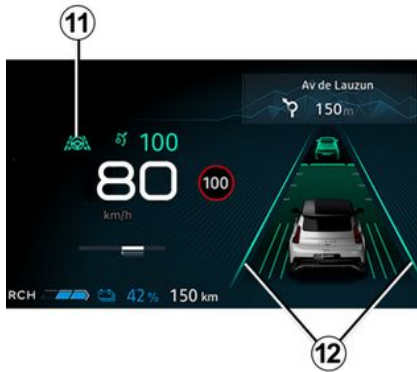
## My Safety - erityispiirteitä



Painikkeen **10** voi määrittää ottamaan kuljettajan tarkkaavaisuusvaroituksen tai kuljettajan väsymysvaroituksen käyttöön tai poistamaan sen käytöstä toiminnon "My Safety" tilassa "Perso" ➔ **192**.

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto – toimintamalli B



Hätäpysäytysavustin aktivoituu automaattisesti, kun järjestelmä "Active driver assist" valitaan  
➔ 256.

Vihreä **11** -varoitussvalo sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin **12** näkyvät kojetaulussa sen merkiksi, että "Kaistakesitys"-toiminto on toiminnassa. Se toimii ohjaamalla autosi kaistalle.

## Toimintarajoitukset

Tietyissä tilanteissa järjestelmä saattaa edelleen jarruttaa mutta

ei pysty takaamaan auton pysymistä kaistalla.

Esimerkkejä:

- järjestelmä ei enää havaitse kaistamerkintöjä tai vain toinen kaistan maalattu viiva havaitaan
- kaista on liian kapea tai liian leveä;
- joissakin ajo-olosuhteissa (liikenneympyrä, risteys, mutka on liian jyrkkä jne.);
- auroon kohdistuu merkittäviä sivuittais- tai pituussuuntaisia kiihdytysvoimia
- automallista riippuen, jos auton nopeus on suurempi kuin noin 160 km/h tai 180 km/h
- ympäristöolosuhteet (aurion häikäisy, voimakas sade, esteet, liika, muta, lumi, usva jne.) häiritsevät etukameraa **2**.

Etukameran **2** heikentyneeseen näkyvyyteen liittyy usein kojetauluun tuleva viesti "Etukamera, ei näkymää".

Tällaiset olosuhteet heikentävät järjestelmän tehokkuutta. **Palauta auto hallintaasi mahdollisimman pian.**

## Tilapäinen toiminnon keskeytys

Järjestelmä on tilapäisesti poissa käytöstä seuraavissa tilanteissa:

- autolla ajetaan mutkittelevalla tiellä
- automallista riippuen, jos auton nopeus on suurempi kuin noin 160 km/h tai 180 km/h
- järjestelmä havaitsee etututkan havaintokyvyn heikentyneen.
- ...

Mikäli etututkan **1** alueella havaitaan katvealue tai tutkan signaalissa havaitaan häiriö, kojetauluun tulee näkyviin viesti "Etututka ei toiminnassa". Viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää" saattaa myös tulla näkyviin.

Varmista, että tutka-alue **1** pysyy puhtaana eikä lumi, muta, huonosti asennettu rekisterikilpi tai mikäään auton keulaan (säleikköön) asennettu lisävaruste estä sitä tai piilota sitä (säleikkössä tai logossa jne.).

Tietyt alueet ja tilanteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet,

# HÄTÄPYSÄYTYSÄVUSTIN

joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita

- lentokenttä- tai sotilasalue
- kun sisäkamera **5** peittyy edes osittainen (toimintamalli **A**);
- kun kuljettajan kasvoja ei havaita (toimintamalli **A**).

3

## Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, järjestelmä poistetaan käytöstä ja kojetauluun tulee näkyviin viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää".

Kojetaulussa saattaa näkyä toimintahäiriön tyyppin mukainen viesti ja automallista riippuen varoitus-


valo :

- « Tarkista etukamera » ;
- « Tarkista etututka » ;
- « Tarkista kamera/tutka » ;
- « Tarkista ajoavustin ».

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Jos kuljettajan tarkkaavaisuudessa tai virkeystilassa havaitaan ongelmia:

- Kojetauluun tulee näkyviin viesti "Vireysvalvonta: Tarkista" ja varoi-

tusvalo  (toimintamalli **A**).

Jos viesti ei poistu näytöstä, ota yhteys merkkihuoltoon.

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

## Varoitukset



"Hätäpysäytysavustin" on kuljettajalle lisätukea antava toiminto. Se ei missään tapauksessa vapauta kuljettajaa vastuusta pitää auto hallinnassa.

Kuljettajan on aina sovittava ajaminen valppauteensa ja väsymystilaansa järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kuljettajan tarkkaavaisuuden herpaantumista tai väsymystä ajoissa tai lainkaan. Keskity ajamiseen ja pidä säännöllisiä taukoja.

### **Onnettomuusvaara.**

Tietyissä tilanteissa (kun kaistamerkitöjä ei havaita, kaista on liian kapea tai leveä tai ajetaan liikenneymyrässä, risteyksessä, tiukassa mutkassa, kirrkaassa auringonpaisteessa, esteen lähellä, hiekkatiellä, mudassa, lumessa, sumussa jne.) järjestelmä ei voi taata auton pysymistä kaistalla.

### **Pysy valppaana.**

Hätäpysäytysavustimen jarrutusteho on rajallinen. Järjestelmä voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta.

Jos etukameran näkyvyys heikkenee, järjestelmän jarrutusteho heikentyy.

### **Palauta auto hallintaasi mahdollisimman pian.**

#### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

#### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.) Tarkista säännöllisesti tuulilasin, pyyhkimien ja etupuskurin puhtaus ja kunto
- monimutkainen ympäristö (tunneli, metallirakenne jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)

# HÄTÄPYSÄYTYSVAVUSTIN

- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- järjestelmä tunnistaa bitumivanat viivaksi;
- kapenevat/levenevät kaistat
- tiemerkintöjä on monia, tiemerkinnät ovat epäsäännöllisiä tai vaikeasti erotettavissa (esim. viiva osittain haalistunut, viivat liian haalistuneet, viivat liian kaukana toisistaan, epätasainen tienpinta);
- auto, jos nopeusero on merkittävä,
- kuljettajalla on tietyn tyyppiset silmälasit (**toimintamalli A**);
- sisäkameran näkymä on peittynyt, edes osittain (**toimintamalli A**);
- osa kuljettajan kasvoista on peittynyt (esim. hiusten, lakin, kasvomaskin tai huivin vuoksi) (**toimintamalli A**);
- ajoasento on epäsoviva, kuljettaja esimerkiksi istuu liian alhaalla, vinossa jne. (**toimintamalli A**);
- kuljettaja käyttää käsineitä tai hänen otteensa ohjauspyörästä on erittäin kevyt.

## Näissä tapauksissa:

- **Tahattoman jarrutuksen vaara.**
- **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyn kameran tai tutkan havaintoalueella esineet tai ajoneuvot, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman jarrutuksen.

## Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- etukamera on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta) tai tuulilasi on säröytynyt tai vääristynyt.
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- sisäkameran alue on vaurioitunut (**toimintamalli A**);
- ohjauspyörän pinta on vaurioitunut tai kostea.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Peruutuskamera

### Toiminta



Siirryttäessä peruutusvaihteelle kamera **1**, joka sijaitsee auton takaosassa, lähettää kuvan auton takana olevasta alueesta multimedianayttöön **2**, jossa näkyy yhdestä kolmeen apuviivaa **3**, **4** tai **5** (kiinteä, liikkuva ja perävaunu).

Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyysttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.



### Kiinteät apuviivat **3**

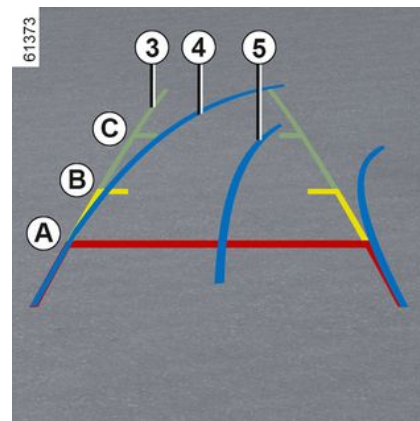
Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnöistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

### Liikkuvat apuviivat **4**

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.



### Perävaunun apuviivat **5**

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä **2**. Tämä ilmaisee perävaunun kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon. Sen avulla kuljettaja voi ajaa vetokoukun mahdollisimman lähelle perävaunun vetokytäkintä.

### « Perävaununäkymä »

Jos perävaunu on yhdistettynä ja vaihte eteenpäin on kytkettynä, paina "Kamera"-valikkoa alueella "Ajoneuvo" multimedianaytössä **2**, jotta kamera **1** voi lähettää kuvaa takaympäristöstä noin 30 sekunnin ajan.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Asetukset



Kun peruutusvaihte on kytkettyä, paina multimediasäätössä **2** painiketta "Asetukset", niin voit lisätä tai poistaa apulinjoja ja säätää kameras kuvaa-asetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.)

Katso lisätietoja multimediasäätöjärjestelmän käyttöohjeista.

**i** Varmista, ettei kameras tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

## Zoom auto -toiminto

Jos ajoneuvon takana havaitaan este, toiminto "Zoom auto" vaihtaa nykyisen näytön ylempään takanäkymään.

"Zoom auto"-toiminnon aktivointi/käytöstäpoisto, katso multimediajärjestelmän ohjeita.

**i** Näyttöön tulee peilikuva oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle.

Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa.

Näytön reunalla näkyvät esiinnot saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos tavaratilan ovi on auki tai se on suljettu puutteellisesti, näyttöön tulee viesti "Taka-luukku auki".

## Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, multimediasäätö **2** pimee tilapäisesti, kun peruutusvaihte kytketään.

Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameras tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumittuminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

Jos näyttö on jatkuvasti pimeä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Tämä on avustava liisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta.

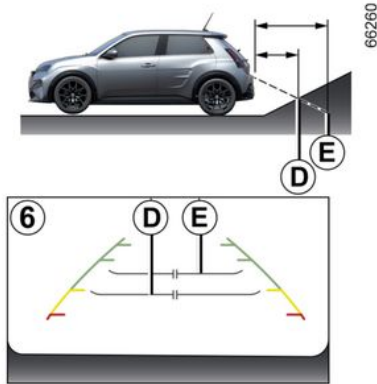
Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

Kääntäminen jyrkässä ylämäessä

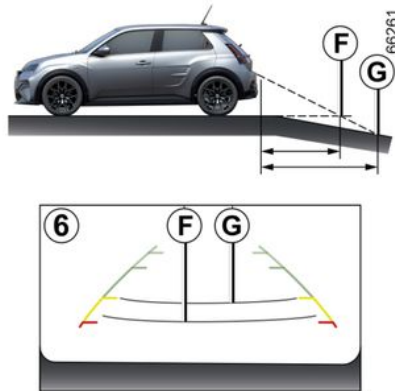


Kiinteät apuviivat **6** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteesä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

Kääntäminen jyrkässä alämäessä

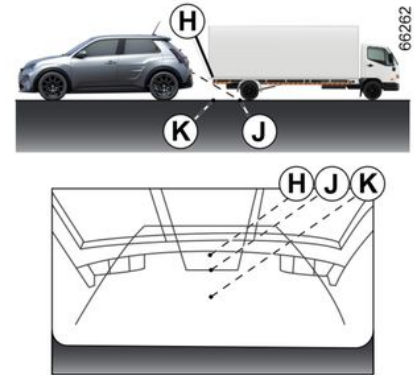


Kiinteät apuviivat **6** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteesä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

Kääntäminen ulkonevan esineen lähellä



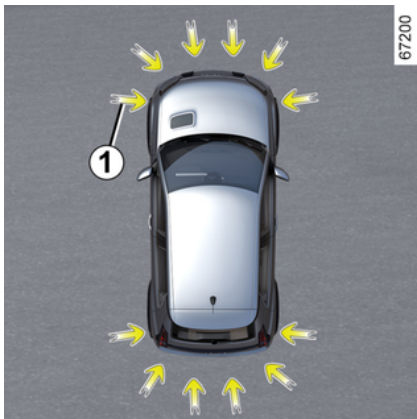
Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa myös vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Peruutustutka

### Esittely



Ultraäänianturit, jotka on merkitty nuolilla **1**, on asennettu puskureihin havaitsemaan esteet auton lähellä.

Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä sekä näytöllä, joka vas-  
taa aluetta, jolla este havaittiin.

Järjestelmä havaitsee esteet au-  
ton edessä, takana ja sivuilla (va-  
rustelun mukaan).

Pysäköintiavustinjärjestelmä kyt-  
keytyy päälle vasta, kun auton no-  
peus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi veto-  
koukkuja tai kuormatelineitä, joita  
järjestelmä ei tunnista.



Järjestelmän tavoit-  
teena on osaltaan pa-  
rantaa ajo-omina-  
isuuksia.

Järjestelmän käytöstä huoli-  
matta kuljettajan on tarkkail-  
tava ympäristöä peruutet-  
taessa. Matkustajien ja ympä-  
ristössä liikkujien turvallisuus  
on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon ai-  
kana olla valmis reagoimaan  
äkinäisiin tapahtumiin: var-  
mista aina, ettei kuolleessa  
kulmassa ole pienikokoisia tai  
kapeita kohteita (kuten lapsi,  
eläin, lastenrattaat, polkupyö-  
rä, kivi tai pylväs).



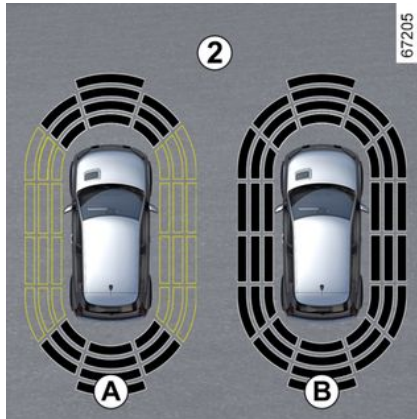
Jos auton alustaan  
kohdistuu törmäys au-  
ton liikkussa (esimer-  
kiksi osutaan pylvää-  
seen, korkeaan jalkakäytävän  
reunaan tai toiseen kulkuneu-  
voon), auto voi vahingoittua  
(esimerkiksi akseli vääntyy).  
Onnettomuusvaaran välttämä-  
iseksi anna merkkihuollon tar-  
kastaa autosi.

### Ultraääniantureiden paikat **1**

Varmista, että nuolten **1** osoitta-  
mat ultraääniantureita ympäröi-  
vät alueet eivät ole peittyneet (li-  
ka, muta, lumi, väärässä paikassa  
oleva rekisterikilpi jne.) eikä niitä  
ole kolhittu tai muokattu (ml. maa-  
lattu) eivätkä auton takaosaan tai  
(autoversion mukaan) etu- tai si-  
vuosaan kiinnitetyt lisävarusteet  
peitä antureita.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminta



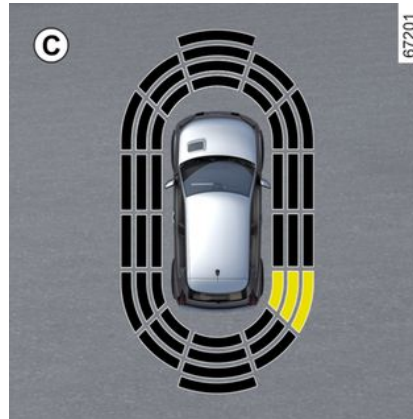
Näytöstä **2** nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänät.

Laitteen mukaan voi olla tarpeen ajaa muutama metri ennen kuin sivutunnistin aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

- näyttö **A**: ajoneuvoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä
- näyttö **B**: autoa ympäröivän alueen analyysi on valmis.

## Esteen tunnistus



Järjestelmä havaitsee useimmat esteet auton takana sekä auton varustelusta riippuen myös edessä ja sivuilla.

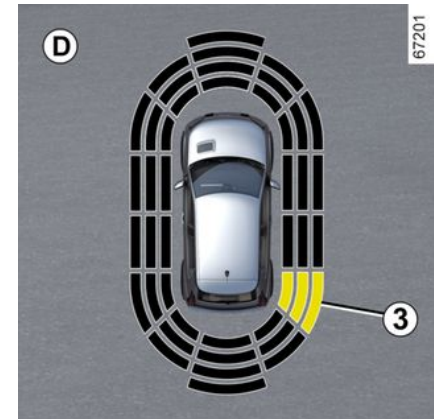
Äänimerkin tiheys lisääntyy auton lähestyessä estettä, kunnes äänimerkistä tulee jatkuva esteen ollessa 20 cm:n päässä (sivut) tai 30 cm:n päässä (etu- ja takaosa).

Näytetään alue, jossa este on havaittu (näyttö **C**). Automallin ja havaitun esteen etäisyyden mukaan alue näytetään vihreänä, oranssina (joissain autoissa keltaisena) tai punaisena.

**i** Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

3

## Sivulla havaittujen esteiden erityispiirre



Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Näytetään alue, jossa este **3** on havaittu (näyttö **D**).

- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mittään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Näytetään varjoviivoina alue, jolla este **3** on havaittu (automallin mukaan).



Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

### Aktivointi/poiskytkentä multimedianaäytössä **4**



Paina "Ajoneuvo" -tilassa multimedianaäytöltä **4** valikkoa "Ajoavustin" ja paina sitten välilehteä "Pysäköinti".

Ora käyttöön tai poista käytöstä ultraäänitunnistimien kattamat alueet.

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.

**Huomautus:** joissain malleissa takaosan tunnistusaluetta ei voi kytkeä pois päältä.

## Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,
- joissain automalleissa, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikeneruuhkassa jne.),
- asento **N** kytkettynä;
- kun havaitaan toimintahäiriö.

**Huomautus:** jos autossa on verokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, vain takapysäköintitutka kytketään pois päältä.

## Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Moottoria käynnistetäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Multimedianäytön asetukset 4



Kun auto on paikoillaan, paina "Ajoneuvo" -filassa multimedianäytöltä 4 valikkoo "Ajoavustin" ja paina sitten välilehteä "Pysäköinti".

Katso lisätietoja multimediasäätöjärjestelmän käyttöohjeista.

## Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

(varusteista riippuva toiminto)

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

**Huomautus:** jos mykistät äänen, vain näyttö varoittaa sinua läheisyydessäsi estettä.

## Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä Pysäköintiavustimen äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuspalkin avulla.



Moottoria käynnistetessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

## Erityistapauksia

Äänihälytyksen tai yksittäisen tunnistusalueen (joissain malleissa) voi poistaa käytöstä manuaalisesti, jos:

- järjestelmä ei tunnista vetokoukua, pyörätelinettä tai peräkärryä, joka peittää ultraäänianturit;
- ultraäänianturit ovat vaurioituneet.

**Huomautus:** vaikka ääni olisi poistettu käytöstä, näytöt varoittavat edelleen.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön:

- Peruutusvaihteelle siirryttäessä kuuluu äänimerkki noin kolmen sekunnin ajan ja kojetauluun ilmestyy viesti "Tarkista pysäköintianturi",
- tai vaihtoehtoisesti järjestelmä ei anna äänimerkkiä (ellei toimintoa ole nimenomaisesti kytketty pois päältä) eikä näytä viestejä peruutusvaihteelle siirryttäessä.

Tarkista, että ultraäänianturit ovat puhtaat. Jos vika ei vieläkään poistu, ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastavat, voivat laukaista pysäköintiaavustimen äänimerkit.



### Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä ultraäänianturien kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto jne.) niillä puskurin alueilla, jossa ultraäänianturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää)
- tietyn tyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku.

### Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.



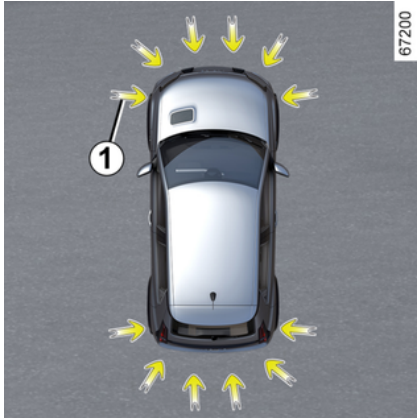
## Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Ultraääniantureiden tunnistusalueen on pysyttävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä muutoksia, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esteitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esteet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Handsfree-pysäköinti

### Esittely



Nuolten **1** osoittamien puskuriin asennetut ultraäänianturit auttavat löytämään vapaat pysäköinti- paikat, minkä lisäksi ne avustavat pysäköinnissä.

Irrota kädet ohjauspyörästä. Sinun tarvitsee vain säädellä:

- kaasupoljinta,
- jarrupoljinta,
- vaihteenvalitsinta.

Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaasi käyttämällä ohjauspyörää.

**Huom.** Toiminto ei tunnista vapaita paikkoja maassa olevien pysäköintiviivojen perusteella. Se havaitsee ja ehdottaa käytettävissä olevia pysäköintipaikkoja muiden ajoneuvojen, rakennusten tai suurten esineiden välissä tai lähellä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiinäisiin tapahtumiin: varmistu aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkussa (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

### Ultraääniantureiden paikat **1**

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraääniantureita ympäröivät alueet eivät ole peittyneet (liika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi jne.) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (ml. maallattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoversion mukaan) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminnon käyttöönotto



2

Auton ollessa paikallaan tai ajonopeudella alle 30 km/h toimintoon pääsee useilla tavoilla:

- multimedianaäytön **3** "Ajoneuvo"-tilan **2** kautta painamalla "Ajoavustin" -valikkoa, jolloin ajoavustinvalikon sisältävä "Pysäköinti"-välilehti aukeaa
- "Handsfree-pysäköintiavustin" -widgetin kautta (jos määritetty aiemmin)
- ohjauspyörän "Suosikit"-painikkeen kautta (jos määritetty aiemmin).

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.

## Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä kolmentyyppisiä liikeyhdistelmiä:

- auton taskupysäköinti tai rinnakkaispysäköinti;
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse suoritettava toimenpide multimedianaäytöstä **3**.

**Huomautus:** Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinnistä poistumista.

Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa multimedianaäytöstä **3**.

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.



Kun auto käynnistetään, pysäköintiavustin aktivoituu ja (varustelun mukaan) peruutuskamera auttaa kuljettajaa havainnoimaan ohjausliikkeet ➔ **284**, ➔ **281**.

## Toiminta



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta (kuljettajan on oltava aina valmiina jarruttamaan) eikä kuljettajan vastuuta.

3

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Toimenpiteen aikana ohjauspyörä voi käännyä nopeasti: älä pidä käsiä ohjauspyörän sisäpuolella ja varmista, että mitään ole sisäpuolella.



Pysäköi noudattamalla multimediantäytössä näkyviä ohjeita. Jos jotain ohjetta ei noudateta tai sen noudattamisessa on liian pitkä viive, suunniteltu ohjausliike voi peruuntua tai lopullinen pysäköintiasento voi jäädä epäoptimaaliseksi.

### Auton taskupysäköinti tai rinnakkaispysäköinti

Kun auton nopeus on arviolta alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja auton kummaltakin puolelta.

Kun vapaa paikka havaitaan, se näkyy multimediantäytössä **3** kirjaimella "P" merkittynä. Aja hitaasti, kunnes "STOP"-viesti tulee näkyviin ja kuuluu merkkiääni. Jos au-

ton ympärillä havaitaan useita paikkoja, haluttu paikka on valittava aktiivomalla suuntavalo. Jos paikat ovat auton samalla puolella, vain viimeinen järjestelmän havaitsema paikka otetaan huomioon.

Paikka muuttuu harmaaksi multimediantäytössä **3**, ja siihen tulee merkintä "P".

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihte.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Päästä irti ohjauspyörästä,
- noudata multimediantäytössä **3** tulevia ohjeita.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päätynyt.


### Auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

- Aktivoi Handsfree-pysäköintiaavustin.
- Valitse suuntaispysäköinnistä poistumisen tila.

- Aktivoi suuntavalojen merkkivalo puolelta, jolta haluat poistua ajoneuvosta.

Jos kaikki ehdot täyttyvät, multimediantäytössä **3** tulee viesti toimenpiteen aloittamisen merkiksi.


- Aloita painamalla painiketta "OK".

Kojetaulun varoitusvalo  syttyy ja kuuluu merkkiääni.

- Päästä irti ohjauspyörästä,
- tee liikkeitä eteen- ja taaksepäin noudattamalla multimediantäytössä **3** ohjeita ja pysäköintiaavustinjärjestelmän varoituksia.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Kun auto on valmis poistumaan


pysäköinnistä, merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja merkkiääni sekä viesti tulevat multimediantäytössä **3** sen merkiksi, että toimenpide on valmis.

### Toimenpiteen keskeytys/jatkaminen

Toimenpide keskeytetään seuraavissa tapauksissa:

- Este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun.
- ovi tai tavaratila avataan.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu toimenpiteen keskeytymisen merkiksi. Multimedianaäytössä **3** näkyvät viesti "Pysäköintiohjaus keskeytetty" ja toimenpiteen keskeytyksen syy.

Varmista, että:

- olet päästänyt irti ohjauspyörästä,
- ja
- että kaikki ovet ja tavaratila on suljettu,
- ja
- reitillä ei ole esteitä
- ja
- moottori on käynnistetty.

Jos varoitusvalo  vilkkuu, järjestelmä on jälleen käytössä ja toimenpidettä voidaan jatkaa.

Jatka toimenpidettä painamalla Pysäköinnin avustin-valikkoa .


roitusvalo  vilkkuu kojetaulussa.

Noudata multimedianaäyttöön **3** tulevia ohjeita.

## Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- Tartut ohjauspyörään.
- Auto on pysähdyksissä liian pitkään.
- seisontajarru on kytketty
- auton nopeus on yli 7 km/h;
- Auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan;
- multimedianaäytön kautta **3**;
- Multimedianaäytöllä annettuja ohjeita ei noudateta;
- kuljettajan turvavyö avataan;
- Kuljettajan ovi avataan;
- Yhden liikesarjan aikana on suoritettu yli 10 eteenpäinajo- ja peruutusliikettä.
- pysäköintitutkan anturit ovat liikaantuneet tai peittyneet.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu varoituksesi toimenpiteen keskeytymisestä. Multimedianaäytössä **3** näkyvät viesti "Pysäköintitoiminto peruutettu" ja toimenpiteen peruutuksen syy.

## Toiminto ei ole käytössä

Kun valitset jonkin järjestelmän aktivointimenetelmän ja käyttöehdot eivät täyty, kojetauluun ilmestyy viesti "Automaattinen pysäköinti ei ole käytettävissä" sen merkiksi, että toiminto ei ole käytettävissä.

## Toimintahäiriöt

Jos toiminto havaitsee vian, seuraavat viestit näkyvät kojetaulussa:

- "Tarkista Park Assist" sekä va-

roitusvalo ;

tai

- « Tarkista pysäköintianturi » ;

tai

- « Tarkista pysäköintiapu ».

Puhdista ultraäänianturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

**Huomautus:** Jos järjestelmän toiminnassa on vikatilanne, autoa ei ole lukittu pysymään paikallaan.

**Ota auto heti uudelleen hallintaan.**

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Varmista, että pysäköinnissä noudatetaan maakohtaisia liikennesääntöjä.

Kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pyllys tai toisen auton vetokoukku).

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksen sattuessa antureiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt olosuhteet, kuten huonot sääolosuhteet (lumi, rakeet, jää jne.), voivat häiritä tai heikentää järjestelmän toimintaa.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

### **Virheellisten hälytysten riski.**

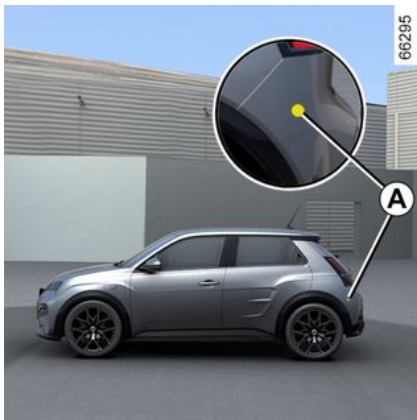
#### **Järjestelmän toimintarajoitukset**

- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Varmista aina itse, että järjestelmän ehdottama pysäköintitila on vielä käytettävissä ja vapaa esteistä ennen avustettua pysäköintiä ja sen aikana.
- Järjestelmää ei saa käyttää perävaunua hinattaessa tai jos auton perässä tai lähellä olevissa autoissa on hinausjoukku tai kuormateline.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Pysäköinnistä poistumisen varoitus,

### Esittely



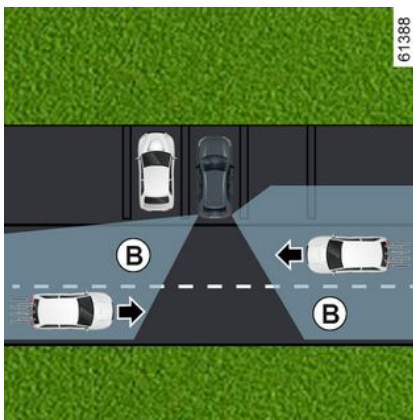
Takapuskurin molemmille puolille asennetut tutkat (alue **A**) tuottavat tietoja, joiden avulla järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun havaintovyöhykkeellä **B** näkyy toinen ajoneuvo.

Toiminto kytkeytyy käyttöön seuraavissa tilanteissa:


- peruutusvaihte on kytketty;

ja

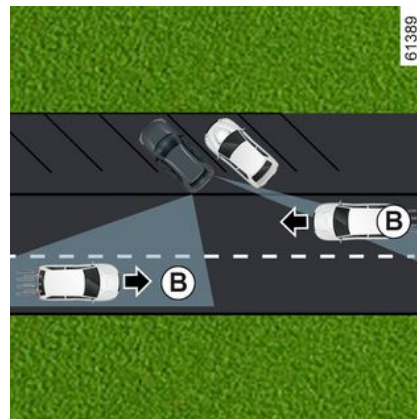
- Auto on paikallaan tai ajaa hiljaisella nopeudella.



**i** Järjestelmän havaintokyky riippuu ajoneuvon ympäristöstä (staattiset esineet jne.) sekä puskurin antureiden kunnosta.

 Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### Erityispiirre



Varmista, ettei tutkan havaitsemisalue **A** ole pimeänä (tarralla peitetty, kurainen, luminen jne.).

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Jos tutka-anturi on peitossa, koje-fauluun tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

### 3 Aktivointi/poiskytkentä multi-medianäytössä 1



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

valitse ON tai OFF.

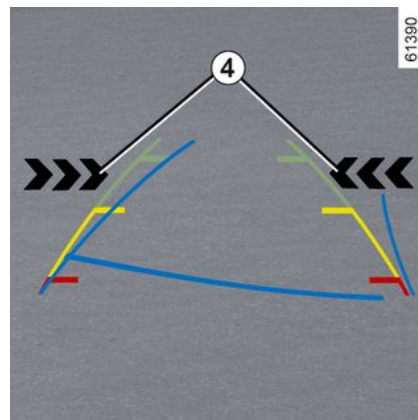
### Toiminta



Toiminto varoittaa, kun muu ajoneuvo on alueella **B** ja lähestymässä autoa.

Kun auto havaitaan, varoitusvalot **2** syttyvät molemmissa sivupeileissä **3**.

**Huomautus:** puhdista sivupeilit **3** säännöllisesti, jotta varoitusvalot **2** pysyvät näkyvissä.



Multimedianaäytön varoitusvalot **4** osoittavat, millä puolella lähestyvä ajoneuvo on havaittu.

**Huomautus:** Puhdista kamera säännöllisesti, jotta sen havaitsemisalue ei jäädä peittoon.

Varoitusvalojen **2** ja **4** kanssa toistetaan äänimerkki, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja auto liikkuu.

### Toimintahäiriöt

Jos autossa on järjestelmän tunnistama verokoukku ja perävaunu on kytketty, pysäköinnistä poistumisen varoitus poistuu käytöstä automaattisesti ja kojetaulussa

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

näkyy viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää".

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat". Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.



## Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.

- Järjestelmä ei välttämättä tunnista autoa kohti liikkuvia pieniä kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.)

## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue **A** (takapuskurissa) on vaurioitunut;
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukku.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

**Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

## Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksen sattuessa tutkien kohdistus voi muuttua, mikä vaikuttaa haitallisesti toimintaan. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto, korityöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

3



## Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriötä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (pysäköintihalli, metallirakenteet jne.)
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää).

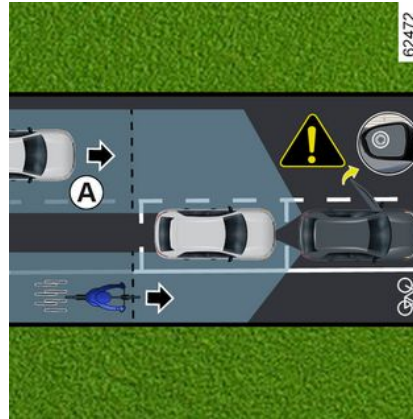
## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä, jos autoa hinataan (vian korjaus) tai jos autossa on verokoukku, jota järjestelmä ei tunnista.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

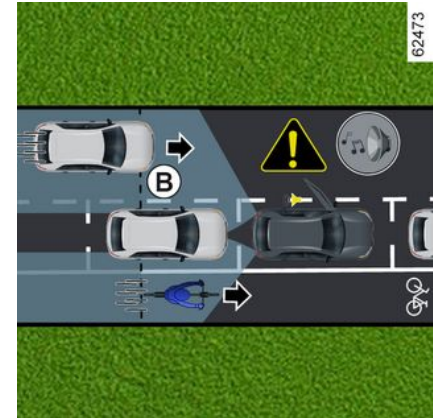
## Poistumisvaroitin

### Kuvaus



Tämä on auton matkustajien turvallisuutta lisäävä järjestelmä.

"Poistumisvaroitin"-toiminnon tarkoituksena on varoittaa kuljettajaa ja/tai matkustajia mahdollisesta vaarasta, jos he avaavat ovensa, kun auto on paikallaan.

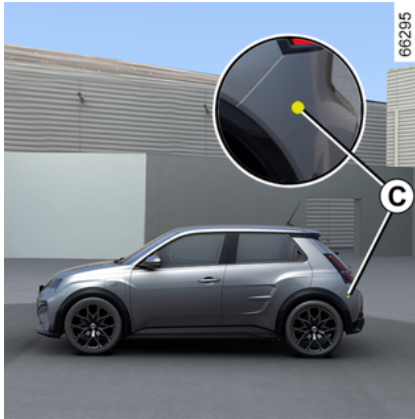


Takapuskurin molemmille sivuille (alue C) asennetuista turka-antureista saatavat tiedot ilmoittavat kuljettajalle:

- kun toinen ajoneuvo (tai moottoripyörä, polkupyörä, jalankulkija jne.) on tunnistusalueella A, ja
- kun alueella B on törmäysvaara ajoneuvon (tai moottoripyörän, polkupyörän, jalankulkijan jne.) kanssa.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Erityispiirre



Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **C** takapuskurin molemmilla puolilla on esteetön (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

Jos tutka-anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue **C** (takapuskurissa) on vaurioitunut,
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

## Toiminta



Kun ovi avataan ja havaitaan liikkuva kohde, merkkivalo **1** näkyy taustapeilissä **2** ja etuoven tunnelmavalot syttyvät autosta riippuen.

**Huomautus:** puhdista ovipeilit **2** säännöllisesti, jotta varoitusvalo **1** pysyy näkyvissä.



Kun havaittu kohde on erittäin lähellä, kuuluu äänimerkki ja varoitusviesti **3** "Tarkista katvealue" näkyy kojetaulussa.

**Huom:** järjestelmä pysyy aktiivisena jonkin aikaa syytysvirran katkaisemisen jälkeen.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminnon käyttöönotto/poiskytkentä multimedianaäytössä 4



Multimedijärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.



Kun auton lukitus avataan, toiminto palaa viikoksi multimedianaäytössä tallennettuun tilaan.

### Toiminnan estävät olosuhteet

- Auto liikkuu eikä ole täysin paikallaan;

- auto on lukittu ulkopuolelta,
- autossa tai sen lähellä on pienellä nopeudella liikkuvia kohteita (moottoripyörä, polkupyörä, jalankulkija, ajoneuvo jne.), joita järjestelmä ei pidä riskinä,
- takapuskurin sisällä olevien antureiden toiminta-alueen peittää jokin kohde, kuten hyvin lähelle autoasi pysäköity ajoneuvo.

Jos järjestelmä tunnistaa vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää".

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat". Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Tämä ominaisuus ei välttämättä havaitse tiettyjä ajoneuvoja tai liikkuvia kohteita autosi läheisyydessä. Tämä toiminto ei millään tavalla korvaa kuljettajan ja auton matkustajien vastuullisuutta. He ovat aina vastuussa tarkkaavaisuudesta ja alueen tarkastamisesta ennen autosta poistumista.

### Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt olosuhteet (monimutkainen ympäristö, huonot sääolosuhteet jne.) voivat häiritä tai vahingoittaa järjestelmän toimintaa ja aiheuttaa väärän hälytyksen.

# HÄTÄPUHELU

## Esittely

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

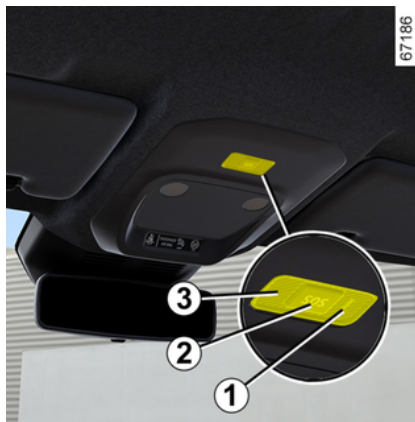
**Huom.** hätäpuhelu on toiminnassa:

- maissa, joissa on 2G- ja 3G-televiestintäinfrastruktuuri tai, autoversion mukaan, NGN (Next Generation Networks) ja järjestelmän kanssa yhteensopivat telematiikkaan perustuvat hätäpalvelut;
- verkon kuuluvuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.

**i** Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



**1.** Järjestelmän merkkivalo:

- vihreä: toiminnassa (esim. järjestelmä ja verkko käytettävissä);
- poissa: ei toiminnassa (esim. verkko ei käytettävissä);
- punainen: toimintahäiriö;
- vilkkuva vihreä: puhelu käynnissä.

**2.** SOS-painike.

**3.** Mikrofoni.

**4.** Kaiutin (autoversion mukaan).



Puhelu tapahtuu aina seuraavasti:

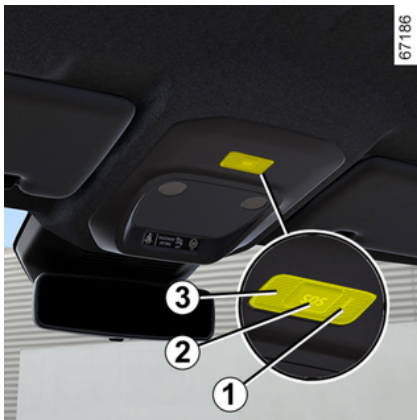
- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Vaaratilanteeseen liittyvät tiedot (valmistajan kilpi, puhelun aika, viimeisimmät sijainnit, auton suunta jne.) lähetetään.
- Puheysteys hätäkeskukseen on avoimena.
- Hätäkeskus lähettää tarvittaessa apua.

Hätäpuhelutiloja on kaksi:

- automaattinen tila,
- manuaalinen tila.

# HÄTÄPUHELU

## Toiminta



### Automaattinen toimintatila

Automaattinen toimintatila aktivoituu järjestelmän käynnistyessä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikirisimet, airbag jne.)



Onnettomuustilanteissa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.

### Käsi käyttöinen toimintatila

Hätäpuhelen voi aloittaa:

- painamalla painiketta **2** yhtäjaksoisesti vähintään kolmen sekunnin ajan;
- tai
- painamalla painiketta **2** viisi kertaa peräkkäin 10 sekunnin kuluessa.

Jos painiketta on painettu vahingossa, hätäpuhelen voi peruuttaa painamalla painiketta **2** noin kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

## Toimintahäiriöt

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo **1** näkyy punaisena yli 30 minuutin ajan. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.



Järjestelmällä on oma akku. Tarkista akun kunto. Sen käyttöikä on noin 1 vuotta (varoitusvalo **1** ilmoittaa palamalla punaisena). Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## HÄTÄPUHELU



Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan. Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.

### **Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.**

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovaihtolejää. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

## AJOTILA

Jos auto on varustettu AJOTILA-järjestelmällä, voit valita haluamasi useista ajotavoista, jotka vaikuttavat ajoon, ympäristön valaistukseen, mukavuuteen ja ajoasentoon:

- Kaikki tilat on määritetty etukäteen, ja niitä voidaan muokata asiakaskohtaisesti (mm. taustavalo).

- Tila Perso on räätälöitävissä.

Ajotilat vaikuttavat seuraavin:

- ohjausvoima,
- ajovakauden hallintajärjestelmä,
- moottorin herkkyys.

Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- matkustamon mukavuus;
- valaistus matkustamossa ja kojetaulussa,
- tiedot kojetaulussa ja multimediantäytössä.



Moottorin asetukset ovat ajotilakohtaisia eikä niitä voida muokata muutoin kuin Perso-tilassa.

## Siirtyminen valikkoon



"DRIVE MODE"-järjestelmä on käytettävissä autoversiokohtaisesti:

- multimediantäytöstä **1**,
- ohjauspyörän säätimellä **2**.

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.



Jos Normal- tai Save-tila valitaan ennen sytytysvirran sammuttamista, viimeksi valittu tila säilyy. Jos Sport-tila valitaan ennen sytytysvirran sammuttamista, Normal-tila aktivoituu automaattisesti auton käynnistyksen yhteydessä.

## DRIVE MODE tilat

### Perso-tila

Tämä tila mahdollistaa ajettavuuden täydellisen konfiguroinnin, mukaan lukien moottorin reagoitukyky.

### "Save" -tila

"Save" -tila säästää energiaa. Moottorin ohjausjärjestelmä vähentää kulutusta ➔ 177.

### "Sport"-tila

Tämä tila sallii lisääntyneen moottorin reagoitukyvyyn. Ohjaus on jäykempi.

# AJOTILA

## Normal-tila

Käyttämällä auton vakioasetuksia tämä tila antaa sinulle parhaan mahdollisen kompromissin mukavuuden ja dynaamisuuden välillä.



Voit nollata tilan tila-asetuksissa.

## Ilmastoinnin "Eco"-asetus



Tämä parametri on käytettävissä jokaisessa DRIVE MODE-tilassa. Se optimoi ilmastointilaitteen toiminnan siten, että auton toimintamataka olisi mahdollisimman pitkä. Asetetun lämpötilan saavuttaminen

voi esimerkiksi olla tavallista hitaampaa ➔ 177.

Toiminto voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä multimedia-näytön 1 DRIVE MODE-määritysvalikossa.

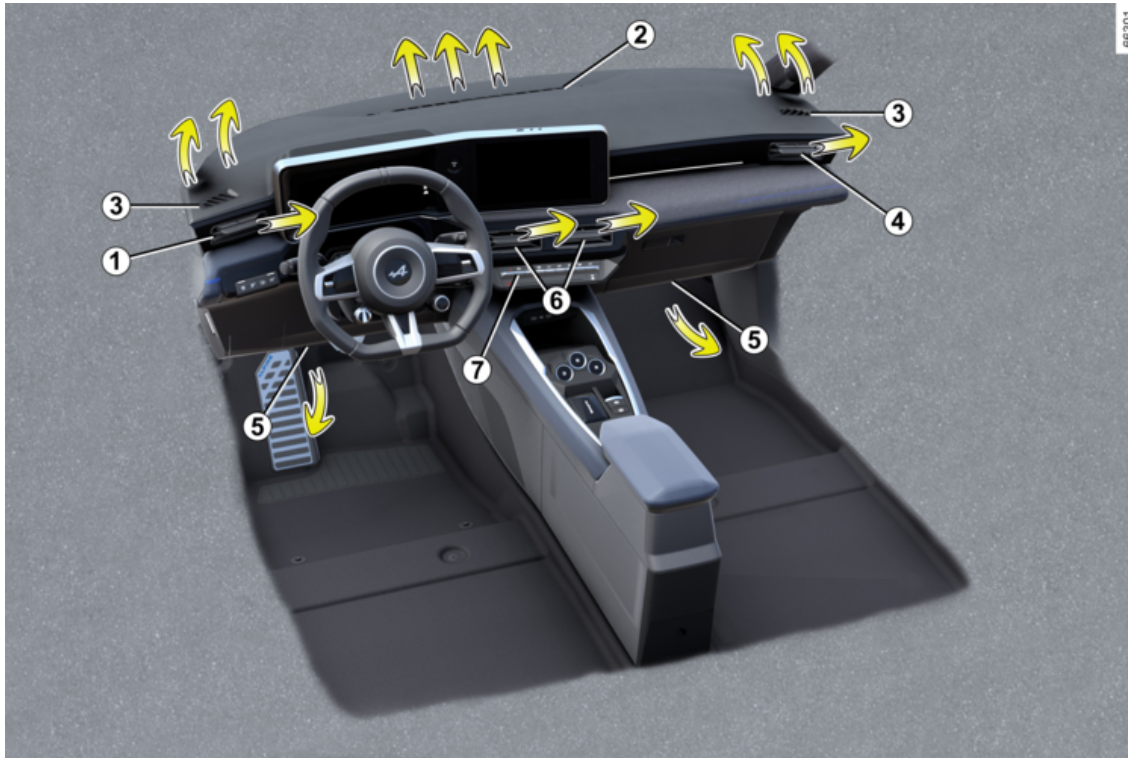
Multimedianäyttöön 1 syttyy ECO merkkivalo 3 toiminnon aktivoitumisen merkiksi.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmanvaihtosuulakkeet: raifisilmasuuttimet

Ilmasuuttimet



# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

1. Kuljettajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet.
2. Tuulilasin huurteenpoistosuutin.
3. Sivulasin huurteenpoistosuutin.
4. Matkustajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet.
5. Etumatkustajan jalkatilan lämmityksen ulostulo.
6. Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
7. Hallintapaneeli

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Kuljettajan puolen ilmanvaihtosuulake 1



### Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulaketta 1 vipukytkimellä 8.

**Sulkeminen:** siirrä vipukytkintä 8 pois päin ohjauspyörästä vastuskohtaan yli.

**Avaaminen:** siirrä vipukytkintä 8 ohjauspyörään päin.

## Matkustajan puolen ilmanvaihtosuulake 4



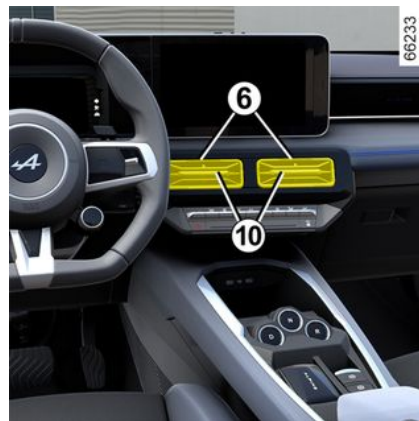
### Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulaketta 4 vipukytkimellä 9.

**Sulkeminen:** siirrä vipukytkintä 9 auton etupaneelin ulko-osaan päin vastuskohtaan yli.

**Avaaminen:** siirrä vipukytkintä 9 auton etupaneelin sisäosaan päin.

## Keskisuuttimet 6



### Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulakkeita 6 vipukytkimillä 10.

**Sulkeminen:** siirrä vipukytkintä 10 auton etupaneelin sisäosaan päin.

**Avaaminen:** siirrä vipukytkintä 10 auton etupaneelin ulko-osaan päin vastuskohtaan yli.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukkoihin mitään esineitä (esim. puhelintelineitä).

**Vahingoittumisen vaara.**



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

## Ilmavirran säätö



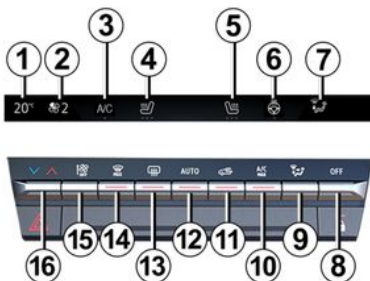
66166

Ilmavirtausta voi säätää Ilmanvaihtosuuttimista **1**, **4** ja **6** sekä painamalla tai nostamalla säädintä **11** haluttuun tasoon.

Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## Automaattinen ilmastointi

### Säätökytkimet



1. Kuljettajan puolen lämpötilan osoitus.
2. Puhallusnopeuden osoitus.
3. Ilmastointilaitteen toimintakytkin.

4. Kuljettajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.
5. Matkustajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.
6. Ohjauspyörän lämmityksen kytkennän ohjaus.
7. Matkustamon ilmanjaon säädön osoitus.
8. Järjestelmä pois päältä.
9. Matkustamon ilmanjaon säätö.
10. "A/C MAX"-toiminnon käyttökytkin.
11. Sisäilmankierto.
12. Ilmastointilaitteen AUTO-tilan käyttökytkin.
13. Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
14. "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
15. Puhallusnopeuden säätö ja järjestelmän sammutus.
16. Kuljettajan/matkustajan puolen puhallusilman lämpötilan säätö.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Järjestelmän kytkeminen päälle/pois

### Järjestelmän aktivointi

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä palaa viimeksi käytössä olleisiin asetuksiin.

Järjestelmä toimii myös silloin, kun auto on paikallaan ja moottori käy.

Aktivoi järjestelmä painamalla säädintä **12** tai säädä haluttu tuuletusnopeus säätimellä **15**.

## Laitteen toiminnan katkaiseminen

Pysäytä järjestelmä painamalla säädintä **8**.

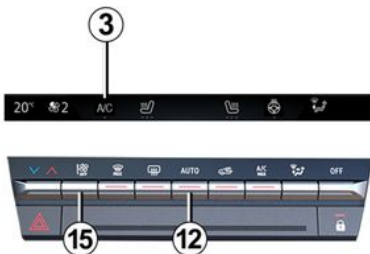
## Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa tilassa järjestelmä kytkee ilmastointilaitteen päälle ja pois. Järjestelmän voi silti kytkä päälle tai pois painamalla säädintä **3**.

## Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan

ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen.



Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä sekä ilman lämpötilaa.

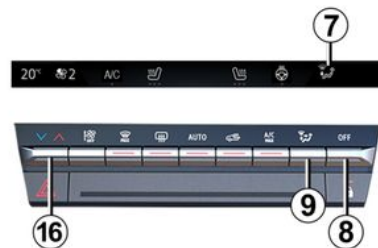
Tämä tila koostuu kolmesta valittavana olevasta ohjelmasta:

**AUTO:** optimoi valitun lämpötilan ulkoisten olosuhteiden mukaan. Paina painiketta **12**.

**SOFT:** järjestelmä saavuttaa valitun lämpötilan tasaisesti ja hiljaisesti. Paina painiketta **12** ja paina sitten alaspäin, niin voit aktivoida SOFT -tilan.

**FAST:** lisää ilmantuloa matkustamoon. Tämä tila on suositeltavaa erityisesti optimoitaessa lämpötila takaistuimille. Paina painiketta **12** ja paina sitten uudelleen ylöspäin, niin voit aktivoida FAST -tilan.

## Matkustamon ilmanjaon säätö



Paina **9** kerran tai useita kertoja ilmanjakelun säätämiseksi. Valittu ilmanjakelun asetus **7** näkyy medianäytössä. Säädöt vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä:



Ilmavirta tulee tuulilasien huurteenpoistosuuttimista ja etusiivkunoiden huurteenpoistosuuttimista.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suolakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta kulkee pääasiassa kojelaudan tuuletussuuttinten kautta.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Ilmavirta tulee pääasiassa suuttimista, jotka sijaitsevat matkustajan jalkatilassa (kojelaudan alla ja/tai etuistuimien alla).

## Ilman lämpötilan säätö

Säädä ilman lämpötilaa painamalla säädintä **16**.

## Puhallusnopeuden säädin

Automaatiikka-asennossa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit edelleen lisätä tai vähentää puhallusnopeutta painamalla säädintä **15**.

## "Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta **14**: painikkeessa oleva merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla huurre ja jää poistetaan nopeasti tuuli- ja takalasin, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Ilmastointi ja takalasin lämmitys aktivoituvat automaattisesti.

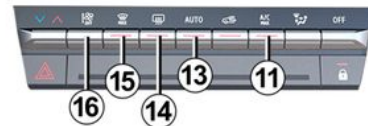
**Huomautus:** ilmankierrätys otetaan automaattisesti pois käytöstä.

**Poistu toiminnosta** painamalla painiketta **12** tai **14**.



Joissakin painikkeissa on toimintatilan merkkivalo, joka ilmaisee toiminnon tilan.

## Takalasinlämmitin



Paina painiketta **13**: painikkeessa oleva merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasin ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

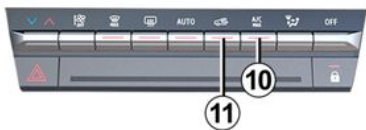
**Poistu tästä toiminnosta** painamalla painiketta **13** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

## "A/C MAX" -toiminto

Toiminto "A/C MAX" ottaa käyttöön ilmastointijärjestelmän enimmäistehon. Se voidaan ottaa lyhyeksi ajaksi käyttöön matkustamon jäähdyttämiseksi nopeasti.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

66169



Tämä toiminto säätää seuraavat asiat automaattisesti:

- täysin kylmäksi ohjelmoitu lämpötila
- sisäilmankierto matkustajille
- ilmavirta suurimmalla teholla
- ilmastoinnin aktivointi
- sisäilmankierto.

**Aktivoi toiminto** painamalla painiketta **10**. Merkkivalo painikkeessa **10** syttyy. Poista Save-tila käytöstä parhaan suorituskyvyn saamiseksi.

**Poista tämä toiminto käytöstä** painamalla uudelleen painiketta **10** tai painiketta **15**. Merkkivalo painikkeessa **10** sammuu.

## Ilmankierrätyksen kytkeä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Voit aktivoida sisäilmankiertotoiminnon ajoittain matkustamon eristämiseksi ulkoilmalta, esimerkiksi ajettaessa huonosta ilmaa laadusta kärsivällä alueella.



Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

## Käyttö käsin

Paina painiketta **11**: painikkeessa oleva merkkivalo syttyy.

**Huomautus:** jotta ikkunat eivät huurtuisi, järjestelmä saattaa poistaa toiminnon käytöstä automaattisesti. Painikkeen **11** integroitu merkkivalo sammuu.

Heti kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita, ota toiminto pois käytöstä painamalla painiketta **11** uudelleen.

## Ilmanpuhdistin

Katso lisätietoja multimedija järjestelmän käyttöohjeista.

## Suosikit-toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **17** voi autoversiokohtaisesti aktivoida seuraavat toiminnot aiemmin määritettyjen ja tallennettujen käyttäjäasetusten mukaisesti:

- Lämmitetty ohjauspyörä.
- istuinlämmitys
- ilmanpuhdistus.

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimedija järjestelmän käyttöoppaassa.

## Ilmastoinnin "Eco"-asetus

Lisätietoja löytyy "DRIVE MODE"-osasta ➔ **304**.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Ilmastointi: ohjelmointi

### Ilmastoinnin ohjelmointi



Voit tallentaa useita mukavuusohjelmia multimedianaäytössä 1 käytämällä seuraavia asetuksia:

- haluttu lämpötila
- kellonaika, jolloin auton on oltava valmis
- ohjelman toistopäivät.

Tallennettuja ohjelmia voi ottaa käyttöön / poistaa käytöstä.

**Huomautus:** voit ohjelmoida ilmastointia älypuhelimien asennetulla MyAlpine-sovelluksella.

Auton ollessa pysäköitynä ja moottorin käydessä valitse multi-

medianäytössä "Ajoneuvo" -tila, sitten 1 -valikko "Sähkö" ja "Ohjelmat" -välilehti, jossa voit muuttaa asetuksia.

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.



**Kuljettajan vastuu pysäköitessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.


Muista, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### "Ohjelmoinnin" aktivointi

Toiminto käynnistyy ennen ohjelmoitua aikaa, jotta auton sisäinen lämpötila saavuttaa valitun mukavuuslämpötilan, jos:

- Konepelti on suljettu.
- ajoakun varaustaso on riittävä;
- Moottori on sammutettu.
- autossa ei ole ketään.

Varoitusvalo  syttyy kojetaloon.

### Ilmastointilaitteen välitön käynnistys

Ilmastointi voidaan käynnistää välittömästi, jos seuraavat ehdot täyttyvät:

- Konepelti on suljettu.
- ajoakun varaustaso on riittävä;
- Moottori on sammutettu.
- autossa ei ole ketään.

Ilmastointilaitteen välitön aktivointi eroaa ohjelmoinnista:

- se on käynnistettävä älypuhelimesta,
- ohjauspyörän ja istuimen lämmitys aktivoituvat automaattisesti, jos auto on varustettu sillä toiminnolla,
- toiminto sammuu noin 10 minuutin kuluttua.

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Ohjelmoidun ilmastoinnin pysähtyminen

Ilmastointi pysähtyy automaattisesti noin kymmenen minuuttia asereturun päättymisajan jälkeen.

Toiminto voidaan kuitenkin kytkeä pois käytöstä, jos

- Moottori käy.
- Ajoakun varaustaso on alle 7 %.
- konepelti on auki
- painat yhtä ohjauspaneelin kytkimistä;
- kuljettaja on matkustamossa noin 20 sekuntia.

**Huom:** näitä edellytyksiä sovelletaan myös ilmastoinnin välittömään lopettamiseen.

Jos auto on pysäköitynä pitkään avaamatta ovea ja siinä on vähintään yksi aktiivinen esi-ilmastointiohjelma, toiminto sammutetaan kolmannen käynnistetyt esi-ilmastoinnin jälkeen. Toiminto palautuu käyttöön, kun yksi auton ovista avataan.

## Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet

### Tiedot ja käyttöohjeet

#### Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaitte pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Poista mahdollinen huuru käyttämällä **ikkunoiden ja peilien pika-lämmitystoimintoa**. Ehkäise sitten uuden huurun muodostuminen käyttämällä ilmastointilaitetta automaattisessa toimintatilassa.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

#### Kulutus

On normaalia, että energiankulutus nousee, kun ilmastointilaitte on käytössä.

## Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajettaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

### Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.



Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

### Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

- **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.**

Ohjaamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

- Ilmastointilaitte ei tuota kylmää ilmaa.

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.



Auton ilmastointijärjestelmää käytetään myös ajoakun jäähdyttämiseen. Ilmastoinnin tehokkuuden pitkäaikainen lasku voi johtaa ajoakun ennenaikaiseen heikkenemiseen.

## Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, auton alle voi tippua vettä. Tämä aiheutuu tiivistymisestä.



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

## Kylmäaine



Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiwiisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



Kylmäaineen tyyppi



(XXX) Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



Tulenarka aine



Lisätietoja on käyttöoppaassa



Huolto

x,xxx kg	(1) Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxxx	(2) Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO <sub>2</sub> -vastaavuus).
CO <sub>2</sub> eq x.xxxx	(3) Määrä painona ja hiilidioksidiekvivalenttina.

## Lisätietoja

Merkinnän ja kylmäainetyypin mukaan:

### Kylmäaine R-1234yf

- (1) 1,050 kg
- (2) GWP 0,501 / GWP 1
- (3) 0,0005 t

59952

## ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



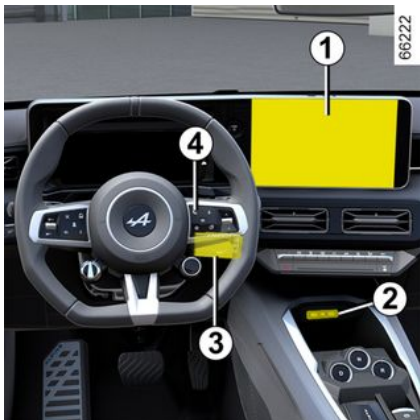
Älä irrota ilmastointi-  
laitejärjestelmän  
osia, jottei kylmäai-  
netta pääse ulkoil-  
maan. Neste on vaarallista sil-  
mille ja iholle.



Katkaise sytytysvirta  
aina ennen moottori-  
tilassa tehtäviä toi-  
menpiteitä ➔ 158.

# MULTIMEDIA-LAITTEET

## Esittely



Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat automallista.

1. Multimedianaäyttö.
2. Multimediaalle kaksi USB-C-porttia keskikonsolissa.
3. Ohjauspyörän alainen säädin.
4. Äänikomento.



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## "USB-C"-multimediaportit

USB-C-multimediaportteja **2** voidaan käyttää lisävarusteiden lataamiseen enintään 15 watin (5 voltin) teholla pistorasiaa kohti.

**Huom.** USB-C-multimediaportteja **2** voi käyttää myös tiedonsiirtoon.



Kun liität lisävarusteen johdon USB-porttiin (esim. smartphone-latausjohdon), muista irrottaa se käytön jälkeen.

**Oikosulun ja USB-portin vaurioitumisen vaara, jos kaapelin pää joutuu kosketuksiin metalliesineen (esim. tupakansytyttimen) kanssa.**

## Mikrofoni 5



(Puhelinta ja ääniavustajaa varten)



### Matkapuhelimen käyttö

Ora tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

## MULTIMEDIA-LAITTEET

### Induktiolatausalue 6



Alueella 6 voi olla magneettilaitte 7 → 323, jos sellainen sisältyy auton varustukseen.

**i** Maan ja tilauksen mukaan induktiolatausalue on myös digitaalisella avaimella varustettujen älypuhelimien sijoitusalue → 62.

**i** Älä koskaan jätä esineitä (avainkortti, USB-muistitikku, SD-kortti, luottokortti, korut, avaimet, kolikot jne.) induktiolatausalueelle 6, kun lataat puhelinta. Poista kaikki magneettikortit ja luottokortit puhelinkotelosta ennen puhelimen sijoittamista induktiolatausalueelle 6.

**i** Esineet, jotka jäävät induktiolatausalueelle 6, voivat ylikuumentua. Sinun kannattaa asettaa ne tähän tarkoitukseen varatuille alueille (säilytyslokero, aurinkosuoja- ja lokero jne.).

**i** Kun ajat, varmista läikymisen estämiseksi, että mukipidikkeessä oleva astia on kunnolla kiinni.  
**Lähellä olevat sähköiset ja/tai elektroniset laitteet saattavat vaurioitua, jos nestettä läikkyä.**

**i** Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

# MATKUSTAMON VARUSTEET

## Sähkötoimiset sivulasit

### Esittely

**Järjestelmät toimivat**, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).



#### Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä korttia tai avainta autoon sisälle edes hetkeksi,

jos autoon jää lapsi, lemmikkieläin tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään.

Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa.

Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

**Vakavien vammojen riski.**

## Sähkötoimiset lasinostimet – impulssikytkentä



Paina tai vedä kytkintä lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee ylös tai laskeutuu kokonaan alas. Voit pysäyttää ikkunan painamalla kytkintä uudelleen.

**Huomaa:** takalasisit eivät laskeudu kokonaan.

Ohjaa kuljettajan istuimen kytkintä painamalla:

1. kuljettajan ikkunannostinta
2. etumatkustajan ikkunannostinta
3. ja 5 takamatkustajien lasinostimien ohjaukseen.



Paina matkustajan istuimelta kytkintä **6**.

### Matkustajaturvallisuus

Kuljettaja voi poistaa takamatkustajien sähkötoimiset lasinostimet käytöstä painamalla valintakytkintä **4**. Vahvistusviesti näkyy kojetaulussa, ja painokytkimen merkkivalo syttyy.



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: **ikkunannostimet voivat vaurioitua.**

## MATKUSTAMON VARUSTEET

**Huomautus:** jos lasin reuna kohtaa esteen (esim. puunoksan) melkein suljettuna, lasi pysähtyy ja veräytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

### Impulssikytkennällä varustettua sähköikkunaa ei voi käyttää

Impulssikytkennällä varustetussa sähköikkunassa on ylikuumentamisuojaus: jos painat ikkunan kytkintä yli 16 kertaa peräkkäin, se siirtyy suojaustilaan (ikkuna lukkiutuu).

Voit

- Käytä sähköikkunan kytkintä vain hetken aikaa ja noin 30 sekunnin välein.
- Moottorin käydessä ikkunan lukitus avataan, kun sähköistä ikkunan kytkintä ei ole käytetty noin 20 minuuttiin.

### Ikkunoiden avaaminen/sulkeminen kauko-ohjaimella

Kun avaat ovien lukituksen ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna kortin lukituksen avauspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varustetut ikkunat avautuvat automaattisesti. Kun lukitset ovet ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna kortin**

**lukituspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varustetut ikkunat sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsi- varsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

**Vakavien vammojen riski.**

### Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy pois impulssikytkentätilasta. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan alustaaksesi järjestelmän uudelleen.

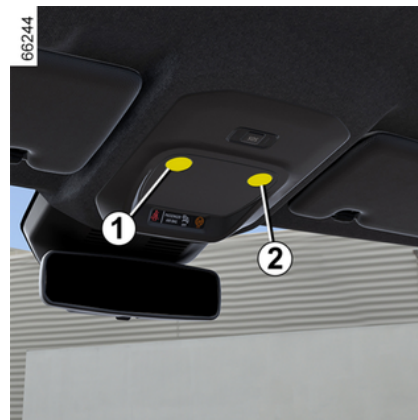
Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

### Sisävalot

### Lukuvalot

### Etuosan lukuvalot

(varusteista riippuva toiminto)



Aktivoi valo **1** tai **2** koskettamalla sitä:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Valo sammuu välittömästi.

### Huomautus:

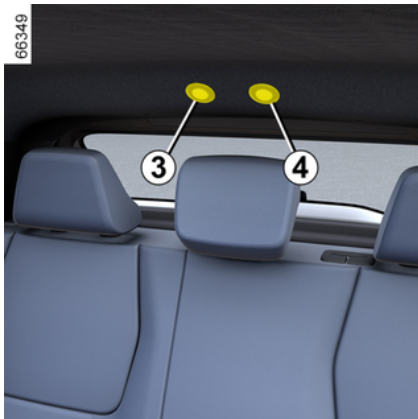
- Valoja ei tarvitse painaa valon kytkemiseksi päälle tai pois päältä. Pelkkä kosketus riittää.

## MATKUSTAMON VARUSTEET

- Lukuvalojen syttyminen ovien tai tavaratilan avaamisen yhteydessä voidaan ottaa käyttöön / poistaa käytöstä multimedianaäytössä  
➔ 132.

### Kartanlukuvalot takana

(varusteista riippuva toiminto)




Kosketa lukuvaloja **3** tai **4**:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Valo sammuu välittömästi.

#### Huomautus:

- Valoja ei tarvitse painaa valon kytkemiseksi päälle tai pois päältä. Pelkkä kosketus riittää.
- Lukuvalojen syttyminen ovien tai tavaratilan avaamisen yhteydessä

voidaan ottaa käyttöön / poistaa käytöstä multimedianaäytössä  
➔ 132.

 Kun ovien lukitus tai ovet avataan, kattovalot ja kohdevalot syttyvät palamaan määrääjäksi.

### Tavaratilan valo



Valo **5** syttyy, kun tavaratila avataan.

## Häikäisysuojus, ehostuspeilit



### Häikäisysuoja

Käännä tuulilasin häikäisysuoja **6** alas tai napsauta se irti ja käännä sivuikkunan ereen.

### Ehostuspeilit

Nosta kantta **7**.

### Valot häikäisysuojan alla

(varustetason mukaan)

Valot **8** kytkeytyvät päälle automaattisesti, kun häikäisysuoja avataan.

# MATKUSTAMON VARUSTEET

## Pistorasia lisävarusteille

### Lisävarustepistorasia 1



Se on tarkoitettu lisävarusteiden liittämiseen.

Sitä voidaan käyttää renkaiden fäyrtösarjan kompressorille, kuten  
→ 346.



Liitä vain lisälaitteita,  
joiden teho on enin-  
rään 120 W (12 V).  
**Tulipalovaara.**

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

## Etusäilytyslokerot

### Säilytyslokerot etuovissa 1



Älä aseta mitään esineitä lattialle (kuljettajan eteen): äkillisessä jarrutuksessa esineet saattavat liukua polkimien alle ja estää niiden käytämisen.

## Keskikonsolin säilytyslokerot tai induktiolaturin alue 2



Alueella 2 voi auton varustelutason mukaan olla älypuhelimien kiinnittämiseen tarkoitettu magneettilaite 3. Se pitää puhelimen paikallaan sillä edellytyksellä, että puhelimessa on magneettitekniikka tai yhteensopiva (magneettinen) kotelo. Kiinnitysjärjestelmä on vakaata ja optimoi laitteen latauksen. Lisätietoja induktiolaturista on multimediajärjestelmän käyttöopissa.



Kun ajat, varmista läikkyamisen estämiseksi, että mukipidikkeessä oleva astia on kunnolla kiinni.

**Lähellä olevat sähköiset ja/ tai elektroniset laitteet saattavat vaurioitua, jos nestettä läikky.**



Maan ja tilauksen mukaan induktiolatausalue 2 on myös digitaalisella avaimella → 62 varustettujen älypuhelimien sijoitusalue.



Älä koskaan jätä esineitä (käynnistyskortti, USB-muisti, SD -kortti, luottokortti, korut, avaimet, kolikot jne.) induktiolatausalueelle 2, kun lataat puhelinta. Poista kaikki magneettikortit ja luottokortit puhelinkotelosta ennen puhelimen sijoittamista induktiolatausalueelle 2.

## MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

**i** Esineet, jotka jäävät induktiolatausalueelle **2**, voivat ylikuumentua. Sinun kannattaa asettaa ne tähän tarkoitukseen varatuille alueille (säilytyslokerot, aurinkosuojan lokero jne.).

**i** Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Keskikynärnojan säilytyslokerot **5**



Vedä keskikynärnojan kantra **4** ylöspäin.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa kovia, painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat lentää matkustajien päälle tiukassa kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä.



Varmista, ettei mukipidikkeessä olevanastian neste pääse läikkymään kaarteissa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

**Nesteen läikkyminen saattaa aiheuttaa palovammariskin.**

### Häikäisysuojan säilytyspaikka **6**



Tässä voidaan säilyttää maksullisen moottoritien maksukuitit, kartat jne.

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

## Hansikaslokeri



Avaa se vetämällä kahvasta 7.  
Lokerossa voidaan säilyttää esimerkiksi vesipulloa, desinfiointi-  
pyyhkeitä jne.

## Säilytyslokerot takana

### Säilytyslokeri 8



(varusteista riippuva toiminto)

# TAVAROIDEN KULJETUS


## Tavaratila

### Lentokonepöytä takapaikalla



#### Irrottaminen:

- Laske takaistuimien päntuet alas.
- Irrota jousituslangat **1**.
- Irrota hylly **2** nostamalla sitä.

 Takahyllyn suurin sallittu kuorma: 2 kg tasaisesti jaettuna.

- Työnnä hyllyä **2** sisään ja käännä sitä.
- irrota hylly vetämällä itseesi päin.

Kun asetat sen takaisin paikalleen, noudata ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.



Älä pidä takahyllyllä (etenkään raskaita) tavaroita.

Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

### Latausjohdon säilytyslokero



Tämä lokero on tarkoitettu latausjohdon säilyttämiseen (autover-

## TAVAROIDEN KULJETUS

siokohtainen ominaisuus). Lokeron suurin sallittu kuorma on 10 kg.

Avaa lokero avaamalla tavaratilan luukku ja nostamalla tavaratilan mattoa kahvasta **3**.



Jos latauskaapelin säilytyslokerossa, johtimen liittämisessä tai auton latausliitäntässä on vettä, korroosiota tai roskia, älä lataa autoa.

### Tulipalovaara.

Käsittele kaapelia huolellisesti. Kaapeli ei saa litistyä eikä sitä saa upottaa veteen, vetää tai iskeä mitään vasten. Tarkista ja puhdista säilytyslokeron säännöllisesti.

### Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että suurin pinta on asetettu seuraavasti:

**A**



- Takapenkin taakse, normaali kuorma (esimerkiksi **A**).

**B**



- Etuistuimien selkänöjen taakse, kun takaistuimien selkänöjat on käännetty eteen ja matkatavaraita on paljon (esimerkiksi **B**).

Varmista, että kuljettavat esineet jakautuvat tasaisesti kuormaustilassa.

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänöjan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänöja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



**Kun käännyt takais-  
tuimen selkänöjan ta-  
kaisin ylös, varmista,  
että se lukkiutuu pai-  
kalleen.**

**Jos käytät istuinsuojia,** varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista. Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.

Aseta pääntuet paikoilleen. Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.



66351

4

## TAVAROIDEN KULJETUS



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Kiinnitä aina matkatavarat

tavaratilan lattiassa oleviin kiinnityslenkkeihin **4**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin.

Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa.

Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

4

# TAVAROIDEN KULJETUS

## Hinaaminen



Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton):

→ 376.

### Vetolaitteen valinta ja asentaminen

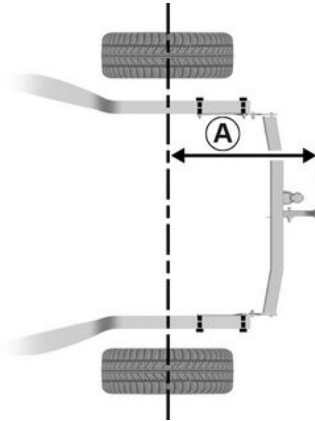
Vetokoukku (poikittaispalkki ja vetokoukku), jota ei ole alun perin asennettu autoon: vetokoukun ja kiinnikkeiden yhteispaino saa olla enintään 25 kg. Kun vetolaite ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

63561



Enimmäiskoko **A**: 757 mm.

Jotta auto ei vahingoitu, on ehdottomasti kiellettyä käyttää hinauskohtaa tai muita keinoja toisen ajoneuvon hinaamiseen.

# MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

## Konepelti

### Konepellin varmuuslukituksen avaus



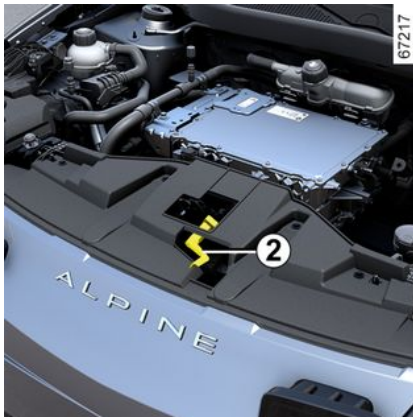
Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.



Älä nojaa konepeltiin, koska se voi tällöin sulkeutua tahattomasti.



Lukituksen avaaminen: paina vipua **2** vasemmalle, kun nostat konepellin ylös.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

# MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



Sähköauton voimansiirtojärjestelmä käyttää korkeajännitteistä sähkövirtaa.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liittyneissä tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton korkeajännitteiseen sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

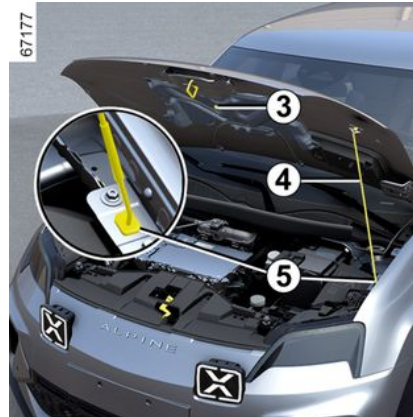


-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

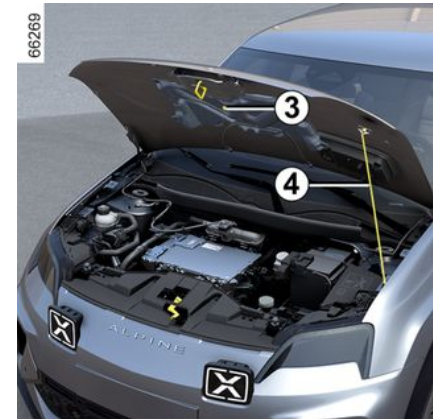
## Konepellin avaaminen/sulkeminen

### Konepellin avaaminen



Kun konepelti on nostettu ylös ja tukijalka **4** irrotettu pidikkeestä **3**, tukijalka on turvallisuussyistä **ehdottomasti** asetettava paikalleen sille tarkoitettuun kiinnityskohtaan **5**.

## Konepellin sulkeminen



Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko **4** pidikkeeseen **3**. Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske se noin 30 cm:n korkeudelle ja päästä se sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.

5

## MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisvaara**



Varmista, että konepelti on kunnolla kiinni. Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeä (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.

### Nestetasot:

#### Jäähdytysneste



Jäähdytysnestesäiliöiden sijainti on autoversiokohtainen:

- Säiliötä **1** käytetään moottorin ja ajoakun jäähdyttämiseen.
- Säiliötä **2** käytetään matkustamon piirin jäähdyttämiseen.

Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Moottorin ollessa **kylmä** jäähdytysnestetaso täytyy olla merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä säiliöissä **1** ja **2**.

Jäähdytysnestettä pitää lisätä, ennen kuin taso laskee "MINI"-

merkkiin saakka. Lisää jäähdytysnestettä vain moottorin ollessa **kylmä**.

**Huomautus:** Kun moottori käy, nesteen taso voi olla säiliön "MAXI"-merkinnän yläpuolella ja sitten laskea "MINI"- ja "MAXI"-merkkien väliin. Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.



Jos taso laskee toistuvasti tai poikkeavan nopeasti, ota yhteyttä merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

**Palovammariski.**

# MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



Sähköauton voimansiirtojärjestelmä käyttää korkeajännitteistä sähkövirtaa.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liitettävissä tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton korkeajännitteiseen sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritulassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

## Nestetason tarkastusväli

Tarkista jäähdytysnestemäärä säännöllisesti (jos jäähdytysnestettä ei ole riittävästi, moottori ja

akku todennäköisesti vaurioituvat vakavasti).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuojan,
- jäähdytysjärjestelmän korroosionestön.

## Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



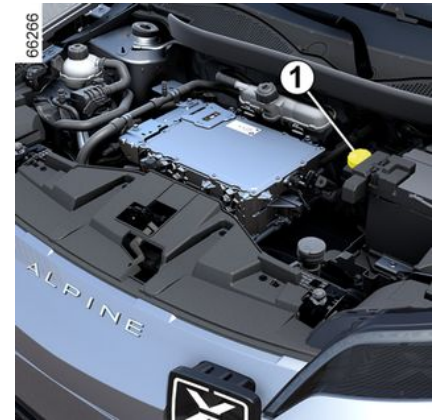
Älä tee huoltotöitä moottoritulassa, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasipyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisvaara**

## Jarrunestetaso



Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Jarrunesteen taso tulee tarkistaa säännöllisesti. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

## Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.

# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Jos taso laskee toistuvasti tai poikkeavan nopeasti, ota yhteyttä merkkihuoltoon.

## Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija. Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinellä laadun takaamiseksi.

## Täyttötaso 1

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupalat kuluvat, mutta se ei saa kuitenkaan koskaan alittaa varoitusviivaa "MINI".

Jos haluat tarkastaa jarrulevyjen kulumisasteen itse, hanki merkkihuoltoverkostosta tai valmistajan internet-sivustosta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

## Lasinpesunestesäiliö



## Täyttö

Avaa tulppa **2**, täytä nestettä, kunnes tason pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta pesunestesäiliön tulppa paikalleen.

## Pesuneste

Käytä ainoastaan jäätymisestoainetta sisältävää lasinpesunestettä.

Suosittelimme ottamaan yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai pätevään ammattihenkilöön.

**Huomautus:** älä käytä hanavettä (ilmauspumppu voi vaurioitua, pumppuun ja suihkuttimiin voi kertyä kalkkia).

## AKKU:

### 12 V:n akku

#### Esittely



12 V:n akku tuottaa virtaa auton sähkölaitteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, audiojärjestelmä jne.) ja tietyille turvajärjestelmille, kuten hätäjarrutustehostimelle.

**Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.

#### Huolto/vaihto

12 V:n akun varaustaso **1** saattaa laskea etenkin, jos autoa käytetään seuraavissa tilanteissa:

- ulkolämpötila laskee
- sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (kuten valojen, tuulilasinpyyhkimien ja ABS-jarrujärjestelmän) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki 12 V:n akkuun kohdistuvat työt (kuten poisto tai akkukaapeleiden irtikytkentä) on **ehdottomasti** jätettävä asiantuntijan tehtäväksi. **Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.**

Noudata **ehdottomasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

## AKKU:



Sähköauton voimansiirtojärjestelmä käyttää korkeajännitteistä sähkövirtaa.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liittyneissä tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton korkeajännitteiseen sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritallassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

### Tarra A



Noudata akkuun merkittyjä ohjeita.

2. Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
3. Käytä suojalaseja.
4. Säilytä lasten ulottumattomissa.
5. Huomioi räjähdysvaara.
6. Lue käyttöopas.
7. Syövyttäviä aineita.

### Vian sattuessa



12 V:n akun irtikytkeminen on kielletty.  
**Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.**



Jotta auton järjestelmät eivät vaurioidu, älä lataa 12 V:n akkua

- ulkoisella laturilla
- toisen auton akulla.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Älä käytä sähköautoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. Sähköauton 12 V:n teho ei riitä tähän toimenpiteeseen.

**Auto voi vaurioitua.**

## AKKU:



Autoversion mukaan: jos autossa on ollut akkuongelma (akkukaapelit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjauspyörän kulma pitää säätää uudelleen ➔ **140**.

# PUHDISTUS

## Korin kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

### Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla);
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilmankosteus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.).

### Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

#### Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

### Toimi seuraavasti

Pese auto usein, **moottori sammuttuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa

hiovilla tuotteilla). Huuhtele huolellisesti etukäteen suihkupesurilla:

- puista tippuvat eritteet (pihka) sekä ilmansaasteet
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan koston kerrostuman,
- **lintujen ulosteet, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota.**

Pese auto **välittömästi**, kun huomaaat edellä mainittuja tahoja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä;

- suola etenkin pyörien koteloissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistar-

kastukset. Katso lisätietoja Takuua ja huoltokirjasta.

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Kun peset ajoneuvoa painepesulaitteella, noudata seuraavia varotoimia:

- Varmista, että ajoneuvosi maalipinta tai puhdistettava alue tai komponentti on yhteensopiva tämännäntyyppisen pesun kanssa.
- Varmista, että laitteen tuottama paine on alle 100 bar.
- Pidä pesun aikana ruiskutussummittin vähintään 15 cm:n päässä ajoneuvosta ja tarkista, että veden virtausnopeus on alle 15 litraa/minuutti.
- Älä pese jatkuvasti samaa aluetta, iskukohtia tai tiivisteitä (maalin vaurioitumisen vaara, tiivisteiden irtoaminen jne.).

Jos mekaanisten osien, saranoiden ja muiden vastaavien osien puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

## PUHDISTUS



Suosittellemme puhdistusaineita, joita voit tiedustella merkkiilikkeistä.

### Älä tee seuraavaa

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kurailla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa seuraavista osista äläkä pese niitä korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

– mekaaniset osat (esim. moottoritila);

– pyörät (esim. jarrujärjestelmän komponentit, kuten jarrusatulat)

– alusta

– saranoidut osat (esim. ovien sisäpuoli)

– maalatut ulkopuolen muoviosat (esim. puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

### Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varotoimenpiteitä.

### Toimi seuraavasti

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

### Älä tee seuraavaa

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

### Harjallinen autopesu

Suosittellemme noudattamaan seuraavia ohjeita autopesulassa annettujen ohjeiden lisäksi, jotta auto pysyisi mahdollisimman hyvässä kunnossa eikä vaurioita esiintyisi:

– Palauta tuulilasinyyhkimen vipu pysytysasentoon → 152;

– Sulje kaikki ovet, luukut ja ikkunat.

– tarkista ulkoisten varusteiden kiinnitys (esim. lisävalonheittimet);

– irrota antenni, jos sellainen on asennettu;

– Taita sivupeilit (jos mahdollista).  
– irrota kaikki lisävarusteet (kattopalkit, polkupyöräteline yms.).

**Huom.** muista antennin uudelleen asennus (autoversion mukaan) kiertämällä se mahdollisimman tiiviisti kiinni pesun jälkeen.

## PUHDISTUS



### Auton peseminen

Älä koskaan pese moottoritilaa, latausliitäntää tai käyttöakua painepesurilla.

**Tämä voi vaurioittaa korkeajännitepiiriä.**

Älä pese ajoneuvoa, kun se on latauksessa.

**Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.**

### Ajovalojen, takavalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos puhdistus pelkällä rievulla ei riitä, kostuta riepu saippuavedellä ja huuhtele aina lopuksi pehmeällä liinalla tai vanulla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kiualla rievulla.

**Alkoholipohjaisten tuotteiden tai välineiden (esim. raaputin tms.) käyttö on kielletty.**

### Puhdistustarrat, koristekalvot jne.

#### Toimi seuraavasti

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Kostuta kevyesti saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kiualla rievulla.

#### Älä tee seuraavaa

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita.

Käytä apuvälineitä (esim. raappaa).

Hankaa voimakkaasti.



Pese autoa painepesulaitteella.

### Verhoilun kunnossapito

#### Esittäely

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Käytä kaikkiin tahroihin kylmää (tai haaleaa) luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä.

**Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.**

Pyyhi se puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtele ja pyyhi ylimääräinen vesi pois.

### Multimediapaneeli

Näytön huolto riippuu multimediajärjestelmän tyylistä. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan näyttö).

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai puuvillalla) ja pyyhi puhtaaksi toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kiualla rievulla.

## PUHDISTUS

**Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.**

### Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiliikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

**Tahrannoistoja värjäysaineiden käyttö on kielletty.**

**Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)**

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

**Nestemäinen tahra**

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

**Kiinteä tai tahmea tahra.**

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (estä tahrannan leviäminen käsittelemällä sitä reunoilta keskustaa kohti).

Jos kyseessä on nestemäinen tahra, puhdista se ohjeiden mukaisesti.

### Karamellit ja purukumit

Aseta tahrannan päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrannan yhteydessä.



Jos sinulla on kysymyksiä matkustamon sisäpintojen huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

### Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita autoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina takaisin asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

### Älä tee seuraavaa

Tuuletussuutinten lähelle ei saa asettaa hajunpoistajia, hajusteita tai vastaavia esineitä, koska ne voivat vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

# RENKAAT

## Renkaat

### Renkaiden huolto

Renkaat ovat ainaa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Varmista, että renkaat täyttävät käyttömaan tieliikennelain määräykset.



Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulutuksen osoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia**

### kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla.

Kun kulutuspinna on kulunut kohoumien tasolle, ne tulevat näkyviin **2**: **Renkaat on tällöin vaihdettava, koska kulutuspinnan urien syvyys on enää vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky määrellä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Ajotavat, kuten "jalkakäytävälle nouseminen", voivat vahingoittaa renkaita ja

vanteita sekä muuttaa etutai taka-akseliston säätöä ja pyöränsuuntausta. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

### Renkaspaineet

Noudata annettuja renkaspainearvoja. Tarkista renkaspaineet vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa olevaa tarraa) ➔ **344**).



### Väärä renkaspaine

aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Renkaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Säädä paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Renkaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajon jälkeen mitattu renkaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos renkaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä renkaista, ilmoitetuista arvoista on korotettava 0,2-0,3 baaria (tai 3 PSI:tä)** oikean paineen saamiseksi.

**Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**


## RENKAAT



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



### Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), varoitusvalo  syttyy kojetauluun ➔ 181.

### Renkaiden vaihtaminen vanneelle

Kun tarvitset lisätietoja renkaiden vaihdosta, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanlaisesta ainoastaan samankaltaisia, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskomerkinnällä varustettuja renkaita.

**Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suosituksien mukaisesti.**

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

### Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

#### Lumiketjut

**Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.**

Jos autoon on asennettu alkupeleistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**

#### Renkaan pyörimissuunnan merkintä

Rengas, jossa on pyörimissuuntaa osoittava merkintä, voidaan asentaa ainoastaan yhteen suuntaan. Noudata pyörimissuunnan merkintää.

Jos rengas joudutaan esimerkiksi rengasrikon jälkeen asentamaan pyörimissuunnan merkinnän vastaisesti, aja varovasti etenkin määrällä tiellä, koska renkaan tekniset ominaisuudet eivät tällöin vastaa ajo-olosuhteita.

#### Talvirenkaat tai kitkarenkaat

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

**Huomio:** renkasiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisno-

## RENKAAT

peus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

### Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikana. Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, täytyy ainakin molempiin etupyöriin asentaa samanlaiset nastarenkaat.

**Huomautus:** Talvirenkaiden, kitkarenkaiden tai nastarenkaiden käyttö lyhentää selvästi auton toimintamatkaa.



Kysy lisätietoja jällelmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

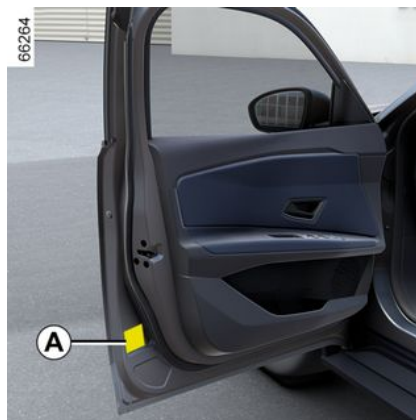


Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** alkuperäiseen rengaskokoon.

Lumiketjujen asennus on mahdollista vain käyttämällä erityisketjuja. Suosittelemme, että otat yhteyttä merkkihuoltoon.

### Rengaspaineet

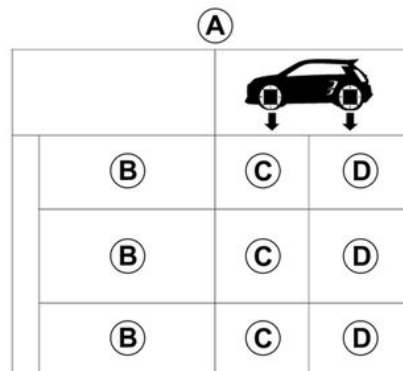
#### Tarra A



Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, ilmoitetu arvoja on korotettava 0,2–0,3 baaria (tai 3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi. Kuumien renkaiden painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



**B.** : auton renkaiden koko.

**C.** : etupyörien rengaspaine.

**D.** : takapyörien rengaspaine.

Optimaalinen rengaspaine mukavuuden ja ajettavuuden tasapainon varmistamiseksi on 2,3 baaria. Toimintamatkan maksimoimiseksi voit nostaa rengaspaineen ren-


## RENKAAT

gaspainetarrassa ilmoitettuun ECO-paineeseen.



### Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi),

varoitusvalo  syttyy kojetauluun ➔ 181.



**Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö:** lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (automallin mukaan) ➔ 342.



**Kun ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää**

**perävaunua,**  
Ajonopeus saa olla enintään **100 km/h, ja rengaspainetta tulee nostaa 0,2 baaria ➔ 376.**  
**Rengasrikon vaara.**



**Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.**

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanlaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

**Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.**  
Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.  
**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

# RENKAAT

## Renkaan täyttöpakkaus

### Esittely



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulumuspinta **A** on vaurioitunut alle 6 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 6 mm suuruisia viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja. Varmista, että vanne on kunnossa. Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut. Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista. Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

#### **Tämä on väliaikainen korjaus.**

Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas mahdollisimman pian (ja korjattava se, jos mahdollista). Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.

## RENKAAT



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkkaan tai kumiveneen).

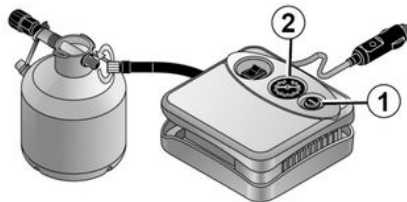
Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtele kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätteenkeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökelpoista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.




Rengasrikon yhteydessä voidaan käyttää tavaratilassa tai tavaratilan maton alla olevaa pakkausta.



### Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi),

varoitussvalo  syttyy kojetauluun ➔ 181.

**Moottorin ollessa käynnissä ja seisontajarru kytkettynä:**

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet.

- Irrota tarvittaessa vetokoukun pistoke (autot, joissa on vetolaite).

- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata käyttöohjeita,

- Täytä rengas suosituspaineeseen ➔ 342.

- Katkaise täyttö viimeistään 15 minuutin kuluttua ja mittaa paine (painemittarilla 2).

**Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari 2 näyttää hetken ajan paineeksi korkeintaan 6 baaria, minkä jälkeen paine laskee.**

- Paineen säätö: Jos haluat kasvattaa painetta, jatka täyttöä täyttöpakkauksen avulla. Vähennä painetta painamalla painiketta 1.

**Jos 1,8 baarin suosituspainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluttua, rengasta ei voi korjata. Älä aja autoa ja ota yhteys merkkihuoltoon.**

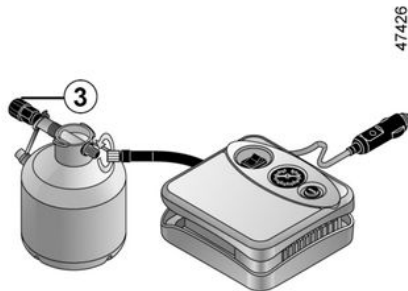
## RENKAAT



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauan liikenteestä, kytke härvilikut päälle, kiristä seisonrajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varoamaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.

- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljetajan oven reunaan kiinnitettyä tarraa), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

### Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

## RENKAAT



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



Jos autosta on korjattu rengas renkaantäyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaantäyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

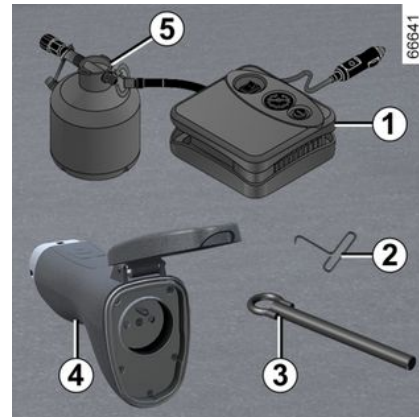
## Työkalut

### Työkalukotelon paikka



Työkalukotelo sijaitsee tavaratilan maton alla.

Varmista käytön jälkeen, että työkalut ovat oikeilla säilytyspaikoillaan.



### Renkaan täyttöpakkauksen kompressori 1

→ 346

### Koristekapselin avain 2

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.



Kapselin keskiosan asentamiseen ja poistamiseen ei tarvita työkaluja.

### Hinaussilmukka 3

→ 351

# RENKAAT

## V2L-lataussovitin 4

→ 45

## Renkaanpaikkaustuotteen säilytys 5

→ 346



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. **Ne saattavat**

**aiheuttaa vaurioita**

**voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.** Kiinnitä työkalut

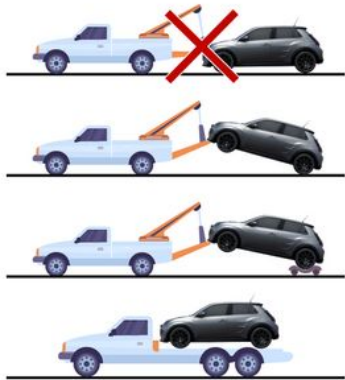
tiukasti paikoilleen työkalukoteloon käytön päätyttyä ja

asetta kotelo sille varattuun säilytystilaan. **Näin vähennät**

**irtoesineiden aiheuttamaa vammautumiseriskiä.**

## VIAN SATTUESSA

### Hinaaminen: vian sattuessa



67187

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava.

Ennen auton hinaamista tai kuljettusta lavalla aseta vaihteenvälitsin N-asentoon ja vapauta käsijarru.

Noudata seuraavia ohjeita:

- Avainkortin ollessa matkustamossa paina samanaikaisesti moottorin käynnistyspainiketta ja jarrunpoljinta.
- Siirrä vaihteenvälitsin asentoon **N** ➔ **165**.
- Sammuta moottori painamalla moottorin käynnistyspainiketta.

- Paina moottorin käynnistyspainiketta noin kaksi sekuntia ilman, että painat samalla jarrunpoljinta. Lisävarustetoiminnot ovat käytettävissä: voit käyttää auton valoja (varoituskilvet, jarruvalot jne.). Pimeällä ajattaessa on aina käytettävä ajovaloja. Kojetauluun tulee viesti "Pakotettu virransyöttö".

- Irrota kuljettajan turvavyö, jos se on kiinnitetty.
- Avaa kuljettajan ovi.
- Vapauta seisontajarru samalla, kun painat jarrunpoljinta ➔ **171**. Kojetauluun tulee viesti "Seisontajarru ei ole kytketty".
- Sulje kuljettajan ovi äläkä lukitse ajoneuvoa ("Pakotettu virransyöttö" -tilan on pysyttävä aktivoituna).
- Kun hinaus on päättynyt, paina moottorin käynnistyspainiketta yli kahden sekunnin ajan ilman, että painat jarrunpoljinta (akun latauksen tyhjentymisen vaara). Viesti "Pakotettu virransyöttö" sammuu kojetaulussa.

### Hinaustavan valinta

On ehdottomasti kiellettyä hinata autoa etupyörät maassa.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

### Pääsy hinauskohtaan

**Käytä hinauksessa vain edessä ja takana olevia hinaussilmukoita 2** (älä koskaan vetoakseliputkea tai auton muita osia). Tätä hinauskohdasta saa käyttää ainoastaan vetämiseen. Autoa ei missään tapauksessa saa nostaa tai kannatella tästä hinauskohdasta.

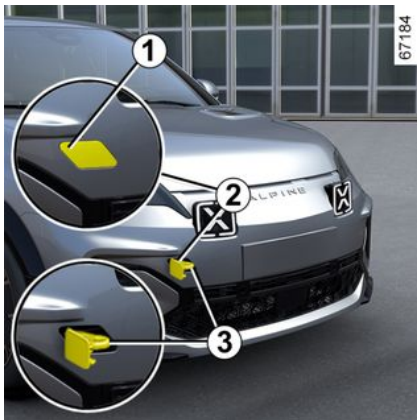
**Huomautus:** muista suojata hinauskohdan alue liinalla, kun käytät litteää ruuvimeisseliä tai vastaavaa työkalua.

**Kierrä hinaussilmukka 3 mahdollisimman pirkälle käsin.**

Vain hinaussilmukkaa **3** voi käyttää.

## VIAN SATTUESSA

### Etuosan hinauskohta 2



Kallista läppää **1** painamalla sitä yläosasta.



Varmista, että hinausrenkas on ruuvattu oikein.

**Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.**



Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät enää toimi.



- Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.

- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa autoa.

- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.



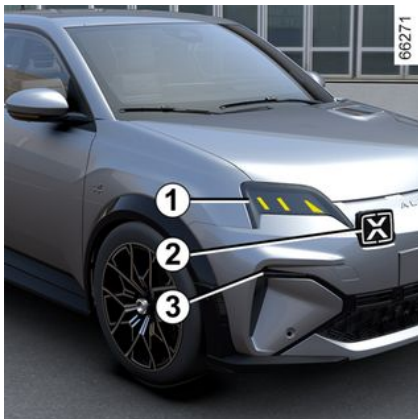
Jotta auto ei vahingoitu, on ehdottomasti kieltäytyä käyttämästä hinauskohtaa tai muita keinoja toisen ajoneuvon hinaamiseen.

## AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

### Ulkovalot: lamppujen vaihto

#### Etuvalot

LED päiväajovalojen valot/seisontavalot/lähivalot/kaukovalot **1**



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

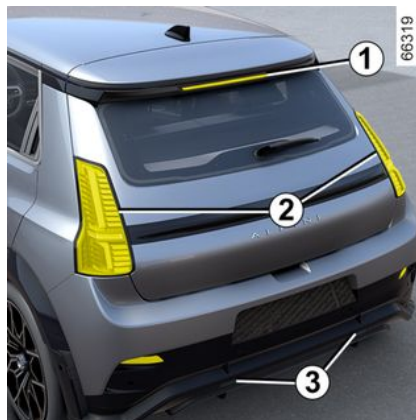
#### LED-päiväajovalot/äärivalot **2**

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

#### LED-suuntavalojen merkkivalo **3**

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### Takavalot ja vilkut



#### LED-lisäjarruvalo **1**

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

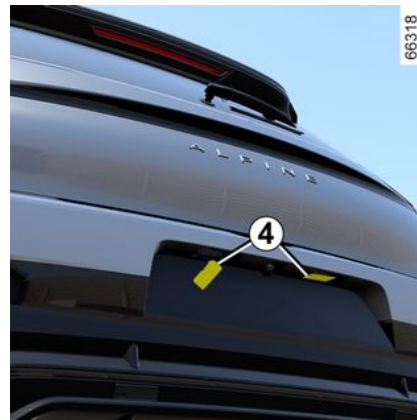
#### LED-suuntavalot/äärivalot/takasumuvallot/jarruvalot **2**

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

#### LED-peruutus- **3**

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### LED-rekisterikilven valaisimet **4**



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

# AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

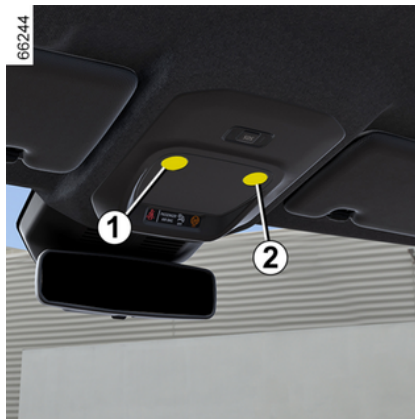
## Merkkivalot 5



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

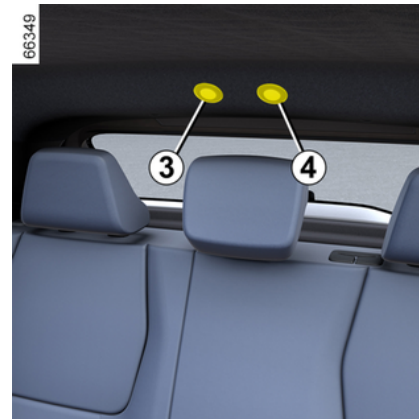
## Sisävalot: polttimoiden vaihto

### Lukuvalot 1 ja 2



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### Lukuvalot 3 ja 4



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

# AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

## Ehostuspeilien valot 5



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## Tavaratilan valo 6



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## LASINPYYHKIMET: VAIHTO

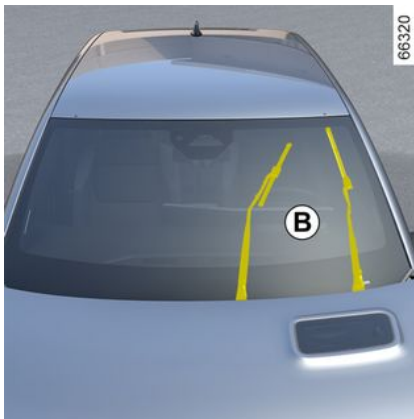
### Tuulilasipyyhkimien sulkien vaihto 2



Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.

#### **Virra kytkettynä ja moottori sammutettu:**

- Käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän matkan päähen konepellistä.
- nosta pyyhkimen vartta, laske kieleke **4** ja laske sitten sulka alas.

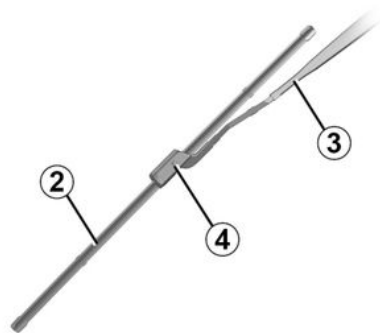


#### **Asennus**

Asenna pyyhinsulka **2** asettamalla se takaisin paikalleen varteen **3** ja kiinnitä se sitten niin, että kuulet napsahduksen. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Jos haluat palauttaa pyyhkimet paikalleen, varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, ja käännä vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy). Tuulilasipyyhkimien sulat siirtyvät konepellin tasoon, kun syytysvirta kytketään.

56511



**i** Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Puhdista sulat ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi on kuiva.
- Irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

## LASINPYYHKIMET: VAIHTO

### Takalasinpyyhkimen sulka 5



Katkaisin off-asennossa (poistettu käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn,
- käännä takalasin pyyhkijän sulkaa **5** (liike **C**), kunnes se irtoaa,
- vapauta takalasin pyyhkijän sulka **5** verämällä sitä.

#### Asennus

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.



Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Puhdista sulat ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhkiä, kun tuulilasi on kuiva.
- Irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



- Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).

- Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa.

Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

**Loukkaantumisvaara**

# SULAKKEET

## Sulakerasia

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

## Sulakerasia A



Irrota luukku **1**.

## Sulakerasia B

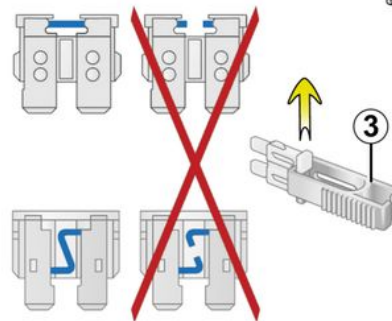
(varusteista riippuva toiminto)



Sulakkeisiin pääsee käsiksi matkustamossa hansikaslokeron takaa **B**. Avaa hansikaslokeron kansi avauspainikkeella.

Sulakerasia **2** on nyt kokonaan esillä.

## Pihdit 3



Irrota sulake käyttämällä sulakepaneelissa olevia pihtejä **3**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

## SULAKKEET



Tarkista sulake ja **vaihda se tarvittaessa (vaihtosulakkeella on oltava sama luokitus kuin alkuperäisellä).**

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



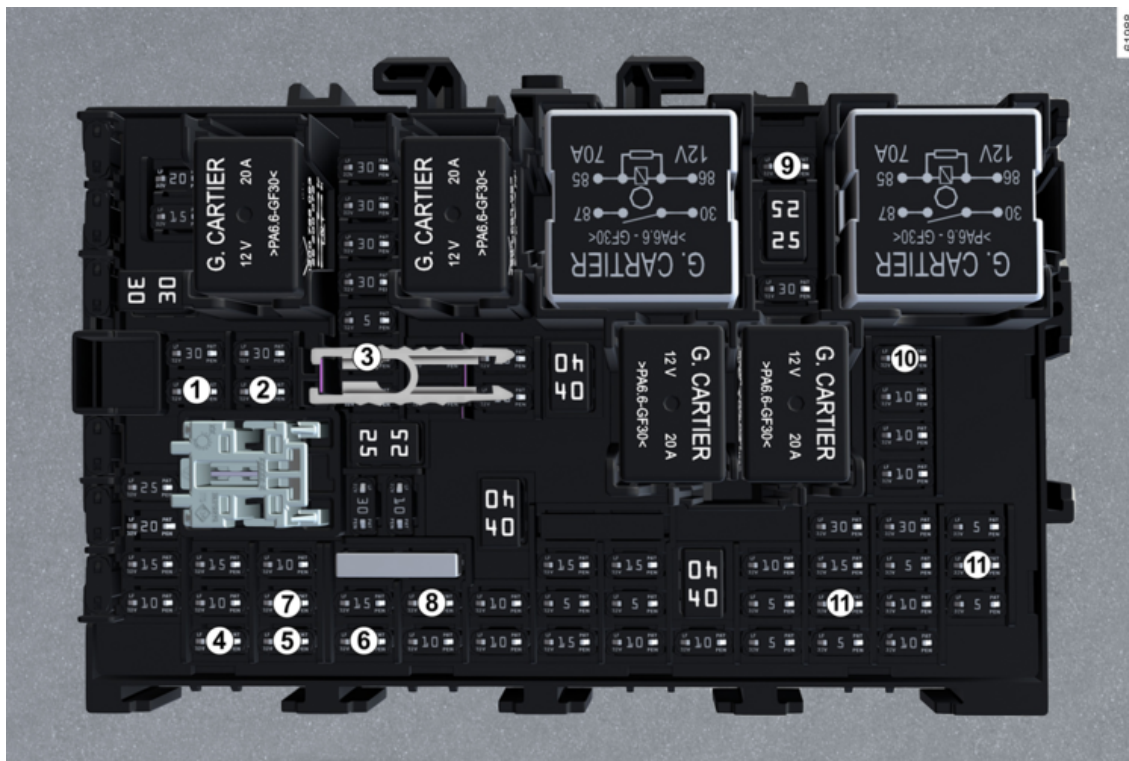
Varotoimenpide (joissain maissa lakisääteinen):  
Hanki merkkihuollosta varapolttimoja sulakesarja.

# SULAKKEET

## Sulakkeiden suojaamat laitteet

(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Autot, joissa ei ole sulakkeiden paikat näyttävää tarraa



## SULAKKEET

Numero	Laite
<i>1</i>	Takalasinpyyhkimet, takasumuvalo
<i>2</i>	Suuntavalot
<i>3</i>	Jarruvalo
<i>4</i>	Oikeanpuoleisen takalasinostimen ohjausmoottori
<i>5</i>	Kuljettajanpuoleisen lasinostimen moottori
<i>6</i>	Vasemmanpuoleisen takalasinostimen ohjausmoottori
<i>7</i>	Matkustajanpuoleisen lasinostimen moottori
<i>8</i>	Taustapeilin ECU - multipleksoitu ovimatriisin ohjaus
<i>9</i>	Vetokoukun liitännän tiedonsiirtomoduuli
<i>10</i>	Pistorasia lisävarusteille
<i>11</i>	Kojetaulu

# LISÄVARUSTEIDEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÄMINEN

## Tärkeitä suosituksia



### Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian → **317** sallittua enimmäistehoa → **322. Tulipalovaara.**

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektronisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen
- liitettyjen osien vaurioituminen
- auton tietojen kerääminen ja käyttö
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö)
- autoa ei oteta huoltoon.

### Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että sinulle ilmoitetaan vastaavan sulakkeen arvo ja sijainti.

### Diagnoosipistokkeen käyttö

Elektronisten lisävarusteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton elektroniiseen järjestelmään ja/tai yksityisyyden loukkauksia (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö). Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä elektronisia lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.**

### Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon. Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

## LISÄVARUSTEIDEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÄMINEN

### Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Latauksen aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ajoakun lataus on mahdotonta. Latauspistokkeen luukun merkkivalo vilkkuu punaisena.	Ulkolämpötila on alle -26 °C.	Lataa ajoneuvo sopivammassa ympäristössä. Jos välttämätöntä ➔ 351.
	Seinäpistorasiassa ei ole virtaa tai kaapelin huono kytkentä kotitalouspistorasiaan.	Tarkista asennus (virrankatkaisin, ohjelmointilaite jne.). Tarkista liitännät (latausliitäntä jne.) ➔ 21.
	Kaapeli on viallinen.	Vaihdata kaapeli merkkikorjaamossa.
Ajoakun lataus on mahdotonta. Latausluukun merkkivalo vilkkuu valkoisena.	Latauskaapelia ei ole lukittu oikein autoon.	Kytke latauskaapeli kunnolla autoon ➔ 21.
Ajoakulle näytetty toimintamatka poikkeaa lukemasta, joka näkyi moottorin sammutushetkellä.	Jos ajoakun lämpötila muuttuu auton sammutus- ja käynnistyshetken välillä, myös mittaristossa näkyvä toimintamatka voi muuttua. Alhainen ulkolämpötila voi lyhentää toimintamatkaa sammutushetken lukemaan nähden.	Aja muutama kilometri. Akun toimintamatka säätyy automaattisesti, kun akun lämpötila saavuttaa optimaalisen tason.
Avainkortin käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda akku tai vaihdata se. Pystyt silti lukitsemaan ja avaamaan over sekä käynnistämään ajoneuvon: ➔ 53 ja ➔ 158.

# TOIMINTAHÄIRIÖT

Avainkortin käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä vara-avainta ➔ <b>53</b> .
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. 12 V:n akku on tyhjä.	Käytä kortin sisällä olevaa vara-avainta ➔ <b>65</b> .
	Avainkortin synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan oven lukitus työntämällä korttiin integroitu avain oven lukkoon ➔ <b>65</b> , aseta kortti tunnistusalueelle ➔ <b>158</b> ja synkronoi kortti painamalla painiketta START.
Kojetauluun tulee näkyviin viesti, jossa pyydetään asettamaan kortti START-painikkeen lähelle.	Avainkortin pariston varaus on purkautunut tai avainkortin ja järjestelmän synkronoinnissa on ongelma.	Tarkista avainkortin pariston kunto tai sijoita avainkortti tunnistusalueelle ➔ <b>53</b> .
Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumentuu.  Sähköisen tehostinmoottorin toimintahäiriö. Ohjaustehostimen toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima.  Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölairteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI	
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat jäätyneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen kuin käytät lasinpyyhintä.	
	Tuulilasinpyyhkimen sulake on palanut.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.	
	Takalasinpyyhkimen sulake on palanut (pyyhin pysähtynyt keskelle lasia eikä liiku).	Vaihda tai vaihdata sulake → 358.	
	Pyyhkimen moottorissa on vikaa.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.	
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.	
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Viallinen polttimo.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.	
Suuntavalot eivät toimi.	Toisella puolella:	Viallinen polttimo.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
	Kummallakaan puolella:	- palanut sulake - Viallinen virtapiiri tai säädin.	Vaihda tai vaihdata sulake → 358. Vaihto: ota yhteys merkkihuoltoon.

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI	
Ajovalot eivät toimi.	toinen:	- Viallinen polttimo.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
		- irronnut johdin tai virheellisesti kytketty liitin.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
		- vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake → <b>358</b> .
	Molemmat:	Kaksi sulaketta vaurioitunut.	Vaihda sulakkeet → <b>358</b> tai pyydä, että ne vaihdetaan.
Ajovalot eivät sammu.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.	
Etuvaloissa tai takavaloissa on tiivistynyttä vettä.	Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilman kosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.		

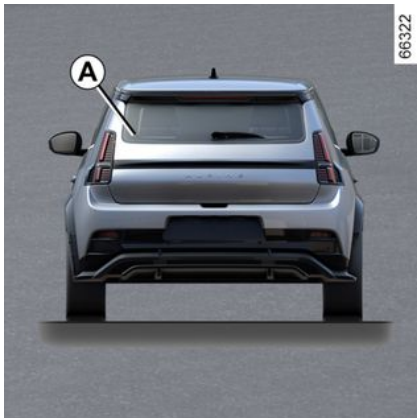
## TOIMINTAHÄIRIÖT

Pysäytetty	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ilmastointilaitte ja tuuletin kytkeytyvät päälle sytytysvirran katkaisun jälkeen tai kun autoa ladataan.	Tämä ei ole välttämättä vika. Ilmastointilaitteen kompressori ja tuuletin kytkeytyvät päälle säätääkseen järjestelmän lämpötilaa, kun ulkolämpötila on matala.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
	Kun sytytysvirta kytketään pois päältä, ilmastointilaitteen kompressori ja tuuletin kytkeytyvät päälle yli 30 minuutiksi.	
Ohjelmoitava ilmastointi ei toimi.	Jokin käyttöedellytyksistä ei täyty (käyttöakku ei ole latauksessa jne.).	➔ <b>313</b>
Matkustamon ilmastointilaitte ja lämmitystoiminnot kytkeytyvät pois päältä ilman käyttäjän toimia, vaikka akun lataus olisi riittävä.	Tämä ei välttämättä ole vika, vaan järjestelmä kytkeytyy oletusarvoisesti pois päältä akun autonomian säilyttämiseksi tai uudelleenlatauksen optimoimiseksi.	<p>Voit siirtyä pidennetyn käyttöiän tilaan painamalla käynnistyspainiketta jarrupoljinta painamatta. Ilmastointilaitte kuitenkin pysähtyy parin minuutin kuluttua.</p> <p>Voit aina aktivoida järjestelmän uudelleen painamalla ilmastointilaitteen säätimiä ➔ <b>309</b>.</p>
	Sähkövika.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

6



## TIETOJA AJONEUVOSTA



**7** QR Code tarrassa **A** mahdollistaa sen, että pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot tilanteessa, jossa se joutuu käsittelemään kolaroitua autoa.

Varmista, että **A**-tarralla on aina näkyvä ja paikallaan tuulilasissa ja takalasisissa.

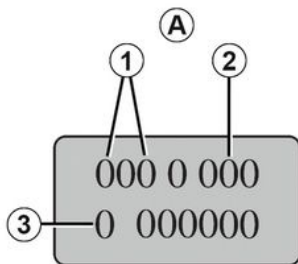
**Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.**

# TIETOJA AJONEUVOSTA

**Moottorin tunnistus, moottorin tekniset tiedot**

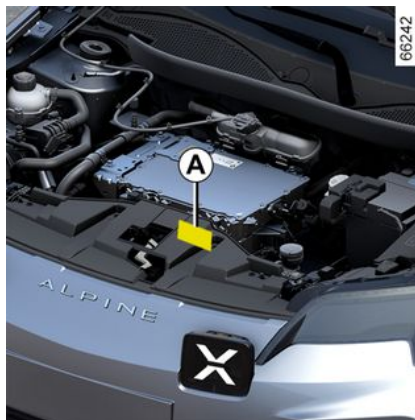
# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Moottorin tunnistus



62527

## Moottorin tekniset tiedot



7

**Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainittava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.**

(sijainti riippuu moottorista)

1. Moottorin tyyppi.
2. Moottorin valmistusnumero.
3. Moottorin sarjanumero.

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Tietoa nostamisesta

66305



Autossasi on neljä erillistä nostopistettä **1**, jotka sijaitsevat ajoneuvon alla.



**Turvallisuussyistä** on suositeltavaa vaihdattaa pyörät merkkihuollossa. **Ajoneuvon ja erityisesti sähköisen ajoakun vaurioitumisvaara, jos nostolaite on sijoitettu väärin.**

Nostopisteet ovat yhteensopivia tunkin kanssa, jos tunkissa on tasainen levy ja sen halkaisija on **80-140 mm**.

Käytettävän tunkin on oltava kyseisessä maassa voimassa olevien standardien ja määräysten mukainen. Tunkin nostokapasiteetin on oltava suurempi kuin auton kyseisen akselin suurin sallittu kokonaisuudessa → **369**.

Tunkkia saa käyttää vain auton nostamiseen pyörien vaihtamista varten. Toimenpide on tehtävä:

- seisontajarru kytkettynä,
- auto ilman kuormaa,
- tasaisella, luistamattomalla ja kiinteällä alustalla.

Ennen auton nostamista tunkin levy on asetettava oikein nostokohdalle **1** vasten.



Nosta vaihdettava pyörä tunkin avulla enintään kolme senttimetrin korkeudelle maasta, jotta mahdollinen tunkilta tippuminen ei aiheuttaisi henkilövahingon tai auton vaurioitumisen vaaraa. **Loukkaantumisvaara Auto voi vaurioitua.**



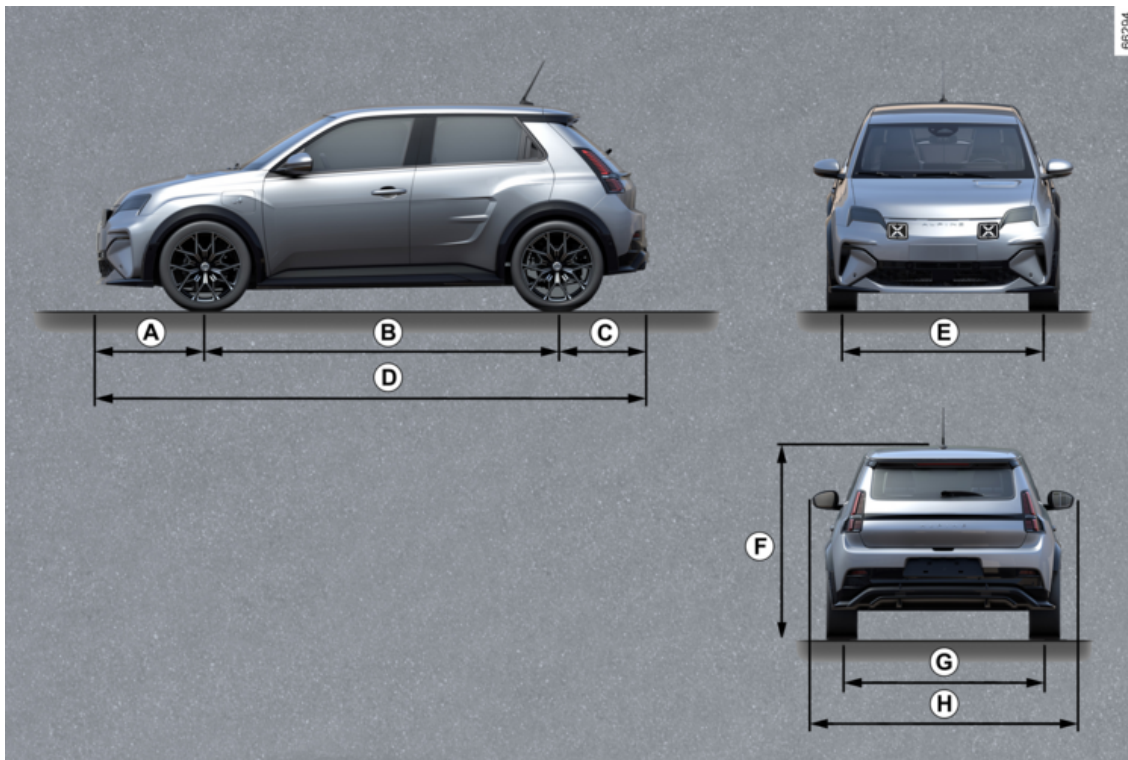
Turvallisuussyistä auton nostokohtia tulee käyttää vain pyörien vaihtoon. Niitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsitteilyn mahdollistamiseen.

**Loukkaantumisvaara Auto voi vaurioitua.**

# TIETOJA AJONEUVOSTA

Mitat (metreinä)



# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Mittojen taulukko

	Pituus
<i>A</i>	0,789
<i>B</i>	2,534
<i>C</i>	0,674
<i>D</i>	3,997
<i>E</i>	1,575
<i>F</i>	1,512 tyhjänä
<i>G</i>	1,570
<i>H</i>	1,823 2,020 sivutaustapeilit avattuina 1,830 sivutaustapeilit taitettuina

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Painot (kg)

### Painotaulukko

Ilmoitetut massat koskevat perusmallin ajoneuvoa ilman valinnaisvarusteita: ne vaihtelevat ajoneuvon varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC)

Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA)

Sallittu yhdistelmämassa (MTR)

Valmistajan kilvessä ilmoitetut painot → 369

Sallittu perävaunumassa, jarrullinen\*

saadaan laskemalla: MTR - MMAC

Sallittu perävaunumassa, jarruton\*

500 kg

Sallittu paino kiinnityspisteessä\*

63 kg

Sallittu kattokuorma

Kielletty

\* Sallittu perävaunupaino (auton vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen).

Hinaaminen on kielletty, jos valmistajan kilvessä ilmoitettu MTR -MMAC on nolla tai jos MTR on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu).

- Noudata hinauksessa aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjältä.

- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää.**

Sen sijaan on sallittua:

- suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %;

- ylittäessä MMAC (suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti).

Kummassakin tapauksessa auton ja peräkärryn nopeus saa olla enintään 100 km/h ja rengaspainetta on nostettava 0,2 baarilla (3 PSI).

7

## VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamalla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

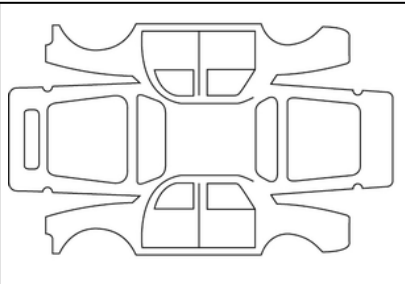
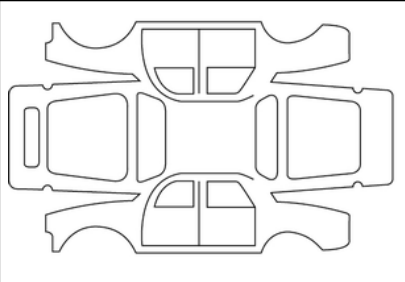
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

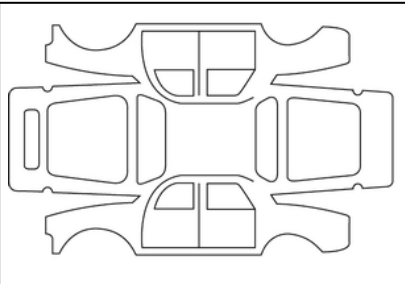
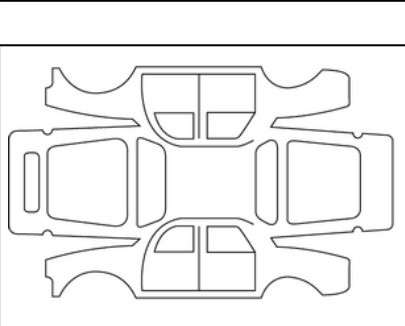
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

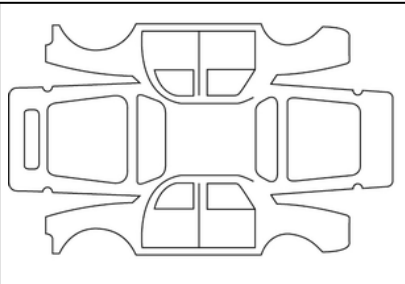
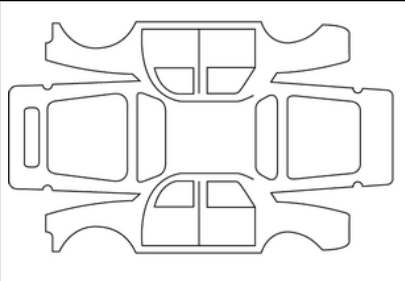
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

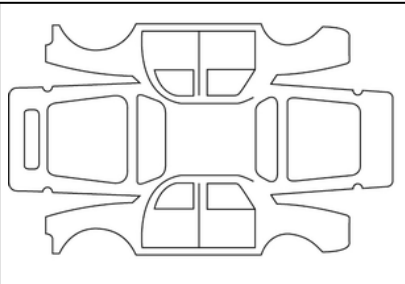
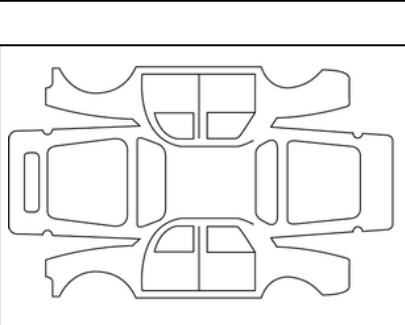
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

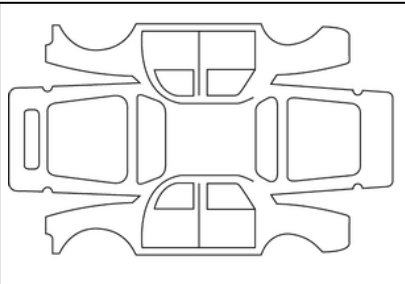
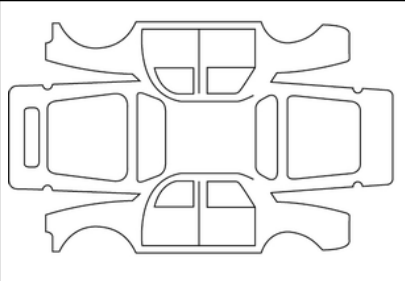
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

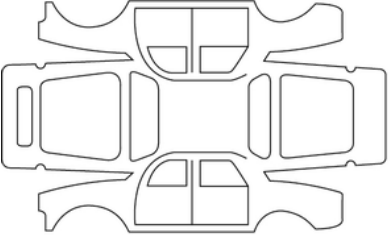
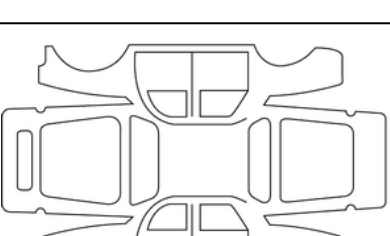
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

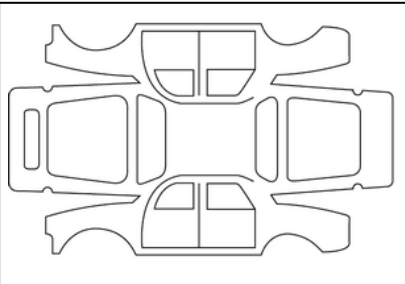
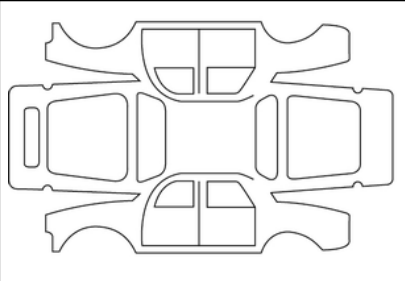
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos rakuu tai rakuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

## Symboles

12 V:n akku, [335](#)

## A

Active driver assist, [256](#)

Airbag, [91](#)

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn käyttöönotto, [114](#)

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, [114](#)

Airbags : lasten turvallisuus, [114](#)

Ajoasento: asetukset, [79](#)

Ajoneuvon massat, [376](#)

Ajoneuvon mitat, [374](#)

Ajo-ohjeita, [177](#)

ajotietokone, [122](#)

AJOTILA, [304](#)

AJOVALOJEN SÄHKÖTOIMINEN KORKEUSSÄÄTÖ, [148](#)

Ajovalojen säätö, [148](#), [148](#)

Ajovalot: säätö, [148](#)

Akku, [335](#)

Aktiivinen hätäjarrutus, [215](#)

Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella, [232](#)

Asetukset, [132](#)

Asetukset: asetusvalikko, [132](#)

Aetusvalikko, [132](#)

Auton aserusten mukauttaminen, [132](#)

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko, [132](#)

## D

Digitaalinen avain, [62](#)

## E

ECO ajaminen, [177](#)

Energiankulutus, [129](#)

Etuistuimen säätäminen, [74](#)

Etuistuimen turvavöitä täydentävät turvalaitteet, [84](#)

Etuistuimet, [74](#)

Etuistuimet: säätö, [74](#), [79](#)

Etuistumien pääntuet, [74](#)

## H

Hallintalaitteet, [118](#)

Handsfree-kortti: paristo, [60](#)

Handsfree-pysäköinti, [290](#)

Hinaaminen: vian sattuessa, [351](#)

Huolto: sisäverhoilu, [340](#)

Hätäpysäytysavustin, [271](#)

Hätätilanne: hätäpuhelu, [301](#)

## I

Ilmanvaihtosuuttimet, [305](#)

Ilmastointi, [305](#)

Ilmastointi: tiedot ja käyttöohjeet, [314](#)

Ilmastointilaitte., [313](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

## K

Kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto, [200](#)

Kaistaltapoistumisen esto, [193](#)

Kasvojentunnistus, [17](#)

Kello, [134](#), [134](#)

Kojetaulu, [129](#)

Kojetauluun syttyvät merkkivalot, [129](#)

Konepelti, [330](#)

Kortti: handsfree, [53](#)

Kortti: moottori ei käynnisty handsfree-tilassa, [53](#)

Kortti: ovien/luukkujen lukitus ja avaus, [53](#)

Kortti: vara-avain, [53](#)

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitin, [222](#)

Kuljettajan väsymysvaroitin, [224](#)

Kulkuvalotoiminto, [148](#)

Kuolleen kulman varoitin, [207](#)

## L

Lapset, [94](#)

Lasin pesulaite, [152](#), [155](#)

Lasinpyyhin/-pesin, [152](#), [155](#)

Lasinpyyhkimet, [152](#), [155](#)

Lasinpyyhkimet: vaihto, [356](#)

Lasten kuljettaminen, [94](#)

Lasten turvaistuin, [94](#)

Lasten turvajärjestelmä, [94](#)

Lasten turvalaitteet, [94](#)

Lasten turvallisuus; lapsilukko, [94](#)

Latauksen ohjelmointi, [51](#)

Latauskaapeli, [51](#)

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä, [227](#)

Lisävarusteiden kiinnittäminen, [362](#)

Lämmitys, [305](#)

Lämpötila: ulkolämpötila, [134](#)

## M

Matkustajaturvallisuus: etumatkustaja airbag, [114](#)

Merkinantolaitteet, [151](#)

Merkinantovalot, [148](#)

Moottorin käynnistäminen, [158](#)

Moottorin pysäytys, [158](#)

Moottorin tekniset tiedot, [371](#)

Moottorin tunnistus, [371](#)

Multimedialaitteet, [317](#)

## N

Nestetasot:, [330](#), [332](#)

Nopeudenrajoitin, [235](#)

Näyttö, [129](#)

## O

Ohjauspyörä: säätö, [140](#)

Omat asetukset, [132](#)

Ovet, [65](#), [70](#)

Ovet ja luukut, [65](#), [70](#)

Ovien avaaminen, [65](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen: ovet, [67](#)  
Ovien sulkeminen, [65](#)

## P

Peruutuskamera, [281](#)  
Peruutusutka, [284](#)  
Pistorasia lisävarusteille, [322](#)  
Poistumisvaroitus, [298](#)  
Pääntuet, [77](#)  
Pääsy moottoritilaan, [330](#)

## R

Rengaspaineet, [344](#)  
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä, [181](#)  
Renkaan räyhtöpakkaus, [346](#)  
Renkaat, [342](#), [342](#)

## S

Seisontajarru, [171](#)  
Sisävalot, [320](#)  
Sisävalot: polttimoiden vaihto, [354](#)  
Sisäverhoilu: kunnossapito, [340](#)  
Sivuturvatyyny, [91](#)  
Sulakkeet, [358](#)  
Sähköauto, [21](#)  
Sähköinen seisontajarru, [171](#)  
Sähkötoimiset sivulasit, [319](#)  
Säilytyslokerot ja -tilat: matkustamo, [323](#)

## T

Takaistuimen turvavöitä täydentävät turvalaitteet, [90](#)  
Takaistuimet, [77](#)  
Takaistuimien pääntuet, [77](#)  
Tavaratila, [70](#)  
Toimintahäiriöt: kortin paristot, [53](#)  
turvaistuimen asennus, [101](#)  
Turvaistuimet, [94](#), [101](#)  
Turvatyyny: airbag, [91](#)  
Turvavyöt, [79](#), [91](#)  
Turvavälivaroitin, [211](#)  
Turvavöitä täydentävä turvalaite, [91](#)  
Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto, [356](#)  
Työkalut, [349](#)  
Täydentävät turvalaitteet: sivujen turva, [91](#)

## U

Ulkopuoliset valot, [353](#)  
Ulkotaustapeilit, [142](#)

## V

Vaihteenvälitsin, [165](#)  
Valot: polttimoiden vaihto, [353](#)  
Valot: säätö, [148](#)  
Valot ja merkkivalot, [144](#)  
Valvontalaitteet, [129](#)  
Varaosat ja korjaukset, [377](#)  
Varoitus: pysäköinnistä poistuminen, [295](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Vianmääritys: auton hinaus, [351](#)

## Y

Ympäristö, [176](#)





SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique  
AVENUE DE BREAUDE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : [alpinecars.com](http://alpinecars.com)

NU 1491-5 – 77 99 002 894 - 05/2026 - Edition finlandaise



7799002894